Limburgs Dagblad

Pook-o-matic

Donderdag 14 september 1978.

60e jaargang no 217

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., Nobelstraat 21, 6411 EK Heerlen, tel. 045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal ƒ 41.65; maand ƒ 13,98 – Giro 1035100

Standpunt over Ondernemingsraden nog niet definitief

CDA hoopt op Albeda in conflict met VVD

DEN HAAG – Het CDA heeft nog steeds geen definitief standpunt bepaald in het conflict met de VVD over de zelfstandige ondernemingsraad. Tijdens een kort beraad gisteravond besloot de fractie af te wachten wat minister Albeda (Sociale Zaken) hedenmiddag hierover in de Tweede Kamer zal zeggen. Vooralsnog heeft de fractie geweigerd van het tot nu toe ingenomen standpunt af te stappen. Ook een persoonlijke brief van Minister-President Van Agt aan fractievoorzitter Aantjes kon dit niet bewerkstelligen.

Het verschil met de VVD gaat over de positie van de directeur van een onderneming. Volgens het wetsvoorstel van het kabinet-Den Uyl kon de OR zonder directeur vergaderen en zelfstandig beslissingen nemen. Het kabinet-Van Agt heeft het wetsvoorstel op dit punt gewijzigd, zodat een directeur nu weer wèl de mogelijkheid krijgt bij bepaalde OR-vergaderingen aanwezig te zijn. Dit betreft dan vooral die vergaderingen waarin de besluiten genomen worden.

De VVD wil dit punt gehandhaafd zien. Woordvoerder Keja liet dinsdagavond zelfs weten dat zijn fractie bereid is tegen het wetsvoorstel te stemmen wanneer via een amendement de betrokken bepaling opnieuw gewijzigd wordt. Ook wees Keja erop dat in het regeerakkoord hierover duidelijke afspraken gemaakt zijn.

Zelfstandig

Het CDA-standpunt sluit nauw aan bij dat van de PvdA, die ook een volledig zelfstandige OR wil. Op het verzet van het kabinet tegen dit CDA-plan reageerde Van Zeil met een verwijzing naar het dualisme in de Nederlandse politiek. Hierbij hebben kabinet en parlement ieder een eigen verantwoordelijkheid.

Wat het oordeel van het kabinet betreft, zegt Van Zeil over aanwijzingen te beschikken dat minister Albeda in zijn antwoorden hedenmiddag niet aan zal komen met de stelling dat het CDA-voorstel indruist tegen het regeerakkoord. Omdat volgens hem ook het „onaanvaardbaar" niet zal worden uitgesproken, gelooft de woordvoerder dat de bewindsman met zwaardere argumenten zal moeten komen om het CDA te overtuigen.

Geen barst

Toch is volgens Van Zeil het CDA-standpunt niet onwrikbaar. Met zijn tegenspeler Keja kwam hij overigens woensdagmiddag overeen dat het meningsverschil niet mocht uitlopen op een barst in de coalitie. Ook kwamen de beide woordvoerders tot de conclusie de zaak niet op de spits te drijven.

Het CDA zal in ieder geval vóór het wetsvoorstel stemmen. Ook D'66 gelooft dat de wijzigingen uiteindelijk toch tot een positief resultaat hebben geleid. Maar net als de PvdA vinden de Democraten het wetsvoorstel niet ver genoeg gaan. Met name op het gebied van het medebeslissingsrecht moet volgens hem de democratisering van het bedrijfsleven veel verder gaan. Het toenemend gevaar voor vervreemding en ongeïnteresseerdheid van een belangk deel van de werknemers, zoals dat door de beperkte medezeggenschapsrechten veroorzaakt wordt, wordt volgens D'66 hiermee voorkomen.

van de hoofdredacteur



De Euregio, het gebied van de grenslanden is in feite binnenland. Zo heeft gouverneur dr. Kremers het gesteld. Voor Bonn, Brussel en Den Haag is de Euregio buitenland. Ook dat is nationaal bestuurlijk gezien juist. Maar het verschil tussen de betiteling van „binnenland" en „buitenland" voor de Euregio is dat wij aan de grenskanten zovele gemeenschappelijke raakpunten hebben, dat het moeilijk is om je buurman tot „vreemdeling" te bestempelen en het wat ver verwijderde „opperhoofd" tot „vriend", alhoewel wij ons natuurlijk wel verbonden voelen met het centrum van Nederland dat vlak aan zee ligt, waar je kunt pootje baden en afkoelen van het bruisende leven als haringen in een ton. Wij zijn voor een groot deel vastgegordeld aan het buitenland. We horen de Belgen, onze zuiderburen en de Duitsers onze oosterburen op korte afstand en dat „burengerucht" heeft zoveel echo's dat een simpele grenspaal dat niet kan tegenhouden. Dat is maar goed ook. Nu is de grote moeilijkheid dat wij met een groot probleem nooit naar een van onze twee buurlieden toe kunnen gaan. Wij dienen dan Haagwaarts te trekken, zoals dat heet „belet" te vragen en dan een kostelijk sermoen af te steken, waarbij een vermoeide topambtenaar, die zwelgt in de problemen van het nationale, het supernationale, dus ook de Euregio vervloekt, omdat hij daar doodeenvoudig geen greep op heeft. Ik heb begrepen dat dit allemaal gaat veranderen. Want er komt een fikse studie om Limburg populair gezegd wat meer te laten samensmelten met het aangrenzende Europa, waartoe Nederland ook behoort. Als dat doorgaat dan liggen wij dichter bij de vuurlinie van het grove geschut op de toekomst als we zelf denken. Goede morgen, Den Haag, de groeten uit het buitenland!

Het weer

LIMBURG

Aanvankelijk zwaar bewolkt met regen. Later wisselend bewolkt met hier en daar nog een bui. Matige tot vrij krachtige wind uit zuidwestelijke tot westelijke richting. Middagtemperatuur omstreeks 18 graden.

VANDAAG:

zon op:	**7.12**	**onder:**	**19.58**
maan op:	**18.43**	**onder:**	**4.00**

Hitler

Adolf Hitler blijkt ook vandaag nog „ereburger" te zijn van de stad van de rattenvanger Hameln, in het Duitse Nedersaksen. De afdeling voorlichting van die plaats liet gistermiddag weten dat de gemeenteraad zich in een van de komende vergaderingen met die zaak zal bezighouden. Men voegde er echter aan toe dat het schrappen van Hitlers naam niet te verwachten is omdat „ontzetting uit eretitels die tijdens het Derde Rijk werden verleend", niet mogelijk is. Bovendien zijn er in Duitsland nog 180 (!) andere Westduitse steden waarvan Hitler ereburger werd. Hameln heeft ook de moeder van Horst Wessel als ereburgeres. Ere- burgers Mensen dus van onbesproken gedrag die zich in bijzondere mate verdienstelijk hebben gemaakt voor stad en land. (Voor het „platte" land?) Ze kunnen in Hameln beter ratten blijven vangen...

Mijnwater als huisverwarming



Hoofdverdachte moord op Moro gearresteerd

MILAAN – De Italiaanse politie heeft gisteravond de 30-jarige Corrado Alluni aangehouden, die ervan wordt verdacht een aandeel te hebben gehad in de ontvoering van de moord op de Christen-Democratische politicus Aldo Moro. Tevens staat Alunni bij de politie bekend als de nieuwe leider van de stadsguerrillaorganisatie, de Rode Brigade.

Alunni werd gearresteerd bij een inval in een appartement in een voorstad van Milaan, niet ver van de luchthaven Malpensa, aldus de politie. In het appartement, dat als schuilplaats voor terroristen diende, vond de politie „grote hoeveelheden vuurwapens, munitie en belangrijke documenten".



Pook maakt 343 goedkoper

door Marcel Salari

BORN/BEESD – De nieuwe Volvo 343 met handgeschakelde versnellingsbak, eveneens als de uitvoering met automaat vervaardigd in het produktiebedrijf te Born, zal naar verwachting voor uitbreiding van het aantal arbeidsplaatsen in de fabriek zorgen. Dat deelde gistermiddag Han Dado, algemeen directeur Volvo Nederland personenauto BV, bij de presentatie van het type in Beesd mee. Zoals wij eerder meldden wordt er weer volcontinue in Born gewerkt en is het niet aanvullen van het natuurlijk verloop opgeheven, howel het zeer grote ziektepercentage grote zorgen voor de continuïteit in de fabriek blijft baren.

Voor de Nederlandse markt luidt de verwachting dat het verkoopcijfer van de 343 verdubbeld zal worden en komt te liggen op 9500 wagens. Ook in het buitenland zijn de prognoses gunstig. In Born zal 60% van de Volvo 343 met een versnellingsbak worden afgeleverd. De rest komt van de band met een automatische transmissie. De verkoopprijs in Nederland van de handgeschakelde wagen in luxe uitvoering is op 15.750 gulden bepaald. Kortom scherp concurrerend met auto's in een vergelijkbare klasse. Met automaat kost de 343 1200 gulden meer. Dit betekent uiteindelijk een prijsverlaging van 350 gulden waarbij Dado namens Volvo schuld bekende dat dit type bij zijn geboorte twee jaar geleden te duur aangeboden is. Voor een andere verrassing zorgde Volvo 66 ook uit de Bornse fabriek afkomstig. Zeker tot 1980 blijft dit type in produktie. Er komt zelfs een eenvoudiger versie op de markt die minder dan 13.000 gulden gaat kosten. Voor de nog ruim 100.000 Dafrijders een mogelijkheid om over de Volvodrempel heen te stappen. Voor wat betreft de 343 is de magische grens van 1% marktaandeel in Nederland vrijwel bereikt. De 66-verkopen stegen in vergelijking tot het vorig jaar van 1,16% tot 1,34%.

Voor wat betreft het totale Volvo-personenautopakket in ons land denkt men in Beesd dat het komende jaar Volvo zal binnendringen in de top-tien van de meest populaire wagens.

● Voor een korte rijindruk achter het stuur van de 343 zie pagina 19.

Vandaag in de sport

● Henk van Rijnsoever heeft een kans AZ'67 op voorsprong te zetten, maar hij mist ...



Teleurstellende resultaten van de Nederlandse vertegenwoordigers in het Europacupvoetbal.

- PSV verloor in Istanboel met 2–1 van Fenerbahce
- Ajax ging tegen Atletico Bilbao met 2–0 ten onder
- AZ'67 kwam op eigen terrein niet verder dan een 0–0 gelijkspel tegen Ipswich Town
- FC Twente kon Manchester City niet van zich afschudden: 1–1.

Euromast bezet

ROTTERDAM – Vier leden van de landelijke organisatie Bijstandtrekkers hebben gistermiddag de Euromast in Rotterdam bezet. Zij hebben zich verschanst in het draaiende gedeelte van de mast, dat zij hebben stopgezet. De Limburgse aktievoerder Dirk de Vroome, die als woordvoerder voor de bezetters optreedt, liet het ANP weten dat de landelijke organisatie van bijstandtrekkers een aantal eisen heeft, die zij graag ziet ingewilligd.

Limburg schiereiland

Euregio geen buitenland maar binnenland

Gouverneur dr. J. Kremers heeft voor de leden van de Duits-Nederlandse vereniging gezegd dat de sluiting van de Nederlandse mijnen op een wijze is gebeurd, die hij „rücksichtslos" noemt, zo rücksichtslos als men het in Duitsland nauwelijks had kunnen doen. Zo ongeveer staat het afgedrukt in de Aachener Volkszeitung van dinsdag jl. Verslaggever Wolfgang Trees, die dit heeft opgetekend verwoordt dat gouverneur Kremers bij het stellen van een aantal kernproblemen voor Zuid-Limburg er op heeft gewezen dat er in Zuid-Limburg 45.000 arbeidsplaatsen zijn weggevallen. Door de ingetreden recessie is het allemaal nog verergerd.

Met een werkloosheidscijfer van 11 procent ligt Zuid-Limburg dubbel zo hoog als het gemiddelde Nederlandse werkloosheidscijfer. „Als het zou lukken om dit hoge percentage van 11 procent terug te brengen tot het landelijke gemiddelde, dat de helft lager ligt en als dat – zoals in het voornemen ligt tussen nu en 1985 zou kunnen worden bewerkstelligd dan hebben wij goed werk verricht" aldus de gouverneur. Hij heeft er in zijn schets over de ontwikkelingen in Limburg ook nog op gewezen dat de gemeentelijke herindeling een van de ingrijpendste zaken zal worden sinds de Tweede Wereldoorlog, waarbij men in twee jaar tijds van 58 naar 20 gemeenten wil komen. Op de vraag of Limburg werkelijk bestond heeft dr. Kremers met een volmondig „ja" geantwoord. Maar er waren wel grote verschillen te constateren tussen Zuid-Limburg, Midden-Limburg en Noord-Limburg. „Niet in het Zuiden, zoals normalerwijze het geval is" maar in Noord- en Midden-Limburg schijnt de zon. Het gaat in deze laatste gebieden economisch gezien beter. De mensen daar hebben een schrale bodem en moeten zich voortdurend inspannen. Sprekende over de verkeersruggegraat tussen Zuid en Noord noemde de gouverneur de verbinding Heerlen-Maastricht-Nijmegen in het kader van het streekplan niet alleen belangrijk voor de drie onderscheidene delen van het ene Limburg, hij dacht ook dat het aangrenzende Duitse gebied van deze verbinding veel profijt zou kunnen hebben. Dr. Kremers benadrukte nog dat Limburg met zijn tweederde deel aan buitenlandse grenzen in feite een schiereiland is, door het buitenland omgeven. Daarom – aldus de gouverneur – is voor ons het aanleunende buitenland en de grensoverschrijdende werkzaamheden zo belangrijk. Er komt een aanzet tot een nieuwe grensoverschrijdende studie waarover reeds overeenstemming bestaat tussen de autoriteiten in Keulen, Aken, Maastricht en Luik. Dat wordt een gemeenschappelijke aanpak waarbij de ministers van economische zaken van Nederland, België en Duitsland ook nog tot overeenstemming zullen komen. Kenmerkende uitspraak, die gouverneur Kremers nog heeft gedaan is wel dat in het Euregio-denken datgene wat er in de grensgebieden gebeuren moet voor de direkt betrokkenen in die gebieden beslist „binnenlandse politiek" genoemd mag worden, juist omdat men elkaar zo goed kent en van elkanders problemen op de hoogte is, maar gezien vanuit de centrales in Den Haag, Bonn en Brussel is er dan toch nog sprake van „buitenlandse politiek" als er over Euregio gesproken en beslist dient te worden. Gouverneur Kremers schetste in een wat ongewone kwalificatie Limburg als de „blindedarm van Nederland", waardoor men buikpijn heeft.

in het spoor van de actualiteit

Limburg als grensregio te weinig onderkend

MAAS-RHEIN MEUSE-RHIN MAAS-RIJN
Het Euregio-vignet
Dr. J. Kremers voorzitter Euregio

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie graag ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen alleen worden geplaatst als zij zijn voorzien van naam en adres. In het belang van andere inzenders, en ook terwille van de nodige variatie, dient een ingezonden brief kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven, die te lang zijn, zal de redactie inkorten of retourneren.

Pater Bots (2)

In zijn ingezonden stuk van zaterdag jl. maakt R. van de Loo uit Sittard het toch wel erg bont. Zijn betoog gericht tegen „de autoritaire taal van pater Bots" is in wezen een pleidooi, dat priesters en religieuzen voor wie het celibaat te zwaar blijkt maar aan het vrijen slaan en relaties moeten aanknopen. Hij heeft het dan ook nog over „de vaak schandalige afhandeling bij uittreding". Maar weet hij ook hoe de katholieke gelovigen door vrijende en uittredende geestelijken behandeld zijn? Hoe vaak niet hebben de heren door onwaardig gedrag en door het verkondigen van persoonlijke en dus vrijzinnige opvattingen eerst onder de gelovigen consternatie en verwarring gebracht? Daarna kwam de aap uit de mouw met een juffrouw aan de arm! Het is in Nederland een groot schandaal, dat door officiële kerkelijke instanties, die onder toezicht van de bisschoppen staan, verkondigd kan worden, dat priesters en religieuzen maar „relaties" moeten gaan aanknopen. Vijf van de zeven Nederlandse bisschoppen zwijgen natuurlijk weer, zoals al jarenlang. Zo wordt in Nederland het celibataire priesterschap definitief de grond in geboord. Enerzijds door geen enkele aandacht te besteden aan de priesteropleiding (behalve dan in Rolduc) en anderzijds door de priesters die we nog hebben op dwaalsporen te zetten. Tegen dit laatste heeft pater Bots zich verzet, en volkomen terecht. Als het merendeel van de bisschoppen alles maar goed vindt en op zijn beloop laat, dan moeten anderen het katholieke volk wakker schudden. Bedankt daarvoor, pater Bots. Maar laten we vooral bidden, dat veel priesters de kracht en de moed zullen hebben om te blijven leven overeenkomstig hun roeping, geloften en wijding.

KERKRADE **A. van Lokeren**

Verkiezingen

Als gevolg van de publicaties rond de wethoudersverkiezingen in Ubach over Worms en wat daaraan vooraf ging voel ik mij geroepen om enige zaken zo te verduidelijken zoals ze in werkelijkheid zijn. De affaire als zodanig laat ik daarbij buiten beschouwing, omdat daar naar mijn mening al genoeg over geschreven is. Alleen het gegeven dat ik moeilijk tegen onrecht kan heeft ertoe geleid dat ik over bepaalde zaken niet kan en ook niet wil zwijgen. Onrecht moet geweerd worden en daarom wens ik hier zeer nadrukkelijk te verklaren, dat nooit en te nimmer door mij gezegd is dat er geen protestant wethouder van Ubach over Worms zou mogen worden. Nooit! Dit heeft zelfs nooit iemand uit onze groepering beweerd. Trouwens, welk rechtgeaard mens kan zo'n onzin voor waar aannemen? Een andere uitspraak, die nooit door mij geuit is, is het gezegde: „Ik zal met hem de vloer aanvegen". Men persoonlijke instelling is van dien aard, dat ik dergelijke uitlatingen niet gebruik. Wanneer men mij om bepaalde verklaringen of meningen vraagt, pleeg ik die in algemeen beschaafd Nederlands te beantwoorden. Een en ander neemt niet weg, dat ik mij als raadslid verplicht voel om laakbare zaken via eerlijke mogelijkheden (en daartoe behoren geen anonieme vlugschriften) niet te verzwijgen. Degenen die mij kennen weten overigens wel, dat ik raadslid ben en ook zal blijven om voor het algemeen belang te werken en niet om sensaties teweeg te brengen.

RIMBURG **Drs. J. Schurer**

Pepijn

Vorige week kon men lezen dat in Genk, België, een cursus start voor buuttereedner. De heren Pierre Cnoops, Ton Jorna en burgemeester Heemskerk zullen als lektoren en tutoren de leerlingen het vak gaan bijbrengen. Ik las eveneens, dat Paul van Vliet en zijn Pepijnensemble in de Oranjerie te Roermond de laatste repetities hield voor zijn grote eenmansshow. Voordat de heer Heemskerk zijn cursisten in België de fijne kneepjes van het vak gaat bijbrengen was het misschien zeer leerzaam geweest Paul van Vliet eens van heel kortbij gade te slaan. Volgens een verslag in deze krant is het volgende te zien: „Op het podium zorgt Pepijn BV voor een constante wanorde, een hele week lang gordijn open, gordijn dicht. Zeventien kleuren licht op de achterwand. Het orkest kan geen barst zien". Dit was echt een unieke gelegenheid geweest voor de heer Heemskerk om met het Pepijnensemble kennis te maken. Echt is het land van Pepijn en het ensemble heet Pepijn.

SITTARD **J.M. Geusen**

puzzel van de dag

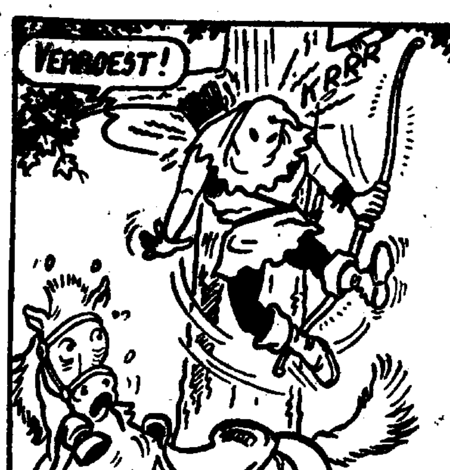
beroemd / onwettig		strandmeer	eil. bij Nw.-Guinea		groot gebergte		dandy / waterdoorlatend
schuifbak / muziekstuk			kantzuil / tandeloos zoogdier				
				houten bak		pl. in Italië	
zoete stof							voeg
serie			riv. in Oostenr. / bazige vrouw				
					achter		
rechts		Grieks schiereiland					

Het drijvende dorp — Suske & Wiske











Panda en de meester-munter







oplossing van gisteren

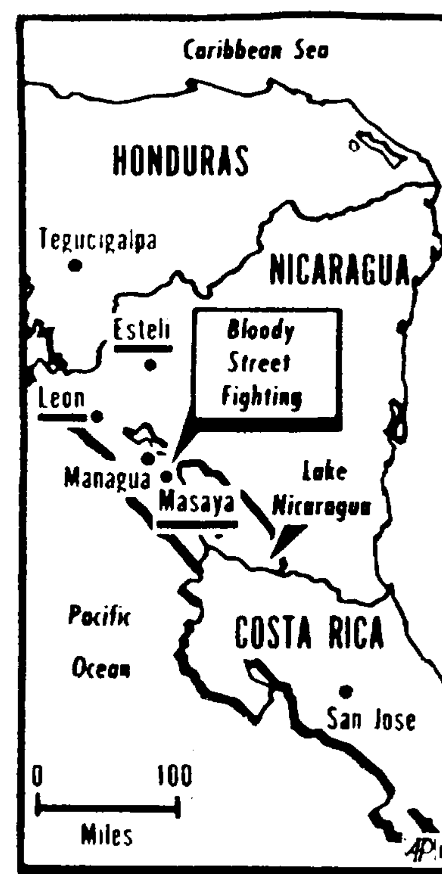
- r - - s c -
b o n - a r e s
- y o g h u r t
- a r r e - p o
a l m e l o - r
l i a s - o o m
- s a - a r m e
a t l a s - a n

recept

Gemarineerde wilde eend

Het is weer de tijd voor de fijne wilde eendjes. Sommigen, die best eens een ander gevogelte dan de eeuwige kip op tafel willen brengen, vinden de smaak van een eend nogal sterk. Voor hen het volgende recept. Voeg aan een halve fles eenvoudige rode wijn enkele plakken ui toe, blaadje laurier, gekneusde peperkorrels, een flink sinaasappelschil, een stukje citroenschil en enkele peterselie. Laat hierin twee wilde eendjes een nacht en een halve dag marineren. Keer ze nu en dan. Laat ze uitlekken, zout ze en stop in de buikholte een klein uitje, een gehalveerde plak sinaasappel, enkele gekneusde jeneverbessen en een snufje tijm. Braad ze heel zachtjes in boter en voeg na drie kwartier de ongezeefde marinade toe. Nu nog een kwartiertje op zeer laag vuur. Roer 25 g bloem door 40 g weke boter. Zeef het stoofvocht en roer er, boven laag vuur, telkens een lepeltje van het bloemmengsel door. Voeg pas een nieuw lepeltje toe als het vorige geheel door het vocht is opgenomen. Op deze wijze krijgt u een fijne gebonden saus. Geef verse appelmoes.

WINA BORN



Nationale Garde van Nicaragua meedogenloos

MANAGUA - SAN SALVADOR - GUATEMALA – President Somoza van Nicaragua heeft dinsdag voor het eerst na tien maanden tegenover de pers verklaard weer met het brede oppositiefront FAO in zijn land te willen praten. Tien maanden had het front na de moord op Joaquin Chardenal een eerste aanbod tot een gesprek van Somoza afgewezen.

Tegenover het Westduitse Persbureau DPA verklaarde Somoza dinsdag: „Niet ik heb mij voor de dialoog afgesloten, doch de oppositie, die het offensief reeds in haar schild voerde". Bij het nog voortgaande grote tegenoffensief van de Nationale Garde van Somoza tegen de opstandelingen van het Sandinistische Nationale Bevrijdingsfront in diverse grote steden van het land is de Garde met steun van tanks en vliegtuigen volgens ooggetuigen vooral in Masaya genadeloos opgetreden.

Deze stad, 27 kilometer ten oosten van de hoofdstad Managua, zou volgens Somoza weer vast in handen van de regering zijn. Woensdagavond werd de stad door de regeringstroepen vrijgegeven voor het Rode Kruis, dat hele series lijken ongeïdentificeerd moest verbranden om het uitbreken van ziektes te voorkomen, zodat volgens woordvoerders van de organisatie wel nooit zal kunnen worden vastgesteld hoeveel slachtoffers de felle strijd van drie dagen, die leidde tot het vrijwel totaal uitbranden van het hele centrum, heeft gevergd.

Huurlingen

Vooral in de stad Esteli, 130 kilometer ten noorden van Managua, werd volgens de berichten van woensdagavond nog fel gevochten. De opstandelingen zouden rond de helft van de stad in handen hebben.

De regeringen van Guatemala en El Salvador hebben intussen in de nacht van dinsdag op woensdag categorisch ontkend het regime Somoza in Nicaragua bij zijn jongste offensief tegen de opstandelingen te hebben geholpen door het zenden van 300 huurlingen. Dit was door het in Costa Rica verblijvende lid van het Sandinistische bevrijdingsfront Ernesto Cardenal verklaard. Somoza had al eerder berichten tegengesproken dat zijn Garde steun zou krijgen van troepen uit Guatemala en El Salvador. Cardenal had tevens de Verenigde Staten als eigenlijke aanstichters van de door hem genoemde interventie gebrandmerkt. In dit verband werd uit Albuquerque in de Amerikaanse staat Nieuw-Mexico gemeld, dat het oog van de Amerikaanse geheime inlichtingendienst FBI was gevallen op een kleine advertentie van hoteleigenaar Guy Gabaldon in de stad, waarin ex-mariniers werden gezocht om aan de zijde van de troepen van de president van Nicaragua te strijden.

„De respons op mijn kleine advertentie was fantastisch", zo verklaarde hij. Volgens een woordvoerder van het Amerikaanse Ministerie van Justitie had de FBI interesse voor deze zaak, omdat Gabald twee Amerikaanse wetten tegen vreemde krijgsdienst en verlening van militaire hulp aan een vreemde mogendheid zou kunnen hebben overtreden.

GUERRILLA

Het aan Nicaragua grenzende Costa Rica heeft intussen negen zwaargewapende guerrillastrijders van het Sandinistische nationale bevrijdingsfront opgevangen. Zij werden door de autoriteiten voor ondervraging vastgehouden bij de voornaamste grensovergang tussen de twee landen, Penas Blancas, waar de Panamerikaanse snelweg Nicaragua verlaat.

Volgens grenstroepen waren de guerrillastrijders gewapend met allerlei soorten machinegeweren, Garrand M-1 geweren, handgranaten, bazooka's en mortieren en hadden zij ook veel munitie bij zich. Sommigen hadden zich vrijwillig overgegeven.



● *Delen van de Northrop NF-5A-straaljager die in de buurt van Enschede neerstortte.*

F-5 straaljager neergestort: piloot gered

WEERSELO – Een F-5 straaljager van de vliegbasis Twenthe, die op weg was naar de thuisbasis na het uitvoeren van een schietoefening boven Vlieland, is woensdagmiddag even buiten Enschede neergestort. Het toestrel kreeg boven Reutem motorstoring en de piloot, de 23-jarige ongehuwde tweede-luitenant vlieger F.H. Broens uit Enschede, besloot op dat moment het toestel met zijn schietstoel te verlaten. Hij kwam ongedeerd aan de grond. De onbemande straaljager echter scheerde over een op dat moment lege basisschool en boorde zich achter een boerderij in een persvoerbult en ontplofte.

Arrestaties na dood van Stoll

KARLSRUHE-WIESBADEN – In samenhang met het onderzoek na het doodschieten van de terroristische activiteit verdachte Willy Peter Stoll zijn in het Rijn-Maingebied verscheidenene mensen aangehouden. Dit heeft de hoogste Westduitse openbare aanklager, procureur-generaal Kurt Rebmann, gisteren te Karlsruhe bekendgemaakt.

Bij het doorzoeken van verscheidene woningen werd ook in Wiesbaden een opslagplaats van wapens en springstoffen gevonden. Er zijn geen namen genoemd, behalve dan die van de 25-jarige student Wolfgang Grams die al in het afgelopen weekeinde te Wiesbaden werd opgepakt. Hij wordt er van verdacht als koerier te zijn opgetreden tussen ondergedoken leden van de Baader-Meinhofgroep en sympathisanten. Volgens de ‚Wiesbadener Kurier' zijn in de agenda van de in Düsseldorf doodgeschoten Stoll in code de namen van vijf personen uit Wiesbaden gevonden die lid waren van de organisatie ‚Rote Hilfe".

Stakers overwegen 'vliegende brigades' in te zetten

Belgische bonden boos op Shell-interventie

ANTWERPEN – In tegenstelling met hetgeen men zou verwachten waren er gisteren in het Antwerpse, en vooral ten noorden van de stad, minder benzinepompen zonder brandstof dan de vorige dag. Oorzaak daarvan is de massale bevoorrading vanuit Nederland. Vooral in de late avonduren rijden Nederlandse tankwagens België binnen om de pompen bij te vullen. De Belgische vakbonden zijn verontwaardigd over deze Nederlandse inmenging in de petroleumstaking en zij overwegen „vliegende posten" te organiseren of stakingsposten aan de grensovergangen te stationeren.



● *Een Belgische benzinepomp tussen Brussel en Tongeren. „Geen benzine meer".*

Volgens de Belgen verloopt de bevoorrading uit Nederland zo vlot omdat de tankwagenchauffeurs georganiseerd zijn in de vervoersbond. De arbeiders van de olieraffinaderijen, aangesloten bij de industriebond van het NVV, hebben wel hun solidariteit toegezegd aan de Belgische petroleumarbeiders, maar zij zouden geen vat hebben op de vervoersbond.

Arbeiders van de Antwerpse olieraffinaderijen zijn woensdagochtend naar de provincie Limburg getrokken om daar bij enkele depots de stakingsposten te versterken. Dit in verband met incidenten die zich dinsdag voordeden bij het Esso-depot in Hasselt.

Shell Nederland heeft gisteren bevestigd dat zij door het inzetten van tankauto's probeert de bevoorrading van de door een staking getroffen Belgische Shellraffinaderij in Gent (430.000 ton ruwe olie per jaar) door te laten gaan.

Volgens een woordvoerder van de raffinaderij in Rotterdam gaat het hier om uitvoering van een contract tussen Shell-Pernis en Shell-Gent voor wat betreft de toelevering van in Rotterdam geraffineerde olieprodukten. Voor het vervoer heeft Shell extra tankwagens van het transportbedrijf Bos uit Dordrecht moeten inzetten, omdat in verband met de staking in de Belgische olie-industrie in Gent geen binnenschepen met olieprodukten worden gelost.

Volgens de Shell-woordvoerder in Rotterdam is het overigens onmogelijk om door het inzetten van extra tankwagens aan de contractuele verplichtingen te voldoen. Hij ontkende nog eens dat de produktie van de raffinaderij in Pernis is opgevoerd in verband met de stakingsactie in België. Als gevolg van het uitbranden van een raffinage-eenheid, begin vorige week, is de produktie momenteel zelfs lager dan in de afgelopen maanden, aldus de woordvoerder.

De Industriebond NVV heeft haar leden bij Shell gevraagd geen werkzaamheden te verrichten die van nadelige invloed kunnen zijn op de stakingsacties bij de Belgische raffinaderijen. In hoeverre dit verzoek op de raffinaderij van Shell in Pernis wordt opgevolgd was woensdag niet met zekerheid vast te stellen.

Besmet werk

Op verzoek van de industriebonden onderneemt de vervoersfederatie NVV/NKV stappen om de export van olieprodukten vanuit Nederland naar België te voorkomen. Het federatiebestuur heeft woensdag de directie van de Nederlandse Spoorwegen, de directie van het transportbedrijf Bos in Dordrecht en betrokken Nederlandse binnenvaartreders verzocht het vervoer van olieprodukten naar België als besmet werk te beschouwen. In België zouden overigens volgens de federatie al geen uit Nederland afkomstige binnenschepen met olieprodukten worden gelost.

Shell-Nederland deelde woensdagmiddag nog mee dat het de Belgische Shell-organisatie is die tankauto's naar Pernis stuurt om olieprodukten op te halen. Shell-België heeft daarvoor onder andere het transportbedrijf Bos in Dordrecht ingeschakeld.

„Het is niet zo dat wij tankwagens charteren om de produkten naar België te laten vervoeren. Wanneer dat wel het geval zou zijn kan dat de indruk wekken dat wij de staking bij Belgische olieraffinaderijen willen helpen breken", aldus de Shell-woordvoerder in Rotterdam.

Aantal BB-kringen terug naar 30

DEN HAAG – Minister Wiegel van Binnenlandse Zaken werkt momenteel plannen uit tot vermindering van het aantal Kringen van de Bescherming Bevolking (BB) en van het aantal noodwachters. De Tweede-Kamercommissie voor de civiele verdediging heeft woensdag tijdens een overleg met de bewindsman inzicht in de plannen gekregen.

Minister Wiegel wil het aantal BB-kringen verminderen van 45 tot ongeveer en en het aantal noodwachters halveren. De grenzen van de nieuwe BB-kringen zullen moeten samenvallen met of passen.in het kader van de brandweerkringen, zodat er steeds gemakkelijk kan worden samengewerkt.

SER over nieuwe uitvoering sociale verzekering

Iedereen moet meedenken

DEN HAAG – Alle organisaties, instellingen, groepen en individuen moeten in de gelegenheid zijn het vervolgonderzoek naar de uitvoering van de sociale zekerheid te volgen, hun opvattingen kenbaar te maken en zoveel mogelijk mee te denken. Dat is de opvatting van de commissie van de Sociaal-Economische Raad die het onderzoek begeleidt, en van de organisatiebureaus Berenschot en Bosboom en Hegener, die het uitvoeren. Daarom zal de SER bij ieder deelrapport dat de onderzoekers uitbrengen een populaire samenvatting uitgeven in een folder.

Dezer dagen is het eerste deelrapport verschenen met een populaire samenvatting waarin de probleemstelling en de opzet van het onderzoek uit de doeken worden gedaan. Daarin zeggen de onderzoekers, dat het nodig is dat de mensen kunnen meedenken over hoe de uitvoering van de sociale verzekering zou moeten zijn. „Veel mensen hebben immers belang bij een goede uitvoering van de sociale verzekering of zijn er in werkzaam. En niet te vergeten de betalers van de sociale premies", zo wordt gesteld.

UTRECHT – De filmmaatschappij Columbia zal enkele gewraakte woorden met Oostindische inkt verwijderen uit de Nederlandse ondertiteling in de film „Midnight Express". Zo snel mogelijk zal de scène waarin deze woorden voorkomen en die door de Turken in Nederland als beledigend wordt ervaren, zonder ondertiteling in de film worden gemonteerd. Tot dit compromis zijn de filmmaatschappij Columbia en een aantal in Nederland wonende Turken woensdag gekomen.

„Veel oneigenlijk gebruik ingeslopen"

Ziekenfondsen voor controle ledenbestand

ZEIST – De Vereniging van Nederlandse Ziekenfondsen (VNZ) vindt, dat het bestaande verzekeringsstelse kritisch moet worden doorgelicht om scheve verhoudingen tussen betaalde premies en verkregen rechten weg te nemen. Dit bleek gisteren in Zeist na afloop van een vergadering waarop het VNZ-bestuur zich heeft beraden over de in Bestek '81 neergelegde ombuigingsplannen van de regering.

Het zit de ziekenfondsen niet zo lekker, dat iemand met een simpel bijbaantje, waarmee hij of zij bij wijze van spreken ƒ 100,– in de maand verdient – het aantal gewerkte uren doet er namelijk niet toe – deel kan nemen aan de verplichte verzekering.

De premie voor de werknemers is 4,1 procent van het loon (de werkgever betaalt ook 4,1 procent). Dat houdt in, dat iemand in een geval als dit voor ƒ 4,20 per maand het recht krijgt op het volledige ziekenfondspakket dat rond ƒ 1000,– per verzekerde kost. Dat is doorgaans aanzienlijk voordeliger dan het afsluiten van een vrijwillige ziekenfondsverzekering (premie: ƒ 110,– per maand) of het zich door echtgeno(o)te laten meeverzekeren in een particuliere verzekering.

VNZ-voorzitter H.J. Anbeek zei na afloop van de bestuursvergadering, dat er legio van dergelijke gevallen zijn. Volgens hem zijn er ook vele rijksambtenaren die een bijbaantje nemen om op grond daarvan verplicht verzekerd te kunnen zijn. De rijksambtenaren hebben zelf geen officiële ziektekostenverzekering, maar het rijk betaald hun een vergoeding voor de verzekering die ze zelf afsluiten. De VNZ meent, dat moet worden gekeken hoe aan dit soort „gebruiken" een eind moet worden gemaakt.

Zuiniger

Wat verder de bezuinigingen betreft: volgens secretaris J. de Vries van de VNZ kunnen er miljoenen worden bespaard als er meer volgens een „algemeen aanvaard stramien" zou worden gewerkt. Hij doelde daarmee op de enorme verschillen tussen de door verschillende medewerkers veroorzaakte kosten. Amandelen knippen is daarvan een simpel voorbeeld. In het ene geval gebeurt dat poliklinisch, in het andere worden de kinderen drie dagen in het ziekenhuis opgenomen. Kostenverschil: ƒ 500,-.

Ook het aantal verwijzingen (landelijk gezien 4,5 miljoen per jaar) van huisartsen naar specialisten loopt per huisarts enorm uiteen. Als de „veelverwijzers" terug zouden vallen op het – mede door hen veroorzaakte toch al hoge – gemiddelde, zou dat alleen al aan verwijskaarten ƒ 22 miljoen schelen, nog afgezien van alle andere kosten die uit het verwijzen voortvloeien.

Tegen eigen risico

Tegen de invoering van eigen bijdragen in de gezondheidszorg – zoals door de regering voorgesteld – heeft de VNZ ernstige bezwaren voor zover die een nadelige invloed zouden hebben op een doelmatige gezondheidszorg. Als het parlement toch tot bijbetalingen besluit, zullen die moeten worden beoordeeld op doelmatigheid en administratieve eenboud.

De fondsen voelen er niets voor, kostbare papierwinkels te gaan aanleggen over de 40 miljoen huisartsenverrichtingen per jaar (de huisartsen werken via een „abonnementensysteem": een vast bedrag per verzekerde ongeacht het aantal „contacten" met de patiënt) in verband met een eigen bijdragenregeling. Bovendien zullen er uitzonderingen mogelijk moeten zijn voor verzekerden die door een eigen bijdrage te zwaar zouden worden belast. Ook dat mag niet te veel administratieve rompslomp met zich meebrengen.

AER over energiebesparing in bedrijven

Aantrekkelijke vooruitzichten

DEN HAAG – Er zitten aantrekkelijke vooruitzichten in het nemen van energiebesparende maatregelen binnen het Nederlandse bedrijfsleven. Daarbij moet de overheid echter wel in sterke mate de helpende hand bieden. Dit concludeert de voorlopige Algemene Energie Raad in een advies aan minister Van Aardenne (Economische Zaken). Tot 1985 zou daardoor een hoeveelheid energie kunnen worden bespaard die gelijk is aan tien miljoen ton aardolie (huidig jaarlijks verbruik tussen de 60 en 70 miljoen ton), met een brutowaarde van ƒ 2,5 miljard.

Dit effect kan worden bereikt als maximum, en aangenomen dat de groei van het totale energieverbruik 4,5% per jaar blijft. Er kunnen ook brutovoordelen voor de handelsbalans aan verbonden zijn, van tussen de ƒ 450 en de ƒ 1000 miljoen, maar vanwege de benodigde aanlooptijd worden deze bedragen met wat reserve genoemd. De vereiste investeringen zullen tussen de ƒ 1,1 en ƒ 2,6 miljard vergen. Door dit alles kan een werkgelegenheid worden geschapen van tussen de 9000 en de 21.000 manjaren.

Het Nederlandse bedrijfsleven gebruikt voor ongeveer 40% gas en voor 50% aardolie (het vervoer inbegrepen). Doordat een selectief toewijzingsbeleid voor aardgas wordt gehanteerd, kunnen deze percentages in 1985 op achtereenvolgens 25 en 60 liggen. Het besparingsbeleid moet ruimte bieden om te bevorderen dat gas en olie worden gebruikt voor hoogwaardige toepassingen. Om de warmtekracht te stimuleren, dient echter gas beschikbaar te kunnen komen.

Drie kilo hasj in taxi

RIJSBERGEN – De douanerecherche heeft bij de grenspost Hazeldonk op de E-10 twee uit China afkomstige vrouwen met drie kilo heroïne aangehouden. Het verdovende middel vertegenwoordigt een waarde van ongeveer anderhalf miljoen gulden. De aandacht van de douanerecherche werd getrokken doordat beide vrouwen in een Franse taxi de grens over wilden. De heroïne zat verstopt in het dubbele deksel van een koffer.

Castro even in Moskou

MOSKOU – Op zijn reis naar Ethiopië heeft de Cubaanse leider Fidel Castro begin deze week een korte tussenstop gemaakt in Moskou. Volgens het Russische partijorgaan Pravda van woensdag was Castro maandag op de luchthaven van de Russische hoofdstad geland en had hij daar een „vriendschappelijk en hartelijk gesprek" met premier Alexej Kosygin. Details gaf de Pravda niet. Politieke waarnemers in Moskou geloven dat Cuba en de Sovjetunie hun toekomstig optreden in Ethiopië op elkaar willen afstemmen, vooral met het oog op de strijd tussen het regime in Addis Abeba en de afscheidingsbeweging in Eritrea. Castro kwam dinsdag in Ethiopië aan waar hem een heldenwelkom ten deel viel.



● *Een Lockheed Galaxy, het grootste vliegtuig ter wereld, heeft gistermorgen op Schiphol de eerste F-16 voor de Koninklijke Luchtmacht afgeleverd. In juni zal dit toestel, een tweezitter, door Fokker worden overgedragen en zal dan worden gestationeerd te Leeuwarden. Behalve de zorgvuldig ingepakte F-16, waarvan alleen de vleugels waren gedemonteerd, bevatte de Galaxy van de Amerikaanse luchtmacht vijf cockpitrompdelen, twee rompachterstukken, een F-16-simulator, twee radarinstallaties voor Belgische F-16's en een reeks onderdelen, met een totaalgewicht van ruim 43 ton. De voltooid afgeleverde en door Fokker van de fabriek General Dynamics gekochte F-16 wordt gebruikt om het eerste op Schiphol-Oost gebouwde exemplaar te controleren. Overdacht aan de luchtmacht van Fokkers eerste zelfgebouwde F-16 vindt plaats in juli.*

Veestapel gegroeid

DEN HAAG – Op 1 juli van dit jaar waren er in ons land 4.932.000 runderen, 57.000 stuks of ruim één procent méér dan een jaar tevoren. Het aantal melk- en kalfkoeien nam met 2,5 procent toe tot 2.259.000 stuks. Het Centraal Bureau voor de Statistiek heeft dit voor het ministerie van Landbouw uitgezocht. Er waren 9.168.000 varkens en biggen. Waarschijnlijk was dat 700.000 meer dan een jaar tevoren; door invoering van een nieuwe varkensregistratieregeling zijn de cijfers van toen en nu niet goed meer met elkaar te vergelijken. De leghennenstapel nam met tien procent toe tot 34,8 miljoen stuks.

Draagzetel paus terug

ROME – „Om praktische redenen", naar het Vaticaan met nadruk verklaarde, heeft paus Johannus Paulus I woensdag voor het eerst gebruik gemaakt van de draagzetel, de 'sedia gestatoria'. Bij de mis waarmee hij zijn pontificaat aanving had hij nadrukkelijk van de zetel afgezien. Van verschillende zijde is echter zozeer aangedrongen op gebruik van de draagstoel – vooral van de kant van bezoekers die bij audiënties en plechtigheden zo ver achteraan staan dat zij de paus niet kunnen zien – dat de sedia weer is ingevoerd. Paus Joannes XXIII had aanvankelijk ook niet veel met de sedia gestatoria op. Hij heeft eens gezegd dat hij er zeeziek in werd.

Dissident mag Rusland uit

MOSKOU – De 51-jarige Sergei Polikanov, natuurkundige en dissident, heeft woensdag gezegd dat hij de S.U. mag verlaten. Polikanov was op 15 juli toegetreden tot de Moskouse groep voor de mensenrechten, één dag voordat Sjtsjaranski tot 13 jaar gevangenisstraf werd veroordeeld.

Hij wilde diens werk en dat van Yoeri Orlov voortzetten. Orlov is tot 12 jaar veroordeeld. Polikanov heeft nu toestemming om met zijn vrouw Sjoera en dochter Katja naar Kopenhagen te vertrekken.

Medisch adviseur DETAM:

Aantal WAO'ers kan fors omlaag

UTRECHT – Het aantal mensen met een WAO-uitkering (eind 1977 ruim 400.000) zou sterk dalen, als bij het vaststellen van de mate van arbeidsongeschiktheid en daarmee van de hoogte van de uitkering de werkloosheid niet meer medebepalend zou zijn. Tot deze conlusie kwam dr J.H.R. van der Pas, tot 31 augustus medisch adviseur van de bedrijfsvereniging DETAM (detailhandel, ambachten en huisvrouwen), gisteren op de jaarvergadering van de DETAM.

Er zijn nu volgens dr. van der Pas minstens 150.000 WAO'ers die niet in de hoogste invaliditeitsklasse vallen, maar door het verdisconteren van de werkloosheid in de mate van arbeidsongeschiktheid wél de maximale uitkering krijgen. Zou de mogelijkheid om de werkloosheid bij de WAO te betrekken ontbreken, dan zou de lijn ziektewet-WAO-AOW niet meer de voorkeur verdienen boven de lijn werkloosheidsuitkering-wachtgeld-bijstand, meent dr. van der Pas. Hij erkent dat het een probleem is van vestzak-broekzak. Maar als medicus meent hij dat een en ander leidt tot vervaging van de grenzen tussen ziek en gezond, gehandicapt en niet-gehandicapt, invalide en niet-invalide. Steeds meer mensen worden op die manier als invalide gestigmatiseerd.

Prijzen omlaag!!

Albrecht verlaagt zijn prijzen wanneer het even kan.
Wereldwijde inkoop en verkoopsysteem zonder luxe franje maken dit mogelijk.

... 500 gr.	0.69
Westminster thee	...
Bitsani 411 gr. blik	0.98
Buttella margarine pakje 250 gr.	0.39
Buttella Halvarine 500 gr.	0.75
Buttella tafelmargarine 500 gr.	1.32
Resi frituurvet 500 gr.	1.55
Zonnebloemolie ltr.	2.78
Ontbijtkoek 550 gr.	0.98
Melba Toast 110 gr.	0.98
WK lekkerbekjes 450 gr.	1.35
Huishoudjam kersen	1.25
...cocktail 1 ltr. op zware siroop	1.98
Tamara honing 500 gr. pot	2.68
Bloemhoning 500 gr.	2.68
Appelstroop 450 gr.	0.98
Sprinklettes puur melk 300 gr.	1.28
Socra Fancy pink zalm 240 gr.	2.46
Makreel zalmstijl 250 gr.	0.79
Haring in tomaat 200 gr.	1.78
Garnalen ca. 200 gr.	1.98
Brillo Zeepsponsjes	1.58
WC-automaat	0.98
Mildeen luchtverfrisser 235 ml.	2.78

prijsverlaging Tuinbonen 1.38
prijsverlagingen Appelmoes 1/1 pot 0.79, Appelmoes 3/4 pot 0.69
prijsverlaging Appel/Aardbeienjam 450 gr. 0.95
prijsverlagingen Omo, 2 kilo 5.28 4.88; All, 2 kilo 6.28 5.88

Classe pils 0.30 ltr.	0.49
Heineken pils 0.30 ltr.	0.46
Calvé slasaus/mayonaise	1.88
Mayonaise pot 620 gr. Gouda's glorie	2.28
Knakworst glas 160 gr.	...
After Shave Fresh Up	6.98
Almiron AB 900 gr.	9.98
Bonte Reus 2 kg.	4.98
Biotex groen 500 gr.	2.28
Radion baal 2 kg.	3.78
Lassie toverrijst 400 gr.	1.38
Breukrijst kilo	0.98
Robertson Cornflakes 340 gr.	1.58
Macaroni 500 gr.	...
...meel 500 gr.	0.65
Bakmeel 500 gr.	0.65
Aardappelpuree 125 gr.	0.89
Paneermeel 400 gr.	0.79
Brabants bont servetten 100 st.	1.58
Pampers voor de dag 24 st.	7.98
Tissue keukenrol 2 st.	1.88
Tissue toiletpapier 4 pack	1.88
Katkins 420 gr.	0.89
Bonzo vleesbrokken 1500 gr.	3.98

prijsverlaging Uitjes 1/3 pot 0.79 0.59
prijsverlaging Aardbeien 1/2 ltr. 1.48 1.38

Classe pils 0.30 ltr.	...
Sinas ltr.	0.69
Cola ltr.	0.69
Pub ltr.	0.69
Eru goudkuipje 100 gr.	0.95
Camembert blik 125 gr.	1.98
Vanille vla ltr.	1.08
Assorti-kaas 6 st. 250 gr.	1.78
Jong bel. Goudse kaas ca. 800 gr.	...
Ragoriet kip/vleesragout 410 gr.	1.55
Witte bonen in tom. saus 1/2 bl.	0.69
Unox Smac 200 gr.	1.58
Boterhamworst 445 gr.	1.75
Hoy bierworstjes 4 st.	1.58
Unox braadworst	1.98
voorgebr. half haantje ca. 330 gr.	2.48
Homburg achterham bl.	4.98
Dash koffer 2 kg	5.68
deodorantspray	2.98
Nivea creme	1.98

prijsverlagingen Doperwten ..., Doperwten/worteltjes ...
prijsverlaging Smikky smeerkaas komijn 1.35 1.28
prijsverlaging Seringenzeep, 3 pack 1.25 0.98

Jordan tandenborstel medium/hard	1.98
Macleans tandpasta	1.88
Signal tandpasta fam.	1.98
Palmolive douche 0.5 ltr.	3.98
Zwitsal baby shampoo	3.78
Sprite ltr.	1.75
...rozebottelsiroop 0.5 ltr.	1.98
Bambix	0.98
California blik soep kip/gr./tom.	0.75
Honig Juliennesoep	0.89
Maggi aroma nr. 3	1.38
Kippevlees in bouill. ca. 340 gr. pot	1.48
Hero tomatensoep extra gevuld	1.78
Smarties pretpak	2.28
King pepermunt 4 pack	...
...mini	0.98
Red Band Harde boerderijdrop	1.98
Venco zachte dierentuindrop 500 gr.	2.68
Mini Mars 250 gr.	2.28

prijsverlagingen Soja luiers, 30 st. 2.98 2.88; Luiers slipvast 20 st. 2.28 1.98
prijsverlaging Lunchezakjes 100 st. 0.85 0.79

Nibb-it cocktail	...
Tuc familiepak	...
... 40 x 4 gr.	...
...Houten reep melk/puur 85 gr.	...
After Eight 200 gr.	...
Kokosmakronen 6 st.	...
Kano's 6 st.	...
Marmercake	...
Marsala Notenwijn	...
Côtes Roussillon 0.7 ltr.	...
Liebfraumilch 0.7 ltr.	...
Rodiaz sherry medium 0.7 ltr.	...
...spread 295 gr.	...
Fritessaus statube Golden Wonder	...
Augurken AB 3/4 pot	...
Amsterdamse uien 3/4 pot	...
Natuurazijn 3/4 ltr.	...
...Glorie	...
Piccalilly 1/3 pot	...
Tomatenketchup Heinz	...
Bic aansteker + ballpoint	...

prijsverlagingen ... Gekookte abrikozen 1/1 ...
prijsverlaging Augurken, 1700 ml. 2.48 2.38
prijsverlagingen Snijbonen 1/1 blik ..., Witte bonen/bruine bonen 3/4 pot ..., Worteltjes fijn 3/4 pot ..., Rode kool 3/4 pot ...

Dit zijn de verlaagde koffieprijzen bij Albrecht

Albrecht Goud vacuum 250 gr.	3.45
Albrecht Goud bonen 250 gr.	3.45
Albrecht Zilver vacuum 250 gr.	2.98
Albrecht Bruin vacuum 250 gr.	2.68
Dubbelvoordeel vacuum 500 gr.	5.28
Parc korrelopios pot 200 gr.	6.18
Van Nelle Supra vacuum 250 gr.	3.68
Nescafe goud pot 100 gr.	6.25
Nescafe extra pot 200 gr.	8.48

Let op

Bij Aldi gelden niet de opdruk prijzen op de verpakking, maar de lagere prijzen op de schappen.

Prijswijzigingen ten gevolge van overheidsmaatregelen voorbehouden

ALBRECHT ALDI MARKT

● Breda ● Roosendaal ● Schaesberg ● Sittard ● Son ● Waalwijk ● Nijmegen ● Uden ● Eindhoven ● Oss ● Valkenburg ● Eindhoven ● Kaatsheuvel ...

Na „De Hammonds" en „De man aan de top"

„De bankiers": nieuwe TV-serie op het scherm

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – Na series als „De Hammonds" en „De man aan de top" blijft de AVRO het wel en wee van ondernemers en het grootkapitaal volgen. Op 23 september is de eerste aflevering te zien van de serie „The Moneychangers", over het bankiersbestaan, en in de toekomst kunnen we bij dezelfde omroep ook nog „The Foundation" verwachten, een serie die net zo goed als titel „De vrouw aan de top" mee had kunnen krijgen. De vrouw in het zakenleven. Een beetje afwisseling kan nooit kwaad.

„The Moneychangers", een in totaal zes uur durende produktie, werd in Amerika een prestige-object. Er werden niet minder dan 125 rollen uitgedeeld, terwijl Kirk Douglas voor de voornaamste rol tekende. Maar het ging dan ook om een boek van Arthur Hailey (bekend van „Airport", dat tot bioscoopfilm werd gemaakt). Het boek was een groot succes en allang voordat het werk in de handel verkrijgbaar was stonden de producers te dringen om de televisierechten in handen te krijgen.

Het verhaal gaat over Alex Vandervoort (Kirk Douglas) en Roscoe Heyward (gespeeld door Christopher Plummer), twee beheerders van een groot bankbedrijf. Ze hebben allebei dezelfde ambitie: voorzitter van de raad van beheer worden.

Vandervoort lijkt in eerste instantie het onderspit te moeten delven. Zijn privéleven wordt door Heyward misbruikt om hem van een benoeming af te houden. Alex Vandervoort heeft wat problemen met zijn vrouw en leeft in feite samen met Margot Bracken, een advocate die het opneemt voor de minst-bedeelden in de Amerikaanse maatschappij. De handelingen van de wat opstandige Vandervoort worden niet door iedereen op prijs gesteld, hetgeen zijn eventuele benoeming in gevaar brengt. Alex hinkt op twee gedachten. Aan de ene kant kan het definitief verlaten van zijn neurotische vrouw haar definitieve ondergang betekenen, maar aan de andere kant heeft hij haar nauwelijks meer iets te vertellen en zou hij graag zijn verdere leven met Margot (een rol van Susan Flannery) slijten.

Het bankpersoneel wordt inmiddels opgeschrikt door een verduisteringszaak. Zesduizend dollar zijn spoorloos verdwenen. Na een ingewikkeld onderzoek wordt uiteindelijk een jonge bediende aangehouden.

Roscoe heeft het in zijn privéleven ook niet gemakkelijk. Hij ontmoet een uiterst charmante dame, die zijn huwelijk aan het wankelen brengt. Intussen doet hij wel goede zaken voor de bank, zijn kandidatuur voor de raad van beheer gaat er met de week beter uitzien.

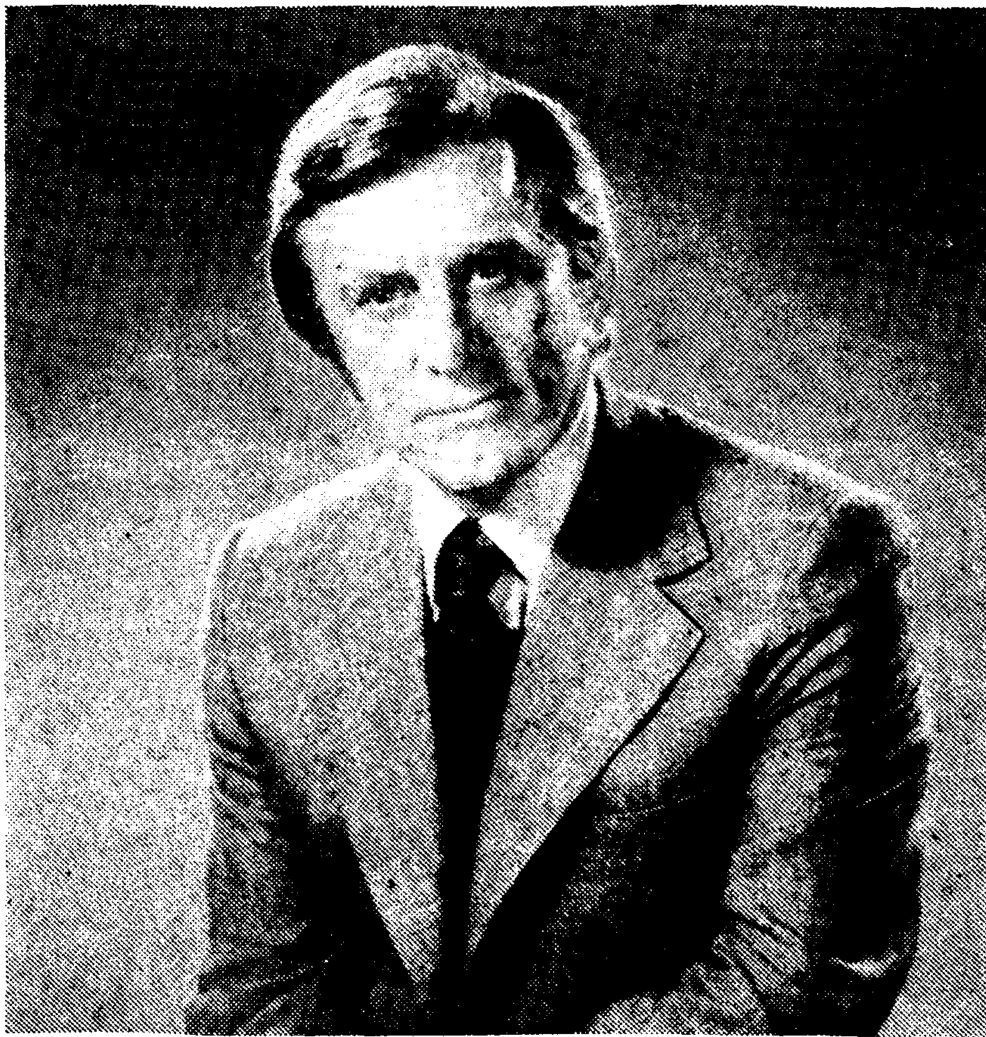
Margot helpt intussen een aantal bewoners uit een getto in hun strijd tegen de bank van Alex Vandervoort. Investeringen die de bank op aanraden van Roscoe doet betekenen een besnoeiing op de begroting van een woningbouwproject in het getto. Na een vredelievende actie gaat men over op geweld. Door de bemoeienissen van Margot bij de acties krijgt Vandervoort het ook zwaar te verduren. Roscoe is in zijn nopjes, zijn tegenstander lijkt voorgoed te zijn uitgeschakeld.

„Peyton Place"

Geweld, intriges en maatschappelijke achtergronden vormen de hoofdmoot van deze Peyton Place-achtige serie, die op de vertrouwde Amerikaanse manier degelijk in elkaar werd gezet. De producer merkt over The Moneychangers op: „Toen ik het boek las was ik er erg door gefascineerd. Ik was ervan overtuigd dat een dergelijk onderwerp het publiek zou aanspreken, zeker willen weten aan wie ze hun geld toevertrouwen, hoe zo'n bank opereert, wie er achter de schermen aan de touwtjes trekt".

Een aardige redenering die natuurlijk niet helemaal opgaat. Het is een verzonnen verhaal, dat zich op een melodramatische manier enigszins voortsleept. De intriges zijn er om het volk te vermaken en de helft van de tijd heeft het verloop van de serie niets te maken met het bankwezen, maar meer met menselijke relaties.

Het scenario en de regie werd door mensen gedaan die eerder al bemoeienissen hadden met „Rich man, poor man" (De Jordaches). Boris Segal tekende voor de regie, terwijl Dan Riesner (samen met Stanford Whitmore) het boek van Hailey tot scenario maakte.



● *Kirk Douglas als Alex Vandervoort in „The Moneychangers".*

Eindredactie

Harrie Cremers

telefoon (045) 718100 toestel 239



AVRO'S Toppop in Schaesberg

Van onze showpagina-redactie

SCHAESBERG – AVRO'S Toppop rijdende discoshow trekt weer door het Limburgse land. Met als disc-jockeys Hans Magito en Jos van de Ven is AVRO'S Toppop morgenavond (vrijdag) vanaf 20.30 uur in het Streeperkruis in Schaesberg. Dat belooft dus – met name voor alle fans die elke zaterdagavond naar de Toppop-uitzendingen van de AVRO kijken – weer een bijzonder gezellige boel te worden. Het is de actieve prinseraad van Schaesberg die de Toppop-voorstelling in het Streeperkruis van Schaesberg organiseert. Voorverkoop van kaarten (kosten vijf gulden) vanaf vandaag in Schaesberg bij: J. Storms, Op den Heugden 18, J. Smeets, Haesenstraat 6 en bar-dancing Streeperkruis en in Nieuwenhagen bij A. Robberts, Bospad 3.

Freddy spant proces aan wegens smaad

Van onze showpagina-redactie

DÜSSELDORF/HEERLEN – Freddy Breck, een van van de vele sterren uit het schlagerfestival, heeft gisteren een proces aangespannen tegen de Duitse Bildzeitung. Aanleiding is een artikel in dit blad waarin stond dat Freddy Breck op het schlagerfestival in Kerkrade op het podium laveloos dronken in de armen van TV-presentator Freddy Quin zou zijn gevallen. Dat laatste is geenszins waar. Via zijn manager Tom Richter heeft Breck nu een proces wegens smaad aangespannen. Hij eist van de Bildzeitung een bedrag van twee ton.



● *FREDDY BRECK*
...in Duitsland in opspraak door een artikel in de Bildzeitung...

Galaävond met Julien Clerc



● *JULIEN CLERC*
„Aan Nederland heb ik veel te danken omdat het voor mij het eerste Angelsaksisch land is waar ik bekend ben geworden"...

HELMOND – Een galaävond met de populaire Franse ster Julien Clerc (zijn laatste hit heet „Ma préference") vindt morgenavond (vrijdag) om 20.00 uur in de E-Harthallen van Helmond plaats. Voor de fans in Limburg dus dichtbij huis. Er zijn nog voldoende kaarten verkrijgbaar. Behalve zijn laatste hit brengt Julien Clerc ook eerdere successen zoals „Ce n'est rien" ten gehore.

NCRV-radio vanmiddag

Uur natuur uit Limburg

BRUNSSUM – Veel werk in de natuurbescherming wordt verzet door vrijwilligers: vele duizenden natuurliefhebbers in Nederland zijn in hun vrije tijd actief hiermee bezig. Het programma „Een uur natuur" dat de NCRV vanmiddag uitzendt (Hilversum 1, 13.15 uur) is geheel gewijd aan „Natuurvrijwilligers" in Limburg.

Een van de reportages in dit programma is gewijd aan de heemtuin in Brunssum. In deze tuin – door vrijwilligers aangelegd op een voorheen braakliggend stuk grond – zijn planten, bomen en andere vegetatietypes bijeengebracht die typerend zijn voor de streek en mogelijk anders zouden verdwijnen. Het idee voor deze tuin ontstond twee jaar geleden bij een werkgroep van het IVN. Een geschikt terrein van ruim een hectare groot vond men aan de Nicolaas Maesstraat in Brunssum. Na zuivering en bewerking van dit terrein kon men in februari '76 met het eigenlijke werk van start; het aanwezige eiken- en berkenbos, evenals de beek die door het terrein stroomt vormden een mooi begin van het huidige bestand; een tweede beek werd gegraven, een vijver aangelegd en zelfs een moerasgebied, waar de bezoekers via een houten brug overheen kunnen lopen. De tuin omvat verder nog een heidegebied, een boomgaard, een kruidentuin en een vogelbroedgebied. Al dit werk kreeg een „beloning" in de vorm van subsidies.

Prinsjesdag rechtstreeks op radio en televisie

HILVERSUM – De NOS zal volgens traditie zowel via de radio als via de televisie rechtstreekse uitzendingen verzorgen van prinjesdag, volgende week dinsdag 19 september. De radio zal dinsdagmiddag via Hilversum I een speciaal programma verzorgen van de troonrede met aansluitend commentaar van luisteraars, politici en journalisten. Bij deze uitzending zijn vijf regionaal verspreide studio's betrokken, namelijk die in Leeuwarden, Maastricht, Eindhoven, Amsterdam en Hilversum. Na het aanbieden van de miljoenennota zal minister Andriessen dinsdagmiddag direct een toelichting geven. Op de televisie worden van 13.00 uur tot 14.30 uur dinsdagmiddag via Nederland II de gebeurtenissen in en om de Ridderzaal verslagen terwijl ook na afloop van de troonrede aan diverse politici om commentaar zal worden gevraagd. Een samenvatting van die uitzending wordt dinsdagavond van 18.20 tot 18.50 uur via Nederland I herhaald. Voorts wordt in verband met prinsjesdag de rubriek „Den Haag Vandaag" later op de avond met tien minuten verlengd.

radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma s

NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

11.00 11.30 Wat is een gewoon gezin? Een paar en een vrouw.
14.00 We leven er van. „Lucht" Teleac.
14.30 - 15.00 open school. Een tien voor taal. „Wat is taal".
18.50 De Fabeltjeskrant. Voor de kinderen.
18.55 Journaal.
18.59 De rode schoentjes. Balletfilm gebaseerd op het gelijknamige sprookje van Hans Christian Andersen.
21.05 All's Fair. „Liefde en huwelijk". Tv-comedyserie. Ginger's romance met de getrouwde senator Joplin is een groter probleem voor Richard en Charley dan voor het stel in kwestie.
21.37 Journaal.
21.55 Den Haag vandaag. Actualiteiten rond de politiek.
22.10 De slag om Duitsland. Tweedelige oorlogsdocumentaire. Eerste deel. Winter 1944. Duitsland is totaal omsingeld, maar nog niet verslagen. Dat blijkt onder meer uit het verrassende Ardennenoffensief onder leiding van maarschalk Von Rundstedt.
23.40 Journaal.

NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

18.25 Open school. Van huis tot huis.
18.50 Journaal.
18.59 Zo vader, zo zoon. Spelprogramma onder leiding van Gerard van den Berg. Panel: Barend Barendse, Marie Cecile Moerdijk, Gerrit den Braber en Nel Benschop.
19.25 Als in het stenen tijdperk. Derde deel. In de zomer van 1976 leefden ergens in ons land een aantal mensen een tijdlang als in het stenen tijdperk.
20.00 Journaal.
20.27 Nicholas Nickleby. Tv-serie. Browdie maakt Smike los en zegt hem zo vlug mogelijk te verdwijnen. De jongen gaat op zoek naar Nicholas. Dan verschijnt Ralph Nickleby en met hem Squeers en Snawley, die zegt dat Smike zijn zoon is en probeert hem mee te nemen. Browdie gooit Squeers eruit en Smike weigert met Snawley mee te gaan. Ned Cheeryble stuurt Nicholas met een moeilijke en vertrouwelijke opdracht naar Miss Madeline Bray.
21.20 Kojak. „Het laatste woord". Tv-politieserie. Twee bendes hebben grote ruzie. Kojak wordt daarover ingelicht en als de ontknoping nadert komt een hoge ome zich met de zaak bemoeien.
22.10 Hier en Nu. Actualiteitenrubriek.
22.50 Mensenkinderen. „De school van Juan in Spanje". Documentaire serie over wereldwijd Christelijk Onderwijs.
23.05 Dirk Jansz. Zwart. Op 9 september had in de St. Laurenskerk te Rotterdam de viering plaats van het 40-jarig jubileum van organist en koordirigent Dirk Jansz. Zwart. Korte reportage.
23.25 Journaal.

DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

17.10 Journaal.
17.15 Vakantie met de hele familie. Toch nog veertig procent van de Duitse gezinnen bestaan uit drie of meer kinderen. Hoe brengen deze gezinnen hun vakanties door. Hoe staat het met gezinnen uit België, Denemarken en Frankrijk? Ann Schäfer geeft enkele voorbeelden voor goede vakantieverblijven.
18.00 Wilde dieren. „Hoe de beer honing stal". Programma voor de kinderen.
18.15 Hier in Keulen. Voor de kinderen.
18.50 Journaal.
19.00 Intermezzo. Programma-informatie.
19.10 Muziek en goede stemming. Met de Berlijnse stekelvarkens.
19.15 Tennis lieber als Kanonen. „De zenuwcrisis." Tv-serie.
20.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
20.45 Spel om kwart voor acht. Houdt u van Kishon?
21.00 Journaal.
21.15 Televisie-diskussie.
22.15 Dick Cavett en Werner Höfer. Een gesprek over gesprekken. Gedeeltes uit de USA-Talk-Shows en de problemen rond deze shows. Ook over de verschillende interpretaties van het begrip Talk-Show bij ons en in Amerika zal gesproken worden.
23.00 Ratselbox. Met Günther Tolar.
23.30 Thema's van de dag.
24.00 Die schöne Marianne. „Was nicht sein darf" en „Das Pseudoniem", door Uta Berlet. Met Hannelore Elsner, Walter Jokisch en anderen.
0.50 Journaal.

DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

18.00 Journaal.
18.10 Pinocchio. „Eindelijk thuis". Tv-tekenfilmserie.
18.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast: Schobert & Black.
19.20 De Tony Randall Show. „Democratie tegen tirannie". Tv-serie.
20.00 Journaal.
20.30 De grote prijs. Spelprogramma onder leiding van Wim Thoelke.
21.50 De grote hulp. Balans voor de Actie Zorgenkind.
22.00 Journaal.
22.20 Geteiltes Land in Fernost. Korea, 25 jaar na de wapenstilstand. Reportage.
23.05 De andere zuster. Tv-spel met Randy Danson, Marilyn Jones en anderen. Estelle woont in haar eentje in New York. Ze wil op reis en maakt plannen. Op een dag bezoekt ze haar gescheiden man, die probeert haar te verkrachten. Ze leert Paul kennen maar haar zuster Lena neemt Paul van haar af. Paul en Lena gaan samen op reis maar bij hun terugkeer breekt Lena met Paul en stuurt hem weer naar Estelle. Maar daarvoor is het nu te laat.
0.20 Journaal.

DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

19.00 Het programma met de muis. Voor de kinderen.
19.30 Alle begin is moeilijk.
20.00 Sport.
20.45 Journaal, 3.
21.00 Journaal.
21.15 ■ After the thin man. Amerikaanse speelfilm uit 1936 onder regie van W.S. van Dyke met William Powell, Myrna Loy en James Stewart. Het detective-echtpaar Charles wordt in een zaak betrokken, die veel lijken oplevert maar voor hen onoplosbaar lijkt.
23.05 Familieraad.
23.35 Otto van Bismarck. Film van A. Wiewmers.
0.20 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

20.00 Der grosze Horizont. Met Rudolf Jusits, Carl Moebus, Linda Geiser en anderen.
21.05 Goethe: Wilhelm Meisters Leerjaar. Roman van een carrière.
22.45 Een stad zoals Zürich. Urs Boeschenstein zingt.
23.30 Journaal.

BELGIË (Nederlands I)

Kanalen: 10 en 44

18.00 Kuifje. Het zwarte eiland. Tv-serie.
18.05 Rondomons. Programma voor de jongeren.
18.30 De Harlem Globetrotters. Tekenfilmserie.
18.50 Schelmenstreken. Tsjechische tekenfilm.
19.00 Sporttribune.
19.30 Kijk uit. Verkeerstips.
19.35 Mededelingen. Morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Stationsflat. Britse komische serie met John Alderton. Binnenhuisarchitect.
20.35 Panorama. Actualiteitenrubriek.
21.00 Standpunten. Vandaag een standpunt van het Instituut Arthur Vanderpoorten.
21.20 Première. Informatie over films en filmmanifestaties. Presentatie: Jo Röpke.
22.10 Journaal.

BELGIË (Nederlands II)

Kanalen: 25 en 47

20.10 Festival van Vlaanderen. Cathy Berberian en Bruno Camino (2). Concert opgenomen in de Beursschouwburg in Brussel.
20.45 Grote lui, kleine lieden. Tv-serie dat zich afspeelt in het begin van deze eeuw over de rijke, vooraanstaande familie Bellamy en haar huispersoneel. Zwarte vrijdag.
21.35 Openbaar Kunstbezit. Japanse prenten.

BELGIË (Frans I)

Kanalen: 3 en 8

18.00 Voor de kleintjes: Ivor, het kleine locomotiefje.
18.05 1, 2, 3,...Atelier. Voor de kinderen.
18.30 La folie des bêtes. Tv-serie. Het mysterieuze dier blijft ravages aanrichten, en de wolfhond die door Jean-Paul werd verzorgd blijkt dus onschuldig. Thuis worstelt Pascal met zijn studieproblemen.
18.45 Festivals. Door Bernadette Abraté.
19.15 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.29 Weerbericht.
19.30 Journaal.
19.50 Suggestions. Overzicht van de weekendprogramma's.
20.00 Autant savoir. Een reportage van Michel Lemeret en Gilbert Perrin. De Deense Eolienne.
20.20 Il faut vivre dangereusement. Franse speelfilm. Met: Annie Girardot, Claude Brasseur, Sydne Rome, Mylène Demongeot. Midden in de nacht, op een rijdende trein, wordt een man vermoord en zijn lijk wordt op de sporen gegooid. In de zak van zijn vest vindt men drugs. Gaat het om een afrekening tussen dealers?.
21.55 Journaal.
22.10 Le Carrousel aux images. Nieuwe films gepresenteerd door Sélim Sasson en Le Monde du cinema.
23.00 Journaal.

BELGIË (Frans II)

Kanalen: 28 en 42

19.55 Copernicus. Duits-Pools coproductie n.a.v. de vijfhonderdste verjaardag van de geboorte van Copernicus.. Serie over het leven van Copernicus, de man die voor het eerst beweerde dat de aarde niet het centrum van het Universum is.
20.50 Leonard Bernstein. Concert ter gelegenheid van de 60ste verjaardag van de kunstenaar.



● Stereo

HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55.

7.02 Het levende woord. 7.08 Te Deum Laudamus. 7.41 Hier en nu. 7.55 Vandaag... donderdag. De ochtendbladen, verkeersinformatie, muziek. 8.24 Tegen machteloosheid. 8.36 Gym voor de huisvrouw. 8.45 Wie weet waar Willem Wever woont? Vragen van luisteraars en, zo mogelijk, een antwoord daarop. Presentatie: Legien Kromkamp en Gerard van den Berg. 9.45 Onder de hoogtezon. Pastoraal-muzikaal bezoek door de hoogtezondominee. Het verhaal van Petrus (10). 10.33 In 't zilver. Een programma voor ouderen. 12.00 De Kilima Hawaiians Show. 12.15 Boer en tuinder. 12.26 Mededelingen. 12.41 Hier en nu. 12.55 Middagpauzedienst. 13.15 Een uur natuur. 14.15 NCRV-Globaal. Gevarieerd magazine. 17.32 Hier en nu. 18.00 De kerk vandaag. 18.19 DS '70 (PP). 18.41 De wereld zingt Gods lof. 19.45 Leger des Heilskwartier. 20.00 Ozinga adieu. Gesprek met de scheidende voorzitter van de NCRV. 21.20 Eén, twee, uit de maat. 21.30 Bij de tijd. Bastaardkinderen van de zon. 22.00 Rondom het Woord. 22.25 Zojuist verschenen. 22.40 Van onze correspondent. 23.00 De liederen van Franz Schubert (16). Dietrich Fischer-Dieskau, bariton: Gerald Moore, piano.

HILVERSUM II

402 en 201 m

(na 17 uur FM-kanalen 25 en 39)

Nieuws; 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 20.00, 23.55.

7.11 Ochtendgym. 7.20 Avro: muziek en verkeersinformatie. 8.11 Avro's radiojournaal. 8.45 De groenteman. 8.50 Morgenwijding. 9.00 50 uur in een isoleercel. Je weet dat je er uit komt, je gaat er vrijwillig in, dat is waar... maar toch... Een cel van 1.50x3.00 meter en 2½ meter hoog. 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 Radio lawaaipapegaai. 10.10 Arbeidsvitaminen. 11.03 Avro's Radiojournaal. 11.30 Rondom twaalf. 12.15 Avro's Radiojournaal. 13.25 Beursplein 5. 13.30 Een middagje Avro. Totaalprogramma met muziek, informatie en spelletjes. 16.03 Avro's Radiojournaal. 17.00 13-Speciaal. Vandaag: regels moeten er zijn (over orde, tucht en straffen). 17.40 Overheidsvoorlichting. 17.55 Mededelingen. 18.11 Avro's Radiojournaal. 18.30 Kleur. 19.00 Licht klassieke muziek. 20.05 Het levend verleden (2). In het Noordelijk Koetshuis van het buiten „Beeckestijn" te Velsen speelde Jörg Demus „Impromptus und Raritäten" van Franz Schubert. 22.10 Roncevalles en het Roelandlied. Een programma naar aanleiding van de slag bij Roncevalles, 1200 jaar geleden. 22.30 Muziek van Perotinus. 23.00 Met het oog op morgen. Presentatie: Fred Racké. 23.05 Actualiteitenoverzicht. 23.10 De krant van morgen. 23.20-23.55 Den Haag vandaag.

HILVERSUM III

445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Vaak 's ochtends. 9.03 De Hugo van Gelderen Show. 11.03 Gerard de Vries draait op verzoek. 12.03 Boter, Klaas en Prijzen. Presentatie: Klaas Vaak. 14.03 Adjes Gouden van Dagen Club. Presentatie: Ad Roland. 15.03 Tros Top-50 met Ferry Maat. 18.03 De vacaturebank. Een greep uit de vrije banen bij de Gewestelijke Arbeidsbureaus. 18.10 Avondspits. Presentatie: Frits Spits. 19.02 Poster. Produktie en presentatie: Tom Mulder. 20.02 Ferry Maats soul show. 22.02 Sesjun op herhaling. Vandaag: Mike Carr Trio met Buddy Tate, tenor-sax en Robin Jones, slagwerk en het Kenny Clarke Trio met Eddy Louiss, orgel en Jimmy Courley, gitaar. Presentatie: Cees Schrama. 23.02 LP Top-20, door Leontien Ceulemans. 0.02 De Hugo van Gelderen show met LP-werk. 1.02-7.00 De nachtwacht. Nachtwakers en supposten.

HILVERSUM IV

Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00.

7.02 Badinerie. 9.02 Aan woorden voorbij... 9.10 Jenny Abel, viool en Roberto Szidon, piano. 10.00 Berlijns Philharmonisch Orkest. 11.50 Tommy Reilly en Sigmund Groven, mondharmonica, Emily Heyens, harp en Oriando Kwartet. 12.00 Rondom... Percy Grainger. 14.02 Collage van alledaags en zeldzaam. 15.00-17.00 Bij voorkeur, verzoekplaten.

ROZ

FM-kanalen 13 en 28

19.00 ROZ-Aktueel. 19.10 Journaal van de kunst en zo. 19.45 Napraten over kunst. 20.00 Sluiting.

LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 7.30 t.m. 18.30 telkens op het halve uur, verder om 1.30.

Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker mit Rolf. 9.00 Der Doppel-Axel. 9.30 Mister Morning mit Rainer Holbe. 11.30 Der Doppel-Axel. 12.00 Da Capo mit Monika. 13.00 RTL-12 Uhr mittags mit Jochen aus dem Radio-Circus in Bad Kreuznach. 15.00 Die Groszen Acht mit Axel. 16.00 Die blaue Stunde. Alle spielen gegen RTL. 17.00 Hits und Schlagzeilen von gestern mit Matthias. 18.00 RTL-Radio Telex. Das grosze Feierabendmagazin mit Helga. 20.00 Immer mit der Ruhe mit Matthias. 21.00 Melodienteppich mit Günther. 24.00 Achims Musicbox. 1.00-2.00 Hallo Nachtarbeiter! mit Achim.

BRT II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00 t.m. 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Oost-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen, morgen met de juiste tijd. 7.10 De hitgolf van BRT 2 met hitrevue. (7.35 Splinternieuws). 8.10 Hallo. Gezinsinformatie en lichte muziek.

Limburg: 10.03 De vrije teugel. 11.00 Vluchtheuvel. 11.03 Koud buffet. (12.00 Splinternieuws). 12.05 Variété van 12 tot 2. 12.45 Het schurend scharniertje.

Antwerpen: 14.00 Cappuccino. (16.00 Splinternieuws). 16.10 To see or not to see. Culturele informatie..

Brabant: 17.03 De kleinste keuze. Jonge tieners kiezen hun favoriete plaatjes. 17.30 Kinderjournaal. 18.00 Focus. Gemeenschappelijk regionaal magazine. 18.15 Meer muziek. 19.10 Goed folk. 19.53 Onderweg. Katholiek levensbeschouwelijke uitzending.

West-Vlaanderen: 20.00 Jeugd '78 met Toeternietoe. Amusementsprogramma op jeugdformaat. (21.00 Splinternieuws). 22.05 Prismamelodie. Een programma van populaire, ernstige en lichte muziek. 23.00-23.40 De nachtridder. Liedjes uit alle landen.

theater-agenda

stadsschouwburg heerlen

donderdag, 14 september cabaretserie vrijdag, 15 sep vrije voorstelling: aanvang: 20.00 uur	**PAUL VAN VLIET** in zijn nieuwe show **„VANDAAG OF MORGEN"** Entree: ƒ 8,50, ƒ 11,–, ƒ 14,–, ƒ 16,– en ƒ 18,50 Coupons en paspoorten geldig
zaterdag, 16 september opera/operetteserie aanvang: 20.00 uur	**Limburgs Symphonie Orkest** i.s.m. Contactraad Limburgse Schouwburgen **FIGARO'S HOCHZEIT, opera van W. A. Mozart** met o.a. Reingard Didusch, Nasrin Azarmi, Bert Amkreuz, Peter Runge en Willy Caron. Dirigent: André Rieu Regie: Charles Hamilton Entree: ƒ 8,50, ƒ 11,–, ƒ 14,–, ƒ 16,– en ƒ 18,50 Coupons en paspoorten geldig
zondag, 17 september grote foyer aanvang: 11.30 uur	Openbare repetitie van **HET KONINKLIJK HEERLENS MANNENKOOR ST. PANCRATIUS** Toegang gratis
dinsdag, 19 september toneelserie aanvang: 20.00 uur	**Zuidelijk Toneel Globe** **MOOIE HELENA,** toneelstuk van Peter Hacks naar de operette „La belle Hélène", van Jacques Offenbach Regie: Ulrich Greiff Entree: ƒ 7,50, ƒ 9,50, ƒ 12,–, ƒ 14,– en ƒ 16,– Coupons en paspoorten geldig
woensdag, 20 sep 12-14jaar-serie **aanvang: 19.30 uur**	**ENSEMBLE PIERRE COLEN** onder auspiciën van het Limburgs Symphonie Orkest Entree: ƒ 6,–
vrijdag, 22 september concertserie aanvang: 20.00 uur	**Limburgs Symphonie Orkest** **BRAHMS-CONCERT** Dirigent: André Rieu; Philipp Hirschhorn programma: Eerste symphonie in c, op. 68 Vioolconcert in D, op. 77 Entree: ƒ 6,–, ƒ 7,–, ƒ 8,50, ƒ 9,50 en ƒ 11,– Coupons en paspoorten geldig
zondag, 24 september grote foyer aanvang: 11.30 uur	Openbare repetitie van **HET KONINKLIJK HEERLENS MANNENKOOR ST. PANCRATIUS** Toegang gratis
zondag, 24 september **aanvang: 14.00 en 16.00 uur**	**Limburgs Jeugdtoneel** **ALADDIN EN DE WONDERLAMP** het bekende sprookje uit „Duizend en één nacht" Entree: ƒ 3,– en ƒ 3,50
donderdag, 28 september piccadillyserie vrijdag, 29 september cocktailserie zaterdag, 30 september cabaretserie	**JASPERINA DE JONG** in haar nieuwe show **„THUIS BEST"** m.m.v. de zangers Serge-Henri Valcke en Frits Hassoldt, een balletgroep en een vijfmansorkest. Entree: ƒ 8,50, ƒ 11,–, ƒ 14,–, ƒ 16,– en ƒ 18,50 Coupons geldig

Kaarten in de vrije verkoop vanaf één week vóór de voorstelling; voor abonnement- en couponhouders vanaf veertien dagen vóór de voorstelling. Kassa geopend: maandag t/m vrijdag: 10.00 tot 16.00 uur; op de avond van de voorstelling: vanaf 19.00 uur; zaterdag 16 september: 10.00 tot 12.00 uur. Telefoon kassa: (045) - 716607.

CULTUREEL CENTRUM KERKRADE
WIJNGRACHTTHEATER

Theaterpassage 2 — Tel. 045-454141

Woensdag 20 september
BRASIL TROPICAL
Aanvang 20.00 uur — ƒ 15.– en ƒ 11.–

Maandag 25 september
L.S.O. FIGARO's HOCHZEIT
Aanvang 20.00 uur — ƒ 17.50 en ƒ 11.–

Woensdag 27 september
FRANS HALSEMA'S ONE MAN SHOW
Aanvang 20.00 uur — ƒ 15.– en ƒ 11.–

Zondag 1 oktober
Familiematinee PANTOMIME THEATER ROB VAN REYN
Aanvang 14.30 uur — ƒ 3.50 alle rangen

Openingstijden kassa: maandag t/m vrijdag 10.00-15.00 uur, zaterdag 11.00-14.00 uur.
Wijngrachttheater: Theaterpassage 2, tel. 045-454141.
Voorverkoop: voor abonnement- en couponhouders vanaf 10 dagen vóór de voorstelling.
Vrije verkoop: vanaf 7 dagen vóór de voorstelling.

stadsschouwburg sittard

telefoon 04490-12041

vrijdag 15 sept. 20.15 uur	**Limburgs Symphonie Orkest en Contactraad Limburgse Schouwburgen** brengen de première van **Figaro's Hochzeit,** opera van W.A. Mozart. Regie: **Charles Hamilton;** muzikale leiding: **André Rieu.** De hoofdrollen worden vertolkt door Bert Amkreuz, Reingard Didusch, Peter Runge en Nassrim Azarmi. Toegangsprijs: ƒ 8,50 ƒ 12,50 ƒ 16,– ƒ 18,50
zaterdag 16 sept. 17.00 uur Foyer Zaterdag 16 sept. 20.30 uur Foyer	**Jubileum sherryconcert Barrelhouse Jazzband.** **Toegang gratis.** **Jazzbandbal** m.m.v. **Rod Mason Jazzband** en **Jazz Band Ball Orchestra.** **Toegangsprijs: ƒ 7,50**
zondag 17 sept. 14.30 uur	**Limburgs Jeugdtoneel** brengt het sprookje **Assepoester** **Toegangsprijs: ƒ 3,50**
zondag 17 sept. 15.30 uur Grote Kerk	**Der Junge Chor Aachen** o.l.v. Fritz ter Wey en **Accademica Filharmonica Romana** o.l.v. Luciano Berio. Toegangsprijs: ƒ 2,75; paspoorthouders ƒ 1,75
vrijdag 22 sept. 20.15 uur	**Paul van Vliet** brengt zijn nieuwe one-man-show. **Vandaag of Morgen.** Toegangsprijs: ƒ 8,50 ƒ 12,50 ƒ 16,– ƒ 18,50
zaterdag 23 sept. 20.15 uur	**Paul van Vliet** brengt zijn nieuwe one-man-show **Vandaag of morgen.** Toegangsprijs: ƒ 8,50 ƒ 12,50 ƒ 16,– ƒ 18,50
dinsdag 26 sept. 20.15 uur	**Prachthotel.** Blijspel van Neil Simon, met in de hoofdrollen **Luc Lutz en Simone Rooskens.** Toegangsprijs: ƒ 6,50 ƒ 10,– ƒ 12,50 ƒ 14,–
woensdag 27 sept. 20.15 uur	**Orkest van Luik** o.l.v. Pierre Bartholomée. Solist: **Charles Jongen, viool.** Zij brengen werken van Schubert en Rossini. Toegangsprijs: ƒ 7,50 ƒ 8,50 ƒ 9,–
vrijdag 29 sept. 20.15 uur	**Toneelgroep Theater** brengt de comedie **Alles voor de tuin** van Edward Albee. U ziet hierin: Margreet Blanken, Trees van der Donck en Edmond Classen. Toegangsprijs: ƒ 6,50 ƒ 10,– ƒ 12,50 ƒ 14,–
zaterdag 30 sept. 20.15 uur	**Tsjechoslowakisch National Ballet SL'UK.** Zij verzorgen voor u, in prachtige kleurrijke kostuums, een afwisselend en boeiend schouwspel. Toegangsprijs: ƒ 7,50 ƒ 11,– ƒ 14,– ƒ 16,–
zondag 1 okt. 21.00 uur Foyer	**Chrystal Flag en Partner** Toegangsprijs: ƒ 5,50
maandag 2 okt. 20.15 uur	**Toneelgroep Bent** brengt **De Nacht der Tribaden.** Toneelstuk van Per Olov Enquist. Regie: Lodewijk de Boer. Toegangsprijs: ƒ 5,50 ƒ 8,50 ƒ 10,– ƒ 11,–
maandag 2 okt. 20.30 uur Studio	**Woord en Toon** o.l.v. Hans van Rooy. Onderwerp: Herbert von Karajan „De Orkestleider". Toegangsprijs: ƒ 3,50 incl. 1 kop koffie
dinsdag 3 okt. 20.30 uur Studio	**Poëzie Hardop** brengt **„Helemaal goed komt het nooit".** Met Marijke Frijlink, Rutger Weemhof, Arend Bulder en Mies de Heer.

Openingstijden kassa: maandag t.m. vrijdag: 10.00-15.00 uur; zaterdag: 10.00-12.00 uur; zondag 17 september: 13.00-14.30 uur Assepoester.

Aangeb. betrekkingen

METSELAARS gevraagd voor akkoordwerkzaamheden omg. Aken. Aanmelden Heutz GMBH, Roermonderstr. 31, t.o. Mercedes-garage, 09-4924072862. Na 17 uur 045-211341 of 045-217179.

BOUWBEDRIJF Niva, Eurenderweg 50, Hrl. Tel. 045-412593, zkt. met spoed metselaars.

Gevr. BARDAMES voor middag en/of avonduren, halen en brengen, inwoning mog. inl. na 14 uur, tel. 045-317378 of 221118.

Uitvoering van SIERBESTRATING en verkoop kinderkoppen. Tel. 04446-1554. na 18 uur.

Goeduitziende MEISJES gevr. voor besloten sex-saunaclub, zeer hoge verdiensten. Tel. 045-412762. Zat. tel. 045-213295.

Privéadres vraagt leuke ASSISTENTE, tel. 045-221885.

Leuke DAMES voor besloten club gevr. Hoge verdiensten, tel. 043-50785 zat. 045-213295.

Firma Müller vraagt voor direct: C.V.- en LOODGIETERSMONTEURS. Ong. Aken, tel. 045-218237.

CATJA-Bar vraagt charmante bardames voor avonduren, prettige werksfeer, gratis vervoer. Kleingraverstr. 193, Kerkrade-West, tel. 045-418886.

ƒ 500,–, ƒ 600,– p.wk. netto. Auto noodz. v. ambitieuze vrouwen en mannen. Inl. elke dag om 10.00 uur v.m. precies. Josephinastr. 12, Kerkrade-Bleijerheide. Nabij kerk.

Met spoed? Leuke BARDAMES, garantie loon, vr. verv. gr. inw. Lavie, Kampstr. Heerlerheide v.a. 20 uur, tel. 220925.

Met spoed gevr. STRIPDANSERES en barmeisjes voor exclusieve club. Garantie loon. vrij verv. of gratis inw. Inl. Postbus 2553, Hrl.

Welke j. VROUW 30-35 jr. wil voor jong gezin met 2 kind. zorgen, tevens voor restaurant. Kan ook intern. Br.o.nr. D 268 LD-Hrl.

Gevr. C.V.-MONTEURS, loodgieters, techn. install. bur. G.K.P. B.V. Kipstr. 1, Kerkrade. Aanmelden. Tel.: 045-453542.

Enkele leuke BARDAMES gevr. voor de avonduren. Franky Saloon, Rijksweg 3, Nieuwstadt, tel. 04499-2936, na 14 uur.

Leuk BARMEISJE gevr. v. de avonduren. Mona Lisa Bar, Heerlenerweg 1 Sittard. Na 14.00 uur 04490-17363.

Nette WERKSTER gevraagd van 17.00 tot 19.00 uur. Kouvenderstr. 23 Hoensbroek.

BAR zoekt onafhankelijke medewerksters per direct. Hoog garantieloon. Tel. 04406-40905.

Muziekhuis Willy Dera vraagt op korte termijn representatieve VERKOPER. Onze gedachten gaan uit naar een allround man, die het orgel- en pianospel volledig beheerst. Zij die reeds eerder in de mziekbranche werkzaam zijn geweest genieten de voorkeur. Mondeling aanmelden Muziekhuis Willy Dera, Baanstraat 93, Schaesberg.

Hulp voor friture gevr. (Liefst met ervaring). Tel 452929.

MUZIEKHUIS Willy Dera vraagt representatief leraar, populaire orgelmuziek. Persoonlijke soll. Muziekh. Willy Dera, Baanstr. 93, Schaesberg.

Bar la Chandelle vraagt MEISJES, tel. na 17 uur 045-214453.

BARDAME gevr. Intern mogelijk. Tel: 452929.

Leerling VERKOOPSTER gevr. plm. 16 jr. liefst Leao- of Mavo-opleiding na tel. afspraak 045-412456, Pim Present en art Kerkrade.

Huish. HULP gevr., 2 ochtenden per week. Tel. 045-217720.

Bouwbedrijf Lupro Govert Flinckstr. 269 Heerlen. Tel. 045-721629-221194 vraagt halfwas en allround TIMMERLIEDEN. Inl. na 18.00 uur.

Gevr. parttime CHAUFFEURS voor groepsvervoer met pers.busjes v.d. morgen- en middaguren. Liefst vervr. gepens. omg. Schaesbergerveld/Heerlen. Pluymackers, Aalbersestraat 21, Heerlen. Tel. 045-715641.

Gevr. ervaren THUISNAAISTERS. Aanm. tussen 9.00 en 12.00 en na 18 uur. Tel. 045-212114.

Gevr. WERKSTER voor 3 ochtenden per week. 't Smulhuis, Kerkeveldstraat 2 Brunssum.

HULP in de huishouding gevr. voor één ochtend p.w. Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

ONDERAANNEMERS gevr. voor akkoordwerk o.a. betontimmerwerk en metselwerk. Omg. Aken. Aanmelden Heutz GMBH, Roermonderstr. 31, t.o. Mercedesgarage, 09-4924072862. Na 17 uur 045-211341 of 045-217179.

Bar-dancing Le Caveau Geleen OBER gevr. voor de weekends. Tel. 04494-47236 of 43331.

Voor alle DAKWERK, bitume-, mastiek- en zinkwerk. Vrijblijvend prijsopgave. Tel. 045-414973.

BARDAMES gevraagd. Bar Elysee, Wilhelminaplein 14, Heerlen, tel. 717667 vanaf 8 uur 's avonds.

HANDLANGERS gevraagd voor Duitsland, eventueel met eigen vervoer, melden: Nicolaas Beetstraat 32, Heerlen. Tel. 045-415058.

Horecabedr. vr. mnl. MEDEW., in vaste dienst, goed sal., 8% vak.toesl., lft. 18-23 j., ook weekend. Gekroonde Haan v. afspr. bellen tussen 10-12 u. Tel. 045-711373.

Nette WERKSTER gevr. Mevr. Duprez, Frankelaan 70. Na 18 uur. Tel. 711167 Hrl.-Welten.

VERKOPERS voor verkoop aan particulieren en instellingen in Vlaams België. Zeer hoge verdiensten. Vervoer beschikbaar. Aanmelden Vetra, Dorpstr. 51 Lanaken. Tel. 09-3211713726. 04490-17674.

Gevr. nette WINKELJUFFR. plm. 18 jr. Slagerij J. W. Aben, Amstenraderweg 82, Hoensbroek, tel. 045-212813.

Zuverlässiger BÄCKERSGESELLE voor direkt of later gezocht. Bäckerei u. Konditorei Paul Esser, 512 Herzogenrath/Niederbardenberg, Schmiedstr. 12, tel. 09-4924064634 of 045-352245. Vanaf 1-10-1978 kan woning in huis krijgen.

Wilt u en uw auto ƒ 300,– à ƒ 400,– per week BIJVERDIENEN. Inl. 's Maandags, dinsd. en vrijd. om 11.00 uur en donderdag om 19.00 uur. Akerstr. 142 Kerkrade-West.

Leuke BARDAMES gevr. v. de avonduren, hoge verdiensten, weekend vrij. 04498-2150.

Gevr. TEGELZETTERS, hoog loon. J. Vrouenraets en Zn. Onderste Puth 53 Puth-Schinnen, tel. 04493-1360.

Drummer met zang en eigen zanginstall. vr. ACCORDEONIST of organist. Tel. 04490-11248.

REST.-KELNER of serveerster gevr. voor in de Bistro. Nieuwstr. 140 Kerkrade.

Ervaren DISK-JOCKEY gevr. voor 4 dagen in de week. Nieuwstr. 140, Kerkrade.

Flinke WERKSTER gevr. voor di.- en vr.-ochtend. Mevr. Franssen Drievogelstr. 142 Kerkrade-West.

VERKOPERS(STERS) gevraagd. Zij die doorzettingsvermogen hebben en representatief zijn hebben de voorkeur. Opleiding ter plaatse, vervoer van firma. Aanm. Burg. Slanghenstr. 6 H'broek. Melden tussen 14 en 16 uur.

Voor direct gevraagd werk. omg. Aken Keulen: METSELAARS, beton timmerlieden, allround dakdekkers, steigerbouwers (ind. bouw) electromonteurs, verwarmingsmonteurs, handlangers. Kaalheidersteenweg 217 Kerkrade-W. Tel. 045-420049, na 18.00 uur 045-710268.

WONINGINRICHTERS gevraagd, ook eventueel als bijverdienste. Theo Stikkelbroek, Rumpenerstraat 2b, Brunssum, tel. 045-251428.

Voor direct gevr. machinale HOUTBEWERKERS, allround timmerlieden. Timmerfabriek v. Nuys B.V., Kan. v. Nuysstr. 12, Schinveld. Tel. 045-251363 na 18 uur 251668.

Voor direkt gevr. allround MEUBELSTOFFEERDERS. Soll. ma. t.m. vr. tussen 8.30-17.00 uur. Clubmeubelfabriek Leo Neisz, Peschbeemdenstr. 2, Bleijerheide, tel. 045-455194.

Gevr. LEERJONGENS v. tandt. laboratorium. Uitsluitend jongens uit Sittard. Vooropleiding MAVO of MTS. Leeft. plm. 17 jr. Afspraak tel. 12933 tussen 18.00 en 19.00 uur.

Gevr. betrekkingen

Voor snelle REPARATIES van uw kleuren-tv en radio. Bel. Elektro Bemelmans, Wannerstraat 10-12 (Markt), Heerlerheide, tel. 045-212330.

Bouwbedr. Niva voor nieuwb., VERBOUWING en rep. Eurenderw. 50, Hrl. 045-412593.

Fa. Schäfer voor al uw STUCADOORWERK, sierpleister en metselwerk. Tevens voor al uw verbouwingen. Tel. 414813 na 17 uur 456404.

OPRITTEN in klinkers, keien, tegels, sierklinkers en sierbestrating. Bel 045-216147.

economie vandaag

Olie

PEKING – Toshio Komoto, Japans minister van Internationale Handel en Industrie heeft na afloop van een gesprek met de Chinese ministers Soeng Tsjeng-Ming (olie) en Hsiao Han (steenkool) verklaard dat China Japan heeft uitverkoren uit de rij van gegadigden die zich bereid hebben getoond om de Chinese oliereserves te ontginnen.

Benzine

ANKARA – Op dezelfde dag dat Turkije van de secretaris-generaal van de OESO, Emile van Lennep, het dringende verzoek kreeg om zijn inflatie te verminderen heeft de Turkse regering een forse stap genomen in tegengestelde richting. De benzineprijzen, die tot de laagste in West-Europa behoorden, gaan drastisch omhoog met 25 tot 84 procent afhankelijk van het octaangetal.

Kapitaal

MANAGUA – De Centrale Bank van Nicaragua heeft besloten de verkoop van buitenlandse valuta's te beperken en de tijd waarin kan worden gehandeld op de wisselmarkten in Managua te bekorten. De maatregelen zijn bedoeld om de vlucht van kapitaal tegen te gaan nu het land wordt getroffen door de strijd tussen regeringsgezinde troepen en opstandelingen van het Sandinistische bevrijdingsfront.

Inflatie

GENÈVE – De belangrijkste problemen waarmee de wereldeconomie wordt geconfronteerd (inflatie, grote werkloosheid, trage groei) zijn in wezen politieke problemen die veroorzaakt zijn door regeringen. Tot deze conclusie komt een groep van drie economen, die in dienst zijn van het GATT. De economen hebben hun bevindingen neergelegd in een rapport.

Staatslening

DEN HAAG – Het bedrag van de 7,5 procent staatslening 1978-2 per 1984/1988 is vastgesteld op ƒ 250 mln. Dit heeft het ministerie van financiën bekendgemaakt. De koers van de uitgifte van de lening is bepaald op 100 pct. De inschrijvingen op deze leningen, die zijn gedaan tegen 100 pct. of tegen een hogere koers dan 100 pct. worden ten volle toegewezen. Op inschrijvingen lager dan 100 pct. vindt geen toewijzing plaats.

Philipsdam

DEN HAAG – De aannemingscombinatie Philipsdam-Volker is kanshebber geworden voor het bouwen van de oostelijke damaanzet en een bufferbekken van de Philipsdam. Dit samenwerkingsverband heeft met 16,4 mln. gulden als laagste ingeschreven. Bij elkaar waren er 2 kandidaten en twee alternatieve bestekken. Het bufferbekken maakt deel uit van het zout-zoet-bestrijdingssysteem in het toekomstige sluizencomplex van de Philipsdam.

Geen fusie

DEN HAAG – Wanneer de aandeelhouders van een of meer bestaande vennootschappen een holdingvennootschap oprichten, waarin zij hun aandelen onderbrengen, behoeven de SER-fusiegedragsregels niet te worden toegepast. Dat schrijft de Commissie voor Fusieaangelegenheden van de Raad in haar zojuist verschenen verslag over het tweede kwartaal 1978.

Gezondheid

UTRECHT – Met de erkenning, dat het niet uitgesloten is dat de ziekenfondsverzekerden zullen proberen om een deel van de eigen bijdragen door herverzekering te dekken, heeft staatssekretaris Veder-Smit (Volksgezondheid) zelf een bom gelegd onder het standpunt van het kabinet. Dit blijkt uit de Gids van het CNV naar aanleiding van een interview van de staatssekretaris in het artsenblad Medisch Contact.

Express Card

VOLENDAM – De belangstelling voor de American Express Card, waarmee men voor eigen rekening of die van het bedrijf waar men werkzaam is zowel in de VS als in nog 160 andere landen goederen en of diensten kan betalen bij bedrijven die de American Express Card accepteren, is nog steeds groeiende. De grootste groei wordt bereikt in Europa waar de vraag met ca. 25 pct. toeneemt.

Lips

DRUNEN – Bij het familiebedrijf Lips-United in Drunen (800 werknemers), dat begin deze maand in het nieuws kwam nadat de Raad van Commissarissen en de beide direkteuren waren opgestapt, is per 1 november ir. J. Romsom als algemeen direkteur benoemd. Romsom is nu nog direkteur van Alcoa BV, een bedrijf dat uit Lips is voortgekomen.

LIOF maakte de balans op van het tweede kwartaal

Twee bedrijven willen vestigingspremie

MAASTRICHT – Het LIOF (Limburgs Instituut voor Ontwikkeling en Financiering) heeft bekendgemaakt dat in de loop van het tweede kwartaal van dit jaar in het herstructureringsgebied Zuid-Limburg een tweetal aanvragen werd ingediend bij het ministerie van Economische Zaken in verband met voorgenomen nieuwe projecten. De beide projecten vergen een totale investering van ƒ 1,7 mln, terwijl aan 25 mensen werk zal worden geboden. Verder kon het LIOF 13 aanvragen registreren met betrekking tot geplande uitbreidingsinvesteringen in Zuid-Limburg. In deze projecten zal tezamen voor ca. ƒ 38 mln worden geïnvesteerd, terwijl het geheel gepaard gaat met een geplande personeelsuitbreiding van 115 personen. Gedurende het tweede kwartaal ontvingen 12 ondernemingen een principiële toekenning op eerder gedane premieverzoeken met betrekking tot expansieïnvesteringen. Op een totaal investeringsbedrag in deze 12 projecten van bijna ƒ 85 mln werd tezamen ƒ 23 mln aan premie in vooruitzicht gesteld, terwijl de projecten voorzien in 325 nieuwe arbeidsplaatsen. In de gemeente Venlo werd aan een tweetal uitbreidingsprojecten investeringspremie verleend. Verder werd één aanvrage om premie ingediend. Ook in de gemeente Venray werd één aanvrage ingediend met het oog op een gepland uitbreidingsproject. In het tweede kwartaal van 1978 werden tenslotte 2 premieaanvragen afgewezen door het departement van Economische Zaken.

Onder redactie van Henk Thonen

Vooruitzichten blijven behoorlijk somber

Nettowinst bij DSM daalde met de helft

HEERLEN – De nettowinst bij DSM daalde in het eerste halfjaar 1978 met bijna de helft in vergelijking met dezelfde periode van vorig jaar. Verwacht wordt dat de resultaten over het tweede halfjaar nog lager zullen zijn dan in de voorbije zes maanden. DSM noemt de financiële ontwikkeling onbevredigend.

De omzet in het eerste halfjaar was ongeveer gelijk aan die in het eerste halfjaar van vorig jaar. De afzet van aardgas daalde bij gestegen prijzen, terwijl de overige produkten vrijwel constant bleven in afzet bij dalende prijzen.

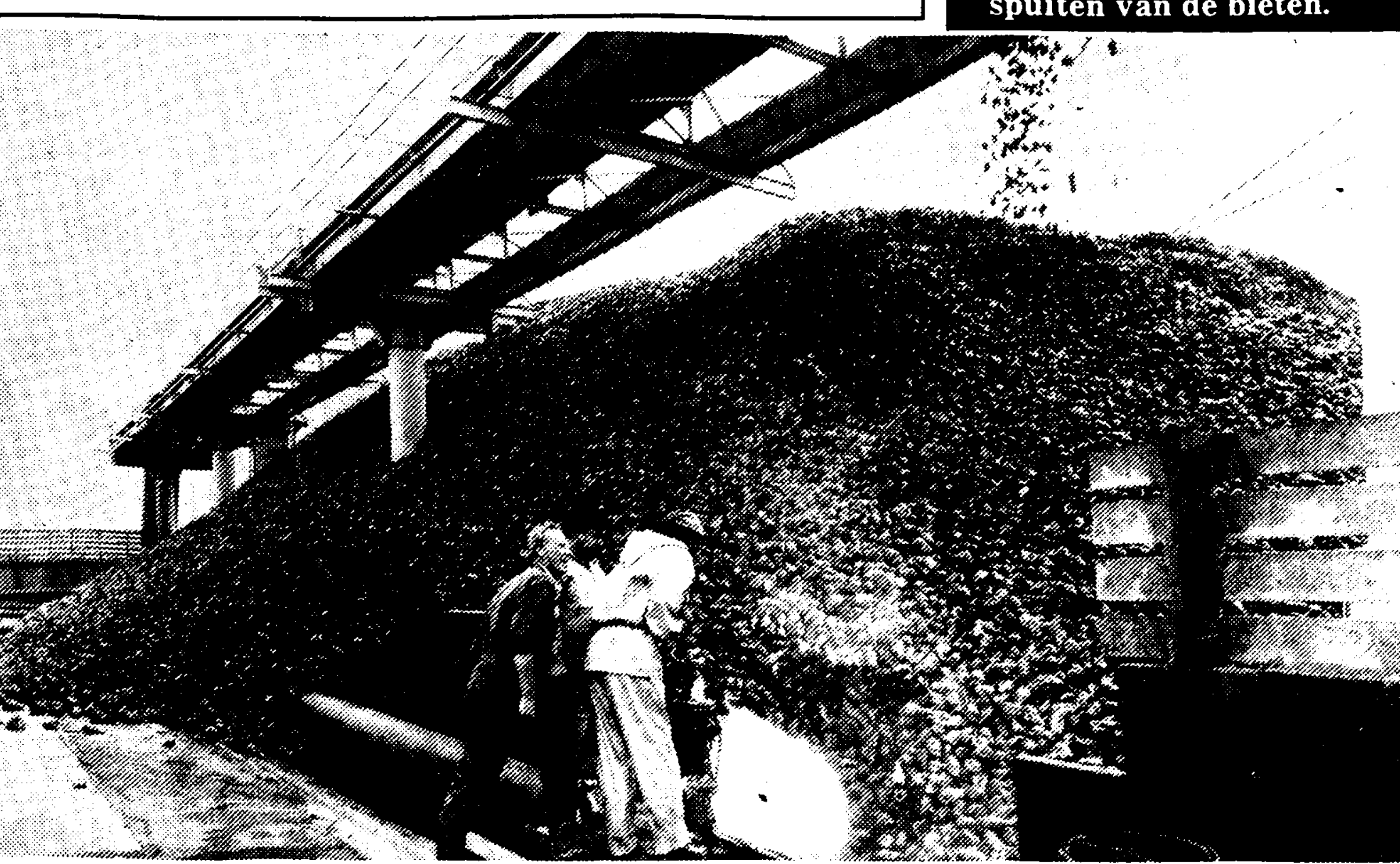
Het totale bedrijfsresultaat van DSM daalde mede doordat de kosten verder stegen en doordat de ingebruikneming van nieuwe installaties de afschrijvingen deden toenemen. Volgens het gisteren verschenen halfjaarlijkse financiële overzicht liepen de investeringen terug van 630,5 miljoen in het eerste halfjaar 1977 tot 432,5 miljoen in de eerste zes maanden van dit jaar. De omzet bleef met 5,3 miljard gelijk aan vorig jaar. Het bedrijfsresultaat daalde van 110,5 naar 56,4 miljoen en de winst na belastingen van 59,4 naar 24,7 miljoen. De winst voor belastingen daalde van 91,8 naar 35,1 miljoen. Het aandeel in het resultaat van minderheidsondernemingen daalde van 19,2 naar 15,7 miljoen en de concernwinst van 78,6 naar 40,4 miljoen.

De personeelsbezetting nam af met driehonderd personen en in Nederland met zeshonderd werknemers.

De afzetmarkten vertonen geen verbetering, waardoor de chemische installaties op een lager pitje moeten draaien en de prijzen steeds verder dalen. Dat is met name het geval op de kunstmestmarkt, terwijl ook de vezelmarkt zich in een uiterst moeilijke situatie bevindt.

Bieten aan de rol

● Gisteren is bij alle suikerfabrieken in ons land de suikerbietencampagne begonnen. Op de foto de wachtende vrachtwagens voor de fabriek en het schoonspuiten van de bieten.



verse groente

AAN DE KAR

Op de groentemarkt is het momenteel zeer rustig. Er zijn geen felle uitschieters en slechts over een enkele variëteit moet men „ach en wee" roepen. Over de sla bv. Beste kwaliteit vindt wel een koper, maar die betaalde maandag niet meer dan 10 cent à 13 cent per krop.

Partijen die bij de eerste oogopslag niet bevallen worden uit de markt genomen. Dit is met meerdere groentevariëteiten het geval zonder dan men kan spreken van een uitnemen op grote schaal. De prijzen lagen maandag op de Noordlimburgse veilingen als volgt: andijvie 17ct-30 ct., bloemkool ƒ 1,30-ƒ 1,70. Rode kool 25 ct - 50 crt. Witte kool 10 ct - 30 ct. Savooiekool 15 ct. - 40 ct. Spitskool 25 ct - 50 ct. Stamprinsessen ƒ 1,40 - 1,80. Veense snijboon ƒ 1,80 - ƒ 2,–. Sp[illegible]kbonen ƒ 1,40 - ƒ 1,60. Pronkbonen 95 ct - ƒ 1,05. Komkommers 22 ct - 70 ct. Komkommers 22 ct - 70 ct. Spruitkool ƒ 1,30 - ƒ 1,50. Selderij 25 ct - 30 ct. Rabarber 30 ct - 50 ct. Wortelen 1414 ct - 35 ct. Prei 70 ct - 80 ct. Radijs 50 ct. Sla 10 ct - 13 ct. Spinazie ƒ 1 - 7 1,10. Tomaten ƒ 5,50 - ƒ 6. Vleestomaten ƒ 8 - ƒ 11. Rettich 14 ct 20 ct. Meloen ƒ 1 - ƒ 1,60. Chinese kool 10 ct - 30 ct. IJsbergsla 30 ct - 50 ct. Bleekselderij 30 ct - 50 ct. Peper ƒ 2,20. Aardbeien ƒ 3,50 - ƒ 5. Pruimen 80 ct - ƒ 1,50. Blauwe bessen. ƒ 7. Appels: James Grieve 25 ct 40 ct. Boscoop 50 ct - 75 ct. Cox 50 ct 80 ct. Lobus 30 ct - 40 ct. Peren: Triumf de Vienne 70 ct - 80 ct. Beurre Hardy 60 ct - 80 ct.

VNO wil lasten afwentelen

Werknemer moet zelf sociale premie betalen

DEN HAAG – Volgens VNO-voorzitter mr. Chr. van Veen zou de afwenteling eigenlijk maar eens „via het loonzakje" moeten lopen. Hij voelt voor een democratische manier van belastingheffing doordat de werknemer zijn bruto-inkomen krijgt en dan zelf belasting en sociale premies betaalt. Dan kan men pas eens zien welke grote verschillen zitten tussen het brutoloon en wat men in handen krijgt, zo zei de werkgeversleider. Het VNO verwacht overigens dit jaar een hogere loonstijging dan aanvankelijk geraamd.

Dan kan men ook beter beseffen welke gevolgen bepaalde politieke beslissingen hebben, meent van Veen.

Hij beklemtoonde nog eens dat de werkgevers de economische ontwikkeling en de weinig rooskleurige toekomst nuchter bezien. Discussie is goed, maar het gaat om het herstel van de werkgelegenheid, en daarom menen wij dat ombuigingen in de uitgaven van overheid en sociale zekerheid geen uitstel verdragen.

Het bestuur van de grootste werkgeversorganisatie is bezorgd, zo vertolkte de VNO-voorzitter, over het grootscheepse afwentelingsproces, dat nu al zeven jaar voortduurt. De lasten daarvan worden op de bedrijven verhaald, en juist die „mallemolen" van afwenteling zouden we nu wel eens doorbroken willen zien. Anders is wellicht het enige alternatief het roepen om belastingverlaging, waarbij van Veen verwees naar de campagnes op dit gebied in de Verenigde Staten en Denemarken. Als voorbeeld van zo'n afwenteling noemde van Veen de ontwikkeling in de bouwnijverheid, waar door technische ingrepen in de sfeer van kosten en toeslagen de lonen zijn gestegen. Dat heeft weer invloed op de gemiddelde loonhoogte en daardoor weer op de minimumlonen, de sociale uitkeringen en de vorming bepaalde overheidssalarisstijgingen. Gevolgen kunnen ook zijn: duurdere woningen en hogere huren en een terugslag voor het hele bedrijfsleven.

Beursoverzicht

KLM hoger

AMSTERDAM – Het Damrak is woensdag in een kalme stemming begonnen, waarbij veel noteringen licht stegen. Duidelijke uitschieter was KLM die flink omhoog ging. Op de obligatiemarkt werd de mislukte staatslening van maar ƒ 250 mln. nog eens onderstreept door de eerste officiële koers die op ƒ 99,40 maar liefst 60 cent beneden de emissiekoers lag.

KLM begon bijna ƒ 2 hoger op ƒ 165,80, maar daarna liep de hoek vol in verband met een grote vraag. De notering liep daarna naar ƒ 168,50, wat ƒ 4,50 meer was dan het slot van dinsdag. Kon. Olie werd 30 cent hoger verhandeld op ƒ 137,60 en Hoogovens begon 50 cent hoger op ƒ 40,20. Unilever en Philips waren elk twee dubbeltjes beter en Akzo was onveranderd op ƒ 34,40. Bepaald flauw was Heineken, waar in één klap de moeizaam behaalde winst van deze week werd tenietgedaan. De notering zakte tot ƒ 111,20.

Op de lokale markt lagen de scheepsbouwers woensdag zwak in de markt. De perikelen rondom de NDSM en de ADM hadden een ongunstige uitwerking op de koersvorming. ADM viel ƒ 9 terug tot ƒ 85 en RSV verloor ƒ 1,50 op ƒ 79,50. Van der Giessen moest ƒ 4 terug tot ƒ 146. De berichten over de situatie in de textielindustrie hadden hun weerslag op de textielfondsen, die duidelijk terug moesten. Zo verloor Schuttersveld ƒ 6 op ƒ 103 en zakte Nijverdal-ten Cate ƒ 3,20 terug tot ƒ 67,50. Ook Blydenstein was flauw.

Overigens vielen er nog meer flinke verliezen te bespeuren. VMF verloor ƒ 3 op ƒ 59 en Rommenhoeller was ƒ 30 lager op ƒ 300 onverkoopbaar. Ubbink, waar het minder goed gaat dan verwacht, moest ƒ 11,50 terug tot ƒ 195, nadat dinsdag ook al een tientje was verloren. Amsterdam Rubber was ƒ 4 in reactie op ƒ 85 laten en Audet moest ƒ 9 afstaan op ƒ 755. Ook van Gelder deed het niet best met ruim ƒ 2 verlies.

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag).
Kon. Olie 136.70-137.20 (137.20)
Philips 29.20 gb-29.40 gl (29.30 gb)
Unilever 128.40 (128.50 gb)
KLM 168.00 (167.70)

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2.12	2.22
Engelse pond	4.09	4.39
Belgische frank (100)	6.53	6.83
Duitse mark (100)	106.50	109.50
Italiaanse lire (10.000)	24.75	27.75
Portugese escudo (100)	4.15	5.40
Canadese dollar	1.82	1.92
Franse franc (100)	48.25	51.25
Zwitserse franc (100)	132.25	135.25
Zweedse kroon (100)	46.75	49.75
Noorse kroon (100)	39.50	42.50
Deense kroon (100)	37.75	40.75
Oostenr. schilling (100)	14.89	15.19
Spaanse peseta (100)	2.80	3.10
Griekse drachme (100)	5.35	6.60
Finse mark (100)	51.00	54.00
Joegoslav. dinar (100)	9.75	12.00

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Akzo	34,40	34,50
ABN	384,00	387,00
Amro 20	84,20	84,50f
Deli-Mij	137,00	135,20
Dordtsche	178,70	179,00
Dordtsche Pr.	177,40	177,60
Heineken	112,20	111,20
Heineken H.	104,00	102,50
Hoogovens	39,70e	40,30
HVA-Mijen	66,80	64,50
KNSM	95,00	95,00
KLM	164,00	167,70
Kon. Olie	137,30	137,20
Nat. Ned.	114,50	114,60
Ned. Lloyd	88,20	89,80
Ommeren	151,50	152,00
Philips	29,30f	29,30e
Robeco	180,70	180,50
Rolinco	147,00	147,00
Rorento	124,10	124,10
Unilever	128,50	128,50e

Binnenlandse obligaties

10.50 Ned. 74	111,30	111,30
9.75 id. 74	111,20	111,20
9.50 id. 76-1	107,40	107,50
9.50 id. 76-2	107,90	107,90
9.00 id. 75	106,80	106,80
8.75 id. 75	106,60	106,60
8.75 id. 75-2	105,40	105,40
8.75 id. 76-96	106,10	106,00
8.50 id. 75	104,70	104,70
8.50 id. 75-2	104,50	104,50
8.25 id. 76-96	103,90	103,90
8.25 id. 77-92	103,30	103,50
8.25 id. 77-93	103,30	103,50
8.00 id. 69	101,80	101,80
8.00 id. 70-95	102,20	102,20
8.00 id. 71-96	101,70	101,70
8.00 id. 70 I	102,60	102,60
8.00 id. 70 II	103,00	103,00
8.00 id. 70 III	103,40	103,50
8.00 id. 76-91	102,30	102,20
8.00 id. 77-97	101,90	101,90
8.00 id. 77-87	103,00	103,00
7.75 id. 71-96	101,20	100,90
7.75 id. 73-98	101,20	101,00
7.75 id. 77-97	101,30	101,00
7.75 id. 77-92	101,10	100,90
7.50 id. 69-94	100,00	99,70
7.50 id. 71-96	100,00	99,60
7.50 id. 72-97	100,00	99,60
7.50 id. 78-93	100,00	99,70
7.50 id. 78-88	100,30	99,90
7.50 id. 71-81	101,90	101,90
7.20 id. 72-97	97,80	97,50
7.00 id. 66 I-91	98,40	98,10
7.00 id. 66 II	98,80	98,60
7.00 id. 69-94	97,30	96,90
6.50 id. 68 I-93	95,50	95,30
6.50 id. 68 II	95,30	95,10
6.50 id. 68 III	95,10	94,70
6.50 id. 68 IV	94,90	94,50
6.25 id. 66-91	94,80	94,50
6.25 id. 67-92	94,30	93,90
6.00 id. 67-92	92,90	92,80
5.75 id. 65 I-90	92,90	92,60
5.75 id. 65 II	93,20	92,90
5.25 id. 64 I-89	91,10	90,80
5.25 id. 64 II	91,70	91,40
5.00 id. 64-94	87,20	87,00
4.50 id. 58-83	95,80	95,70
4.50 id. 59-89	90,00	90,00
4.50 id. 60 I-85	93,20	93,10
4.50 id. 60 II	88,00	88,00
4.50 id. 63-93	86,20	86,20
4.25 id. 59-84	93,60	93,60
4.25 id. 60-90	86,90	86,90
4.25 id. 61-91	86,50	86,40
4.25 id. 63 I	84,90	84,90
4.25 id. 63 II	84,90	84,90
4.00 id. 61-86	92,00	92,00
4.00 id. 62-92	84,80	84,80
3.75 id. 53-93	83,40	83,40
3.50 id. st. 47	79,00	79,00
3.50 id. 53-83	94,30	94,30

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	81,00	81,20
8.75 ABN	123,00b	124,00b
6.00 ABN	156,50	157,00
6.75 Amro 73	106,50	106,00
5.50 Amro 8.25	293,50	295,00
8.50 Bos Kal.	120,00	121,00
6.25 Buhr T	103,00	102,50
7.25 Furn. 73	95,00	95,00
5.75 Gist-Br.	87,50	87,30
7.25 H'meijer	97,00	97,00
5.25 Hoogov.	–	87,50
7.50 IHC Holl.	90,10	90,20
7.25 Kappa 73	90,50	90,80
8.75 KNSM	103,50	103,00
8.75 KBB	115,50	115,50
5.75 KLM	121,00	123,60
7.75 K.N. Pap.	109,50	109,00
7.25 KSH 73	0,85	0,85
7.00 Lyons N	90,00e	91,00e
7.25 M'intosh	92,20	91,50
9.00 Meneba	94,00	94,50
7.00 NBM-B	93,50	93,50
7.25 Nederh.	0,80	0,65
6.50 NBM	442,50	444,50
7.75 Nutricia	96,00	96,00
8.00 Nijverd.	96,00e	96,10
6.50 Océ-Gr.	132,50	132,50
4.75 Philips	111,60	112,40
10.00 Pont	111,50	111,50
7.50 Proost B.	96,50	96,00
6.50 Rolinco	80,00e	80,00a
6.50 id. 1000	83,50	83,50
8.00 Sanders	97,80	97,80
7.00 Skol Br.	99,00	99,00
7.00 Slav. Bk.	103,00e	102,75
8.75 Stev. Gr.	117,50	118,00
9.00 VMF-St.	80,50	–
8.25 Vih. But	97,80	97,80
7.00 W'sanen	95,10	95,30
8.75 W.U. Hyp.	139,90	139,90

Binnenlandse aandelen

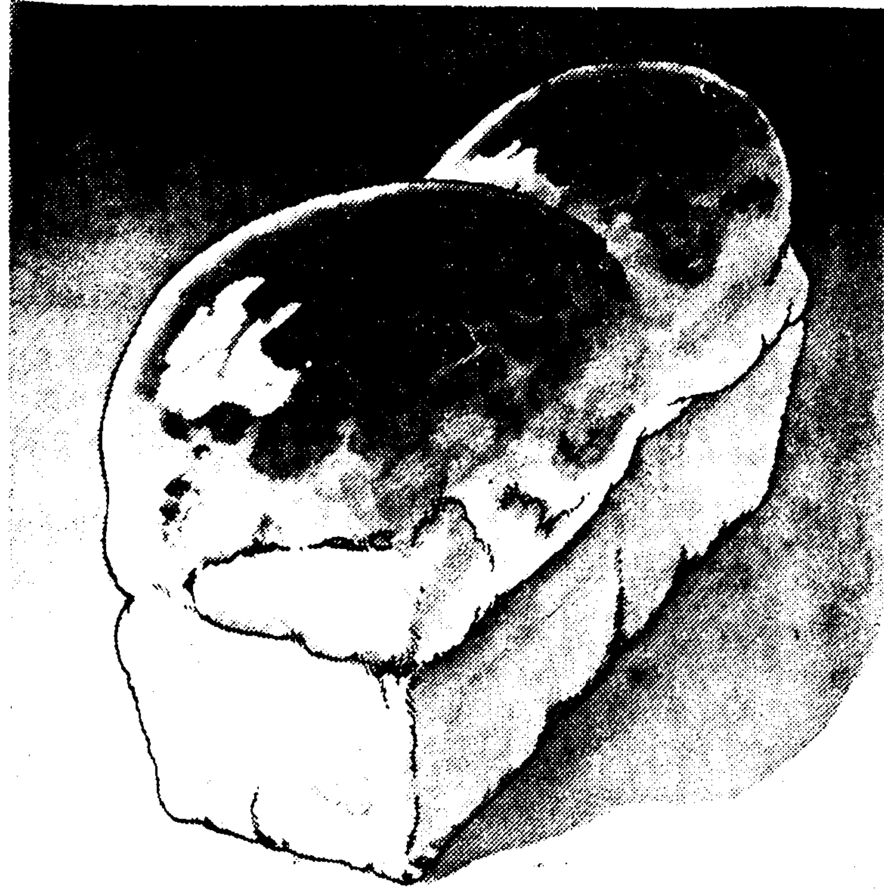
ACF	172,00	172,00
Ahog.-Bob	55,00	54,20
Ahold	118,00	116,50
Amas	7,35	7,50e
Amev	92,40	92,00e
Amfas	117,50	117,20
Asd. Droogd.	94,00	88,00e
Asd. Rijtuig	309,00e	309,50
Ant. Brouw.	315,00b	315,00b
Ant. Verf.	230,00b	231,00
Arnh. Schbw.	130,00	130,00
Asselberg	382,00e	425,00b
Ass St. R'dam	108,30	107,60
Audet	764,00	755,00
Aut. Ind. Rt.	2050,00e	2110,00
Ballast-N.	108,00	107,50
Bam	97,50	97,00
Batenburg	400,00	405,00
Beek van	84,00	82,00
Beers	100,60	101,90
Begemann	86,00	86,50
Bergoss	68,00	67,50
Berkel P.	101,50	101,80
Blydenst.-C.	–	670,00
Boer Druk	182,00	180,00
Bols	78,90	78,50
Borsumij W.	173,50	172,00
Bos Kalis	138,70	138,20
Braat Bouw	276,00	276,50
Bredero VG	1348,00	1370,00
id. cert.	1348,00	1370,00
Bredero VB	341,00e	342,00
id. cert.	341,00e	342,00e
Buhrm. Tett.	76,00	75,70
Calvé-D. cert.	175,00	176,80
id. 6 pct. cert.	1400,00	1400,00e
Centr. Suik.	87,50	88,00
id. cert.	79,00	79,50
Ceteco	249,20	252,00
id. cert.	250,00e	253,00
Chamotte	26,00	26,00
Cindu-Key	41,70	40,20
Claimindo	1860,00	1860,00
Crane Ned.	1090,00	1090,00
Desseaux	56,00	55,10
Dikkers	63,90	63,00
Dorp en Co	184,50	185,00
Dr. Ov. Hout	386,00	387,00
Duiker App.	241,00	244,00
Econosto	33,50	34,00
Elsevier	315,00e	313,00
id. cert.	313,50e	311,50
Emba	217,50	216,50
Ennia	152,50	151,80
Eriks	92,50	91,80
Fokker	32,50e	32,50
Ford Auto	965,00	951,00
Fr.Gr.Hyp.	129,50	129,90
Furness	76,00	74,00d
Gamma H.	36,00e	36,10
id. 5 pct.	16,90	16,90
Gel. Delft c.	202,00	202,00
Gelder cert.	55,60	53,50
Geld. Tram	380,00a	370,00a
Gerofabr.	51,20	51,00
Giessen	150,00a	146,00
Gist Broc.	41,50	40,80
Goudsmit	113,00	113,00
Grasso	132,50	129,50
Hagemeijer	80,00	80,00
Hero Conc.	–	94,20
Hoek's Mach.	62,60e	62,20
Holec	173,50	173,50
HAL Trust	85,10	85,10
Holl. Kloos	203,00	202,00b
Holl. Bet.	123,50	124,40
Hunter D.	24,90	25,00
Icu	98,80	96,80
IHC Holland	13,40	13,70
Ind. Maatsch.	230,00	230,00
IBB Konder	100,00	99,50
Interlas	75,00	75,50
Internat. M.	50,00e	50,70
Inventum	774,00	785,00
Kempen B.	112,50	113,00
Klene S.	327,00	327,00
Kluwer	103,70	102,00
Kon. Volker	193,00	195,00
KBB	100,50	100,50
id. cert.	100,00	100,20
id. 6 cum	15,20	–
KNP	48,50	47,70
Krasnap.	113,00	112,80
KSH	1,10	1,10e
Kwatta	16,50	16,50
Landre Gl.	214,00	204,50
Leids Wol.	291,00e	292,00e
Macintosh	73,50e	73,00e
Maxw. Petr.	178,00	178,30
Meneba	81,00	81,00
Metaverpa	2260,00b	2260,00b
MHV A'dam	37,00	38,00
Moeara En.	305,50	310,30
id. 1-10	3900,00	3890,00
id. 1-4	820,00	830,00
Mijnb. W.	635,00	635,00
Naarden	30,80	30,80
Naeff	–	–
Nat. Grondb.	57,80	57,20
NBM-Bouw	34,70	34,40
Nedap	460,50	460,50
Ned. Bontw.	100,20b	101,00b
Ned. Crediet	61,00	61,00
Ned. Dagbl.	282,50	282,00
NMB	213,80	214,50
Ned. SHB	220,00	222,00
Nierstrasz	1228,00	1230,00f
Norit	115,30	115,20
Nutricia GB	48,60	48,00
Nijverdal	70,70	68,00e
Océ-Gr.	178,80	176,00
Ogem hold.	33,90	33,90
Orenstein	238,00	240,00
Otra	162,00	160,00
Oving-D.S.	199,00	200,00
Pakhoed H.	42,90	44,00
id. cert.	40,90	42,00
Palembang	73,20	73,20
Palthe	50,00	49,00
Pont Hout	242,50	243,00
Porcel Fles	134,80	138,50e
Proost en Br.	174,80	174,50
Rademakers	425,00	425,00
Reesink	203,00	204,00
Reeuwijk	–	108,00
Reiss	135,50	136,00
Riva	416,00e	415,00
id. cert.	416,00e	414,00
Rohte en Jisk	62,80	62,80
Rommenholl.	330,00	300,00a
Rijn-Schelde	80,50e	78,50
Sanders	153,00	152,50
Sarakreek	55,50	55,50
Schev. Expl.	1,70	1,70
Schlumberger	990,00	985,00
Schokbeton	1090,00	1100,00
Schuitema	143,50	142,50
Schuppen	353,50	–
Schuttersv.	109,00	104,00
Slavenb. Bnk.	264,50	264,00
Smit Intern.	77,80	77,00
Stevin Gr.	115,00	116,40
Stoomsp. Tw.	101,20	100,50
Telegraaf	140,80	138,50
Tilb. Hyp. Bk.	205,00e	208,50
Tilb. Waterl.	353,00	352,00
Tw. Kabelf.	275,00	277,00
Ubbink	205,00	196,50
Unikap	168,00	169,00
Vd. Vliet-W.	114,00	117,50e
Ver. Glasf.	114,00	116,50
VMF-Stork	62,00	59,00
Ver. Uitg. mij	105,90	105,70
Verto cert.	16,30	15,70
Vezelverw.	–	95,00a
Vihamij Butt.	91,50	91,50
VRG-GBZ	62,50	63,90
Wegener C.	91,50	91,00
Wessanen C.	78,00	77,00
W.U. Hyp.	417,50	420,00e
Wolsp. Ede	95,00	95,00
Wyers	59,20	59,60
Wijk en Her	142,50e	142,50b

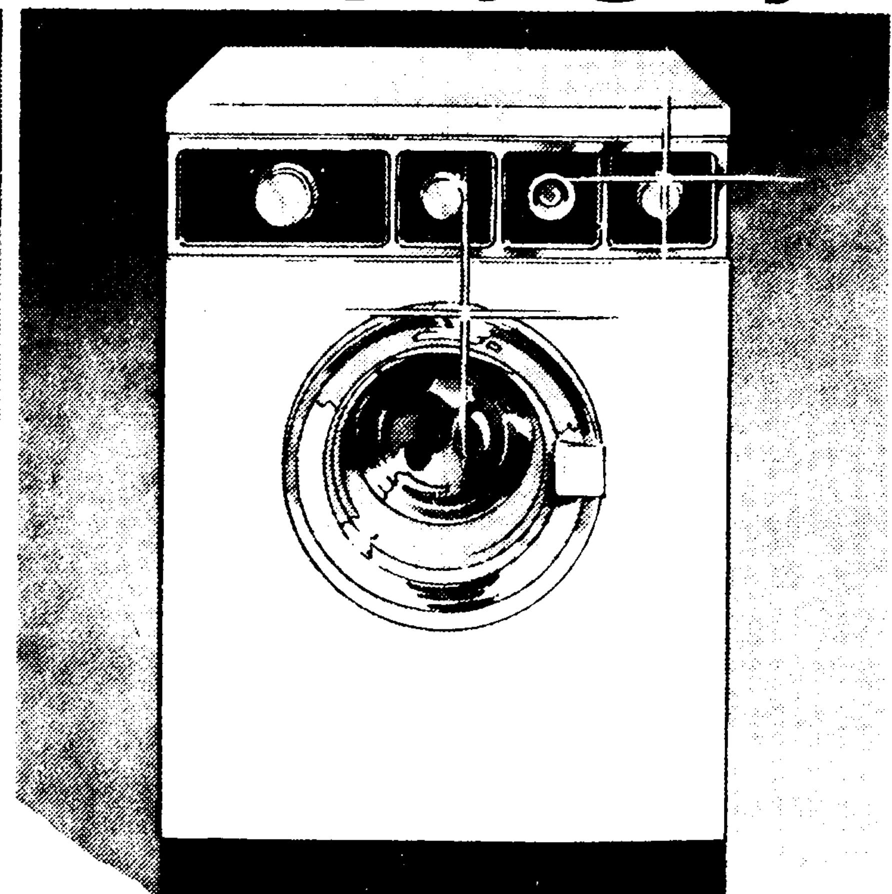
Buitenlandse aandelen

All. Brew.	356,00	354,00
Br. Petrol	388,00	389,00
Gevaert Ph.	95,00	95,00
Hoechst	150,00	149,00
Hoesch	54,00	53,00
Imp. Chem.	168,00	168,00
Petrofina	–	261,00
Pye Hold.	187,00	195,00
Solvay	170,00	170,00
Un. Miniere	535,00	540,00e
Akzona	33,30	33,30
Alcan	71,00	72,50
Amax Inc.	110,50	109,80
Am. Cyanam	66,00	66,50
Am. Motors	13,70	13,50
Am. Standard	110,00	108,00
Am. Tel & Tel	135,50	137,50
Ampex Corp.	40,50	39,20
Asarco	34,00	33,50
Bell Teleph.	114,00	114,00
Bethl. Steel	55,90	55,10
Boeing Corp.	155,00	154,10
Bovis Corp.	1,36	1,36
Burroughs	181,00	180,00
Can. Pacific	44,60	44,00
Carl. O'Keefe	7,80	7,80
Celanese	93,10	94,10
Chrysler	27,60	28,00
Citicorp.	59,20	59,30
Cities Serv.	116,20	114,00
Colgate	48,30	47,00
Columb. Gas	60,50	61,00
Cons. Edison	51,00	52,30
Control D.	88,00	88,00
Curtiss W.	37,70	38,00
Dow. Chem.	67,60	66,90
Eastm. Kod.	142,90	142,00
Exxon (10)	112,40	114,50
Ford Motor.	103,90	100,70
Gen. Cable	40,10d	40,50
Gen. Electric	119,50	117,50
Gen. Foods	73,30	72,60
Gen. Motors	144,90	144,00
Gilette	70,50	72,60
Goodrich	44,00	44,00
Goodyear	39,90	39,00
Gulf Oil	65,00	64,00
Husky Oil	76,50	74,00
Imperial Oil	42,80	45,00
Inco	36,50	36,20
IBM	660,00	653,00
Int. Flavors	54,50	54,50
Int. Tel. en T.	75,80	75,30
Kennecott	50,00	51,00
Litton Ind.	55,50	56,20
Lockheed	72,50	72,50
Merck Co.	140,30	139,00
National Can.	43,30	43,00
Nat. Dist & C.	47,60	46,20
NCR Corp.	141,50	142,00
N.A. Philips	72,50	73,80
Occidental	46,50	46,80
Penn. Centr.	4,90	5,00b
Pepsi Co	70,90	67,70
Ph. Morris	163,90	163,70
Philips P.	74,00	74,50
Polaroid	119,00	118,50
Procter & C.	198,00	198,00
RCA Corp.	70,70	70,00
Rep. Steel	59,00	58,60
Reynolds I.	134,00	137,00
Sears	54,00	54,50
Shell Can.	27,40	27,20
Shell Oil	73,20	73,60
South Pac.	68,20	69,20
Sperry Rand	102,80	103,00
Standard Br.	60,50	61,00
Sterling Dr.	37,50	37,50
Studebaker	136,00	138,00
Sun Oil C.	100,00	100,50
Tandy Corp.	71,50	72,90
Texaco	57,50	57,50
Texas Intstr.	195,50	191,00
Transam C.	40,00	39,50b
Un. Carbide	94,00	90,00
Un. Pacific	117,50	116,20
U.S. Steel	62,50	61,50
Warner L.	64,00	65,50
Westingh.	50,00	50,00
Woolworth	49,90	49,50
Dai-Ichi K.	275,00	275,00
Nippon Elec.	533,00	–
Pioneer El.	178,00	178,00
Sanyo Electr.	132,00	132,00
Sony Corp.	352,00	350,00
Sur. Brouw.	–	–

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Wat er in 13 jaar tijd ook allemaal gebeurde, de wasautomaat bij Gerard de Lange bleef in prijs gelijk.





in 1965 **63 cent** **in 1978** **161 cent**

(melkwit - ongesneden - afgehaald, bron: CBS)

in 1965 **685.-** **in 1978** **685.-**

In 1963 startte Gerard de Lange zijn eerste zaak op basis van een revolutionair idee: "Wees goedkoper dan wie ook, waar dan ook in Nederland".

Ruim 13 jaar en 32 zaken later wordt steeds duidelijker hoe goed dat idee was en is.

Velen vochten voor prijsverhogingen. En met sukses. Kosten van levensonderhoud zijn omhooggeschoten. Maar wie vocht er eigenlijk voor lage prijzen? Is het niet ongelofelijk dat dezelfde wasautomaat die Gerard de Lange in 1963 als eerste voor f 685.- kon aanbieden, vandaag de dag nog steeds voor f 685.- verkocht kan worden?

Grootste wasautomatenverkoper van Nederland doet méér dan wasautomaten verkopen.

Gerard de Lange verkoopt alléén al meer dan 40.000 wasautomaten per jaar. Ofwel zo'n 150 per dag. Iedereen weet dat wasautomaten, vaatwassers, drogers, centrifuges energieverslinders en milieu-vervuilers zijn.

Gerard de Lange gaf TNO opdracht om te onderzoeken of het anders, beter kan. En drukte vervolgens de grote fabrikanten met de neus op de feiten. Gevolg? AEG, Bauknecht, Zanussi en Siemens kwamen met energiebesparende programmering.

Diverse grote fabrikanten testen nú in Gerard de Lange's eigen testcentrum stroom-, water- en wasmiddelenverbruik.

Gratis thuisbezorgen, 3 jaar gratis garantie* en hoogstpersoonlijk advies. Dat is Gerard de Lange in 1978.

Er is veel veranderd sinds 1965. Gerard de Lange besteedt meer dan wie ook zijn energie aan extra service, geeft langere garantie* dan gebruikelijk, bezorgt waar dan ook in Nederland gratis thuis! Verkopers die weten waarover zij praten, geven een eerlijk en vakkundig advies.

Gerard de Lange verkoopt u géén te grote apparaten als u gebrek aan ruimte hebt.

Wie één van de 32 Gerard de Lange winkels van binnen heeft gezien, heeft àlles gezien. Enorme keus, verregaande service en garantie, komplete keukenstudio's... én prijzen die u beter met die van 1965 kunt vergelijken, dan met de prijzen van de anderen nú. De keus is nú aan u.

* exclusief voorrijd/arbeidskosten

Gerard de Lange

inflatiebestrijder nr. 1

Amsterdam - Rotterdam* - Den Haag* - Utrecht - Almelo - Amersfoort - Arnhem - Bergen op Zoom - Breda - Delft - Deventer - Dordrecht - Eindhoven - Enschede - Haarlem - Heerlen* - 's-Hertogenbosch - Hilversum* - Leiden* - Nijmegen - Roosendaal - Schiedam* - Tilburg - Zwolle* (*Tevens keukenstudio)

GELDLENINGEN

GELD LENEN IS MAATWERK. WIJ VERSTREKKEN ALLE SOORTEN GELDLENINGEN

PERSOONLIJKE LENINGEN

P.L. t/m 96 mnd. zijn binnen enkele uren te realiseren en kwijtschelding bij overlijden.

Bijv. NETTO IN HANDEN:

	24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.	96 mnd.
ƒ 3.500.–	ƒ 171.80	ƒ 122.86	ƒ —	ƒ —	ƒ —
ƒ 5.500.–	ƒ 264.41	ƒ 187.56	ƒ 149.13	ƒ 126.08	ƒ 91.48
ƒ 8.000.–	ƒ —	ƒ 268.44	ƒ 212.57	ƒ 179.05	ƒ 128.76
ƒ 12.000.–	ƒ —	ƒ 397.85	ƒ 314.08	ƒ 263.82	ƒ 188.42
ƒ 17.000.–	ƒ —	ƒ 575.87	ƒ 453.63	ƒ 380.36	ƒ 270.44

enz.

CONTINU KREDIETEN

Met dit modern krediet beschikt u doorlopend over goedkoop geld, met het voordeel dat de afgeloste bedragen weer kunnen worden opgenomen. Rente wordt alleen in rekening gebracht over het openstaande bedrag en kwijtschelding bij overlijden.

Bijv. OPGENOMEN BEDRAG IN HANDEN:

ƒ 5.040.–	afl. mnd. incl. rente	ƒ 120.–
ƒ 10.125.–	afl. mnd. incl. rente	ƒ 225.–
ƒ 15.120.–	afl. mnd. incl. rente	ƒ 315.–
ƒ 18.240.–	afl. mnd. incl. rente	ƒ 380.–
ƒ 19.920.–	afl. mnd. incl. rente	ƒ 415.–

enz.

GUNSTIGE 2e HYPOTHEKEN

Wij berekenen U GEEN NOTARIS- of TAXATIEKOSTEN en GEEN AFSLUITPROVISIE, m.a.w. deze bedragen krijgt u **netto in handen.**
EERSTE HYPOTHEKEN VANAF 7,8%.

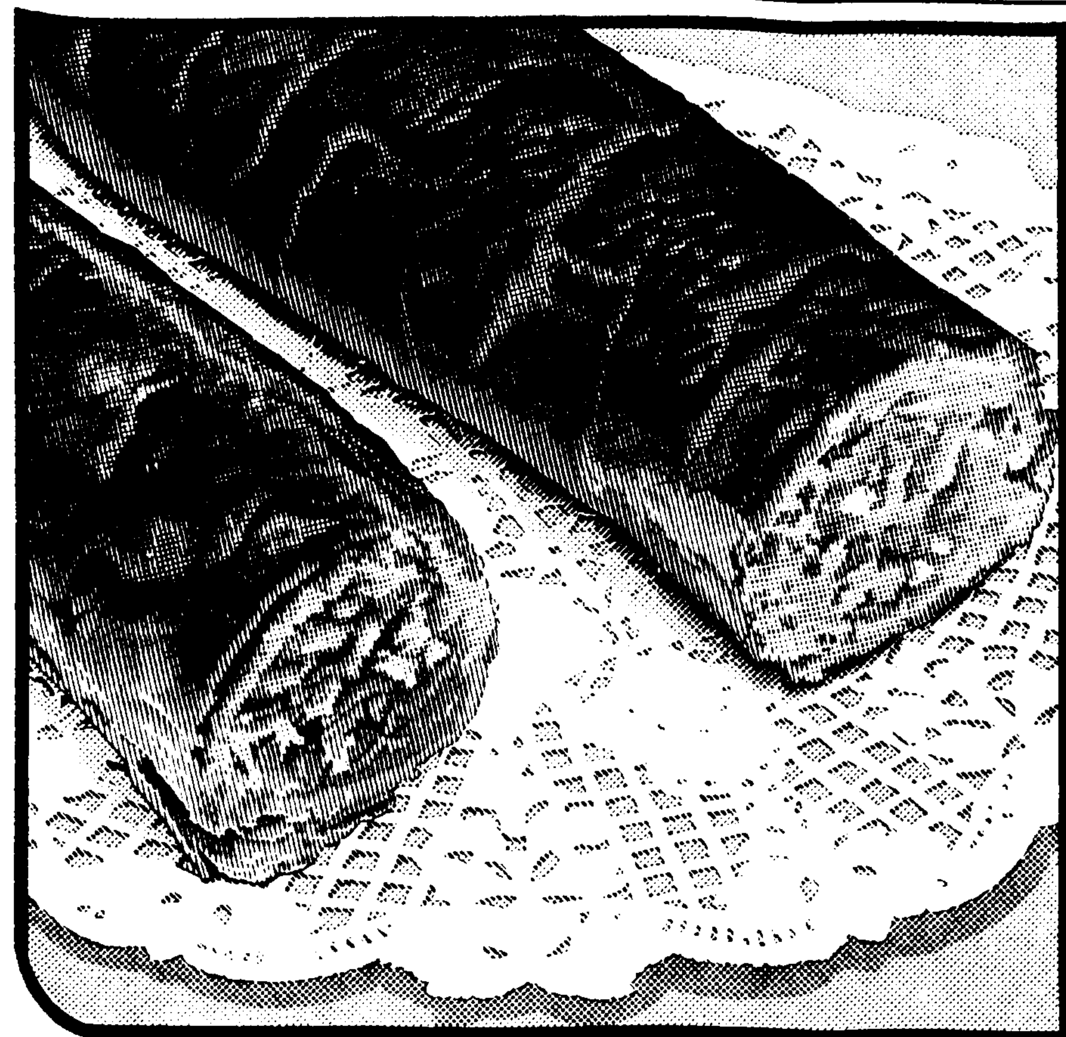
Bijv. NETTO IN HANDEN:

	10 jaar	15 jaar	20 jaar
ƒ 25.000.–	ƒ 340.–	ƒ 278.–	ƒ 250.–
ƒ 30.000.–	ƒ 408.–	ƒ 333.–	ƒ 300.–
ƒ 40.000.–	ƒ 544.–	ƒ 444.–	ƒ 400.–
ƒ 50.000.–	ƒ 678.–	ƒ 554.–	ƒ 499.–
ƒ 60.000.–	ƒ 813.–	ƒ 663.–	ƒ 597.–
ƒ 100.000.–	ƒ 1351.–	ƒ 1103.–	ƒ 993.–

Bij het aangaan van een lening adviseren wij u om eerst elders inlichtingen te vragen en deze te vergelijken met onze aflossingen en voorwaarden.
Ons acceptatiebeleid is zeer ruim. De kans van slagen is bij ons groot, omdat wij bemiddelen voor meerdere banken. Uiteraard worden goed betaalde, elders lopende leningen door ons overgenomen. Wij verstrekken ALLE kredieten welke denkbaar zijn. Onze adviseurs adviseren u een krediet op maat. Vraag vrijblijvend inlichtingen.

ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.

Nieuwstr. 22-24 - Hoensbroek - tel. 045-211668 - eigen parkeerplaats achter ons kantoor



GELDIG T/M 20 SEPTEMBER

Roomboter Amandelstaven:
De trots van onze banketbakker!
En terecht: de korst is bereid met roomboter en de vulling is van zuiver amandelspijs.
Een ware delicatesse.
Elke dag opnieuw vers uit eigen banketbakkerij.
De prijs? Normaal betaalt u voor deze overheerlijke grote staaf van ca. 270 gram 3,25

NÚ 3,-

HEMA

HBBLD 14/9

Huisvrouwen van Nederland:

Kom nu elke woensdag gratis merkartikelen halen bij de Spar.

Elke Woensdag bij f 15.- aan boodschappen een PLUSPUNT GRATIS !!
1 pluspunt geeft recht op 'n GRATIS MERKARTIKEL

VOOR NOG MEER NAJAARS-VOORDEEL RAADPLEEG ONZE WEEKFOLDER !

Koopjes op de... NAJAARS MARKT

AFHAAL-PRIJS AMSTEL BIER 20 HALVE LITERS EXCL. STATIE-GELD 12.95	Halfvolle MELK LITER 75 VOLLE MELK MINIMUM-PRIJS 1.04
ALL koffer 5.98	Herschi SINAS PUB OF COLA LITER 69
SPAR PILS 12 HALVE LITERS EXCL. STATIE GELD 5.98	PAK 250 GRAM PASHA KOFFIE VACUUM 2.98
SPAR AFWAS-MIDDEL LITER 69	HEEL BLIK DOP-ERWTEN EXTRA FIJNE 1.35
SPAR SPEKULAAS PAK 98	SPAR MARGARINE 2 PAKJES 98

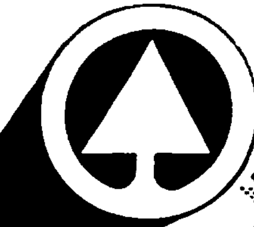
geldig in spar-markten met amb. slagerij !

* 250 gram BIEFSTUK 5.45	* hollandse export kwaliteit TOMATEN kilo 159
* 250 gram KOGEL-BIEFSTUK 5.95	* zware KOMKOMMER per stuk 85
* 500 gram ROSBIEF of CONTRA FILET 8.95	* BANANEN kilo 95
	* hollandse GOLDEN DELICIOUS fijnste Handappelen kilo 119
	* BLAUWE DRUIVEN franse la vallé kilo 298

gekookte ACHTERHAM 100 gram 1.85	± 1200 gram BRAADHAAN per kilo 3.75
LEVERKAAS 100 gram 89	mora KROKETTEN 4 stuks 98
100 gram LUNCHSCHOUDER 1.19	hebro SATE 3 stokjes 1.98
SNIJWORST 100 gram 1.05	KUIKENPOTEN 500 gram 3.95
500 gram JONGE KAAS 4.19	PISTOLETS 10 stuks 1.79
500 gram BELEGEN KAAS 4.89	* grote ABRIKOZENVLA 5.50
	* middelgrote linze KERSENVLA met slag 4.98

✱ verse producten alleen geldig tijdens weekend

SPAR



• PRIJSWIJZIGINGEN T.G.V. OVERHEIDSMAATREGELEN VOORBEHOUDEN

Gevr. betrekkingen

Fa. P.H. Boumans voor alle DAKWERK en rep. Tevens uw adres voor uw zinkwerk. Tel. 045-352289.

Behang- en schilderwerk, vraag vrijblijvend prijsopgave SCHILDERWERKEN v. Enes, tel. 045-316555 b.g.g. 045-317573.

Alles in één hand? Bel dan Hans Lips. Tel. 045-453818 voor al uw TIMMER- en dakwerk. Spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmeringen, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmeringen van winkel, café enz. Alle soorten pannendaken, nieuwbouw of renovatie.

Fa. Jan Borghans voor al uw vernieuwingen en rep. van alle daken. Tevens uw adres voor al uw verbouwingen, voegwerk, betonwerk, kozijnen, bestratingswerk, afrastering en alle onderhoudswerk. Tel. 045-457961, Kerkrade.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN. Dakdekkersbedrijf „Het Zuiden". Tel. 045-216151.

Firma H. HABETS-HEUTS. Het goedkoopste adres voor alle restauratiewerken en verbouwingen en het uitkappen en opnieuw invoegen of cementeren en spuiten en reinigen en waterdicht maken van uw oude gevels. Ook kelder- en binnenmuren waterdicht maken. Tevens alle bestratingswerken. Met garantie. Vergroot de waarde en het aanzien van uw huis. Geen lange wachttijden. Bel of schrijf vandaag nog. H. Habets-Heuts, Dr. Willemstr. 17, Heer-M'str. Tel. 043-623728.

Voor alle dakwerken, nieuw en herstel. BITUPAN. Tel. 04447-1865.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters, wij werken met 10 jaar garantie. Maastrichterstraat 42, Ubach o. Worms. 045-312817.

Voor het maken van OPRIT, terras, tuin, schuurtjes, muurtjes, afrastering enz. Tel. 045-216722.

CENTR. VERW. 7 rad plus ketel v.a. f 3900.– erk. inst. Kerkrade gar. snelle montage. Inl. 04406-12862.

Uw boekhouding, kan volledig verzorgd worden door ADMINISTRATEUR die nog enige tijd vrij heeft. Tel. 045-712075.

Voor al uw ophaal-, snel- en besteldiensten VRACHTTAXI B. & S. tel. 045-219209, Hoensbroek.

Ervaren bouwkundige CALCULATORS- bestekschrijvers zoeken passende bijverdienste. Br. o.n. MA344 M'str.

Wegens uitbreid. van mijn naaiatelier heb ik nog tijd om VERANDERWERK aan te nemen van damesmodezaken omgev. Geleen. Br. ond. nr. GE 540 L.D. Geleen.

Polyether-Handel I.R.M.A. voor al uw MEUBELSTOFFEN en het opnieuw stofferen van bankstellen, eethoeken, fauteuils en kussens alles in een week klaar, zeer lage prijs. St. Brigidawal 3, Nieuwstadt.

TV-ANTENNE met FM, tijd. f 300,- zonder FM f 250,-, all-in, 100% gar. en service. Tevens rep. Kochen antennebouw, tel. 04442-1693. b.g.g. 045-453406.

Te koop aangeboden

Te k. AANHANGWAGENS. Vanaf f 300. Handelsweg 2, Susteren.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music, H'broek, tel. 214253.

RIJWIEL CASH & CARRY. Zelf even monteren is tientjes verdienen! Overtuig u zelf in de goedkoopste rijwiel cash and carry van Nederland. Bijv. kleuterfiesen vanaf f 59,-; Velamos kinderfietsen vanaf f 99,-; tienerfietsen vanaf f 129,-; dames- en herensportfietsen vanaf f 149,-; diverse racefietsen vanaf f 239,-. Tevens enorme sortering onderdelen en accessoires voor de allerlaagste prijzen! 1 jaar garantie op frame- en vorkbreuk en trapas. Dus kom en koop bij Rijwiel Cash & Carry, Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687, Kommel 10, Maastricht, tel. 043-18633. Maandag gesloten.

Staande KLOKKEN te koop direct van importeur met 30-40% korting. Keuze uit 15 modellen. Voor inlichtingen tel. 045-213753.

Grindtegels, marmersplittegels of patioblokken. Steeds uit voorraad leverbaar. Bezoek ons showterrein. Doorlopend open. BETONWARENFABRIEK gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Te k. SCHOOLBANKJES hout, voor kinderen van 4-12 jr. f 35,-, voor tafeltje en stoeltje. Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220722/220795.

PLAKTAFEL 3 mtr. f 45,– M. Botterweck, Schaesbergerstr. 12, Akerstr. 106, Kerkrade-West.

AUTOLAKKEN Teoflux mengmachine, meer dan 5000 kleuren, klaar terwijl u wacht. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide, tel. 413046.

Dames grijp de winst! Duizenden korte en lange BONTMANTELS in september nog 20% korting en eerste keus kollektie 1978 as. Winter pas betalen! Met garantie. Desgew. soepele kredietservice. Grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland: de Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld terug (ook benzine). Vrijdags tot 21 uur open.

Het aanbrengen van GELUIDSPOOR (stripe) op alle S8-mm-films, 35 cent per mtr. Ook op uw vakantiefilms. In een dag klaar. Jewe-films, Coljinstr. 10, Heerlen, 045-714162.

Te koop aangeboden 6 Super 8 SPEELFILMS zw. stom. Teken, Ch. Chaplin, L. & H. etc. 90 mtr. voor f 75. Stuur een brief naar Filmorder, postbus 14030, Heerlen.



Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eethoeken, eiken kamers, slaapk. Inruil en gemakk. betaling. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

KLEERKASTEN, 2-, 3- en 4-deurs, ledikanten, stapelbedden, matrassen. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Te k. volglas AQUARIUM AFM. 1.50x50x50 met tropische zoetwatervissen, planten, Eheim pomp met garantie, thermostaat, kienhout enz. Compleet met onderstel en lichtkap. Totale waarde ca. f 1400,– Het aquarium is pas 6 maanden oud en i.v.m. aanschaf zeeaquarium te k. voor f 875,– Te bevragen: Elisagracht 8, Gracht-Kerkrade-West.

Dassen AANHANGWAGENS. Reeds 60 jr. een begrip. Ook complete onderstellen naar maat. Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

In Frankrijk zeggen ze zo op hun manier COOP, dat bent u zelf. En daar zorgen ze óók voor voordeel op de daagse dingen, net als hier. Dus 'n Fransman zal zich hier thuisvoelen, zeker als hij ziet wat COOP hier deze week voor z'n klanten doet.



CO|OP: mais c'est vous!
(CO|OP: dat bent U zelf)

Gratis 4 Kleurensticker van FRANKRIJK! bij f 10,- boodschappen! (zolang als voorradig)

Van Nelle theezakjes Engelse melange doos 20 stuks à 4 gram ~~144~~ **129**

Verkade chocolade blokken diverse smaken per stuk 85 gram ~~175~~ **159**

VERRASSINGSZAK van 117 voor **89**

TABLET CHOCOLADE Ringers 200 gram van 295 voor **229**

KOKOSKRANSEN 8 st. van 149 voor **119**

CHOCOLADE WAFELS 14 st. van 129 voor **109**

Smiths patato chips naturel of paprika reuzepak ~~125~~ **109**



Grolsch pils beugelfles 0,45 liter ~~86/76~~ **65**

Plastic planten spuit inhoud 1 liter / per stuk ~~298~~ **250**

Panty Bellavista 20 dernier / per stuk ~~149~~ **89**

Proset hairspray met gratis set nagelvijltjes bus ~~395~~ **298**

Prodent fluor 4-pak met gratis tandenborstel pak ~~920~~ ~~596~~ **495**

Tisjoe toiletpapier Domex geen 4 maar 8 rollen van 460 voor

Chifonet 1000 dingen doekje set 10 stuks ~~295~~ **259**

Persil draagkarton 2 kg. ~~695~~ **575**

COOP maaltijd soep erwten, bruine bonen of tomaten/groenten blik 850 gram ~~179~~ **149**



La Cigale Franse landwijn rood, wit of rosé / literfles ~~395~~ **298**

Bordeaux Chateau Noël A.C. fles 0,7 liter ~~595~~ **495**

Bordeaux Chateau la Moulinière 3 fles à 0,7 liter in houten kist ~~2595~~ **1995**

Corbières fles 0,7 liter ~~445~~ **395**

Macon Blanc fles 0,7 liter ~~795~~ **695**

Père Léonard camembert 50% spanen doos 250 gram ~~410~~ **298**

Père Léonard brie spanen doos 130 gram ~~298~~ **259**

Paturain 70% doosje 150 gram ~~312~~ **279**

Gourmandise 60% div. smaken doosje 125 gram ~~255~~ **229**

Danarolles croissants blikje 6 stuks ~~239~~ **198**

Bonduelle doperwtjes blik 820 gram extra fijn ~~169~~ **139**

Bonduelle macedoine de légumes blik 410 gram ~~98~~ **79**

Licht belegen Goudse kaas v.v. per kg van 945 voor

COOP is een internationaal verbreide gedachte. De klanten hebben het er in hun eigen winkels voor 't zeggen. En dat komt duidelijk naar voren in de lage prijzen, óók in Nederland!

Voordeel zonder grenzen!

CO OP

DE CHEFSLAGER PRESENTEERT:

MAGERE VARKENSROLLADE	500 gram	775
HALSKARBONADE	500 gram	445
NASI of BAMIVLEES	500 gram	498
SLAVINKEN *SPECIAL*	500 gram	375
SCHOUDERHAM ZONDER VET of zwoerd!	100 gram	99
MAGER SPEK gezouten of gerookt	150 gram	109
ZWAN LEVERKAAS	150 gram	119

UIT EIGEN BAKKERIJ:

GROTE ABRIKOZEN-STROOISELVLAAI	MINI PISTOLETS	KRENTEBROOD
van 720 voor	10 stuks van 1.75 voor	650 gram van 205 voor
650	149	189

GROENTE EN FRUIT:

PRACHTIGE HOLL. BLOEMKOOL	per stuk	198
ZUURKOOL UIT 't VAT	500 gram	59
HARDE BLANKE UIEN	per kilo	59
FIJNSTE CLAPPS HANDPEREN	per kilo	98
REINE CLAUDE PRUIMEN	500 gram	98

UIT DE DIEPVRIES:

SPINAZIE À LA CRÈME	ROSTI	VANILLE AARDBEIENIJS
450 gram van 145 voor	per pak van 189 voor	Hele liter van 198 voor
119	169	149

CO/OP KRAKERS:

PALMOLIVE TOILETZEEP	5 stukken van 375 voor	250
KLEINE AUGURKEN z.z.	grote 3/4 pot van 235 voor	198
APPELMOES van goudreinetten	grote 3/4 pot van 109 voor	79
MONA PUDDING met saus DUO-pack	van 132 voor	109
VRUCHTENYOGHURT Campina	1/2 liter van 120 voor	99
NUTRIX Vanille of sinaasappel	per pak van 142 voor	119
BAMBIX *puur gezondheid!	per pak van 122 voor	109

En natuurlijk... melk, suiker en brood voor minimumprijs!

TE KOOP

Brunssum: Fraai verbouwd met hardhouten kozijnen tussenwoning met c.v. gelegen aan de Vondelstraat 97. Ind. o.a.: kelder, hal, toilet, keuken en woonk. 24 m2 en ruim terras 6x6 met een gedeelte overdekt 2x6. 1e verd.: 3 slpks., resp. 5x8 en 12 m2, douche met v.w. 2e verd.: ruime zolder met vaste trap. Koopprijs ƒ 134.000,- k.k.

Heerlen: of te huur schakelbungalow met gar., gel. op 215 m² grond. Ind. o.a. woonk. met open keuken, hal, toilet, douche en 2e toilet en v.w. 2 slaapk., parket in woonk. en keuken, schrootjesplafond in hal, woonk. en keuken. Plavuizen in hal. Huurprijs ƒ 800,- per mnd. Koopprijs n.o.t.k. Direct te aanv.

Merkelbeek: Riant vrijst. woonh. van fraaie architectuur met garage en c.v.-gas. Ind. o.a.: pergola entree, hal, toilet, keuken, 12 m2, L-vormige woonk. 37 m2 met open haard en ged. schoonmetselwerk, 3 slpks., resp. 5 m2, 8 m2 en 26 m2. Badk. met ligbad, 2 vw. en 2e toilet. Over de gehele achterzijde ruim balkon, besch. zolder te ber. via vliezotrap. Vrij uitzicht a.d. achterzijde v.h. pand. Tot grondopp. 550 m2. Direct te aanv. Koopprijs ƒ 340.000.–

Schinveld: Halfvrijst. herenhuis met carport en berging. Ind. o.a.: hal, toilet met v.w., U-vormige woonk. 55 m2 met open keuken (eiken) met bar en open trap. Plavuizenvloer en open haard, 3 slpk. resp. 17 m2, 17 m2 en 9 m2. Badk. met ligbad douche en 2e toilet, pl. v.w. Ruime overloop. Besch. zolder plus c.v. Koopprijs n.o.t.k.

Sittard: Ruime tussenwoning met c.v.-gas. Ind. o.a.: hal, toilet, bergkast, woonk. met keuken, 1e verd.: douche, 2e toilet t.v.w. 3 slaapkam., 2e verd. met vaste trap. 4e slpk. plus c.v.-ruimte. Koopprijs ƒ 120.000,- k.k. Direkt te aanvaarden. bwj. 1974.

Susteren: Vrijst. herenhuis met garage en c.v. Rustig gelegen op goede stand. Ind. o.a.: kelder 35 m2 2.6 hoog, hal schoonmetselwerk, veldbrand, toilet en v.w. open Am. keuken, geheel eiken met eetbar, woonk. met open haard en schoonmetselwerk, veldbrand, groot 35 m2, berging 12 m2 met vaste trap naar hobbyzolder boven gagare groot 35 m2 badk. met ligbad, douche, 2e toilet en v.w., 4 slpk. resp. 14.5, 13.5, 10 en 6.7 m2. Zolder te ber. met alum. inklaptrap. Het geheel is vakkundig afgewerkt, luxe sanitair en div. muurkasten. Bouwjr. 1976. Perceelgrootte 450 m2. Koopprijs n.o.t.k.

Brunssum: goed onderhouden drive-in-woning, met veel privacy en ruimte en aangelegde tuin. Ind. o.a. sousterrain: entree, hal, garage, c.v.-ruimte en wasruimte en hobbyruimte. Gelijkvloers: gang, toilet, ruime woonk. met open keuken. Verd. overloop, 4 slpk., ruime douche met 2e toilet. Koopprijs ƒ 135.000.– k.k. Te aanvarden mrt./april 1979.

Hoensbroek: halfvrijst. woonhuis m. beneden- en bovenwoning, met garage en stal. Ind. benedenwon. o.a.: entree, 2 slpk., achterkamer, keuken, douche met toilet, serre, kelder. Bovenwoning: entree, trappenhuis, woonk., keuken, toilet, dakterras. 2e verd.: 3 slpk., badk. m ligbad, c.v.-gas ruimte. Benedenwoning direkt te aanv. Bovenwoning medio januari 1979. Koopprijs ƒ 135.000.- k.k.

TE HUUR

Oirsbeek: Halfvrijst. herenhuis met garage en c.v. gas. Ind. o.a.: keuken, Z-vorm. woonk., hal, toilet, 3 slpk. ruime douche met aansl. voor wasautom. beschoten zolder te bereiken met vliezotrap. Direkt te aanv. Huurprijs ƒ 750.- per mnd.

HOEVENAARS ASSURANTIEN BV
Merkelbeekerstraat 31
BRUNSSUM, tel. 045-252109

Wij zoeken voor onze cliënten woningen, landhuizen en beleggingsobjecten in diverse prijsklassen.

GOEDKOOP GELD SJO JORISSEN

	60 mnd.	96 mnd.	120 mnd.	aflossing vrij
6.000	131,88	95,79	—	—
10.000	213.94	153,33	137,65	93,37
12.000	256,19	183,41	163.29	111,73
15.000	320,24	229,27	201,75	139.28
18.000	384,29	275,12	240.21	166.83
20.000	426.99	305.69	265.85	185.19

Bedragen tot ƒ 100.000. Dezelfde dag hebt u geld thuis zonder kosten.
Bij P.L. is tot ƒ 20.000 het overlijdensrisico gedekt.
P.L. lopen bij ons t/m 96 mnd.
Aflossingsvrij en 120 mnd. zijn 2e hypotheek.
Voor deskundige inlichtingen kom even op ons kantoor **Hommerterweg 130, Hoensbroek of bel 045-219691.**

GEVRAAGD
ervaren APOTHEKERSASSISTENTE
door apotheekhoudende huisarts.
Schriftelijke sollicitaties richten aan:
J. W. M. Jongen en mevr. C. M. Kroes - artsen.
Parallelweg-Noord 4, Hulsberg.



direct technisch werk voor:
staalstraler

Wij zoeken een ervaren man, die bereid is langere tijd bij een bedrijf te Geleen te gaan werken. Eventuele reiskosten worden vergoed.

Heeft u interesse voor deze baan en beschikt u over de nodige ervaring?
Neem dan snel kontakt op met:

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 718460
Sittard, Rosmolenstraat 15, 04490 - 19988

Te koop aangeboden

Grote sort. KLEURENTELEVISIES inruil en teruggen. best. Philips grootbeeld v.a. 375, ook veel recente modellen. Veel recente zwart wit v.a. ƒ 95, alle toestellen ... speiend. Radio Geel, ...ekerweg 25, Heerlen ... 045-713760, b.g.g. 317662.

Te k. elec. ORGEL met begeleiding. Enschedestr. 13, Hrl.

Te k. langzaamwassers m. verw., CENTRIFUGES, volautomaat Miele, Bauknecht m. gar. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum. Tel. 252956.

Te k. kl. TV en zw. w. TV-toestellen m. gar. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel 252956.

BANKSTELLEN: grote voorraad direct af fabriek. Beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

OLIEHAARD ƒ 95 - oliekachel ƒ 95 - gashaard ƒ 95. Rijksweg N. 4, Geleen.

Te k. aangeb. ANTIEK versch. regulateurs, beelden en kleinmeubelen. Tel. 045-317958.

GLASWOL in balen, 12 st. van 25 kg ƒ 5 p. st.; 2-pers. opklapbed m. matr.; Koelstra-kinderw. en witte commode. Bekkerw. 53, Hrln., tel. 714388.

Te k. v. part. 2 OPASTOELEN bekleed. Lodewijk porselein- of boekenkast 2 deurs dichte kast eiken regulateur, eiken secretair, Mechelse eethoek met kast. Geenstraat 55 Geleen, tel. 43710.

Te k. DIEPVRIESBONEN v.a. ƒ 1,– p. kg, tuinbonen 65 cent p. kg., bloemkool 10 stuks voor ƒ 5,90, spitsk. rode en witte kool ƒ 0,35 p. kg. p. kist, andijvie, spinazie en rabarber ƒ 4,50 p. kist, aard. 25 st. p. kg. Handperen en appels 3 kg v. ƒ 2.–, sinaasappels 4 kg v. ƒ 4,50, pruimen ƒ 4,– p. kistje. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

I.v.m. aanschaf zeevissen te koop tropische ZOETWATERVISSEN o.a. kardinaaltjes, zebravisjes, haaivinbarbelen clownmodderkruipers, maanvissen, blauwe haaien enz. Alleen in een koop voor ƒ 285,- eventueel ook geheel aquarium te koop met vissen, onderstel, lichtkap, pomp, therm. enz. voor ƒ 875,-. Te bevr. Elisagracht 8 Kerkrade-West (Gracht).

Te k. compl. oude massief eiken SLAAPKAMER. Te bevr. tel. 04405-1800.

Te k. aangeb. 2 TRAPLOPERS, z.g.a.n. (wol); 1 vierpitsgasplaat; 1 antieke marmeren schoorsteenmantel; 1 gashaard en een spinnewiel. Peerdendries 65, Brunssum.

Te k. PONSMACHINE Telebanda Audit 1731, z.g.a.n. Tel. 045-313180, b.g.g. 04404-1305.

Kussens van uw bankstel binnen 24 uur nieuw bekleed met eventueel vernieuwing schuimrubber. Bekleding naar wens. Meubelstoffeerderij Fa. Kloprogge & zn. Akerstr. 70 Kerkrade-West. Tel 045-412735

Te k. BANDRECORDER Grundig TS 600 ƒ 200,-, Old Mac sigaretten, Cotex kristalfilters. Van Heusden, Limburgiastr. 183, Hrl.

Vers vlees! Vers vlees! Vers VLEES! Voor uw diepvries. Vers rund-, kalfs- of varkensvlees in groot of klein, aan Cash en carryprijzen. Slagerij de Vleesgarant, Sittard, bel even 04490-20566. Wordt aan huis bezorgd.

Zw.wit TELEVISIES, Philips, Blaupunkt ƒ 50,–, ƒ 75,– ƒ 100,–. Radio Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 213432.

Zondag 17 sept. Luikse Markt te SPAUBEEK v. 12-18 uur. Handelaren inl. tel. 045-310025.

Te k. STENCILMACHINE. Achterstr. 51, Schaesberg.

Te k. stereo cassettedeck, salonkast ƒ 175, boeken encyclopedie en andere bk. ƒ 100 en VERREKIJKER. Dr. Kuiperstr. 38, Hrl.

Te k. stereo TUNER/VERST. met boxen na 1 uur. Eindhovenstr. 45, Hrl.

Openhaardhout OPENHAARDHOUT openhaardhout. Franco thuis bezorgd tel 04446-1687 b.g.g. 045-213529.

Zwaar BANKSTEL, 4 zts bank en 2 faut., t.e.a.b. Jul. Bernhardlaan 44, Hoensbroek

PERZEN: Heres 2x3 m ƒ 895 prachtige Kirman 3x2 m ƒ 1795. Verder alle tafelmaten Pauli Coelgroevenstr. 22 (Of de Bossen) Eygelshoven.

Te k. wit AANBOUWAANRECHT 2 m lang, met 4-pits gasstel en afzuigkap en kastjes. Sluiterstraat 18, Brunssum.

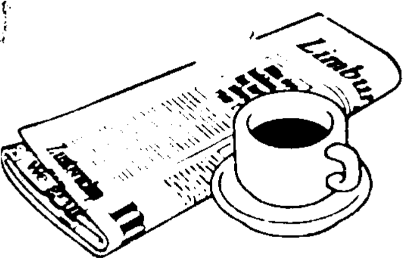
Te k. HERENKOSTUUMS z.g.a.n. maat 48-50. Te bevr. na 18.00 uur. Tel. 04402-4465.

Te k. geloogd eiken HANGKASTEN. Eindstraat 38, Jabeek. Tel. 04492-2438.

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Donderdag 14 september 1978 ● Pagina 17

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN JANSEN. KANTOREN: 6411 EK HEERLEN: NOBELSTRAAT 21 TEL. 045-718100. 6461 ED KERKRADE: MARKT 42. TEL. 045-455506. 6431 HB HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91. TEL. 045-218555. 6443 CB BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36. TEL. 045-256363. 6391 HW NIEUWENHAGEN: HOOGSTRAAT 78. TEL. 045-311719. 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE: AKERSTRAAT 124. TEL. 045-411044



SUN-winnaars



● *Ir. Wiel Ringens zal ook nooit verwacht hebben dat zijn SUN-gedachte nog eens zou worden verzinnebeeld door drie halve varkens. Toch is is woensdagavond in Nieuwenhagen gebeurd. Daar werden de drie uitgeloofde halve varkens na een geslaagde wedvlucht aan de rechtmatige eigenaars overgedragen. Het meest rechtse exemplaar kwam dank zij de duiven van Andries Vondenhof terecht in Nieuwenhagen. Het middelste halve varken was voor Hens Hofman, wiens duivenhok in Ubach over Worms staat. Het derde halve varken werd gewonnen door Jan Wijers. Jan Wijers woont wel in Ubach over Worms. Maar hij wordt in zijn sport trouw terzijde gestaan door meester Sjeng Linssen uit Schaesberg, die daarom het halve beest bij de poot mocht vasthouden in de veilige wetenschap, dat er een vette kluif mee naar Schaesberg gaat. Links op deze foto met drie tevreden duivenpieten is nog even zichtbaar Janus Ketelaars, een van de milde gevers, die het hele gebeuren in gang zette. Janus, nog proficiat met de 66ste verjaardag. En tot volgend jaar.*

Groeten

● *Tiny en Jo uit de Klein Willemstraat doen vanuit Mallorca, waar het weer geweldig is, de groeten aan alle familieleden, kennissen en FC Gracht. „Succes met het voetballen, eerste elftal". aldus hun aansporing. En dan nog de groeten helemaal uit het Canadese Vancouver van ene Pijpers, wiens thuisadres wij niet kunnen ontcijferen. Hij mist alleen de gazet laat hij wat bedroefd weten. Dat moet hij na terugkeer dan maar weer inhalen.*

Loopgraaf

● *Juicht nog niet te vroeg, beste bewoners van de Willem Barendtzweg en omstreken. Onze fotograaf heeft wel een mooie plaat gemaakt van de beek in de Willem Barendtzweg maar zijn feitelijke opdracht was het fotograferen van de loopgraaf voor zover dat mogelijk was. Het is namelijk alleen de loofgraaf vanaf Bodenval tot aan de Willem Barendtzweg, die voor ruim vier ton zal worden overkluisd. De Willem Barendtzweg komt in een later stadium ook nog wel. Maar voorlopig zijn daar nog geen centen voor. De hele overkluizing gaat namelijk één miljoen kosten. Wel staat dit karwei hoog op de urgentielijst vermeld. Als het zover is zullen wij u tijdig waarschuwen opdat u dan de vlag kunt uitsteken.*

Gemors 6

● *„Over de kwestie „plaatsvervanger van de burgemeester" hebben wij nu 3 meningen in uw blad gelezen, namelijk van uw redactie, van de heer H. Rozeboom en van de heer J. Hautvast. Ondergetekende wil als gewoon burger of kiezer ook zijn mening kenbaar maken", schrijft ons de heer H. Peters uit de Nobelstraat. En die mening is: „Met uw redactie en met de heer Hautvast ben ik van mening, dat de heer J. Schlösser tot eerste vervanger had moeten worden aangewezen omdat hij door stemming in de gemeenteraad voor de wethoudersverkiezing de meeste stemmen had verworven", aldus de heer Peters, die ook nog wat over de procedure te berde brengt. En dat is niet mis. „Mocht er ondanks deze duidelijke voorkeur van de gemeenteraad tenslotte binnen het college van B. en W. bij onderlinge bespreking geen eensgezindheid over deze kwestie worden bereikt, dan zou er een geheime stemming moeten plaats hebben, waarbij de burgemeester een dubbele stem zou moeten kunnen uitbrengen tegen de vier wethouders ieder een enkele stem". En als klap op de vuurpijl: „Indien dit volgens de huidige gemeentewet niet kan dan moet mijns inziens deze wet dienovereenkomstig gewijzigd worden", aldus de heer Peters.*

TUSSEN SITTARD EN HEERLEN

Nieuwe streekweg is enorme ontlasting

HEERLEN – Nu de provincie is begonnen met de aanleg van de streekweg 21, die op Heerlens gebied zijn voortzetting vindt in Zwart 1 en Zwart 13 is het voor Heerlen zaak de nodige voorbereidingen voor deze weg te treffen. Er is een bestemmingsplan ontworpen, dat woensdagavond ter kennis van de commissie voor ruimtelijke ordening is gebracht. Nadat de gemeenteraad het heeft behandeld zal het plan de gebruikelijke procedure doorlopen.

De streekweg 21 takt te Doenrade van de provinciale weg Sittard-Heerlen af. Bij het Leeuwstuk komt de weg de gemeente Heerlen binnen. Van het Leeuwstuk loopt de weg naar het zwembad Zeekoelen. Daar neemt Heerlen de aanleg van de weg over. Bij de Zeekoelen kruist de Sw 21 de Heerenweg. De weg loopt vervolgens oostelijk van de Heerenweg naar de Palemigerboord. Na de kruising met de Palemigerboord gaat de weg door een stukje van de parochie Sittarderweg, waar hij de Sittarderweg kruist om vervolgens zijn loop te nemen door de thans nog bij het CBS in gebruik zijnde paviljoens en de steenberg van de ON 1, die tegen die tijd is afgegraven. De weg gaat vervolgens onder de spoorlijn en de Nationale Houthandel door om bij de Terwormbrug de autorandweg te bereiken. Bij de overgang van Zwart 1 in Zwart 13 zal de nieuwe weg te zijner tijd de Zwart 5 kruisen, die met een boog tussen Heerlen en Schaesberg door naar de Beitelweg zal voeren. De nieuwe weg, waarvoor de provinciale verkeersprognose heeft bepaald, dat er in de toekomst 25.000 auto's per dag zullen passeren, waarvan de helft naar Heerlen wil en de rest naar andere delen van het stadsgewest, betekent een enorme ontlasting van de bestaande provinciale weg door Oirsbeek, Amstenrade, Treebeek en Heerlerheide en tevens voor de steeds drukker wordende Heerenweg. De Heerenweg verwerkt 11.000 auto's per dag. Na het gereedkomen van de nieuwe weg zullen dat er nog 3,5 duizend zijn, zo deelde ir. Cats, directeur van Publieke Werken de commissieleden mede. Om de milieuoverlast tot een minimum te beperken zal de weg verdiept worden aangelegd. Volgens de thans bestaande plannen wordt de weg dubbelbaans met op elke baan twee rijstroken. Er is reeds contact opgenomen met de Nederlandse Spoorwegen voor de tunnel onder de spoorlijn, waarmee naar schatting elf miljoen gulden gemoeid zal zijn. Men hoopt voor dit werk een rijksbijdrage te krijgen in het kader van de perspectievennota omdat door de aanleg een behoorlijk stuk werk voor een groot aantal mensen wordt geschapen. Natuurlijk gebeurt een en ander niet zonder de noodzakelijke inspraak. Eind oktober zal de bevolking de nodige informatie over de aanleg van de weg worden verschaft. Op 1 november wordt het bestemmingsplan, dat de aanleg mogelijk maakt, ter inzage gelegd waarna overleg met de bevolking zal plaatsvinden.

Portefeuilles in Eygelshoven

EYGELSHOVEN – De portefeuilles van de Eygelshovense wethouders zijn nu ook verdeeld. Frans Krasovec treedt op als loco-burgemeester. Hij heeft onder beheer Sociale Zaken, Maatschappelijk Werk en Woningtoewijzing en hij houdt elke dinsdag spreekuur van 17.30 tot 19.00 uur in de Laethof. Lou Logister gaat zich bezig houden met Openbare Werken, Ruimtelijke Ordening en Milieuzaken. Hij houdt elke maandag spreekuur van 17.30 tot 19.00 uur eveneens in de Laethof. De burgemeester neemt Financien en Personeelszaken voor zijn rekening.

Motorfiets gestolen

KERKRADE – Van een 23-jarige Duitser afkomstig uit Herzogenrath werd een motorfiets van het merk Kreidler gestolen. Het voertuig stond geparkeerd aan de Hertogenlaan en droeg het kenteken AC JT 325 en had een waarde van 3000 gulden.

Bijeenkomst in K3-centrum over gezinszorg

KERKRADE – In het K3-centrum aan de Zonstraat in Kerkrade wordt vrijdag 22 september om 20 uur een vergadering gehouden over de ontstane problematiek rond de gezinszorg. Alle buurtwerkers, bejaardenwerkers, wijkverpleegsters, gezinsverzorgsters en alle mensen die hulp nodig hebben of kregen worden op de bijeenkomst verwacht. Het ligt in de bedoeling tijdens de vergadering te komen tot een aktieplan.

Reactie van Vroedvrouwenschool

HEERLEN – In de gisteren gepubliceerde reactie van het bestuur van de RK Vereniging Moederschapszorg in Heerlen over de „Discussienota ziekenhuissituatie Zuid-Limburg", hebben wij directeur dr. R. Omers abusievelijk laten zeggen, dat de kliniek al enkele jaren geleden contact gezocht heeft met het Maastrichtse ziekenhuis. Bedoeld is hier echter de Medische Faculteit in Maastricht.

Kinderen vragen om speelgelegenheid

HEERLEN – „Waar we voor vechten zijn onze kinderrechten" en „Waar we spelen worden we door de politie weggejaagd", dat zijn twee van de leuzen, die wethouder J.J. Verheugen van de gemeente Heerlen gistermiddag voor zijn bureau in het gemeentehuis te lezen kreeg.

Een groepje van 20 kinderen was van de Heksenberg komen lopen onder begeleiding van de familie Frijens om 850 handtekeningen, versierd met door de kinderen gemaakte tekeningen aan te bieden.

De aktie werd op initiatief van de jongelui uitgevoerd. Wethouder Verheugen deelde mee, dat er alles aan gedaan wordt om speelterreinen te creeëren op de Heksenberg. Hij wees op het feit dat binnenkort een veldje voor de jeugd beschikbaar komt aan het Arendsplein, waar overigens te zijner tijd een heel woonerf zal komen. De gemeente denkt ook duidelijk aan andeere speelterreinen voor de jeugd, maar men moet daarbij wel een aantal faktoren omtrent veiligheid van de kinderen en deugdelijkheid van het terrein in acht nemen. Een gepland speelterrein kan niet worden gerealiseerd omdat binnenkort langs dat perceel het mijnsteentransport gaat plaatsvinden hetgeen een onveilige situatie kan veroorzaken. „Het heeft de aandacht van het gemeentebestuur, maar het heeft wel even tijd nodig", aldus aldus wethouder Verheugen.



Spaarkassen geplunderd

KERKRADE – In een cafe aan de Stratenstraat te Kerkrade werden 3 speelautomaten en 2 spaarkassen geplunderd. Verder werden enkele potjes van verenigingen en een geluidsinstallatie meegenomen. De dieven kwamen binnen nadat zij de achterdeur uit de hengels hadden getild.

Groen licht voor plannen

Heerlen krijgt zijn voetgangersdomein

HEERLEN – Het voetgangersdomein in Heerlen, dat zich tot nog toe beperkt tot de beide verkeersvrije Promenades, zal binnen niet al te lange tijd worden uitgebreid. Woensdagavond was de commissie ruimtelijke ordening het er mee eens, dat een extern bureau de plannen voor het inrichten ervan gaat uitwerken. De eigen dienst zou het ook wel kunnen. Maar daar beschikt men over te weinig mensen voor dit werk, waarmee een bedrag van zeven miljoen zal zijn gemoeid.

Het voetgangersdomein is al sedert 1969, het jaar waarin het eerste stuk van de Promenade werd geopend, in bespreking. Men moest echter wachten op het vorderen van de cityring alvorens meer straten aan het verkeer te onttrekken. Het op te stellen plan wordt in fases uitgevoerd. De eerste fase betreft het stukje Honigmanstraat tussen Geleenstraat en Dautzenbergstraat. De tweede fase omvat het gedeelte Saroleastraat tussen Dautzenbergstraat en Geleenstraat, de Bongerd, het stuk Oranje Nassaustraat tussen Bongard en Dautzenbergstraat, alsmede het stuk Geleenstraat tussen Saroleastraat en Emmaplein. In fase drie komen de rest van de Saroleastraat en de Oranje Nassaustraat aan de beurt. En fase vier voorziet in het verkeersvrij maken van het stukje Emmastraat tussen Gasthuisstraat en Bongard. Tenslotte ligt het in de bedoeling de Geleenstraat en de Dr. Poelsstraat, de Akerstraat vanaf de Putgraaf, het Emmaplein, de Emmastraat en de Gasthuisstraat, de Honigmanstraat tot aan de Dautzenbergstraat, de Dautzenbergstraat zelf, de Klompstraat, het Wilhelminaplein en het stuk Bongerd naast het Kerkplein zodanig her in te richten, dat de auto er nog als gast mag komen maar dat voetgangers er de voorkeur genieten.

Men verwacht voor dit karwei een subsidie krachtens de rijksregeling moderne winkelconcentraties. Ook de betrokken zakenlieden zullen moeten meebetalen krachtens een baatbelasting of zoiets. Met hen zal tevoren diepgaand overleg worden gepleegd. Als gevolg van een en ander ontstaat er een parkeerprobleem voor zover dat er in Heerlen nog niet is. Wethouder Schlösser ziet dit niet al te somber. De nieuwe wet investeringsregeling (WIR) maakt subsidiëring van parkeergarages mogelijk. Er liggen al vier plannen voor een dergelijke garage klaar. Dat zijn plannen voor het terrein achter het stadskantoor, langs de Putgraaf, op het Morenplein en onder het Kerkplein. Van de snelheid van het overleg en het verkrijgen van de subsidies hangt het af wanneer het hele voetgangersdomein zal zijn verwezenlijkt. Ir. Schlösser rekent op 1981.

Drugverkopers gegrepen

HEERLEN – Een 24-jarige Duitser afkomstig uit Kreuzau en een 29-jarige Tunesiër kregen het in de Willemstraat aan de stok. Toen een politiepatrouille tussen beiden kwam, bleek dat de ruzie het gevolg was van het feit dat de Duitser aan de man uit Tunesië nep-heroïne had verkocht. Beide werden aangehouden wegens overtreding van de Opiumwet. Later werden in de Willemstraat een 19-jarige en een 24-jarige Antilliaan uit Nuth aangehouden. Beiden waren in bezit van 13 strips heroïne die zij ter plaatse aan de man probeerden te brengen. Bovendien werd in de Willemstraat – omdat hij in bezit was van heroïne – een 22-jarige Duitser uit Baesweiler aangehouden.

Werkgroep educatief plan ENSU-gemeenten

Hoogste prioriteit aan tweede kans onderwijs

ENSU-GEMEENTEN – De werkgroep educatief plan ENSU-gemeenten is na een breed opgezet inventarisatie-onderzoek tot de conclusie gekomen dat aan het zogenaamde tweede kans onderwijs de hoogste prioriteit dient te worden gegeven. Daarbij wordt vooral gedacht aan activiteiten voor mensen die alleen maar basisonderwijs hebben gevolgd of zelfs analfabeet zijn.

De plannen zijn bij de vier betrokken colleges van B. en W. aangeboden. Ook alle organisaties die bij het educatief werk voor volwassenen betrokken zijn krijgen een plan toegezonden. Tot 1 oktober bestaat nog de mogelijkheid op de algemene beleidsaanbevelingen te reageren. Daarna zal de rayoncommissie, waaruit de werkgroep is gevormd, een advies aan de colleges van B. en W. uitbrengen.

De werkgroep is van mening dat de uitvoering van de educatieve programma's voor het komende jaar het beste in handen kan worden gegeven van een stuurgroep, die begeleidend en stimulerend dient op te treden.

„Gebleken is", zegt werkgroepsvoorzitter ir. W. Ringens, „dat mensen met alleen lager onderwijs relatief weinig deelnemen aan educatieve activiteiten. Bovendien verwachten wij dat in elk van de vier gemeenten nog een tiental analfabeten zijn. Die proberen wij via een individuele werving te bereiken".

De kosten van het uit te voeren programma in 1979 bedragen per gemeente ruim 15.000 gulden. Uit deelnemersbijdragen wordt ruim 4000 gulden terugverwacht. De alfabetiseringscursussen worden echter gratis gegeven. Gedacht wordt aan 100 lesuren per jaar.

Oneens met burgemeester Reijnen

Burgercomité SUN wil SUN-gemeente

SCHAESBERG – De uitspraken van Heerlens burgemeester Reijnen, naar aanleiding van het pleidooi van het Tweede-Kamerlid Konings voor de vorming van vijf nieuwe gemeenten in de Oostelijke Mijnstreek (Kerkrade, Brunssum, Hoensbroek en SUN-gemeente), zijn bij het SUN-burgercomité in het verkeerde keelgat geschoten. Burgemeester Reijnen noemde dat plan van Konings heilloos en bovendien zinloos omdat het de bestaande bestuurlijke problematiek niet oplost en de herindeling dan in feite slechts een grenscorrectie is. Hij toonde zich toen ook voorstander van één grote centrumgemeente in de Oostelijke Mijnstreek.

Ir. W. Ringens, voorzitter van het SUN-burgercomité zegt daarover: „Teleurstellend is dat de burgemeester nauwelijks argumenten aandraagt om deze bewering te staven behalve dit ene, dat Heerlen een duidelijke centrumgemeente moet worden. In het interview wordt niet duidelijk waarom hij zo snel zijn mening dat er maar één gemeente in de Oostelijke Mijnstreek zou moeten overblijven, inwisselt voor de indeling van alleen SUN en Hoensbroek bij Heerlen. Komt dit omdat het belang van de streek, waar de burgemeester zo hoog over opgeeft, weinig strijd waard is of kan hij niet op tegen Kerkrade, dat dan immers door Heerlen geannexeerd zou worden?"

„Het SUN-burgercomité heeft een aantal harde feiten en overwegingen op de tafel van de minister gelegd, die aantonen dat de stichting van een SUN-gemeente de beste oplossing is voor de bestuurlijke organisatie van de Oostelijke Mijnstreek. Deze zijn verzameld in de brochure Pleidooi voor SUN. Hierin worden zeven argumenten vóór de vorming van een SUN-gemeente en tegen de aansluiting bij Heerlen opgesomd. Ik volsta met enkele opmerkingen over het enige argument dat de burgemeester noemt. Heerlen moet een centrumgemeente worden van voldoende omvang. Om dit te bereiken is aansluiting van SUN en Hoensbroek nodig. Hij tekent daarbij aan dat het belang van Heerlen niet om een herindeling vraagt, maar het belang van de streek. Hij is de wijze burgervader, die precies weet wat de belangen van de burgers zijn en die het niet nodig vindt de inwoners Schaesberg, Ubach over Worms en Nieuwenhagen de gunsten te laten zien die hen bij annexatie door Heerlen wachten."

„Het is toch bekend dat 95% van de bevolking van de SUN-gemeenten geen aansluiting bij Heerlen of Kerkrade wenst. 17.462 stemgerechtigde kiezers zien volgens de burgemeester hun eigen belang niet goed. Maar misschien vergist de heer Reijnen zich, hij woont immers nog niet zo erg lang in deze streek en begrijpt helemaal niet wat de SUN-inwoners onder hun belang verstaan. In ieder geval is duidelijk gebleken dat zij een SUN-gemeente willen. En als de herindeling ook niet het belang van Heerlen dient, waarom dan nog herindelen? Geef dan de pijp maar aan „Maarten" Wiegel".

„Overigens is het niet zo dat wij ontkennen dat Heerlen de centrumgemeente van de Oostelijke Mijnstreek is en dat de andere gemeenten hiermee terdege rekening moeten houden. Ook in de onderzoekingen van prof. Brasz en die van prof. Van Hoog wordt deze funtie van Heerlen onderkend, maar evenzeer komen deze onderzoekers tot de conclusie dat de vorming van een SUN-gemeente de beste oplossing voor de streek is."

„De heer Reijnen betoogt verder dat de plaatselijke gemeenschappen blijven wat ze altijd zijn geweest. Deze gedachtengang vindt men ook in het voorstel van GS als ze stellen dat als de grote gemeente gevormd is, het besturen uiteraard gedecentraliseerd moet worden door middel van wijkraden etc. Alsof niet allang gebleken is dat deze raden, zo aanwezig, een kwijnend bestaan leiden."

„In de hoorzitting heeft het SUN-burgercomité interessante cijfers laten zien over de betrokkenheid van de burgers bij het besturen van hun gemeente. Deze betrokkenheid is redelijk meetbaar aan de hand van het opkomstpercentage bij de verkiezingen In Heerlen bracht slechts 61,9% van de stemgerechtigden hun stem uit bij de gemeenteraadsverkiezingen, in de SUN-gemeenten was dit 80%."

+++ KUNST TE KEUR

Veel belangstelling voor Albert de Klerk

De ondernemende „Orgelkring Schandelen" van de Heilig Hartkerk viert zijn tweede lustrum. Dinsdagavond had het middelste van de drie in de serie concerten plaats. Vormde bij het eerste lustrum het orgelconcert van de "Stadsorganist van Haarlem" Albert de Klerk het „extra" in de reeks concerten toen, na geleidelijke stijging in de betekenis daarvan kon nu dinsdagavond geluisterd worden, wel wederom naar Albert de Klerk - hij is een klasse apart - echter tevens met het prettige vooruitzicht, de organist Louis Toebosch te kunnen beluisteren dinsdag as. om acht uur. De importantie van de orgelconcerten in Schandelen is onmiskenbaar.

Zeer verblijdend voor alle betrokkenen is de grote belangstelling. Het geeft voldoening aan hen, die zulks ondernemen, inspireert de concertgever en is hoogst aangenaam voor de luisteraars. Dat waren er deze keer zeer velen en zij zullen terugkomen, want Albert de Klerk heeft de smaak bevorderd. Hij doet naar meer verlangen.

Ofschoon nog dezelfde avond naar Haarlem terugmoetende, was het opgewekte Vlaamse gemoed van Albert de Klerk toch weer zo gul, dat hij nog een toegift gaf, naar ik meen een werkje van „papa" Haydn. En dat na de grote apotheose, de improvisatie over het Kyrie-motief van de XIe mis „Orbis factor" voor de zondagen door het jaar. Het is werkelijk onmogelijk te zeggen, hoe deze improvisatie getuigde voor het meesterschap van Albert de Klerk. Nu eens niet een direct duidelijk thema, dat aanleiding wordt tot ontwikkeling, neen het was eerder een visioenachtige, bijna onrustige orgelmuziek, een beetje Messiaen-sfeer, waaruit de organist de inspiratie won om het Kyrie-motief in aantrekkelijke luister, na lange tijd te laten optreden. Zonder de andere composities te kort te willen doen, integendeel hun „standing" kreeg (achteraf) a.h.w. juist sterk reliëf, moet eerlijkheidshalve worden gezegd, dat Albert de Klerks „sluitstuk" en: „Pieces d'Orgue" van Alexandre Boëly, de daadwerkelijke bekroning van het concert was. De grandeur der „Ouverture" en het „Grand Jeu" werd door de organist in het volle licht geplaatst. Daar tussen in werkte het „Duo" als een vrolijk spel van twee karakters en het „Trio" rustig en beschouwelijk. Van de „achtjarige" Mozart was vooral het „Andante cantabile", alsof de muziek iets warm-menselijks wilde uitdrukken, hetgeen door Albert de Klerk rustverwekkend werd gedaan. Dat was een van die intieme ogenblikken, waar organist en luisteraar dicht bij elkaar waren. De componisten Giovanni Salvatore, Girolamo Frescobaldi, Domenico Zipoli en Domenico Scarlatti, completeerden het programma voortreffelijk.

Dringend moet ik de organist van de parochie Jan Seevens in de aandacht brengen. Zijn concert op 5 september jl. kreeg van ons door een (late) vacantie geen aandacht. Hij is een van de geestdriftige bezielers van de orgelconcerten. Deze zijn een wezenlijk en voornaam artistiek bestanddeel geworden voor het muziekleven van onze stad.

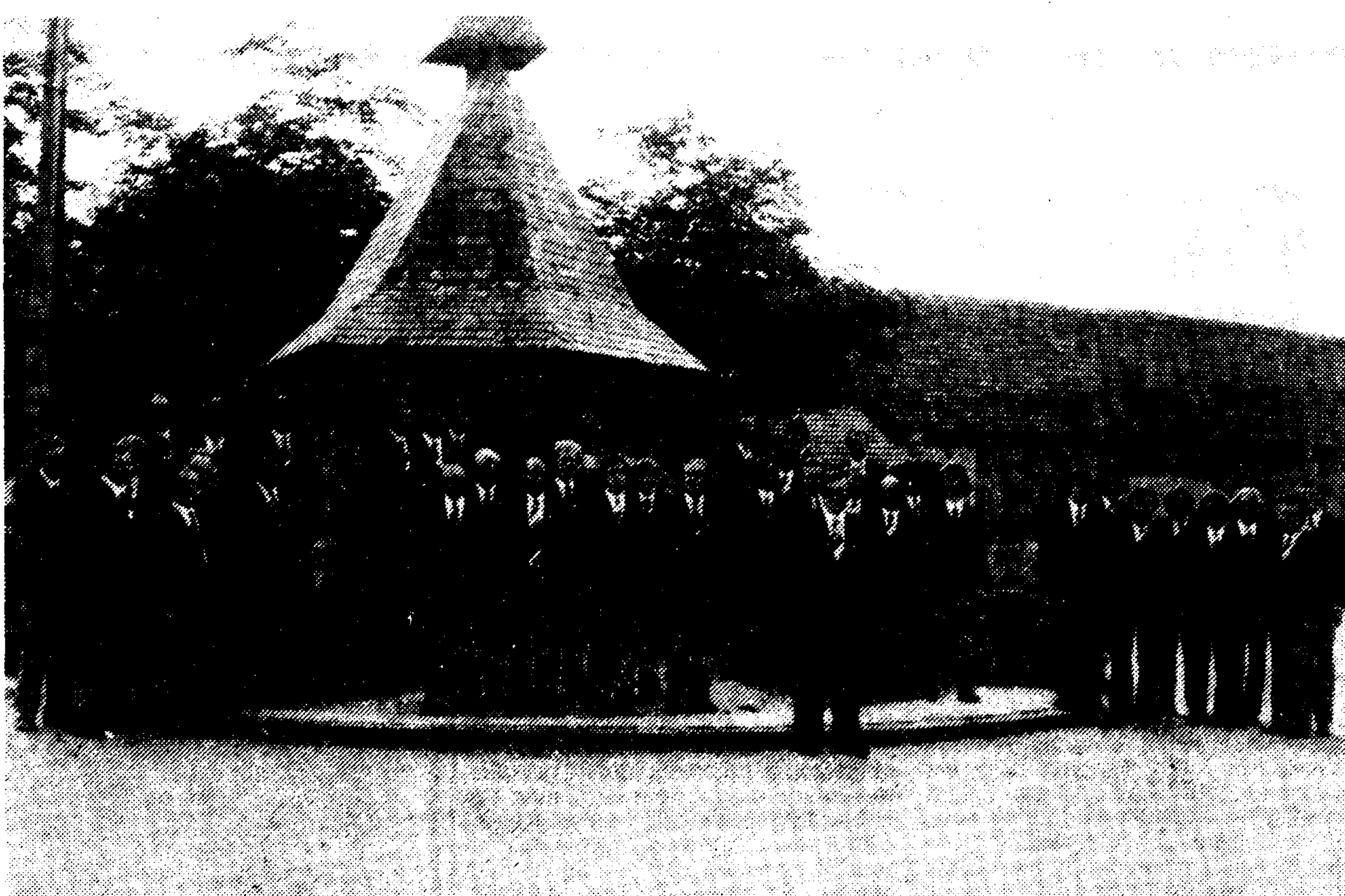
JAN SCHOUTEN

Mannenkoor Klimmen drie dagen op stap

KLIMMEN – Na weken van voorbereiding begint het Klimmens mannenkoor St. Remigius op vrijdag 15 september aan een driedaagse concertreis. Het is voor de derde maal in zijn 22-jarig bestaan dat het mannenkoor aan een buitenlandse concertreis begint. De keuze is ditmaal gevallen op West-Duitsland en wel naar de plaats Deuz bij Siegen, waar men drie dagen te gast zal zijn bij het „Männer Gesang Verein Deuz".

Het gezelschap bestaande uit 80 personen vertrekt vrijdagmorgen om 9 uur per touringcar vanaf het verenigingslokaal H. Claessen en na het ontvangst in Deuz staat een excursie op het programma naar een ijzergieterij met machinefabriek. De dag wordt dan besloten met een verbroederingsfeest tussen de beide koren. Voor de tweede dag staat een rondrit op het programma met een bezoek aan een stuwmeer, waarna door de beide koren voorbereidingen worden getroffen voor een concert. Vooraf zal het koor eerst een eucharistieviering opluisteren, waarna een begin wordt gemaakt met het concert. Tijdens dit concert zal het koor onder leiding van dirigent Jan Dortu, Nederlandse, Duitse, Franse, Engelse en Italiaanse koorwerken ten gehore brengen. Tijdens het concert zal bovendien de Klimmense sopraan Maria van Dongen enkele liederen zingen, aan de piano begeleid door Wil Meurders.

Zondag de laatste dag zal het koor deelnemen aan een frühschoppen, dat opgeluisterd zal worden door beide koren. Het resterende gedeelte van de zondag tot aan het vertrek kan iedereen nog doen waar men zin in heeft. Burgemeester Strous en zijn echtgenote zullen aan deze concertreis deelnemen.



● De mannen van St. Remigius bijeen bij de kapel van Croubeek.

„Brasil Tropical" in Wijngrachttheater

KERKRADE – De Braziliaanse show Brasil Tropical is op woensdag 20 september om 20 uur in het Wijngrachttheater te Kerkrade te zien. „Brasil Tropical" is een jaarlijks terugkerend evenement in de schouwburgen. Aan deze show werkt ook de zangeres Dalida mee. De populariteit van deze show is groot, getuige het feit dat het Wijngrachttheater bijna uitverkocht is.



● *Nu al bijna uitverkocht.*

Evangelisatie-samenkomst

TREEBEEK – Op zondag 17 september zal in de zaal van de Gemeente Gods aan de A. Kuyperstraat 10a te Treebeek om 10.00 uur een evangelisatiesamenkomst worden gehouden, waarin Rev. A. Nagtigall, prediker der Gemeente Gods te Erkelenz (Duitsland) zal voorgaan. Te gast zijn enkele jeugdgroepen van gemeente Gods in Duitsland. Het bekende gospelduo „Uli en Theo" uit Keulen en anderen zorgen voor de muzikale omlijsting van de samenkomst. Deze samenkomst is speciaal bedoeld voor jonge mensen. Iedereen is van harte welkom.

Actie voor openbare school in Schaesberg

SCHAESBERG – In Schaesberg is een comité opgericht om een openbare kleuter- en basisschool te verwezenlijken. Pierre Boumans is samen met Theo Wietsma, een van de initiatiefnemers.

Beiden hebben reeds een gesprek gevoerd met de heer van Veen van de Vereniging voor Openbaar Onderwijs in Amsterdam.

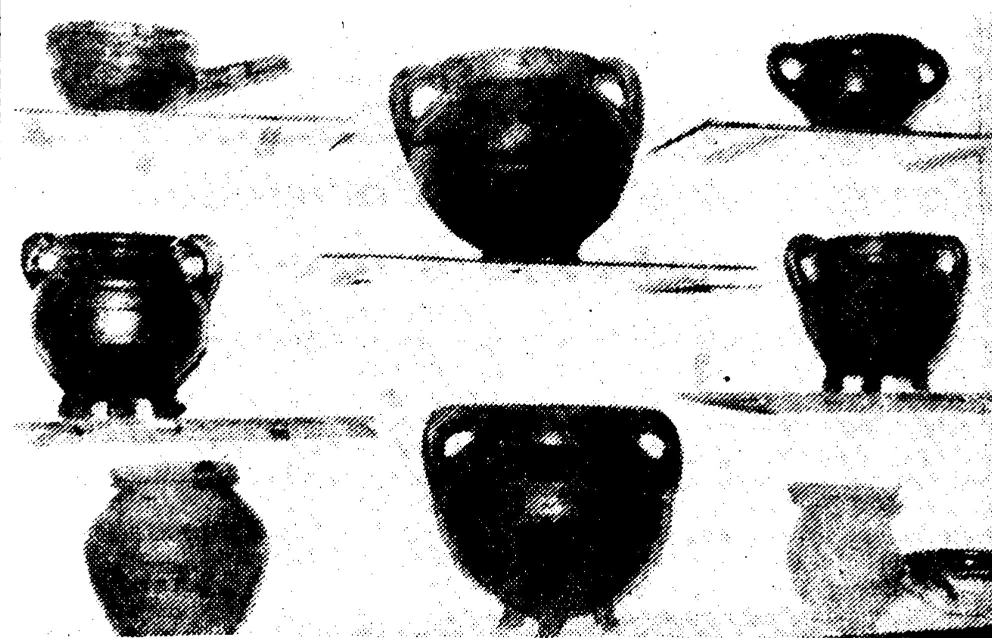
„Het is verheugend", meent Pierre Boumans, „dat ook in Nieuwenhagen, Ubach over Worms en Eygelshoven een stroming ontstaan is die ijvert voor een openbare school. In de EN-SU-gemeenten is geen openbare school, terwijl Heerlen vier van deze scholen telt. Volgens Boumans wordt het hoog tijd dat Schaesberg eveneens een openbare school krijgt. Hij wijst op het grote aantal mensen dat vanuit het Noorden naar Schaesberg is verhuisd".

De initiatiefnemers moeten om hun plannen te verwezenlijken, de steun hebben van een aantal mensen die bereid zijn hun kind of kinderen naar deze school te sturen. Vandaar dat er nu een werkgroep is opgericht die ijvert voor een openbare school in Schaesberg zal ijveren. Geïnteresseerden kunnen contact opnemen met Pierre Boumans, Op het Veldje 26, tel. 310540 of met Theo Wietsma, Op het Veldje 29, tel. 315924.

Oudheidkunde in D'r Brikke-oave

BRUNSSUM – Van donderdag 14 september tot donderdag 12 oktober is in het ontmoetingscentrum D'r Brikke-oave te Brunssum een tentoonstelling van oudheidkundige vondsten te zien. Deze vondsten zijn afkomstig uit de collectie van de heer J. Plagge uit Brunssum. Hij heeft de expositie samengesteld uit oude munten en fossielen, vondsten uit de prehistorie, Romeinse tijd en middeleeuwen. De tentoonstelling is dagelijks geopend van 14-17 uur en van 19-21 uur, zaterdag en zondag van 15-18 uur.

● *Een klein gedeelte uit de collectie oudheidkundige vondsten van de Brunssummer J. Plagge.*



Drie dagen feestvieren

Louisaschool halve eeuw oud

BRUNSSUM – Ter gelegenheid van het 50-jarig bestaan gaat de Louisaschool aan de Prins Hendriklaan te Brunssum drie dagen feest vieren.

Vandaag, donderdag, wordt begonnen met een spel zonder grenzen, dat om 8.45 uur begint en tot 16 uur zal duren. Tussen de middag is er in de school brood en vlaai. Op de vrijdag de tweede dag is er voor de basisschool in de morgenuren in het Astoriatheater een filmvoorstelling en in de middaguren een speurtocht. Ondanks dat de Vincentius kleuterschool en de kleuterschool 't Weike nog geen 50-jarig bestaan vieren, worden de kleintjes toch in de feestvreugde betrokken. Zo is er voor hen op de eerste dag een goochelaar en een poppenkast aanwezig in zaal Concordia en in de namiddag worden er in de school verschillende spelletjes gedaan. Op de tweede dag worden de kinderen met een autobus naar de hei gebracht voor een speurtocht. Zaterdag 16 september de eigenlijke feestdag is er onder het motto: „feest der ontmoeting" een grote bijeenkomst voor de oud-leerkrachten en oud-leerlingen.

Het allerleukste van dit feest is, dat ongeveer 1800 oud-leerlingen in binnen- en buitenland zijn opgespoord, zodat zeer velen volgens de aanmelding naar het oude school komen om elkaar weer eens te ontmoeten.

Officiële mededeling

GEMEENTE OIRSBEEK

BEKENDMAKING

De burgemeester van Oirsbeek maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 28, lid 6, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij hun besluit van 21 augustus 1978, no. BG 27861, de goedkeuring hebben onthouden aan:

a. het raadsbesluit van 22 augustus 1977 tot vaststelling van het bestemmingsplan „Plan 20", voor terreinen gelegen nabij de Dorpstraat;
b. het raadsbesluit van 29 augustus 1977 tot vaststelling van het bestemmingsplan „Plan 21", voor terreinen gelegen tussen de Provincialeweg Zuid en de Romenkamp.

Genoemd besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg alsmede de betreffende bestemmingsplannen liggen met de daarbij behorende voorschriften gedurende een maand na heden ter gemeentesecretarie voor een ieder ter inzage.

Ingevolge artikel 29, lid 2, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening kan een ieder, die bezwaren heeft tegen de onthouding van goedkeuring door Gedeputeerde Staten, gedurende bovengenoemde termijn beroep instellen bij de Kroon.

Het beroepschrift dient te worden gericht aan H.M. de koningin en moet in tweevoud worden ingediend bij de Afdeling voor de Geschillen van Bestuur van de Raad van State, Binnenhof 1, te 's-Gravenhage.

Oirsbeek, 14 september 1978

De Burgemeester voornoemd:
w.g. A.G.H. Gubbels

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
The swarm, 2e week, 12 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur, za en zo 1430, 19 en 21.30 uur.

Rivoli
Midnight express, 16 jr. 3e week, dag. 15.30 en 20 uur, za en zo 15.30, 19 en 21.30 uur.
Landing bij Anzio, 12 jr. vr en za 24 uur.
Het raadsel van de spookplaneet, a.l. za, zo en wo 13.30 uur.

Passage
Licht op groen voor de maagd, 16 jr. dag. 14, 16, 18, 20 EN 22 uur.
Het pornoinstituut, 16 jr. do t/m zo 24 uur.

H 5
The driver, 12 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur.
Max Havelaar, 12 jr. dag. 15 en 20 uur.
Het verloren paradijs, 16 jr. dag. 14, 16, 19 en 21 uur.
Vrolijke vluggertjes in Tirol, 16 jr. 4e week, dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
Emanuelle en de laatsten der kannibalen, 16 jr. 12e week, da14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
Gappa en de vliegende monsters van Dracula, za, zo en wo 13.30 uur.
Karateamazones, 16 jr. do t/m zo 22.30 uur.
Vrouwengevangenis USA, 2e week, 16 jr. do t/m zo 22.45 uur.

UBACH O WORMS

Grand-theater
Zullen we 't nog een keertje overdoen, za 20 uur, zo 19 en 21 uur.

BRUNSSUM

Astoria
Keetje Tippel, 16 jr. do en za 20.30 uur, zo 18.15 en 20.30 uur.
Assepoester, zo 16 uur.
Midnight cowboy, di 20.30 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Het verloren paradijs, 16 jr. vr. t/m di 20.15 uur.
De dolle tantegkomen, a.l. do 20.15 uur.
Popeye's lachparade, a.l. za en zo 14.30 uur.
Hi Riders, za en zo 17.30 uur, 16 jr.

KLEIN JOURNAAL

redactie wiel lankes tel. 045-718100

Bocholtz

● **MUTATIES**

Tijdens de ledenvergadering gehouden door de fanfare St. Cecilia werd de heer K. Crutzen, Groene Boord 18, tel. 1256 gekozen tot eerste secretaris van het korps. Tot tweede secretaris werd gekozen de heer M. Peerboom, Schoolstraat 25, tel. 3568.

● **WEEKEINDE**

Voor een op vrijdag 15, zaterdag 16 en zondag 17 september te houden kringweekeinde van de KPJ, kan men zich voor deelname aanmelden bij Karin Vaessen, Kerkstraat 29 te Nijswiller, tel. 04451-208.

Simpelveld

● **VREEMDELINGEN**

Voor het behandelen van vreemdelingenzaken kan men tot 1 oktober 's dinsdags terecht en vanaf 1 oktober 's woensdags. Het bureau is dan geopend van 10 tot 13 uur, van 14 tot 17 uur en van 18 tot 20 uur.

● **LOURDESREIS**

Het NKV houdt van 15 tot 23 september een reis naar Lourdes. Inlichtingen hierover zijn verkrijgbaar bij het secretariaat aan de Stationstraat 3C.

● **KAARTCOMPETITIE**

Vrijdag 15 september gaat de skatclub Ohne 6 in zaal Nelissen van start met een kaartcompetitie. Er zijn tot en met 15 december 15 wedstrijdavonden en de kampioenen zullen gehuldigd worden op vrijdag 29 december.

● **KRINGWEEKEINDE**

Vrijdag 15, zaterdag 16 en zondag 17 september wordt in de Volkshogeschool te Valkenburg een kringweekeinde gehouden. Alle KPJ-ers die wensen deel te nemen kunnen terecht op het adres IRmstraat 4 te Simpelveld. Er zijn geen kosten aan verbonden.

● **COLLECTE**

De collecte voor de missie te Simpelveld heeft ƒ 2624,35 opgebracht. Een klein gedeelte van deze opbrengst is bestemd voor de plaatselijke missionaris Jo Leferenck.

Schaesberg

● **MEDEWERKERS**

Het comité Schaesberg en de Wereld vraagt medewerkers voor de te houden Sjeeter Krismaat en rommelmarkt. Degenen die medewerking willen verlenen kunnen dit melden bij zuster Ancilla, Stationstraat 4, tel. 313370.

● **STICKERACTIE**

De Stichting Welzijnswerk Schaesberg is met een stickeractie gestart die tot doel heeft om het welzijnswerk meer bekend te maken bij de Schaesbergers en meer geld in het laadje te brengen.

● **DRUMBAND**

Tijdens een vergadering van de gymnastiekvereniging Prins Hendrik werd het bestuur uitgebreid met de heer P. v. Dijk. Hij is belast met de afdeling reclame en propaganda. Prins Hendrik is voornemens om weer een volledige drumband te gaan formeren. Degenen die van deze drumband lid willen worden kunnen dit even melden bij Jan Spoel Graafstraat 35 ofwel bij P. van Dijk, Bonaurestraat 18.

● **LOTERIJ**

De financiële situatie van de Schaesbergse carnavalsvereniging is niet te best. Om hieraan iets te gaan onderhouden, houden de gezamenlijke ondernemers van de Streep tijdens de braderie in het komend weekeinde een loterij. Bovendien wordt er een bar ingericht waarvan de opbrengst eveneens gaat naar de carnavalsvereniging.

● **ROOSTER**

In verband met het samenstellen van het collecterooster voor 1979 worden de verenigingen die voornemens zijn komend jaar een geldelijke aktie te houden verzocht dit voor 1 november schriftelijk aan het gemeentebestuur van Schaesberg mede te delen, ter attentie van de 2e afdeling.

Hoensbroek

● **VERDELING**

Het gemeentebestuur van Hoensbroek heeft besloten tot de navolgende verdeling van de portefeuilles. Burgemeester Kessen: algemene zaken, volksgezondheid, personeelszaken en intergemeentelijke aangelegenheden. Wethouder M. Bus: onderwijs, culturele zaken, welzijnsbeleid en loco-burgemeester. Wethouder K. van Leusen: sociale zaken, huisvesting en woonwagenzorg. Wethouder W. Bos: financiën en middenstandszaken. Wethouder R. Hummel: gemeentewerken en bedrijven, ruimtelijke ordening en milieuwetten.

● **RECEPTIE**

Ter gelegenheid van de promotie naar de hoogste afdeling behaald tijdens het WMC te Kerkrade houdt de harmonie St. Cecilia uit Hoensbroek een feestreceptie. Deze vindt plaats op vrijdag 15 september om 20 uur in het hotel In Ghen Haan op de markt te Hoensbroek. Deze receptie waarbij huldiging is wegens de vakantieperiode uitgesteld geworden.

Ubach o. Worms

● **DANSGROEP**

Ter gelegenheid van het 25-jarig bestaan van de Joegoslavische dansgroep Slovenska Folklorna Skupina uit Heerlerheide, is het Oberkrainer Sextett Janus Kalsek uit Slovenië, uitgenodigd voor een optreden. Dit vindt plaats op vrijdag 15 september om 20 uur in de sporthal Terwaerden te Ubach over Worms.

Merkelbeek

● **BOOMZIEKTE**

In de gemeente Merkelbeek zijn op verschillende plaatsen het bacterievuur en de iepziekte geconstateerd. Daarom werd door het personeel van Openbare Werken de beplanting in het talud in De Schwarzenberg grotendeels gerooid. Bij de particulieren werd gerooid wegens aanwezigheid van de iepziekte. Ook een gedeelte van de aanplanting bij de kleuterschool en op het sportcomplex De Steenakker is aangetast.

Brunssum

● **RADIOUITZENDING**

Vandaag, donderdag, zal de NCRV tijdens een radiouitzending Een uur natuur tussen 13.15 en 14.15 uur aandacht schenken aan de Heemtuin te Brunssum en het werk van het IVN.

Vaesrade

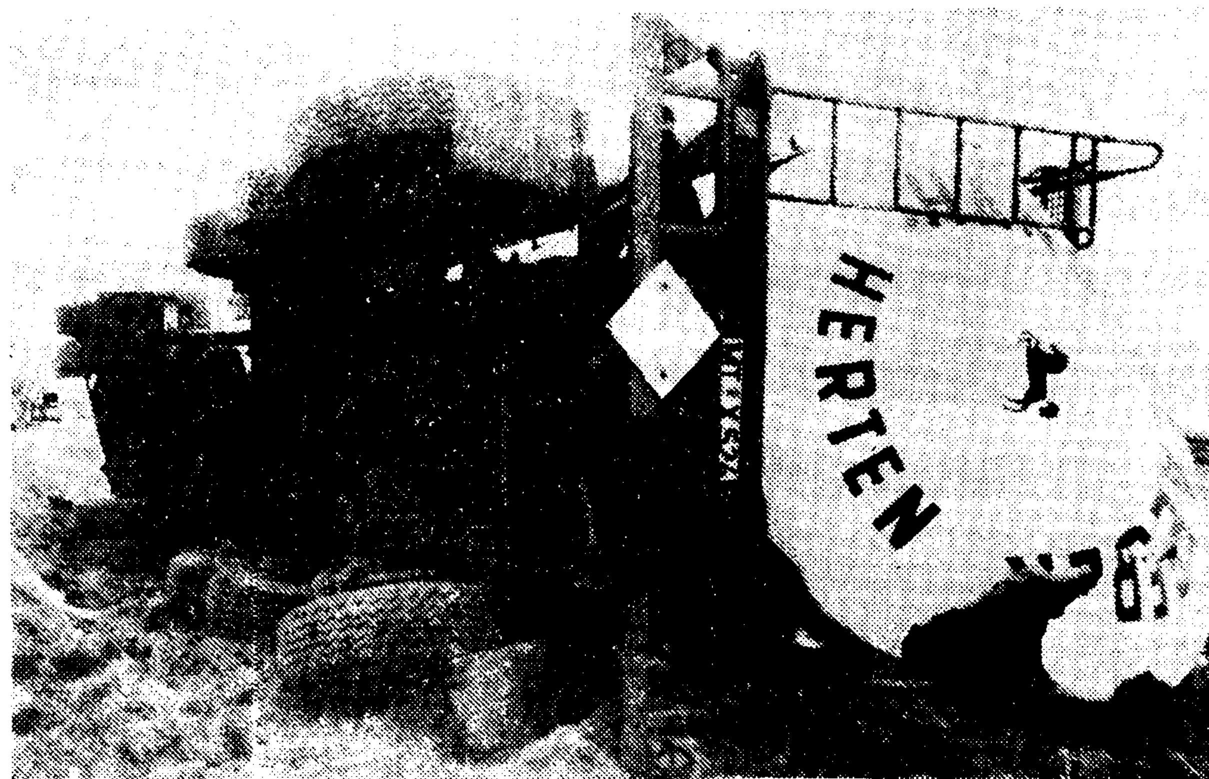
● **KWAJONGEN**

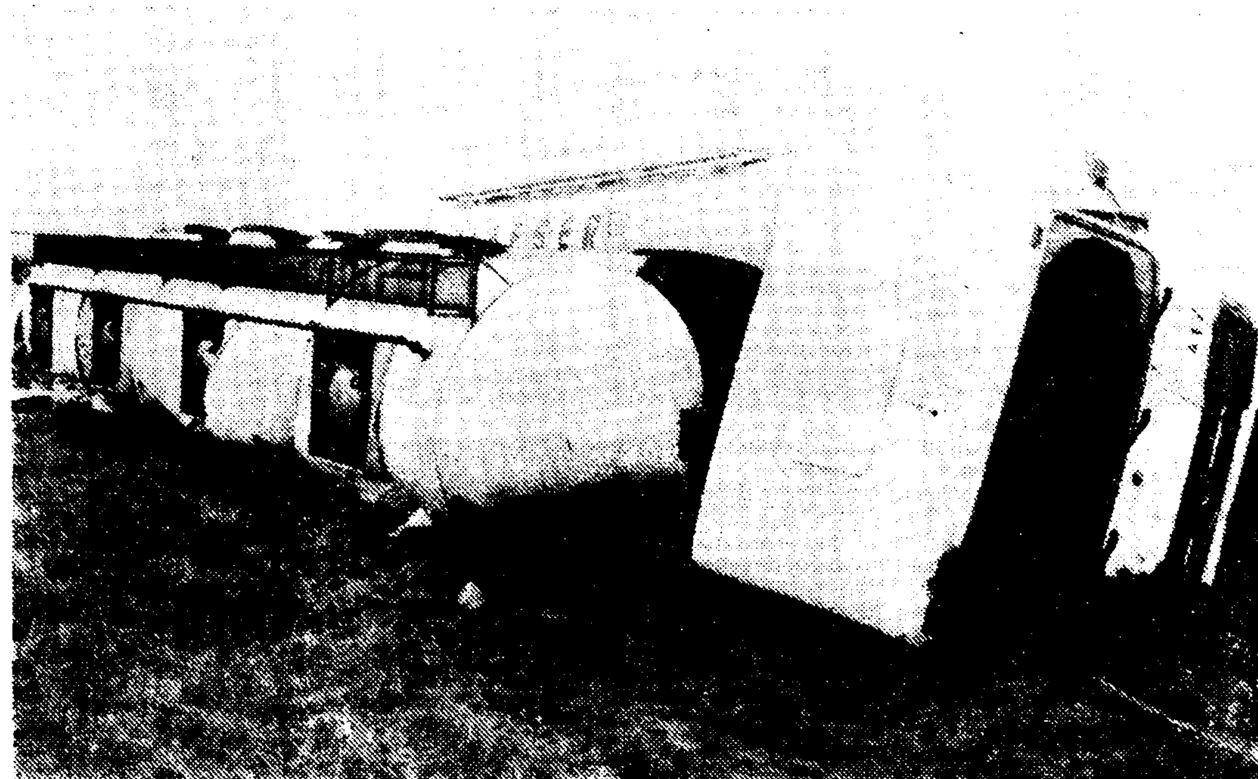
Vrijdag 15 september wordt in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske te beginnen om 20 uur een kwajongencours gehouden.

Kienagenda

HULSBERG – 20 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in Club 208 door de belangengemeenschap Rolducerveld.
NIEUW-EINDE – 20 uur in de Varenbeuk door de gezamenlijke verenigingen.
BLEIJERHEIDE – 20 uur in het parochiehuis door schietvereniging Roda.
HEERLERHEIDE – 20 uur in het Corneliushuis door de buurtvereniging.
BRUNSSUM – 20 uur in het Open Huis door cv de Streupers.
HEKSENBERG – 19.45 uur in zaal 't Karrewiel door Waterweelde.
NIEUWENHAGEN – 14 uur in het Dienstencentrum Wilhelminastraat voor de bejaarden.
NIEUWENHAGEN – 20 uur in zaal Veenendaal door sv Sylvia.
HEERLEN – 20 uur in café Smeijsters door de duivenclub de Vredesduif.
HEERLEN – 20 uur in het verenigingsgebouw door supportersclub KEV.
KERKRADE – 20 uur in het Volkshuis door fanfare St. Pancratius.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in zaal de Brabander door de gezamenlijke verenigingen.
HEERLEN – 20 uur in zaal Hermans door schutterij St. Sebastianus.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
TREEBEEK – 19.45 uur in Chalet door de gezamenlijke verenigingen.
TREEBEEK – 20 uur in het Casino door de gezamenlijke verenigingen.
NIEUW-EINDE – 20 uur in de kantine van SNE door lyrakorps Manuela.
BRUNSSUM – 14 uur in d'r Brikke Aove door de bejaardenbond.
HOENSBROEK – 19.45 uur in de Bijenzwerm door de gezamenlijke verenigingen.
BRUNSSUM – 20 uur in het Unitasgebouw door damescarnavalsvereniging de Sjraveleire.
BRUNSSUM – 20 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen van de Langeberg.
BOCHOLTZ – 20 uur in zaal Derwall door vv Palermo Boys.
HEERLEN – 20 uur in het clubhuis de Voorzorg door supportersvereniging KEV.
SCHAESBERG – 19.45 uur in zaal 't Berbke door showband Barbara.
HEILUST – 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door supportersclub Heilust.

Chauffeur sukkelde zoetjes in slaap...





● *Voor de bergers van de gekantelde tankauto was het moeilijk werken vlakbij de bijtende en giftige kunstmest die uit de afsluiters sijpelde.*

Van onze verslaggever

SEVENUM – Op de E-3 ter hoogte van Maasbree kantelde woensdagmorgen om half vier een tankauto van de firma Klaeser uit Herten (Dld.). Tien uur later kon het gevaarte pas worden weggetakeld. Een reeks van moeilijkheden bij het overpompen van de lading waren daar de oorzaak van.

De chauffeur van de tankauto, H.G. (28) uit Duisburg was rijdende in slaap gevallen. Met 23.5 ton vloeibare kunstmest, bijtend en giftig van aard, sukkelde hij de rechter vluchtstrook en de grasberm in. Hij werd pas wakker toen de cabine in de greppel dreunde en het hele gevaarte omsloeg. De ketel scheurde niet, alleen de buitenplaat. De tank was centimeters dik geisoleerd. Toen begonnen pas de moeilijkheden. De lading moest worden overgepompt, want anders kon het gevaarte niet worden rechtgezet. De kunstmest kwam uit Rotterdam en was bestemd voor Münster.

Lekkages

De politiebewaking van het tankautowrak van de groep Helden, die om vier uur met haar dienst begon, heeft het eind van de klus niet meegemaakt, want toen was de dienst alweer afgelopen. De eerste tankauto die arriveerde was te klein om over te pompen. De tweede reed door en moest worden achterna gereden.

Daarvan bleken de slangkoppelingen niet te passen. Heel wat bijtende en naar azijn ruikende vloeibare kunstmest uit het wrak kwam in de droge greppel terecht. Het verkeer op de drukke E-3 moest in een richting worden stilgelegd, tijdens het takelen. Om half vier, dus twaalf uur later, was het karwei geklaard.

Onverbeterlijke koppelbaas moet gaan zitten

MAASTRICHT – Economisch politierechter mr. L. Hofstee heeft gistermiddag de Maastrichtenaar J.M. bij verstek wegens een aantal bewezen geachte overtredingen van de wet op het beschikbaarstellen van arbeidskrachten veroordeeld tot tweemaal een maand hechtenis onvoorwaardelijk, tweemaal een maand voorwaardelijk en twee boetes van elk drieduizend gulden.

Met officier van Justitie mr. J. Reintjes gispte de politierechter M's herhaaldelijk optreden als koppelbaas. De man bleek over een vast bestand van zogenaamde zwartwerkers te beschikken. Voor soortgelijke overtredingen waren J.H. en L. van H. gedagvaard. Hen werd verweten zonder geldende overeenkomst drie arbeidskrachten tegen vergoeding beschikbaar te hebben gesteld in Schaesberg en 6 in Geleen. De twee verdachten spraken de beschuldiging op een aantal onderdelen tegen, daarin gesteund door hun raadsman mr. J. Hermans. Op diens verzoek werd de zaak tenslotte aangehouden teneinde alsnog verbalisant en getuigen te horen.

Kamerleden CDA en VVD: Uitbreiding aandelenkapitaal

„Overheid moet hulp bieden aan Macintosh”

Van onze parlementaire redacteur Ben Heinrichs

DEN HAAG – De CDA-kamerleden Van der Linden, Bremen, Hermsen en Weijers zullen, evenals de VVD'er Portheine, vanochtend bij de ministers Van Aardenne (economische zaken) en Albeda (sociale zaken) mondeling vragen om overheidsingrijpen om de werkgelegenheid in de vier bedreigde Macintosh-ateliers in Stein, Susteren, Tilburg en Emmen te redden. De bewindslieden zullen deze en de gisteren door de PvdA aangekondigde vragen onmiddellijk beantwoorden.

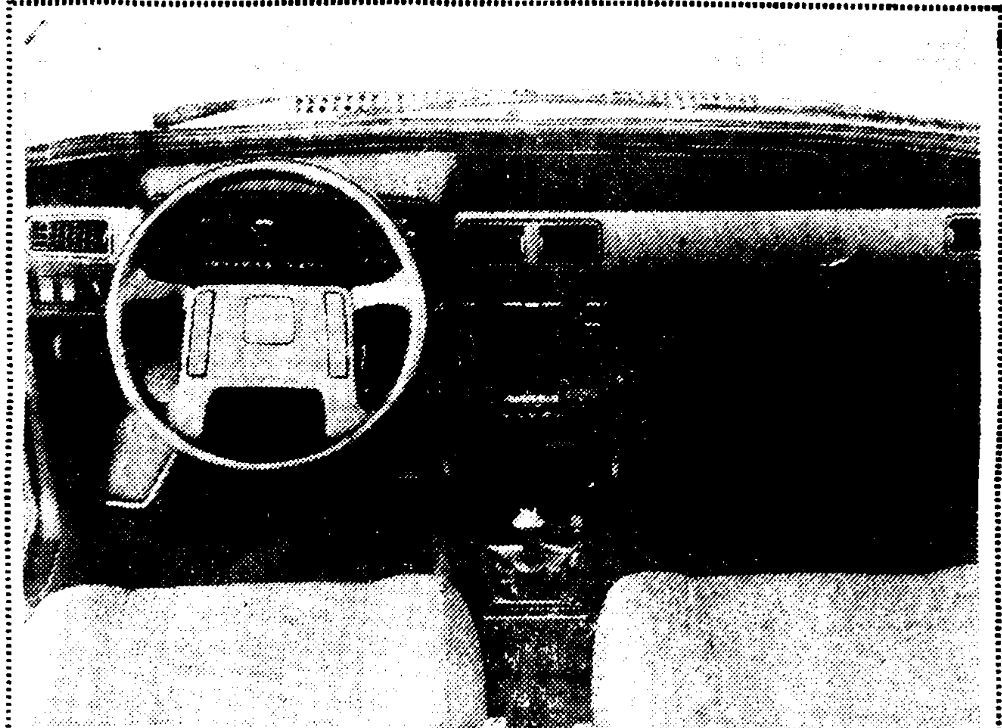
De vijf kamerleden van CDA en VVD zullen de ministers voorstellen om via de Nationale Investeringsbank (NIB) of het LIOF het aandelenkapitaal van Macintosh uit te breiden. Het bedrijf moet hierdoor voldoende kapitaalkrachtig worden om zelfstandig de voorziene overbruggingsperiode van drie jaar te financieren. In deze tijd moet de winkelketen in met name Spanje uitgebreid worden om de afzet van de vier nu verlieslijdende ateliers te garanderen.

Ter toelichting op de kamervragen verklaarde René van der Linden gisteren de uitbreiding van het aandelenbestand te beschouwen als een compromis tussen Economische Zaken en Macontosh. „want de standpunten zijn zo verstard, dat een andere uitweg niet meer mogelijk lijkt”, aldus Van der Linden.

Hoewel het Limburgse CDA-kamerlid begrip heeft voor de puur economische motieven van minister Van Aardenne, stelt hij anderszins: „De minister moet nu kiezen of delen. Hij kan star vasthouden aan het beleid dat tot nu toe gevolgd is, of hij gaat ernst maken met het uitgesproken beleid in de perspectievennota en de nota Regionaal Sociaal-Economisch beleid. En dan behoort behoud van arbeidsplaatsen in een herstructureringsgebied als Zuid-Limburg een zwaarder accent te krijgen als elders in het land”.

Als de uitbreiding van het aandelenbestand niet doorgaat, acht Van der Linden het in grote mate verantwoord om zware druk op de minister uit te oefenen om via 100 procent Macintosh-eigenaar DSM, waarin de overheid weer een meerderheidsbelang heeft, het beleid bij het confectieconcern te wijzigen. Van der Linden: „De directie heeft zelf verklaard dat het bedrijf perspectief biedt. Ik heb nu de indruk dat de bedrijfsleiding zijn maatschappelijke verantwoordelijkheid ten opzichte van de in het geding zijnde 750 werknemers niet primair stelt”.

MAASTRICHT – In de Burcht van Stolberg heeft zaterdag 16 september een Euregio .erleg plaats van de Christen Democraten uit Duitsland, België en Nederland. Aan dit openbaar overleg, dat om 11 uur Nederlandse tijd begint, nemen van Nederlandse zijde deel: de Limburgse CDA-leden van de 1e en 2e Kamer, de Limburgse CDA-deputés, de voorzitter van de KVP-Limburg en de voorzitter van de CDA-statenfraktie. Gesprekspunten op het Euregioöverleg zijn onder meer Eurocontrol, problemen van het grensverkeer en informatie over de partijstructuur van het CDA.



Volvo 343 is echte auto geworden

BEESD – De Volvo 343 maar nu met handgeschakelde bak is een echte auto geworden. Dat wijst de hernieuwde kennismaking met de wagen in vergelijking met de introductie twee jaar geleden uit. Het oude oma-effect is er af, een korte rijimpressie gisteren: hij ligt als een tank op de weg, weinig motergeruis, comfortabel geveerd en in zijn hogere versnellingen wil hij best vooruit.

Stoelen, instrumentenpaneel, verwarming en ventilatie zijn zo uit de grote Volvo's geplukt. En goede wijn behoeft geen krans. Ze zijn natuurlijk wel op de schaal van de 343 aangepast.

Rest echter het probleem dat de 1400 cc motor voor deze auto soms als een te zwak hart klopt. Veiligheidsaspecten waar de Volvo-constructeurs vooral als het inhalen op lange hellingen betreft eens over na moeten denken. De bekendgemaakte prijzen voor een dergelijk compleet uitgeruste wagen zou van dit model best een topper kunnen maken.

● *Een van de illegaal verblijvende Chinezen wordt afgevoerd. De ander zat op dit moment al in het politiebusje.*



Twee illegale Chinezen gepakt

VALKENBURG – De Valkenburgse politie heeft gistermiddag rond één uur een inval gedaan in de woning boven het Chinees restaurant Kota Radja in Broekhem-Valkenburg en daarbij twee illegaal in Nederland verblijvende Chinezen aangetroffen. De twee, resp. 18 en 25 jaar, werden aangehouden en zullen over de grens worden gezet.

Voordat de politie de woning binnendrong werd er een nogal opvallend zwaar cordon rond woning en restaurant gelegd. Het restaurant ligt op de begane grond naast een galerij van winkels, terwijl de woning op de bovenverdieping ook onderdeel vormt van galerij-woningen. „We moesten de zaak even dicht leggen, omdat er te veel in- en uitgangen zijn”, aldus verklaart adjudant Timmermans van de Valkenburgse politie het cordon. Aan de hele actie werd door zeker twintig politiemannen onder zijn leiding deelgenomen. Daarbij waren ook twee manschappen van de districtsrecherche. De aanwezigheid van een narcotica-specialist van de recherche was volgens adjudant Timmermans louter toevallig. Er was om bijstand van rechercheurs gevraagd en deze was op dat moment beschikbaar. „Er is niet bewust naar verdovende middelen gezocht”, aldus de adjudant. De huiszoeking geschiedde niettemin grondig ook, om er zeker van te zijn dat zich niet in een of andere kast of berging nog iemand verborgen hield. Volgens adjudant Timmermans zal in de toekomst wel vaker gecontroleerd worden op het verblijf van buitenlanders, die daartoe geen vergunning hebben. Temeer omdat Valkenburg zich met zijn druk toerisme goed leent om er in onder te duiken.

GGZ Oostelijke Mijnstreek in jaarverslag 1977

Ontevredenheid blijft over subsidies Elmar

door Sante Brun

HEERLEN – Werkloosheid en andere factoren, die voortvloeien uit de slechte economische situatie in de Oostelijke Mijnstreek, worden niet opvallend vaak genoemd als problemen bij aanmelding van cliënten bij de Geestelijke Gezonsheidszorg OM in Heerlen. Dit staat in het jaarverslag over 1977 van de GGZ. Verdere belangrijke punten zijn een blijvende ontevredenheid over de subsidiëring van Elmar (jeugd- en jongerenproblematiek) en de nog steeds bestaande niet erg bevredigende verhouding met Welterhof.

Dat werkloosheid bij binnenkomst niet zo vaak genoemd wordt als factor, wil nog niet zeggen dat die achteraf toch geen rol blijkt te spelen. De hulpverleners van de GGZ ervaren in hun werk, dat de geestelijke ontreddering als gevolg van de mijnsluitingen versterkend werkt op problemen in gezin en huwelijk, e.d. Het aantal cliënten is in 1977 nog toegenomen. Een toename wordt gesignaleerd in het aantal individuele behandelingen. In het algemeen kan gezegd worden, dat een zekere stabilisatie intreedt. Er is geen sprake meer van eenzijdige gerichtheid op alleen relationele problemen. Dit wordt mede in de hand gewerkt door de oprichting van een team voor individuele therapie. Alles bijeen, aldus het jaarverslag, verkeert de hulpverlening in de ambulante geestelijke gezondheidszorg duidelijk nog in een ontwikkelingsproces.

Twee gebieden

Werd enkele jaren geleden nog preventie bedreven op allerlei terreinen, thans heeft men deze activiteit in feite beperkt tot twee welomschreven gebieden, namelijk een cursus effectief ouderschap en een bejaardenproject.

Preventie blijkt een enorm gebied, waar niet zo gemakkelijk greep op te krijgen is. Zo bleken WAO'ers zeer moeilijk bijeen te krijgen en stuitte een project voor het bedrijfsleven op een wantrouwige houding bij de ontvangende partij. Men bleek niet te begrijpen wat de GGZ voor het bedrijf zou kunnen betekenen. „Wij hebben daarvan geleerd niet overdreven pretentieus te zijn”, aldus directeur P. van Ginneken. „Het is niet voldoende alleen een ideaal te presenteren”. Overigens wil CRM dat doorgegaan wordt met pogingen in deze richting.

In het jaarverslag staat een opmerking over het feit, dat het soort werk dat de GGZ doet vooral bij „middle class”-mensen aan blijkt te slaan. Dat wil zeggen dat men vooral mensen krijgt met een opleiding op middelbaar niveau en een inkomen tegen de ziekenfondsgrens aan. Mensen die particulier verzekerd zijn, komen relatief heel weinig bij de GGZ terecht, aldus het jaarverslag.

Momenteel wordt in samenwerking met de GGZ in Maastricht en de universiteit een aantal videobanden gemaakt, waarop acteurs van de toneelacademie bepaalde vaardigheden „voordoen” die men wil gaan gebruiken om mensen uit de lagere sociale lagen te kunnen helpen zich vrijer te bewegen in de maatschappij. Voorbeelden van dat soort vaardigheden: gesprekken voeren en luisteren, telefoon aannemen, boze buien kanaliseren enz.

Bepaald ontevreden is de stichting over het ontbreken van een „normale” subsidiëring van Elmar. „Het is evident”, aldus het verslag, „dat dit voor de medewerkers van Elmar moeilijk verteerbaar is en dat deze kwestie een onverantwoord groot deel van de energie van directie, administratie en enkele medewerkers in beslag neemt”.

De GGZ, die thans gehuisvest is in twee panden, blijft streven naar huisvesting in een aan de behoeften aangepast gebouw. Behalve een goede samenwerking tussen de acute hulppost en het crisisinterventiecentrum van Welterhof en het balieteam van de GGZ, en tussen het jeugdequipment van Welterhof en Elmar is er nauwelijks sprake van een goed contact tussen de beide instellingen. De activiteiten overlappen elkaar voor een deel, met name die van de polikliniek van Welterhof worden door de GGZ als „dubbel” ervaren. Trouwens, de zeeffunctie voor psychiatrische opnamen die de GGZ zichzelf toedenkt (en die GGZ's elders in het land wel hebben) is in feite grotendeels overgenomen door de acute hulppost van Welterhof, maar aangezien men er goede contacten mee heeft, wil de GGZ met dat aspect wel vrede hebben.

Verwijzing

„Vooral het aspect van de verwijzing baart ons zorgen. Het is onaanvaardbaar dat het zó aan het toeval wordt overgelaten waar je terecht komt, bij ons of op Welterhof”, aldus van Ginneken; ook zou de GGZ meer willen betekenen in de nazorg voor mensen die van Welterhof worden ontslagen. Deze mensen vallen nu vaak tussen wal en schip. Men meent dat de oorzaak van deze problemen gezocht moeten worden in de geschiedenis en men hoopt dat er verbetering in komt.

Prof. Erkelens rector magnificus TH Eindhoven

EINDHOVEN – Met ingang van 1 september 1979 is voor een periode van drie jaar prof. ir. J. Erkelens benoemd tot rector-magnificus van de Technische Hogeschool te Eindhoven. Ir. Erkelens is 54 jaar oud.

Hij is in Eindhoven geboren, heeft daar de lagere school en de ULO bezocht en er vervolgens de MTS gelopen. Tijdens zijn praktijkjaar heeft hij onder meer gewerkt bij het Proefstation van de Staatsmijnen in Treebeek. Ir. Erkelens slaagde in 1951 met lof voor het examen werktuigbouwkundig ingenieur te Delft. Hij heeft daarna hoofdzakelijk in het Philipsconcern gewerkt. In het Koninklijk Instituut van Ingenieurs vervulde hij tal van functies; hij heeft zelf vijf octrooien op zijn naam staan. Vanaf 1966 is hij gewoon hoogleraar aan de TH in Eindhoven; hij geeft daar colleges in werktuigkundige bedrijfsmechanisatie. Als rector-magnificus wordt hij de opvolger van prof. dr. P. van der Leeden.

Cultuuravond Indonesische in Venlo

VENLO – Zaterdagavond 16 september houdt de Venlose dansschool voor Balinese- en Javaanse hofdansen Gordel van Smaragd een grote culturele Indische avond in het concertgebouw De Prins van Oranje.

Op deze avond zullen vijf onderdelen van de Indische cultuur te bezichtigen zijn, namelijk een dansgroep die een aantal van de bekendste Balinese en Javaanse dansen zal opvoeren, er wordt een speciale pentjak (Indische vechtkunst) demonstratie gegeven en er wordt een wervelende Hawaii-show opgevoerd. De dansgroep Gordel van Smaragd voert een fragment op van de Ramayana in originele kostuums, omdat het deze avond volle maan is. Tenslotte exposeert de Indonesische kunstschilder Sri Hadhy zijn internationaal bekende schilderijen.

Steunfraudeurs hadden twee of drie inkomens

MAASTRICHT – „Deze heren hebben een dubbel en een van hen zelfs een drievoudig inkomen genoten, zij het wel op een oneerlijke manier. Zij hebben dermate grof gefraudeerd, dat slechts een onvoorwaardelijke vrijheidsstraf verantwoord is”. Met deze motivering leidde officier van Justitie mr. J. Reintjes gistermiddag zijn requisitoir in tegen drie inwoners van Kerkrade, aan wie was tenlastegesteld dat zij door het valselijk invullen van werkloosheidsformulieren – het verzwijgen namelijk van inkomsten uit arbeid – de sociale kas van de gemeenschap voor enkele duizenden guldens hadden benadeeld.

Tegen L.H. eiste de officier 10 weken hechtenis, tegen B.H. 6 en tegen J. van L. 4 weken. Economisch politierechter mr. L. Hofstee vonniste overeenkomstig deze eisen met voorts een maand hechtenis voorwaardelijk voor L.H. wegens het onbevoegd uitoefenen van het aannemersberoep. Tijdens de ondervragingen werden twijfels opgeworpen over de omvang van de bedragen die ten onrechte als sociale uitkering waren opgestreken. In de pleidooien werd benadrukt dat het drietal een begin heeft gemaakt met terugbetaling in termijnen.

De plechtige eerste jaardienst van mijn dierbare echtgenoot, vader, schoonvader en opa

Jan Remmen

zal gehouden worden op zondag 17 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette te Abdissenbosch.

Wed. Remmen-Spithoven en kinderen

Abdissenbosch, september 1978

Essen, 11 september 1978
Wij geven met grote vreugde de kennis van de geboorte van onze zoon en ons broertje

Marcel

Emmij Gemmeke-Leenaers
Willem Jan Gemmeke
Patrick
Ronald

Rittergasse 18
4300 Essen-Werden

Proficiat Margreet
van Peggy en Harry
met je verjaardag.

Fabrieksverkoop van lederen LAMPEKAPPEN, tevens houten voeten, hang- en wandverlichting. Hertogstraat 14, Brunssum-Noord.

---

† Na een welbesteed leven is heden vrij onverwacht van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 80 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, oom en neef

Jan Hubert Thijssen

begiftigd met de eremedaille in zilver in de Orde van Oranje Nassau.
Erekerkmeester van de Hubertusparochie
Erevoorzitter van de Rabobank Beek
Oud-penningmeester fanfare Sint Antonius

echtgenoot van
MARIA ANGELINA PROVAES

Genhout: M.A. Thijssen-Provaes
Beek: M.Th.E. Goerts-Thijssen
Th.J.M.G. Geerts en kinderen
Genhout: M.J.J. Thijssen
Heythuysen: J.M.L. Mantelaers-Thijssen
G.H. Mantelaers en kinderen
Nuth: B.W. Cobben-Thijssen
J.M.M. Cobben en kinderen
Beek: M.H. Douven-Thijssen
A.P.M. Douven en kinderen
Bingelrade: M.H. Cremers-Thijssen
J.G.J. Cremers en kinderen
Schimmert: J.H. Thijssen
J.H.M. Thijssen-Jetten en kinderen
P.H. Thijssen
E.L. Thijssen-Kusters
Familie Thijssen
Familie Provaes

Genhout-Beek, 12 september 1978
Grootgenhouterstraat 151

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden zaterdag 16 september as. om 11.00 uur in de St. Hubertuskerk te Genhout. Geen condoleren. Een gebedsdienst wordt gehouden, vrijdagavond om 19.00 uur, in voornoemde kerk.
Vader is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Geleen. Bezoek van 18.00 - 19.00 uur.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De Beheerders van de Rabobank te Beek Limburg geven met leedwezen kennis van het overlijden van hun erevoorzitter de Heer

J.H. Thijssen

die gedurende 33 jaar als bestuurslid en voorzitter de belangen van de bank behartigd heeft.
Wij willen hiermee onze waardering uitspreken voor het vele werk dat hij verzette en zijn nagedachtenis bij de opeenvolgende beheerscolleges in ere houden.

Bestuur, Raad van Toezicht en Directie Rabobank Beek Limburg

---

† Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, is heden vrij onverwacht van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 72 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Hubert Simons

echtgenoot van
HUBERTINA CRUTZ

Mechelen: H. Simons-Crutz
Mechelen: Frans Simons
[illegible]
Noorbeek: [illegible]
Leenij Simons-Brouwers
Noel
Mechelen: Elly Hendriks-Simons
Henk Hendriks
Maurice
Vaals: Hub Simons
Elly Simons-Hilberg
Monique

6281 AM Mechelen, 12 september 1978
Commandeurstraat 18

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden zaterdag 16 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Mechelen.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. In de avondmis van vrijdag om 19.30 uur zal de overledene herdacht worden in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkapel Sjalom, Capucijnenweg 9, Wahlwiller dagelijks van 10.00 tot 12.00 uur en van 15.00 tot 20.00 uur.
Indien familie, vrienden en kennissen onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, dan gelieven zij deze advertentie als zodanig te beschouwen.

In diep verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van onze erevoorzitter

Hubert Simons

Hij was mede-oprichter van onze vereniging en ruim een halve-eeuw lang de grote, bezielende figuur daarvan. Zijn verlies zal moeilijk te compenseren zijn. Wij zullen met respect steeds aan zijn persoon terugdenken.

Bestuur, trainer en leden voetbalclub RKMVC

Bedroefd om haar heengaan, maar dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekend heeft, geven wij kennis van het onverwachte overlijden – in het ziekenhuis Antoniushoven te Leidschendam – van onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder en grootmoeder

Anna Elisabeth Quaedackers

weduwe van
B.H. ABBINK

Zij werd 79 jaar.

In dankbare herinnering:
Den Haag: B. Abbink
A. Abbink-Bekker
en kinderen

Leidschendam, 11 september 1978
Corr.adres: Hongarenburg 182, Den Haag.

De begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 16 september as. om 14.00 uur, op de algemene begraafplaats aan de Marebosjesweg te Treebeek. Bijeenkomst aan voornoemde begraafplaats om 13.55 uur.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, gesterkt door het sacrament der zieken, in de ouderdom van 79 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Willem Laumen

echtgenoot van
JOSEPHINA DEMANDT

Sittard: Mevr. J. Laumen-Demandt
kinderen en kleinkinderen
Familie Laumen
Familie Demandt

Sittard, 13 september 1978
Ophoven 134.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben zaterdag 16 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Ophoven-Sittard.
Geen condoleren.
Vrijdag om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Na een kortstondige ziekte ging heden van ons heen, in de leeftijd van 40 jaar, mijn dierbare echtgenote, mijn lieve moeder en onze goede dochter, schoondochter, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Annie Kleijkers

echtgenote van
JO KALDENBACH

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De diepbedroefde familie:
Jo Kaldenbach
Xandra
Familie Kleijkers
Familie Kaldenbach

Simpelveld, 12 september 1978
Dorpstraat 21

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 16 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Vrijdagavond om 19 uur zal er mede ter intentie van de overledene een avondmis worden opgedragen.
De overledene is opgebaard in de chapelle ardente van het De Weverziekenhuis te Heerlen, bezoek van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving hebben ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Wegens sterfgeval zijn onze zaken in Simpelveld en Vaals zaterdag de hele dag gesloten.

Foto Kaldenbach Simpelveld — **Foto Kaldenbach** Vaals

---

† Na een arbeidzaam en zeer zorgzaam leven is heden, nog gesterkt door het h. sacrament der zieken in de leeftijd van 74 jaar, plotseling in de Heer ontslapen mijn lieve echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, broer, zwager, oom en neef de heer

Werner Heijenrath

echtgenoot van
ANNA HOUNJET

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Mevr. A. M. H. Heijenrath-Hounjet
E. G. Th. M. Hamers-Heijenrath
J. Hamers
Familie Heijenrath
Familie Hounjet

Vijlen, 13 september 1978
Berg 21

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 16 september as. om 11.00 uur (Ned. tijd) in de parochiekerk St. Martinus te Vijlen.
Bijeenkomst in de kerk om 10.50 uur. Overtuigd van uw medeleven liever geen condoleance.
Donderdagavond om 19.00 uur zal de rozenkrans gebeden worden en vrijdagavond om 19.00 uur zal een h. mis voor de zielerust van de overledene worden opgedragen in de parochiekerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel „Sjalom" te Wahlwiller. Bezoekuren van 10.00-12.00 uur en van 15.00-20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving ontvangen hebben gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Met grote droefheid, doch ook met grote dankbaarheid jegens O.L. Heer, hem als vader, schoonvader en opa te hebben gehad, geven wij u kennis dat heden geheel onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel

Jan Hubert Frans Schoutrop

weduwnaar van
ANNA MARIA VAN KAN

op de leeftijd van 80 jaar.
Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Heerlen: A. Snoeck-Schoutrop
A. Snoeck
Heksenberg: H.J. Schoutrop
E.G. Schoutrop-van Leen
Heerlerheide: M. Rijsen-Schoutrop
M. Rijsen
Zijn kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Schoutrop
Familie van Kan

Heerlerheide, 13 september 1978
Bejaardencentrum Ter Eyck
Corr.adres: Reestraat 2, 6414 CE Heerlen

De uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 16 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gerardus te Heksenberg-Heerlen, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Heerlerheide. Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleances. Vrijdag om 18.45 uur rozenkransgebed met aansluitend avondmis voor zijn zielerust, in genoemde kerk. De overledene is opgebaard in de rouwkamer dr. Poelsstraat 26, Heerlen. Gelegenheid tot bezoek van 19.00-20.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, geven wij u met droefheid kennis, dat heden, gesterkt door het h. sacrament der zieken, van ons is heengegaan, in de ouderdom van 83 jaar, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, lieve oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Petronella Steeghs

weduwe van
HENDRIKUS MATHIAS VAN WIJLICK

Gedenk haar in uw gebeden.

Herkenbosch: Mia Vroomen-van Wijlick
Gerrit Vroomen
Geleen: Jan van Wijlick
Zetta van Wijlick-Salden
Sittard: Nelly Jetten-van Wijlick
Hub Jetten
Geleen: Annie Smeets-van Wijlick
Wim Smeets
Geleen: Sef van Wijlick
Mia van Wijlick-Hermans
Enschede: Piet van Wijlick
Sonja van Wijlick-Hojnik
Rijen: Dora Vissers-van Wijlick
Geleen: Ben van Wijlick
Sophie van Wijlick-Kuiper
Geleen: Ton van Wijlick
Annie van Wijlick-van de Vorst
en haar dierbare klein- en achterkleinkinderen
Familie Steeghs
Familie van Wijlick

Geleen, 12 september 1978
Europalaan 2
Corr. adres: Ruebensstraat 15

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 16 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Pastoor van Ars te Geleen-Zuid, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof te Oud-Geleen. Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Tot intentie van onze dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen vrijdag 15 september om 19.00 uur in de kapel van het bejaardencentrum „Bunderhof" Europalaan 2 Geleen.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen, bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoleances, bloemen, h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van

Siegfried Peter Gehring

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 17 september 1978 om 18.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus en Paulus te Schaesberg.

---

†

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u dat God tot Zich heeft genomen in de leeftijd van 56 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Aloys Verhoeve

echtgenoot van

Lies Meekels

Limbricht: L. Verhoeve-Meekels
Geleen: Familie J. Delahaije-Stokbroekx
Lilian
Miriam
Amsterdam: Martin Stokbroekx
Stein: Familie A. Verhoeve-Hendriks
Geleen: Familie P. Verhoeve-Jaspers
Debbij
Anoek
Geleen: Familie N. Verhoeve-van Cruchten
Geleen: Familie F. Verhoeve-Welsen
Angelique
Roermond: Familie L. van Cruchten-Verhoeve
Sonny
Deurne: Gemma Verhoeve
Familie Verhoeve
Familie Meekels
Familie Stokbroekx

Limbricht, 13 september 1978
Vrijheidslaan 15

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 16 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Salvius te Limbricht, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar. Bijeenkomst in de kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen vrijdag 15 september om 19.00 uur in voornoemde kerk. De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het r.k. ziekenhuis te Sittard. Bezoekuren dagelijks van 17.30 - 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met groot leedwezen geven wij kennis van het overlijden van ons gewaardeerd erelid

dhr. Aloys Verhoeve

Namens bestuur, directie, ereleden en leden van de zangvereniging Vriendenkoor Spaubeek.

Met groot leedwezen namen wij kennis van het overlijden van de heer

Aloys Verhoeve

initiatiefnemer van de Toer de Sjpas

De Toercommissie

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze vriend en initiatiefnemer van de minitour de Sjpas

Aloys Verhoeve

Het comité

Diepbedroefd, doch zeer dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, delen wij u mede, dat onze geliefde zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Antony Theodoor Willem Joseph Sprenger

kandidaat in de klassieke letteren

in de leeftijd van 26 jaar in de Heer is overleden.

Maastricht: Jan Sprenger
De Sprenger-Burgers
Maastricht: Ferd. Sprenger
Margo Sprenger-Dinjens
Basje
Bergen op Zoom: Floor Venema-Sprenger
Magiel Venema
Gleitje
Familie Sprenger
Familie Burgers

Maastricht, 11 september 1978
Correspondentieadres:
St. Hubertuslaan 25

De h. eucharistieviering zal plaats hebben op zaterdag 16 september om 11.30 uur in de parochiale basiliek van O.L. Vrouw ten Hemelopneming te Maastricht, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof van St. Pieter op de Berg.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 11.00 uur in de kruisgang van de basiliek.
Avondmis vrijdag 15 september as. om 18.30 uur, aansluitend gebedsdienst in de basiliek.
Enige en algemene kennisgeving.

---

† Bedroefd om zijn heengaan, doch dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden mochten hebben, geven wij kennis, dat heden, voorzien van de laatste h. sacramenten overleden is, onze lieve vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, zwager, oom en neef

Richardus Laurentius Snik

weduwnaar van
MARIA ENGELINA BULLE

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

Luik (B): J. Snik
L. Snik-Wijnands,
kinderen en kleinkind
Geleen: C. v.d. Leeuw-Snik
P. v.d. Leeuw,
kinderen en kleinkinderen
Bingelrade: M. Renckens-Snik
B. Renckens
Maasmechelen (B.): J. Grol-Snik
F. Grol,
kinderen en kleinkinderen
Beek (L.): A. Lemmens-Snik
Th. Lemmens,
kinderen en kleinkinderen
Geleen: B. Snik-v.d. Weijer
kinderen en kleinkinderen

12 september 1978
Corr. adres: Raadhuisstr. 8, 6191 KB Beek (L.)

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op zaterdag 16 september a.s. om 10.30 uur in de St. Lambertuskerk te Bingelrade, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Tot intentie van de overledene zal een avondmis worden opgedragen op vrijdagavond a.s. om 19.00 uur in de St. Martinuskerk te Beek (L.).
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen, bezoek van 18.00-19.00 uur.

Voor de vele blijken van medeleven die wij ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze goede vader, schoonvader en opa

Charles Hubert Krutzen

betuigen wij onze oprechte dank.

Familie Krutzen

Kerkrade-West, 14 september 1978
Graverstraat 102

De zeswekendienst zal worden gehouden in de dekenale kerk van de H. Petrus te Gulpen op zaterdag 16 september as. om 10.00 uur.

---

† op dinsdag 12 september 1978 is te gouda overleden:
mevrouw

M.J.G. Gallé-Duchâteau

weduwe van
th.b.a. gallé

zij is 82 jaar geworden.

zeist: h. gallé
t. gallé-lemmens
michiel, marcella, angela
berg en terblijt: j. gallé
a. gallé-diederen
renee, theo, udo
den haag: w. gallé
t. hoejenbos
armand, gaston, etienne
stein: g. gallé
m. gallé-moers
rianne, marjo, claudette
zoetermeer: h. gallé
henriette, ingrid
gouda: t. boelen-gallé
h. boelen
bas, sander, dominique
jean-pierre

de plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden zaterdag 16 september as om 11.00 uur in de sint martinuskerk, burg. janssenstraat te beek (l).
geen condoleances.

corr.adres: kruisstraat 120
stein.

In plaats van kaarten

Hierbij betuig ik mijn oprechte dank aan doktoren, broeders en zusters van afd. E St. Gregoriusziekenhuis Brunssum en aan allen voor de vele blijken van medeleven die ik mocht ontvangen bij ziekte, overlijden en begrafenis van mijn lieve echtgenote

Josephina Frederichs-Sturmans

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden zaterdag 16 september a.s. in de parochiekerk St. Eligius te Schinveld.

Fam. Frederichs

Te koop aangeboden

Te k. JUDOPAK m. 170 z.g.a.n. ƒ 45,-, tiener omloow wit, met 3 kastjes heeft 2 schuifd., 1 rood, 1 groen i.pr.st. ƒ 80,-, autoped en fietsonderd. ƒ 20,-, tel. 045-216717.

Hiermede vervullen wij de droeve plicht u mede te delen dat na een langdurige ziekte kalm en zacht in de Heer is overleden, onze lieve zus, schoonzus en tante

Hortense Loyson

echtgenote van

Mies van Agt

Geboren te Nieuwenhagen 27 juli 1913
Overleden te Geldrop 11 sept. 1978

Schaesberg: Jo Loyson-Coehorst en kinderen
Aalst (NBr.): Estelle Jurgens-Loyson en kinderen
Heerlen: Hubert Loyson
Claartje Loyson-Pieters en kinderen
Heerlen: Leonie Pieters-Loyson
Tony Pieters en kinderen
Heerlen: Josette Boesten
echtgenote van wijlen Piet Loyson,
Dorine en Pieter Loyson
Nieuwenhagen: Wim Loyson
Lea Loyson-van Bracht
en kinderen
Tilburg: Mia van Arendonk-Loyson
Kees van Arendonk
en kinderen

Wij nodigen u uit om samen met ons de h. eucharistie te vieren op zaterdag 16 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk St. Martinus te Heeze, waarna de begrafenis zal plaatsvinden.
Gelegenheid tot condoleren na de eucharistieviering.

Corr. adres: Sporkehout 39 Geldrop.

Dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, geven wij met droefheid kennis, dat heden plotseling van ons is heengegaan, gesterkt door het h. oliesel, mijn lieve echtgenoot, onze goede schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Henk Bovens

echtgenoot van

Nelly van Roij

in de leeftijd van 56 jaar.

Mevrouw N. Bovens-van Roij
Familie Bovens
Familie van Roij

Maastricht, 12 september 1978
Fatimaplein 38

Eucharistieviering in de parochiekerk van het Onbevlekt Hart van Maria Mariaberg-Maastricht op zaterdag 16 september as. om 11.00 uur, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aan de Tongerseweg.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Rozenkransgebed vrijdagavond as. om 18.45 uur waarna avondmis in voornoemde parochiekerk.
De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Sassen, St. Maartenslaan 44-48, Wyck-Maastricht. Bezoek dagelijks van 15.00-16.00 uur en van 19.00-20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Voor uw gebed en medeleven bij het overlijden van mijn dierbare echtgenoot en onze goede en zorgzame vader, schoon- en grootvader

Lambert G.J. Linssen

betuigen wij u onze hartelijke dank.

F. Linssen-Kreykamp
kinderen en kleinkinderen

Spekholzerheide, september 1978

De plechtige zeswekendienst, waartoe wij u bij deze beleefd uitnodigen, zal gehouden worden op zondag 17 september as. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Spekholzerheide.

In plaats van kaarten

Voor ons is het bijna onmogelijk iedereen persoonlijk te danken voor de belangstelling en het hartelijk medeleven ondervonden tijdens ziekte en bij het overlijden en de begrafenis van mijn man en onze onvergetelijke vader en schoonvader

Willy Toenbreker

Daarom langs deze weg hartelijk dank voor h.h. missen, bloemen en condoleances, dit alles maakt het zware verlies misschien voor ons iets dragelijker.
Een bijzonder woord van dank aan heren doktoren en verplegend personeel (afd. 4 West) van het De Weverziekenhuis.

Mevr. L. Toenbreker-Erps
en kinderen

Ubach over Worms, september 1978

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 17 september a.s. om 17.30 uur in de H. Theresiakerk te Lauradorp.

---

† Geheel onverwachts ging heden van ons heen, gesterkt door het sacrament der zieken, op de leeftijd van 60 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Mathieu Frans Canton

echtgenoot van
MARIA GERTRUDIS SLANGEN

Sittard: Mevr. M.G. Canton-Slangen
Sittard: Wil Canton
Sittard: Mia Schmitz-Canton
Jan Schmitz
Gina, Francien
Sittard: Nelly Mols-Canton
Hendrik Mols
Sittard: Math Canton
Mary Canton-Mullenders
Jhonny
Sittard: Sef Canton
Mia Canton-Vranken
Stein: Els Bergs-Canton
Math Bergs
Daniëlle
Familie Canton
Familie Slangen

Sittard, 13 september 1978
Kamillestraat 3

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben zaterdag 16 september as. om 16.00 uur in de parochiekerk van de H. Gemma te Sittard-Sanderbout.
Geen condoleren.
Vrijdag as. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk. Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Met groot leedwezen geven directie en medewerkers van de Algemene Technische Dienst van de gemeente Sittard, kennis van het overlijden van

M.F. Canton

In hem verliezen wij een goede en toegewijd medewerker.
Dat hij moge rusten in vrede.

Sittard, 13 september 1978

Enige en algemene kennisgeving

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de ouderdom van 76 jaar, onze zorgzame en dierbare dienstbode

Hélena Grabia

Wij bevelen haar in uw gebeden aan.

Familie Schrouff

Schaesberg, 12 september 1978
Heerlenseweg 29

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 16 september as. om 11.00 uur, in de parochiekerk van de H. Familie, Veldstraat, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats Hoofdstraat te Schaesberg.
Bijeenkomst in de kerk.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van vrijdag 15 september as. om 19.00 uur, in voornoemde parochiekerk.
De overledene is opgebaard in de chapelle Ardente van de verpleegkliniek te Heerlen, bezoekuren van 15.00 tot 16.00 uur.

Welterhof hele jaar nagenoeg vol

HEERLEN – Het Psychisch Gezondheidscentrum Welterhof beschikte blijkens het thans verschenen jaarverslag over 1977 in dat jaar over gemiddeld 322 bedden. Ze waren gemiddeld voor 90,3 procent bezet. De hoogste bezettingsgraad werd behaald in maart toen 96,4 procent der bedden bezet was. Op 1 januari 1977 waren er 266 patiënten aanwezig. Er werden in de loop van dat jaar 1213 opgenomen en 1174 ontslagen. Twee patiënten overleden. Zodat er per 31 december 303 resteerden.

De gemiddelde verblijfsduur bedroeg voor 293 patiënten een week of minder, voor 95 patiënten een tot twee weken, voor 70 patiënten twee tot drie weken, voor 134 patiënten drie tot vier weken, voor 328 patiënten een tot drie maanden, voor 166 patiënten drie tot zes maanden, voor 63 patiënten zes tot twaalf maanden, voor 22 patiënten een tot twee jaar en voor drie patiënten twee tot drie jaar.

Het aantal verpleegdagen voor dag- en nachtbehandeling bedroeg 105.962. Het aantal verpleegdagen in het dagcentrum liep op tot 5127. 329 patiënten werden heropgenomen. Hiervan 157 voor de tweede, 81 voor de derde, 49 voor de vierde, 19 voor de vijfde, 11 voor de zesde, 6 voor de zevende, vier voor de achtste en twee voor de negende keer.

Activering

Doelstelling van Welterhof is om met gebruikmaking van de daardoor beschikbare middelen te trachten vat te krijgen op de problematiek van de cliënt, deze te verwerken, hanteerbaar te maken en zo mogelijk op te lossen. Deze doelstelling – die in het jaarverslag wat wetenschappelijker is geformuleerd, staat nog centraal. In leefgroepen van 12 patiënten, met activerende therapieën, met een sociaal program en met individuele en groepstherapie tracht men dit doel te bereiken.

Het sociaal program wil de bewoner leren gebruik te maken van de mogelijkheden, die de maatschappij biedt. In dit kader werden opgezet kienavonden, dansavonden, een 50-plus soos, vakantieëxcursietochten, toneelavonden, concerten, sprekershoeken, kunstexposities, koorzang, een hata-yoga oriëntatiecursus en cursussen. Tevens wordt ingehaakt op actuele gebeurtenissen. Veel van deze programmaonderdelen zijn ook voor liefhebber van buiten de Welterhof toegankelijk. Het aantal personeelsleden bedroeg eind vorig jaar 346 hetgeen ten opzichte van het jaar ervoor een stijging met 22 betekende.

Het therapeutische dagcentrum groeide in het verslagjaar uit naar een volledige capaciteit van 48 plaatsen. Begin 1978 werd besloten, dat de avond-nachtkliniek op 1 januari 1979 van start moet gaan. Het avond- en nachtcentrum, zoals deze tweede intra-murele voorziening heet, is een tijdelijke behandelplaats voor patiënten, die moeite hebben met de overgang van een psychiatrisch instituut naar zelfstandig wonen, leven en werken als voor hulpvragers, die een totale opname willen voorkomen. Rond 2000 patiënten bezochten in 1977 het acute hulp-crisisinterventiecentrum. Er kwam een afdeling voor alcohol en drugs tot stand voor 24 patiënten.

Limburgse korpsen op Brabants concours

's HERTOGENBOSCH – Vijf Limburgse tambourkorpsen doen mee aan het concours dat op zondag 17 september en zaterdag en zondag 23 en 24 september wordt gehouden in Mierlo waar het tambourskorps St. Lucia dan het zilveren feest viert. Zondag 17 september komt om 16.30 uur de Peelklank aan de beurt uit IJsselstein. Dit korps telt 17 leden en speelt in de eredivisie sektie A en staat onder leiding van tambourmaitre J. W. Sanders uit Liessel. Een week later op zaterdag 23 september treden er drie Limburgse korpsen in het strijdveld. In de eerste plaats tambourkorps Aurora uit Baexem, 16 man sterk en zonder bekendgemaakte leider. Dit korps moet om 15.15 uur spelen. Een half uur later om 15.45 uur komt de drumband Concordia uit Panningen. 36 man en onder leiding van B. van Rijt. Het eerste korps speelt in divisie 3 sektie A, Concordia speelt in divisie 3 sektie B. In de eerste divisie sektie A speelt om 17.45 uur St. Rochus uit Hulsberg. De heer P. Smits heeft de leiding over het 17 man sterke korps. De laatste dag komt bovendien als laatste St. Willibrordus uit Neerkamp aan de beurt. Om 17.25 uur speelt namelijk dit 15 man sterke geheel, onder leiding van B. Krommentuyn in de eredivisie sektie A.

Jubileum-lp

HEERLEN – Het Koninklijk Nederlands Zangersverbond heeft ter gelegenheid van zijn 125-jarig bestaansfeest, dat in oktober gevierd wordt, een dubbel-lp samengesteld.

In de diverse regio's van Nederland zijn koren aangezocht om op deze grammofoonplaten werken uit te voeren. Uiteindelijk zijn er zeventien koren opgenomen. Het grootste aandeel levert de regio Limburg met vijf koren. Dat zijn mannenkoor Lauwerkrans uit Mechelen, mannenkoor St. Caecilia uit Sweikhuizen, koninklijk mannenkoor Cecilia Vaals een CCK '74 Vaals, koninklijk Heerlens mannenkoor St. Pancratius en mannenkoor St. Remigius uit Klimmen.

Deze dubbel-lp zal niet in de gebruikelijke handel gebracht worden. Na verschijnen - op 14 oktober de feestdag van het KNZV - kan men de grammofoonplaat bestellen bij het secretariaat van het KNZV. Pelléaspad 30 Amersfoort. Hij kost ƒ 17,50. De werken, die uitgevoerd zijn, zijn veelal speciaal gecomponeerd door vooraanstaande Nederlandse componisten. De Limburgse koren voeren de volgende werken uit: „Lauwerkrans" uit Mechelen o.l.v. B. Pijpers, „Tibur" van Alphons Diepenbrock; „St. Caecilia" Sweikhuizen o.l.v. J. Käfer „Boerenfeest" van Sem Dresden; Cecilia Vaals o.l.v. Peter Kokkelmans „Der fluchende Bischof" van Jan Mul met solistische medewerking van bariton Peter Eykeboom en pianist Willy Prick; „St. Pancratius" uit Heerlen o.l.v. Eric Hermans „Boerecharleston" van Johanna Bordewijk-Roepman; „St. Remigius" Klimmen o.l.v. Jan Dortu „Ben ik de enige winterekster" met instrumentale begeleiding van mevr. W. Meurders-Tukkers, M. Hanneman, W. Steinbusch en M. Blezer.

Volksuniversiteit Heerlen een succes

HEERLEN – Twee weken na de officiële presentatie van het programma kan reeds vastgesteld worden dat het initiatief voor heroprichting van de Volksuniversiteit Heerlen terecht geweest is. De afgelopen week is bij de administratie reeds de 400e inschrijving binnengekomen terwijl het aantal verzoeken om inlichtingen blijft doorgaan.

Veruit de meeste belangstelling bestaat er voor de talencursussen, zozeer zelfs dat het in sommige gevallen een probleem begint te worden. Van de cursussen die in september nog van start gaan is alleen nog plaats bij de cursussen „moderne wiskunde voor ouders", „verslaving", „milieu en natuurbehoud" en de cursus „geschiedenis van de bouwkunst". Bij de cursussen die in oktober of later beginnen is, op een aantal uitzonderingen na, nog iets meer ruimte. Voor nadere inlichtingen over de precieze stand van zaken kan men zich wenden tot de administratie van de Volksuniversiteit, Stegelstr. 10 te Nuth, tel. 04447-1819.

Muziektoernooi „Onderbanken"

DOENRADE – Het komende weekeinde wordt het jaarlijkse muziektoernooi van de muziekfederatie „Onderbanken" gehouden. Door het lot werd de fanfare St. Cecilia uit Doenrade dit jaar aangewezen om dit evenement te organiseren. Het toernooi vindt plaats in het trefcentrum te Doenrade op zaterdag 16 en zondag 17 september.

De feesten beginnen echter reeds vrijdagavond 15 september met een Beierse avond, (om 20.30 uur) waar achtereenvolgens voor stemmige muziek zullen zorgen de bekende Bergkapelle uit Hillensberg en de Hedelfingerkapel uit Bingelrade. Zaterdag treden tijdens het toernooi, beoordeeld door de heren Willem Hijstek, direkteur van de stedelijke muziekschool van Maastricht en de bekende toonkunstenaar Peter Stalmeier, vanaf 16 uur achtereenvolgens op: 1. fanfare St. Lambertus, Schinveld, fanfare St. Cecilia Doenrade, harmonie St. Gerlachus, Oirsbeek, fanfare St. Joseph, Merkelbeek, harmonie St. Cecilia, Schinveld, harmonie St. Servatius, Vaesrade en fanfare St. Barbara uit Brunssum-Langenberg. Zondag treden vanaf 16 uur op: fanfare Juliana, Munstergeleen fanfare St. Caecilia, Schinnen, harmonie St. Cecilia, Bingelrade, kon. fanfare St. Caecilia, Puth, fanfare St. Caecilia, Jabeek, harmonieorkest Brunssum en harmonie De Nederlanden uit Amstenrade. Beide dagen is er aansluitend aan het toernooi muziek van „Disco '77".

„UNICEF" OPENT GRENZEN

SITTARD – De grenzen tussen Sittard en het Duitse Zelfkantgebied staan zondag wijd open voor de duizenden wandelaars van de vijfde Unicef-wandeltocht die dit jaar vanuit Sittard vertrekt. Speciaal voor de wandelaars worden enkele grensovergangen tussen 10 en 16 uur opengesteld. De honderden schoolkinderen die met hun Inicef-startkaart komen kunnen zelfs zonder paspoort grensoverschrijdend wandelen.

Volwassenen wordt wel aangeraden het paspoort mee te nemen. Onder de deelnemers behoren in elk geval de meest fitte wethouders van Sittard en een groep leerlingen van de Hauptschule uit de Zelfkant.

De opbrengst van de wandeltocht van dit jaar gaat naar een watervoorzieningsproject in Rwanda. De start is bij het buurthuis Oase in Vrangendael en de tochten die men kan kiezen zijn 6 of 8,5 kilometer lang. De tocht gaat via Hillensberg en Wehr. Op de scholen zijn aan de leerlingen al enige tijd geleden startkaarten uitgedeeld, waarop het aantal verkochte kilometers kan worden aangegeven. Bij start en finish zal de groep Gojo voor muziek zorgen en onderweg zorgen de verkenners van Don Bosco en Sinalco-dranken voor controle en verzorging.



● *„Manhattan Transfer" met v.l.n.r. Laurel Massé, Tim Hauser, Alan Paul en Janis Siegel in Eurogress (Aken)*

„Manhattan Transfer" in Aken

HEERLEN/AKEN – Terwijl de camera's van de Duitse ZDF de topontmoeting tussen de Franse staatspresident met bondskanselier Schmidt in Aken in beeld brengen vindt vandaag en morgen (donderdag en vrijdag) in het Eurogress nagenoeg gelijktijdig tevens het optreden plaats van de wereldbekende zanggroep „Manhattan Transfer".

Manhattan Transfer heeft een eerder gepland optreden (in april) in het Eurogress moeten afzeggen, omdat een van de zangeressen plotseling voor een maagoperatie in het ziekenhuis moest worden opgenomen.

In 1969 richtte Tim Hauser de groep „Manhattan Transfer" op, die hoewel er hard gewerkt werd, vrijwel geen succes boekte. Pas in 1975 kwam Tim tot de samenstelling van de huidige groep. Door hun nostalgische tingeltangelshow in het Newyorkse „Marcer Art Center" gingen plotseling vele deuren wijd open.

Successen

Hun eerste lp, simpelweg „The Manhattan Transfer" genaamd, stond dan ook vol met oude nummers in de „swingstijl" van de jaren '40. Om niet onder te gaan aan hun image van nostalgiegroep, stond de tweede lp „Coming Out" in het teken van veel modernere songs. De overgang was misschien iets te abrupt, maar met hun derde lp „Pastiche" zorgden ze weer voor een verrassing.

De liveoptredens van het viertal blinken uit door kwantiteit en kwaliteit, waardoor successen in binnen- en buitenland dan ook niet uitbleven.

Na het „Aktuellen Sportstudio" – in het kader van het wereldkampioenschap ruiterspringen – is dit de tweede live-uitzending van het ZDF vanuit Aken.

Paul Vijgen

Perenoogst in België beneden normaal

ST. TRUIDEN – De oogst van hard fruit: appels en peren krijgt het hard te verduren. Wel zijn bomen en struiken veel beter bezet dan een jaar geleden, toen de omzet slechts 50% van een gewoon jaar bedroeg. Maar de zon laat opnieuw verstek gaan. En in de rijpingsperiode hebben de vruchten juist zonnewarmte en straling nodig om te dikken en om heerlijk sap te fabriceren. Er is gelukkig geen nachtvorst geweest en mede daardoor verwachten de telers in Belgisch-Limburg een normale oogst.

De kersen zijn volledig van de markt verdwenen. Thans echter komt de concurrentie van de pruimen die een fors beschot leveren. Jammer genoeg stagneert de afzet. Vele partijen komen te laat (dus te rijp) op de veiling en de handel heeft veel moeite om ze te plaatsen. Onder de minder goede kwaliteit hebben natuurlijk de prijzen te lijden en de opbrengsten liggen aanzienlijk lager dan de schattingen.

De beste zomerappel, de James Grieve, deed het dit seizoen weer niet. Waar is, dat deze appel wordt geplukt als hij nog hard en zuur is zodat zijn beste kwaliteiten niet worden geproefd. Ook de prijzen bleven met hoog uit 6 frank voor beste partijen beneden alle verwachting. Deze appel kreeg felle concurrentie uit het buitenland. Frankrijk kwam reeds met beste schone Golden Delicious op de Belgische markt, die aan slechts 10 fr. reeds wordt afgezet. Zodoende wordt het moeilijk voor het inlands fruit, dat appels en peren van vele variëteiten uit diverse zuidelijke landen ontmoet. Iets verontrust vragen vele telers in België zich af, hoe de toestand zal evolueren als straks Griekenland en Spanje deel uit maken van de EEG. „Je moet je geen zorgen maken voor de tijd" zei ons een teler in Kerniel.

De eerste appels en peren hebben de pech dat West-Europa overstroomd wordt door zuidvruchten: pruimen en vooral perziken. Eigen fruit raakt hierdoor iets op de achtergrond hetgeen niet bevorderlijk is voor goede prijzen.

Onder de druk van de buitenlandse aanvoer worden - eigenlijk te vroeg - rassen als Cox en Boscoop reeds onder de klok gebracht. De kwaliteit is natuurlijk ook niet je-van-het, hetgeen doorwerkt in de prijzen. De pereoogst gaat, wat de omvang betreft, tegenvallen. Momenteel zijn de peren iets in de lift gekomen in tegenstelling met de appels. De fruitkist (12 kg) die een betere presentatie verzekert, is door de handel gunstig ontvangen. Een dergelijke kist wil zeggen: hoogste kwaliteit. De vlag moet hierbij wel degelijk de lading dekken. Naast de latere appelvariëteiten als Cox en Boscoop zijn de peresoorten Clapps en Durondeau al bijna vergeten en komen Dubbel Philippen. Tromf de Vienne regelmatig op de veiling. Straks meldt zich reeds de Conférence, die een voldoende oogst zal leveren. Doyenné de Comice de prinses onder peren hangt zeer slecht en valt bar tegen.

Operavereniging naar Luik

MAASTRICHT – De onlangs in Maastricht opgerichte Limburgse operavereniging maakt op donderdag 21 september de eerste operareis van dit seizoen naar Luik. Uitgevoerd wordt de opera Werther van Jules Massenet. Belangstellenden die per bus naar Luik worden vervoerd, kunnen zich voor vrijdag 15 september aanmelden bij reisbureau Van Hulst te Maastricht, te. 043-12741 of bij F. Strijthagen, tel. 043-74374. Dit operabezoek kost in totaal ƒ 29,50. Indien men op eigen gelegenheid wil gaan kost de toegang ƒ 22,50. De Limburgse operavereniging heeft het plan opgevat om meer reizen naar operahuizen in de omgeving te organiseren. Gedacht wordt aan regelmatige bezoeken in Düsseldorf.

Cassatieverzoek uitgesteld

DEN HAAG – De hoge raad heeft zich (dinsdag)morgen niet gebogen over het cassatieverzoek van Anno M. (48) uit Heerlen en Wouter H. (37) uit Schinveld. Op verzoek van de raadsman van het tweetal is de behandeling van hun verzoek met vier weken uitgesteld tot 10 oktober.

Rechtsaf door rood voor fietsers en bromfietsers

DEN HAAG – De werkgroep verkeerslichten, waarin verschillende instanties vertegenwoordigd zijn zoals bv. ANWB en rijkswaterstaat, onderzoekt op het ogenblik de vraag of het mogelijk is een regeling te maken, waarbij fietsers en bromfietsers rechtsaf zouden mogen slaan bij een op rood staand verkeerslicht.

Uitgangspunt van dit onderzoek is: wachten voor rood moet zinnig zijn en blijven. De directe aanleiding voor dit onderzoek is volgens deze werkgroep het feit, dat een verkeerslichtendiscipline in ons land ver te zoeken is en misschien door aanpassing van de verkeersregels de verkeersmentaliteit verbeterd kan worden. Deze gegevens worden vermeld in het blad Verkeerskunde van de ANWB, een tijdschrift op het gebied van verkeer en vervoer van de ANWB.

Onderzoeken in de Verenigde staten hebben uitgewezen, dat de daar sinds veertig jaar gebruikelijke „rechtsaf-door-rood-regeling" niet onveilig is en er aanzienlijk bespaard wordt op tijd en brandstof. De rechtsaf-door-rood-regeling houdt in, dat het verkeer op kruispunten, die door verkeerslichten geregeld zijn, rechtsaf mag slaan, ook al staan de verkeerslichten op rood. Wel moet men voorrang verlenen aan voetgangers en aan het van links komende verkeer. Niet bij elk kruispunt in de VS mag deze regel worden toegepast. Daar waar de situatie zodanig is, dat de rechtsafmanoeuvre gevaar kan opleveren, wordt door middel van borden aangegeven dat het verboden is, aldus het blad.

In plaats van kaarten

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man en onze onvergetelijke vader en opa

Martin Joseph Dautzenberg

betuigen wij bij deze onze hartelijke dank.

Mevr. M. Dautzenberg-Mevissen
kinderen en kleinkinderen

Ubach over Worms, september 1978

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 17 september a.s om 10.45 uur in de St. Jozefkerk te Waubach.

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de belangstelling en het hartelijk medeleven ondervonden tijdens ziekte en bij het overlijden en de begrafenis van mijn goede man en onze onvergetelijke vader en grootvader

Jan Broeren

betuigen wij bij deze onze hartelijke dank aan allen die, op welke wijze dan ook, hebben getracht dit zware verlies voor ons dragelijk te maken. Een bijzonder woord van dank aan heren doktoren en verplegend personeel van het de Weverziekenhuis en verpleegkliniek.

J. Broeren-Reijnaerts
Kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal gehouden worden 17 september om 11 uur in de H. Corneliuskerk te Heerlerheide.

De plechtige eerste jaardienst voor

Maria Antonetta Palmen

zal plaatshebben op 16 september as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de Martelaren van Gorkum, Sittarderweg Heerlen

Broer en zus Palmen

Voor de vele blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenote, onze goede moeder, schoonmoeder, oma, zuster, tante en nicht

Maria Schriever

echtgenote van
HENK VAN LEUSDEN

betuigen wij u onze oprechte dank

H. van Leusden
Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, september 1978
Langeberglaan 39

De plechtige zeswekendienst zal opgedragen worden op zondag 17 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Langeberg-Brunssum.

Voor de vele blijken van belangstelling bij het plotselinge overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, vader, schoonvader en opa

Charel Karolus Cornelis Stuijts

betuigen wij aan u allen onze hartelijke dank.

Mevrouw P. Stuijts-Jochems
kinderen en kleinkinderen

Brunssum, september 1978

De zeswekendienst zal gehouden worden zaterdag 16 september 1978 om 19.00 uur in de St. Gregoriuskerk te Brunssum.

Voor de vele blijken van medeleven, ondervonden bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze vader, schoon-, groot- en overgrootvader

Peter Rutjens

betuigen wij onze oprechte dank

Kinderen Rutjens

Nieuwenhagen, september 1978

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 16 september as. om 10.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van deelneming die wij hebben ontvangen bij de ziekte, overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

Bartholomeus Ubachs

betuigen wij aan allen onze hartelijke dank.

Uit aller naam:
Mevr. M. Ubachs-Widdershoven
kinderen, klein- en achterkleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden zondag 17 september a.s. tijdens de hoogmis van 10 uur in de parochiekerk te Nieuwstadt.

De plechtige eerste jaardienst van mijn lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Ciska Offermans

zal gehouden worden op zaterdag 16 september a.s. om 19.00 uur in de kerk van de H. Drievuldigheid, Schaesbergerveld Heerlen.

Fam. Offermans

Slotfeest gouden parochie Nw. Einde

NIEUW-EINDE – Zondag 17 september zal het feestjaar ter gelegenheid van het 50-jarig bestaan van de Christus Koning-Judas Taddeusparochie worden gesloten. Dit zal gaan gebeuren met een eucharistieviering om 10.30 uur, waarbij oud-pastores, priesters uit de omgeving en het priesterteam uit de parochie zullen voorgaan. Deze dienst wordt opgeluisterd door de koren van de parochies Christus Koning, Judas Taddeus, het Sloveense koor en de fanfare St. Caecilia. Tijdens de dienst zal ook het feestgeschenk, zijnde nieuwe liturgische kleding voor priesters en misdienaars door het feestcomité worden aangeboden. Om 16.30 uur is er in het gemeenschapshuis Romantica een feestreceptie met medewerking van het jongerenkoor „Joy" en om 20 uur in het gemeenschapshuis een feestavond voor alle parochianen. Deze wordt opgeluisterd door het bekende orkest „De Caballero's. Bovendien wordt dan de trekking gehouden van de loterij.

CVO-excursie naar Stevensweert c.a.

OIRSBEEK – De Culturele Vereniging Oirsbeek onderneemt op zondag 24 september een excursie naar Stevensweert, Ohé en Laak en Roosteren. Leden en niet-leden, die voor deze tocht belangstelling hebben worden verzocht zich zo snel mogelijk op te geven bij de heer H. Hoefsmit, Bachstraat 35 in Oirsbeek onder gelijktijdige betaling van het bedrag dat voor leden ƒ 10,-, voor hun kinderen ƒ 7,50,- en voor niet-leden ƒ 15,- bedraagt, op de Rabobank Oirsbeek, rekeningnummer 10.27.09.769 ten name van de CVO. Het gironummer van de bank is 103.45.77. De excursie staat onder leiding van pater drs. W. Sangers o.s.c. In het verloop van de excursie wordt een wandeling gemaakt door het historische vestingstadje Stevensweert, wordt in Ohé en Laak het kasteel Hasseltholt bezichtigd en worden in Roosteren het vlek Vissersweert bezocht en maasdalhoeven bewonderd. Koffie met vlaai zullen de excursie opfleuren. Men vertrekt om 12.45 uur en is omstreeks 19 uur in Oirsbeek terug.

Wespenplaag in Brunssum

BRUNSSUM – Evenals elders had ook Brunssum de afgelopen dagen last van de wespen. Niet minder dan 37 keer moest de afdeling ongediertebestrijding van gemeentewerken uitrukken om de nesten die vooral in de woningen zaten te bestrijden. Dit werd gedaan met een milieuvriendelijk bestrijdingsmiddel waarna de volgende dag de nesten definitief verwijderd konden worden. Bij langdurig verblijf in woningen kunnen deze diertjes gevaarlijk zijn omdat zij knagen aan het hout om het te verpulveren waarmee zij hun nesten bouwen. In dergelijke gevallen kunnen de bewoners die gemeente bellen onder de 250222 toestel 426 of 440.

NCW verwijt vakbeweging niet te willen praten

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Het Nederlands Christelijk Werkgeversverbond NCW verwijt de vakbeweging niet te willen praten over het bijstellen van de sociale verzekeringen. „Waar de ondernemers een oogkleppenvisie wordt verweten, houdt men zelf de blik eenzijdig gericht op wat werd verworven. Angstvallig wordt geweigerd de economische realiteit en de vraag hoe het opgebouwde systeem van sociale zekerheid kan worden behouden, onder ogen te zien.

Het woord maatschappelijk wordt in het spraakgebruik langzamerhand synoniem met sociaal, en economische analyses worden als onmaatschappelijk en a-sociaal afgedaan. Het woord sociaal krijgt vervolgens een geiteharensokkengeur, een zakelijke discussie daarover is bij voorbaat verdacht", aldus het NCW in een fel artikel in het blad De Werkgever.

Het NCW zegt, dat ambtenaren en sociale-uitkeringstrekkers als gevolg van het inbouwen van toeslagen in de bouw-cao, er volgend jaar weer veel meer op vooruit gaan dan de werknemers in het particuliere bedrijfsleven. „Om dat te corrigeren is zelfs een half procent per half jaar (het regeringsvoorstel) onvoldoende. Maar zelfs een correctie van een half procent wordt een aantasten van verworven rechten genoemd. Zakelijke argumenten tellen niet meer mee", aldus het NCW, dat opmerkt dat de werkgevers geweigerd hebben de rekening voor de sociale zekerheid te betalen. „Daardoor is het systeem op drijfzand gebouwd".

„Als nu getracht wordt weer vaste grond onder de voeten te krijgen, wordt de vraag opgeworpen of herstel van bedrijfswinsten wel zo nuttig is. Daar bovenop wordt de suggestie gewekt dat het de werkgevers alleen maar om de centen gaat", aldus het NCW, dat meent dat met de discussie over het rendementsherstel de fundamenten van de ondernemingsgewijze produktie zijn gemoeid.

Het NCW zegt dat winst een onmisbare risicobuffer is, waarmee tijdelijke tegenvallers kunnen worden opgevangen en bovendien is het een onmisbaar financieringsmiddel voor nieuwe investeringen. „Als we meer werkgelegenheid willen, moet het aandeel van de investeringen in het nationaal inkomen omhoog en daarvoor moeten de financieringsmiddelen aanwezig zijn", aldus het NCW.

Dr. Taba directeur EMRO bezoekt Rijksuniversiteit Limburg te Maastricht

MAASTRICHT - Op woensdag 13 en op donderdag 14 september brengt ordiger dr. A. Taba een werkbezoek aan de Rijksuniversiteit Limburg te Maastricht. Dr. Taba is directeur van het Eastern Mediterranean Region Office (EMRO) van de Wereld Gezondheidsorganisatie. Deze UNO-organisatie omvat onder meer Egypte en een aantal Arabische landen. Het EMRO is gevestigd te Alexandrie Egypte.

De Wereld Gezondheidsorganisatie speelt in deze landen een bemiddelende rol bij het zoeken naar deskundige hulp bij de uitbouw van een goede infrasructuur op het gebied van de gezondheidszorg. Dr. Taba is sedert een twaalftal jaren directeur van het EMRO.

De vorm van onderwijs en de ontwikkelingen in het wetenschappelijk onderzoek bij de RL genieten zijn bijzondere belangstelling. Zij bieden interessante mogelijkheden voor die landen, waar de medische opleidingen zich nog in een ontwikkelingsstadium bevinden.

De contacten tussen Alexandrie en de RL bestaan reeds langere tijd. Verschillende bezoekers brachten op initiatief van dr. Taba reeds een bezoek aan de RL. Thans komt de EMRO-directeur zelf naar Maastricht teneinde te zoeken naar wegen om de bestaande samenwerking te intensiveren. Tijdens het bezoek zullen besprekingen plaatsvinden met leden van het college van bestuur, vertegenwoordigers van de medische en de algemene faculteit en medewerkers van verschillende diensten van de RL, alsmede met gouverneur dr. J. Kremers.

Vrijdag en zaterdag in Den Bosch

„Nationale" met duizend paarden

's HERTOGENBOSCH – Aan de tweejaarlijkse paardententoonstelling in Den Bosch – beter bekend als de „Nationale" – zullen rond 1000 paarden en veulens deelnemen. De keuringen van de rassen trekpaard, Haflinger, Connemara- en Dartmoorpony's beginnen vrijdag 15 september om 9 uur in de grote Brabanthallen. De eerste dag worden de individuele keuringen afgewerkt. Zaterdagmorgen 16 september komen om 8 uur reeds de vierspannen van één of meerdere eigenaren in de keuringsbaan gevolgd door de hengsten met afstammelingen. Om 10 uur begint het hoofdnummer: de keuring van de kampioenen hengsten en merries.

In de zaterdagmiddag namiddag,volgt wederom een prachtig bont programma, waarin ruiter en paard een hoofdrol spelen. Dit onvergetelijk defilé van binnen- en buitenlandse paardenrassen, aangespannen voor oude tuigen, wagens en huifkarren die bemand zijn met groepen in ouderwetse klederdrachten zorgt voor een afwisselend programma. De koninklijke harmonie van Den Bosch begeleidt diverse nummers met passende muziek. De komende tentoonstelling is de 57ste in de lange reeks die in 1921 begon. In 1932 werd 's Hertogenbosch de vaste plaats van de „Nationale" en vrijdag en zaterdag speelt Brabants hoofdstad voor de 40ste maal de gulle gastheer voor paardenfokkers uit Nederland en vele andere landen, en voor grote en kleinere paarden die om de twee jaar enkele gezellige snipperdagen hier doorbrengen...... Vele malen bezochten leden van de koninklijke familie deze grootse show terwijl ambassadeurs uit de gehele wereld vanaf de grote tribunes dit paardenfestijn reeds gadesloegen... Uit Limburg zullen 40 trekpaarden en 25 Haflinger in Den Bosch op zoek gaan naar goud of zilver....... Onder de elf „Vierspannen Merries" van een eigenaar is ook een Limburgs kwartet namelijk van J.J. Dijcks-van Heel uit Koningsbosch.

Café met zucht van verlichting verkocht

SIMPELVELD – Enkele jaren geleden kocht de gemeente in de Dorpstraat van Simpelveld het pand van caféhouder W. Vliex. De gemeente wilde zoveel mogelijk panden aan één kant van de Dorpstraat kopen om die later gezamenlijk af te breken en de nauwe drukke „flessenhals" door Simpelveld, te verbreden. Toen het bij dit pand bleef, er zelfs kapitale zakenpanden bijkwamen en daardoor een afbraak toch wel heel kostbaar zou worden, liet de gemeente het afbraakplan in de ijskast verdwijnen en verhuurde het café aan de Skol-brouwerijen. Op die manier zou het uitgegeven bedrag tenminste nog rente opleveren. De gemeente heeft het geweten. De verplichting, in het kontrakt opgenomen, dat alles aan de eisen van het voeren van een goed horecabedrijf moest voldoen, ging de gemeente kapitalen kosten. Met een zucht van verlichting komt men nu daar van af door het café te verkopen aan de Skolbrouwerijen, die het pand gaat overnemen voor een door haar zelf vastgesteld bedrag van slechts ƒ 77.500,–.

Steenbeurs in Sittard

SITTARD – De afdeling Limburg van de Nederlandse Vereniging „De Verzamelaar" organiseert zondag 24 september in het buurtcentrum in het Limbrichterveld een internationale steenbeurs. Deze zal te bezichtigen zijn van 1000 tot 17.00 uur. Op deze voor Limburg unieke beurs zullen stenen, mineralen, schelpen, koralen, fossielen enz. te bewonderen zijn. Tevens is op deze tentoonstelling een slijpzaag en een trommelmachine aanwezig.

Veel prijzen in Groenendaal

UBACH OVER WORMS – Afgelopen zaterdag vond de jaarlijkse sport- en spelmiddag plaats in Groenendaal. De hoofdprijs bestond uit een fraaie wisselbeker. Deze werd in 1977 voor het eerst ingezet en Leon de Leeuw was toen de winnaar. Hij mocht deze bokaal nu overhandigen aan zijn opvolger Jeroen Schroeder. Nadat de kinderen hun spelletjes ten einde hadden gevoerd, volgde nog een straattekenwedstrijd, waarbij de gehele straat werd gebruikt. Hieraan namen ongeveer 50 kinderen deel. Na afloop kregen jong en oud de gelegenheid om een glas limonade respectievelijk een pilsje te drinken. Al met al een geslaagd kinderfestijn. Behalve Jeroen Schroeder, wonnen ook Frank Pelzer, Diana Weitz, Erwin Hoedeman, Nicole Schormans, Eric Verouren en Esther de Groot een gouden medaille in hun groepen. De straattekenwedstrijd werd gewonnen door Roel Pelzer voor Nicole Hanneman en Esther de Groot.

Wijnproeverij in 'Roosterhoeve'

ROOSTEREN - Onder het motto 'leer wijn kennen bij uw slijter' organiseert het bedrijfschap van de detailhandel in alcoholhoudende dranken traditiegetrouw weer een wijnproeverij. Deze zal plaatsvinden op vrijdag 13 september in de 'Roosterhoeve', 's avonds om acht uur. Medewerking aan deze avond verlenen het Nederlandse zuivelbureau en Cofravin (de stichting voor de propagande van de Franse wijn). Tijdens de proeverij zal de „wijnambassadrice-1978" aan een bekende Limburger een wijngeschenk aanbieden. Aan de orde komen op deze proeverij de Bordeaux, Bourgogne, Rhone en Loire.

Officiële mededeling

GEMEENTE SCHAESBERG

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Schaesberg maken hierbij bekend, dat ingaande 15 september 1978 tot 3 oktober 1978 voor iedereen ter gemeentesecretarie (kamer 9) ter inzage ligt het conceptplan voor het jaar 1979 als bedoeld in de Rijksbijdrageregeling Kinderdagverblijven.
Gedurende bovengenoemde termijn kan iedereen schriftelijk bij de gemeenteraad bezwaren indienen tegen het conceptplan.

Schaesberg, 14 september 1978

Burgemeester en Wethouders
vnd.,
Mr. H.Th. Vrouenraets.
De sekretaris,
H.H. Drossaert

Limburgs Dagblad



Schade in Istanbul bleef beperkt, maar...

PSV is er nog niet

Van onze verslaggever HUUB BEENS

ISTANBOEL – Aan het grote werk is PSV nog altijd niet toe. De Nederlandse landskampioen probeerde gisteravond in het Inonu-stadion van Istanboel, in zijn eerste Europa-Cupwedstrijd tegen Fenerbahce, de verschillende tekortkomingen wel te verbloemen door de Turkse tegenstander wat ongeïnteresseerd tegemoet te treden, maar toen Fenerbahce dreigde de 2–1-voorsprong verder uit te bouwen, moesten de Eindhovenaren duidelijk meer kracht in de strijd werpen om de thuiswedstrijd over veertien dagen niet met een al te grote achterstand te moeten beginnen.

PSV speelde de eerste 45 minuten erg lusteloos, mogelijk veroorzaakt door de temperatuur, die om half negen gisteravond nog altijd ruim de 20 graden overschreed. Toch kon PSV zich die lusteloosheid niet permitteren, omdat de Turken meer klasse in huis hebben dan PSV uit de voorgaande eerste-rondewedstrijden (viermaal op rij tegen een Ierse opponent) gewend is. Dat de Eindhovenaren uiteindelijk de nederlaag tot 2–1 wisten te beperken, was voor heen-groot gedeelte het werk van Ernie Brandts en Jan Poortvliet, die hun regelrechte tegenstanders nauwkeurig schaduwden, waardoor op slag het grootste gevaar uit de Fenerbahce-ploeg wed gehaald.

Ali Kemal

Vooral Jan Poortvliet had het voor rust bijzonder moeilijk tegen de van Trabzonspor overgenomen Ali Kemal, een uitstekende spelverdeler, die bij welke Europese topploeg dan ook beslist tot een van de hoofdrolspelers zou behoren. Ali Kemal heeft niet alleen een grote technische vaardigheid, maar bovendien beschikt hij over een sterk ontwikkeld spelinzicht, dat Fenerbahce woensdagavond in het afgeladen Inonu-stadion (45.000 toeschouwers) twee treffers tegen PSV opleverde.


● *Ernie Brandts, treffer*

Eerst, in de 17e minuut, plaatste Ali Kemal de bal uit een corner feilloos op het hoofd van de door Brandts niet afgeschermde Rasit (1–0) en vlak voor het rustsignaal van de uitstekend leidende Zuidslaaf Manolavski Toma nadat dat Eindhovenaren al gelijk gekomen waren, kreeg de PSV-defensie een inzet van Kemal niet voldoende onder controle, zodat Emin van dichtbij in kon schieten (2–1).

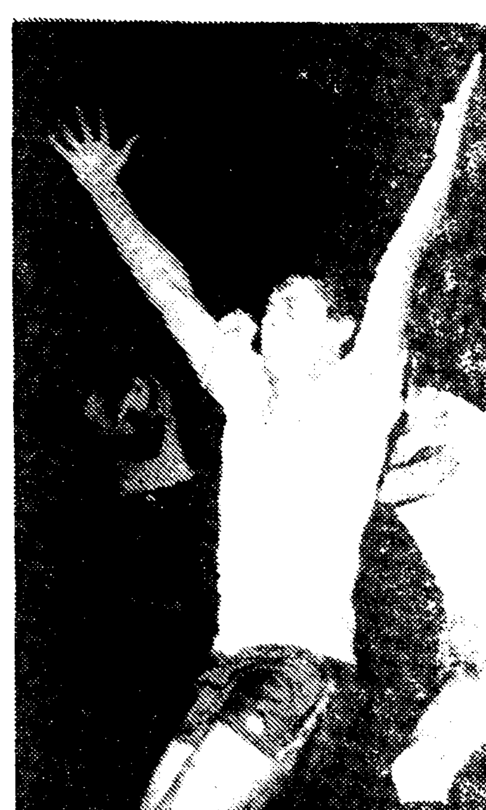
Uitverdedigen

Kees Rijvers: „Bij beide doelpunten die we tegen kregen lkeek het uitverdedigen nergens op. En dat was inderdaad het gevolg van een te grote dosis nonchalance, zeg maar gerust overmoed. En dat kun je je tegen een ploeg als Fenerbahce beslist niet permitteren. En zeker niet in een periode wanneer door de ploeg door verschillende omstandigheden nog niet optimaal kan functioneren en presteren".

Van de twee tegentreffers kwam het matige uitverdedigen van de PSV-ers bij het tweede doelpunt van Enim het duidelijkst tot uitdrukking. Ernie Brandts kan voor een gedeelte het eerste doelpunt van Fenerbahce in de schoenen worden geschoven, omdat hij niet tijdig ter plaatse was om het vaak opgezochte gevaarlijke hoofd van Rashit af te schermen. De PSV-verdediger smaakte evenwel het genoegen nog geen kwartier later met een kopbal uit een voorzet van Kees Krijgh, de gelijkmaker te produceren.

Bij de treffer die Enim achter de overigens uitstekend werk verrichtende Ton van Engelen deponeerde, was de organisatie in de Eindhovense defensie totaal zoek. Tot drie maal toe kregen de PSV-ers de kans om de bal weg te werken, maar even zoveel malen kwam men niet verder dan de bal in de voeten van de tegenstander te spelen, zodat uiteindelijk Enim het kwarwei vrij simpel kon afronden.

„Tot dat moment hadden wij de wedstrijd in feite in handen", oordeelde Kees Rijvers, „maar als je je eigen defensie niet organiseert en weer veel te veel de aanval opzoekt, zonder ervoor te zorgen dat je eigen man is gedekt, dan vraag je uiteraard wel om moeilijkheden. Het is een heel eenvoudig abc-tje uit het voetbalspel. Bij ons wordt het echter nog altijd omgekeerd".


● *Cetimer, de maker van het eerste Turkse doelpunt*

In de tweede helft paste PSV dat basisgegeven veel consequenter toe en toen werd het ook duidelijk dat de Eindhovenaren, wanneer de zaken vanaf het begin energieker waren aangepakt, nooit geconfronteerd hadden behoeven te worden met een nederlaag. Bovendien speelde Gerrie Deijkers in die tweede 45 minuten mee als invaller voor René van de Kerkhof, die weer last had gekregen van een oude blessure.

Rijvers: „Bij ons moeten we het kennelijk nog altijd aan den lijve ondervinden, maar ik heb tevoren al gezegd dat dit Fenerbahce een ploeg is die per se niet onderschat mocht worden. Spelers als Ali Kemal en ook Cemil en de nu voor dit duel geschorste middenvelder Engin, hebben wel degelijk uitstekende voetbalcapaciteiten. Maar afgezien daarvan geloof ik toch wel dat het mogelijk moet zijn om over veertien dagen met tenminste EEN 1–0-zege de volgende ronde te kunnen bereiken".
Met die uitspraak van Kees Rijvers kan meegegaan worden, maar van de andere kant moet toch gesteld worden dat de volgende ronde in Istanboel al min of meer veilig had kunnen worden gesteld.

GEORGE KESSLER BLIJFT GELOVEN IN AZ:

'We hebben nog kansen'

door bobby vosmaer

ALKMAAR – Uiteindelijk bleek AZ'67 machteloos. Het zocht wel de aanval, maar overtuigend ging het niet. AZ'67 speelde schaakvoetbal, zonder de koning te attaqueren. Teveel schijven haalden de snelheid er uit en daarmee ook de verrassing. Ipswich Town speelde zoals verwacht mocht worden en sleepte een 0–0 gelijkspel uit het vuur. Verdedigend maar toch ook loerend op de counter, die via spelers als Woods, Whymark en Mariner gevaarlijk kon zijn.

Een typisch Engelse wedstrijd, veel hoge ballen en eigenlijk weinig goedlopende aanvallen tot de achterlijn. Beide teams kregen dan ook kansen waaronder twee levensgrote, die door van Rijnsoever en Wark om zeep geholpen werden. Dat beide teams niet in vorm waren was al bekend, maar ze waren bereid dit gisteravond opnieuw te bewijzen, wat probleemloos lukte.

AZ'67 begon veelbelovend. In de eerste minuut werd een vlotte aanval via Van Hanegem, Rijnsoever en Kist door de laatste net niet verzilverd. Corner. Wim van Hanegem kopte in de handen van doelman Paul Cooper. **Henk van Rijnsoever kreeg na negen** minuten de mooiste kans, maar vrij voor de Ipswich-goalie slaagde hij er niet in om tot scoren te komen. Na deze misser kwamen de Engelsen beter in de wedstrijd. De grensrechter liet een duidelijke buitenspelsituatie van Ipswich doorgaan maar Wark en Whymark waren niet bij machte Mescovic te kloppen. De AZ'67-doelman was trouwens de gehele partij erg attent en behoedde met zijn parades zijn ploeg voor een achterstand. Na 20 minuten spelen een dubbele fout in het AZ'67-verdedigingscentrum. Zowel Ron Spelbos als John Metgod dirigeerden de bal naar hun doelman, maar deden het allebei te rustig, de Ipswich-aanval een prima mogelijkheid biedend. Doelman Mescovic redde opnieuw. Bij de AZ'67-verdediging had men het ook moeilijk met de hoge voorzetten van de Engelsen. Mick Mills, de Engelse aanvoerder, kogelde met het hoofd twee keer net over de lat.

Mandekking

De Alkmaarders speelden achterin mandekking. Gezien de kwaliteit van de tegenstanders, niet onbegrijpelijk. Het probleem was echter dat op die wijze niemand Van Hanegem in zijn verdedigende rol kon steunen. John Wark kwam daardoor regelmatig volkomen vrij, maar hij gebruikte die vrijheid slecht. Geluk voor AZ'67 dus.

Aanvallend kwamen de openingen van de voet van dezelfde Wim van Hanegem. Zijn overzicht werd echter niet uitgebuit. Ipswich was gedurende het laatste half uur van de eerste helft dan ook duidelijk beter.

Vooral Clive Woods bezorgde zijn opponent Arntz letterlijk en figuurlijk handenvol werk. Peter Arntz kwam er dan gisteravond ook niet aan te pas. De tweede helft was geheel voor de thuisclub, maar het aanvalsspel kende te weinig inventiviteit om de gasten op achterstand te zetten.

Hovenkamp

Hugo Hovenkamp kwam er in voor Kirsten Nygaard, tien minuten na rust, maar op een tweetal gevaarlijke akties na kon ook hij die impasse niet doorbreken. De Engelsen braken zelfs gevaarlijk uit en de Kessler-brigade had geluk dat de samenwerking tussen scheidsrechter Redells en zijn grensrechters verre van optimaal was en de ploeg uit Ipswich voor buitenspel terughaalden. De enige die het dan nog met gerichte schoten probeerde was Ron Spelbos, de voorstopper van AZ'67, hij had geen mazzel want een kogel verdween net over de kruising en een volgende werd via doelman Cooper en de lat in de tribune gewerkt.

Een niet zo gunstig resultaat dus voor AZ'67. Het hoeft de wedstrijd in Engeland echter niet te „maken" en daar liggen dan ook nog enige kansen.
Ipswich Town is ondanks de niet zo beste vorm een professioneel hardwerkend en uitgekiende ploeg. De vraag wie er over gaat ligt in feite nog geheel open. Maar Ipswich heeft duidelijk de beste kansen.



● *Van Rijnsoever (links) en Ipswich-keeper Cooper zijn allebei te laat. De bal verdwijnt naast het doel. Jammer voor AZ: gelukkig voor Ipswich*

Commentaar van de trainers. Allereerst Robson de coach van Ipswich Town: „Ik ben blij met het resultaat en in zekere zin ook met het spel dat we speelden. Het eerste kwartier hebben we het moeilijk gehad, maar daarna is de wedstrijd verlopen zoals ik het verwacht had. We kregen enkele goede mogelijkheden, maar slaagden er niet in die te benutten".
Zijn collega Kessler van AZ'67 had gehoopt op een goed resultaat en de manier waarop zou hem minder deren. „Ik heb het team te vaak moeten omgooien door blessures en schorsingen en ben daar niet zo gelukkig mee geweest. Na de wedstrijd tegen Roda JC hoop ik eindelijk een vast team te hebben. Voor Ipswich is dit resultaat natuurlijk prima, maar het blijft voetbal. Niets is zeker, dus onze kansen zijn ook nog niet verkeken", aldus George Kessler.
AZ'67-aanvoerder Willem van Hanegem was ook duidelijk niet tevreden. Zijn commentaar: „Het liep slecht bij ons. De aansluiting was zeer matig en aangezien meerdere spelers veel te weinig lef toonden in de duels en in het gehele spelbeeld kwamen we er duidelijk niet aan te pas. Ik zie de wedstrijd dan ook somber in".


● *Wim van Hanegem (rechts) hadn in hand met Ipswich-verdediger Les Tibbott*

Landskampioenen

Real Madrid-Progress Niedercorn	5–0
AEK Athene-FC Porto	6–1
FENERBAHCE-PSV	2–1
FC Brugge-Wisla Krakau	2–1
Vlaznija Schkodra-Austria Wien	2–0
Zborjovka Brno-Ujpest Dozsa	2–2
FC Köln-IA Akranes	4–1
Juventus-Glasgow Rangers	1–0
Nottingham Forest-Liverpool	2–0
Grasshoppers Zürich-La Valetta	8–0
Haka Valkeakoski-Dynamo Kiev	0–1
FC Malmö-AC Monaco	0–0
Odense BK-Lokomotiva Sofia	2–2
Linfield Belfast-Lilleström SK	0–0
Partizan Belgrado-Dynamo Dresden	2–0

Bekerwinnaars

FC Barcelona-Dynamo Kiev	3–0
Valur Reykjavik-FC Magdeburg	1–1
Marek Stanke Dimitrov-Aberdeen	3–2
Ferencvaros-Kalmar FF	2–0
Beveren Waas-Ballymere	3–0
Paok Saloniki-Servette Geneve	2–0
Universetatia Craiova-Fortuna Düsseldorf	3–4
Zaglebie Sosnowice-Wacker Innsbruck	2–3
AZ'67-IPSWICH TOWN	0–0
Shamrock Rovers-Hapoel Nicosia	2–0
NK Rijeka-Wrexham	3–0
Floriana La Valette-Inter Milaan	1–3
Bodo Glimt-Union Luxemburg	4–1
Frem Kopenhagen-Nancy	2–0

UEFA-CUP

Dukla Praag-Lanerossi Vicenza	1–0
SKA Sofia-Valencia	2–1
Borussia Mönchengladbach-Sturm Graz	5–1
Arges Pitesti-Panathinaikos	3–0
ATLETICO BILBAO -AJAX	3–0
Everton-Finn Harps	5–0
Jeunesse d'Esch-Lausanne Sports	0–0
Nantes-Benfica	0–2
Gijon-AC Torino	3–0
Galatasary-West Bromwich Albion	1–3
Dynamo Berlin-Rode Ster Belgrado	5–2
Kuopio Palloseuro-Bigos Kopenhagen	2–1
FC Basel-VFB Stuttgart	2–3
Torpedo Moskou-Molde KF	2–0
IF Elsborg-RC Strasbourg	2–0
MSV Duisburg-Lech Poznan	5–0
Standard Luik-Dundee United	1–0
IK Start Kristiansand-Esbjerg	0–0
Arsenal-Lokomotiv Leipzig	3–0
Carl Zeiss Jena-Lierse SK	1–0
Glentoran-IBV	(wordt vandaag gespeeld)
FC TWENTE-MANCHESTER	1–1
Hibernian-IFK Norrkoeping	3–2
Politechnica-MTK Boedapest	2–0
Pepproicos Larnaca-Slask W.	(wordt zaterdag gespeeld)
Olympiakos Pir.-Levski Sp. Sofia	(wordt vandaag gesp.)
AC Milan-Lokomotiv Kosice	1–0
Dynamo Tiflis-AC Napoli	2–0
Hajduk Split-Rapid Wien	2–0
Hertha BSC-Trakia Plovdiv	0–0
Honved-Adanaspor	(wordt vandaag gespeeld)

NA MOEILIJK BEGIN

Krankl stelt niet teleur

HEERLEN – Wat AZ'67 in de eerste ronde van het toernooi om de Europese beker voor bekerwinnaars niet lukte: afstand nemen van de tegenstander in de thuiswedstrijd, deden andere clubs wel. Clubs, waarvan verwacht mag worden dat zij niet reeds na de eerste ronde moeten afhaken, wonnen de thuiswedstrijden met twee of meer doelpunten verschil. Zoals FC Barcelona in het eigen Nou Campstadion.

Shakter Donetsk werd zonder al te veel illusies op een vervolg in het bekertoernooi met een nederlaag van 0–3 naar de Sovjetunie gestuurd. Een belangrijk aandeel in de overwinning had de Oostenrijker Hans Krankl, de voor een vette prijs aangetrokken Oostenrijks pits, die de zware taak toebedeeld heeft gekregen de naam Cruyff bij de Catalanen wat op de achtergrond te dringen. In het begin had Krankl daar wat moeitij mee, maar hij heeft het scoringsritme hervonden. Twee keer passerde hij de Sovjet-doelman en Sanchez voltooide de score.
De Franse bekerhouder AS Nancy moet over twee weken thuis twee doepunten weg zien te werken tegen het Deense Frem, waarvoor Jacobsen en Hester scoorden. In de return zal moeten blijken hoe sterk Nancy zonder de nog steeds geblesseerde Franse stervoetballer Michel Platini is.

Beveren Waas nam – zoals mocht worden verwacht – afstand van de internationaal onbekende Noordierse club Ballymere. Met nog een half uur te spelen had Beveren de einstand al bereikt middels treffers van Albert, Stevens en Schonberger, waarvan de laatste uit een strafschop.

In de stromende regen verschafte de Westduitse vertegenwoordiger Fortuna Düsseldorf zich een redelijke uitgangspositie voor het behalen van de tweede ronde. Uit tegen Universitatea Craiova in Roemenië won Fortuna met 4–3, maar het moet voorlopig wel middenvelder Klaus Allofs missen, die aan een harde actie van Stefanescu een zware blessure overhield.

Geen record

BARI – Pietro Mennea, de Europese atletiekkampioen op de 100 en 200 meter, heeft tijdens de interlandwedstrijd Italië-Griekenland de 100 meter gelopen in 9.99 seconden.

De prestatie zal echter niet als Europees record erkend kunnen worden omdat de Italiaan tijdens de race gesteund werd door een niet toelaatbare rugwind van zeven meter per seconde. De maximum toegestane rugwind bedraagt twee meter per seconde.

Vergeefse reis naar Istanboel

ISTANBOEL – Voor een tweetal equipes heeft de Europacuptrip van PSV naar het Turkse Fenerbahce een grote desillusie opgeleverd. De NOS-equipe kon niet tot overeenstemming komen met het bestuur van Fenerbahce voor wat betreft opnamen van de wedstrijd om daarvan woensdagavond in Nederland beelden uit te zenden. Fenerbahce wilde een bedrag van ongeveer 500.000 gulden incasseren voor het maken van TV-opnamen. De NOS ging daar echter niet mee akkoord, zodat er – ook in Turkije – geen beelden werden uitgezonden.
De „equipe"-Van Beveren, bestaande uit de vader en moeder van de Eindhovense doelman, werd eveneens met een teleurstelling geconfronteerd, omdat zoon Jan door een blessure niet in actie kon komen in het Inonustadion. En dat, terwijl deze reis speciaal was gearrangeerd omdat de moeder van Jan van Beveren nog nooit live haar zoon in actie had gezien, vroeger niet bij Sparta en de laatste jaren ook niet bij PSV.

toto/lotto

DEN HAAG – Een juist ingevulde kolom in sporttoo 36 zag er als volgt uit:
1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 2 - 1 - 1 - 3 - 1
Aantal deelnemers: 84.789. Inleg: ƒ 208.845,50. Prijzenbedrag: ƒ 99.201,61. Eerste prijs: ƒ 39.680.64. Tweede prijs: ƒ 24.800,40. Derde prijs: ƒ 34.720,56.

Ronde van Catalonië

Moser leidt

MANRESA – De Spanjaard José Garcia Roxio heeft de zesde etappe van de Ronde van Catalonië gewonnen. Hij legde de 179 kilometer af in 4 uur, 53 minuten en 55 seconden. Francesco Moser behield de leiding in het algemeen klassement.
De uitslag van de zesde etappe was: 1. Garcia Roxio, 2. Lora op 4.27, 3. Lasa op 6.35.
Algemeen klassement: 1. Moser 28 uur, 45 min, 12 sec. 2. Galdos op 1.33, 3.Torres op 3.37.

WIN 'N VAKANTIE IN ATHENE MET GOED NIEUWS UIT DE KRANT.

In 1980 genoeg haring in Noordzee

Door een onzer redacteuren

DEN HAAG, 18 juli – „Het afgelopen jaar is er in de Noordzee 86.000 ton haring bijgekomen. Ideaal is 800.000 ton, maar zoveel is er niet nodig om de vangst weer op een normaal peil te brengen. Over twee jaar is er weer voldoende haring om de Nederlandse vloot in staat te stellen haar gewone werk te ...en.

...or de nieuwe haringquo... voor volgend ja...

Duyvis heeft voor alle pindaliefhebbers goed nieuws. Op iedere zak Duyvis pinda's staat nu een versheidsdatum.

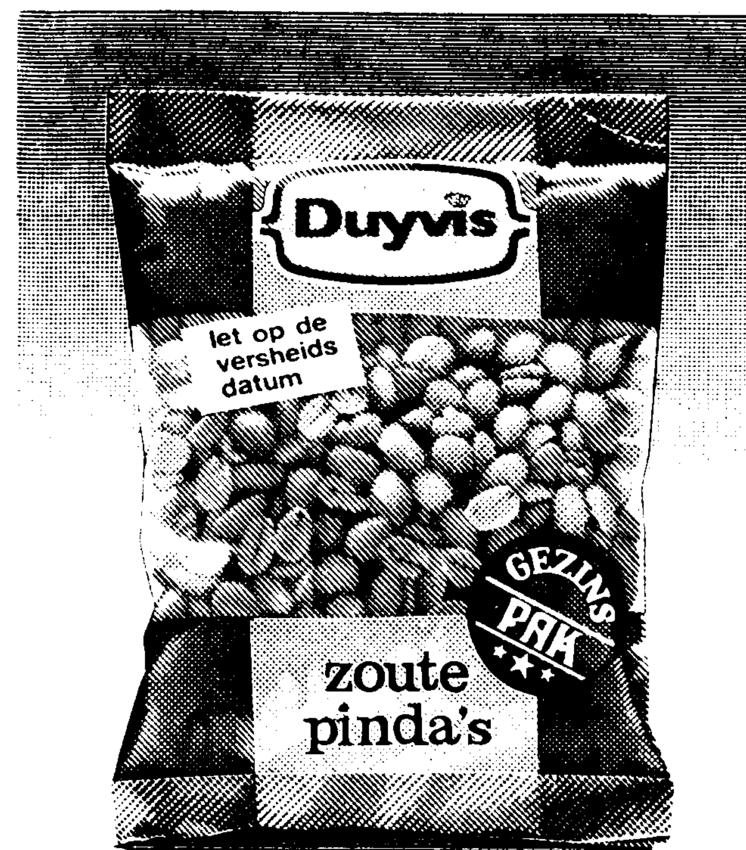
Dat goede nieuws gaan we vieren met een bijzondere aktie. De Duyvis-Goed-Nieuws-Aktie.

Dat gaat als volgt. In uw krant zoekt u naar goed, gek, apart of leuk nieuws, dat verschenen is vóór de versheidsdatum die op uw zak Duyvis pinda's staat.

In maximaal 30 woorden vertelt u waarom dat bericht "Goed Nieuws" is. Samen met de verpakking stuurt u alles aan: Duyvis-Goed-Nieuws-Aktie, postbus 750, Haarlem.

Iedere dag maakt u kans op een avondje uit. Of als wekelijkse hoofdprijs 7 dagen samen uit in Athene, of f 2.500,-.

Alle verdere informatie vindt u in de aktie-folder. Haal die folder in de winkel en stuur Duyvis goed nieuws.



DOE MEE AAN DE DUYVIS-GOED-NIEUWS-AKTIE. IEDERE DAG KANS OP 'N AVONDJE SAMEN UIT.

ATLETICO BILBAO HOEFT NIET EENS TE SCOREN

Arbiter velt zwak Ajax

BILBAO – Trainer Koldo Aguirre van Atletico de Bilbao kan tevreden zijn. De uitslag 2–0 was wat hij voor de Basken nodig vond om tegen Ajax een kans te maken de eerste ronde van het toernooi om de UEFA-beker te overleven. De wijze waarop de zege van Atletico tot stand kwam, was echter hoogst curieus: de 2–0 winst zonder zelf te scoren. Na negen minuten schoot Pim van Dord in eigen doel en twaalf minuten na de rust wees scheidsrechter Horstmann volkomen onverwacht naar het midden, omdat hij een doelpunt had gezien dat velen in het San Mames-stadion was ontgaan. Desalniettemin was de 2–0 wel in overeenstemming met het verschil dat er tussen Atletico en Ajax in Bilbao was.

Ajax had zich een beter begin kunnen wensen. Binnen tien minuten keken de Amsterdammers tegen een achterstand van 1–0 aan. Dat was te wijten aan het feit dat de ploeg er niet in slaagde het hoofd koel te houden. En dat was met name in de beginfase het eerste vereiste.

Atletico begon eigenlijk overdonderend. In tegenstelling tot de tactiek, die hij in de eerste competitiewedstrijden volgde, had trainer Aguirre gekozen voor drie spitsen. De snelle en technische begaafde Danio en Rojo op de vleugels met daartussen de afmaker Carlos, die de laatste tijd niet erg zeker was van zijn plaats in de basis. Vooral met die buitenspelers had de Ajax-achterhoede grote moeite. Rojo liet Meutstege herhaaldelijk staan, terwijl Lerby zijn tegenstander Dani alleen via een serie overtredingen kon afstoppen. Zo ontstonden er direct al wat kansen voor het doel van Schrijvers, die met moeite overeind bleef.

Typerend

Na negen minuten was het toch raak. De wijze waarop Atletico scoorde, mocht dan teleurstellend zijn, er ging een situatie aan vooraf die typerend was voor het spel van Ajax. Meutstege verspeelde de bal knullig op het middenveld, waarna Rojo aan een snelle solo kon beginnen. Hij kogelde keihard op de vuisten van Piet Schrijvers: de bal kwam echter via de vuisten van Schrijvers op de voet van Van Dord en sprong in het doel: 1–0.

De formatie van Cor Brom bleef ook na dat doelpunt vooral op het middenveld actief. Er was zodoende geen sprake van een fatsoenlijke opbouw en counters bleven dan ook uit. In de gehele eerste helft waren enkele mislukte kopballen van Clarke en Schoenaker de gehele oogst.

Aan de andere kant lagen de mogelijkheden vrijwel voor het oprapen.

De beste was vijf minuten voor het rustsignaal van de strak leidende Westduitser Horstmann voor Churruca. De Amsterdamse verdediging bleef staan voor vermeend buitenspel en slechts een felle reactie van Schrijvers zorgde ervoor dat het voorlopig bij 1–0 bleef.

Bizar

De tweede helft werd volledig overschaduwd door een bizarre beslissing van scheidsrechter Horstmann. Tot



● *Piet Schrijvers, enige Ajacied die voldeed.*

stomme verbazing van alle spelers op het veld en de 40.000 toeschouwers op de tribunes snelde de Westduitser in de 57e minuut naar de middenstip: hij had een doelpunt voor de Basken geconstateerd. **Als enige waarschijnlijk** in het hele San Mames-stadion.

Uit een onoverzichtelijke situatie op links kwam de bal voor de voeten van Vidal. De invaller voor Churruca kogelde keihard in. Even hard sprong de bal weer het veld in: via een reclamebord, dacht iedereen. Via de staander was de mening van Horstmann. Zelfs de spelers van Atletico beseften pas enkele seconden later wat er aan de hand was: toen pas gingen de handen juichend de lucht in.

Alles wat Ajax was, protesteerde heftig. Horstmann kwam via de grensrechter en Schrijvers nog een keer de bewuste plek inspecteren, maar zijn beslissing herriep hij niet.

Ajax was vanaf het moment dat die 2–0 een zeer onverwacht feit was geworden, uiteraard zwaar aangeslagen. Juist in de periode kort na de pauze kwamen de Amsterdammers een beetje los. Heel voorzichtig weliswaar, maar Meyer en Arnesen vonden eindelijk de richting naar het doel van Iribar. Het tweede doelpunt maakte dat het weinige overleg dat er begon te komen snel weer verdween.

Eer

Het zou echter teveel eer voor Ajax zijn te stellen, dat de ploeg de nederlaag alleen aan de scheidsrechter te wijten had. Daarvoor speelde Atletico gewoon te goed. Het was met name aan het goede werk van Piet Schrijvers te danken, dat er niet meer doelpunten vielen. De Amsterdamse doelman was eigenlijk de enige, die het peil haalde dat Ajax de afgelopen weken ten toon heeft gespreid.



● *De gelijkmaker van FC Twente. Vanaf de rand van het strafschopgebied knalt Haalvar Thoresen raak. Keeper Joe Corrigan valt naar de verkeerde hoek.*

Thuiswedstrijd allesbehalve bemoedigend

Twente heeft mirakel nodig in heksenketel



● *Ab Gritter (links) belaagt keeper Corrigan van Manchester City. Beeld uit de Europa-Cupwedstrijd in het Diekmanstadion.*

ENSCHEDE – FC Twente gaat dit jaar in het UEFA-bekertoernooi waarschijnlijk in de eerste ronde roemloos af. Het resultaat van 1–1 in de eerste wedstrijd tegen Manchester City was in ieder geval weinig bemoedigend. Twente immers moet over veertien dagen in de heksenketel van Main Road in Manchester namelijk aanvallen om de tweede ronde te bereiken. Een haast onmogelijke opgave, het zal alleen door een mirakel nog kunnen lukken.

FC Twente, geroutineerd deelnemer aan de Europese bekertoernooien en enkele jaren geleden nog verliezend finalist tegen Borussia Mönchengladbach, leek in de thuiswedstrijd tegen de tweede club van Manchester wel een debutant in het Europese voetbal. Zo onwennig, zo tam trokken de „Tukkers" van leer tegen de forse Britten, die mentaal waren opgepept door een forse overwinning in de laatste competitiewedstrijd tegen Leeds United.

Coach Tony Book had het gezegd, hij zou in Enschede met zijn ploeg – ondanks het ontbreken van enkele vaste krachten – aanvallen om in elk geval één doelpunt te scoren als stevige basis voor een ongetwijfeld stormachtig offensief voor het eigen supporterslegioen.

Na 24 minuten had City dat doelpunt al toen libero Watson op zijn gemak een vrije trap van Hartford inkopte: 0–1. Op nul gestart, en niets om op te richten raakte FC Twente één uur achter. In elk geval de driekwartier van de eerste helft. Alsof het een oefenpotje tegen amateurs betrof, zo ongeïnteresseerd werd er gespeeld. Manchester City hoefde helemaal niet zwaar in de verdediging en de dekking. De Twentse aanvallen liepen maar tot het strafschopgebied waar vandaan de afstandsschoten van Kick van der Vall hoog en hard over het doel vlogen. City's doelman Corrigan hoefde voor rust geen bal uit zijn doel te houden.

Ruimte

In aanvallend opzicht kreeg Manchester City zoveel ruimte, dat het niemand van de 12.000 toeschouwer had verbaasd als het 0–3 was geworden.

Na de openingstreffer waren er nog betere kansen. De Twentse defensie, anders zo hecht, was zo lek als die van Cosmos dinsdag tegen Bayern München. Palmer, een 19-jarige kleurling die de Westindische voorliefde voor goocheltrucs netjes paarde aan de zakelijkheid van het Britse voetbal, kopte langs Pasveer hard tegen de lat en vijf minuten voor rust kreeg hij van Overweg veel tijd om in te schieten. Maar hij tikte de bal net naast.

Het tamme Twente had geluk dat het 0–1 bleef. Daar was na de pauze en een donderpreek van Spitz Kohn nog iets aan te doen. City wankelde onmiddellijk. Waarom Twente niet zo was begonnen, bleef een raadsel. Binnen zes minuten was het gelijk. Thoresen knalde vanaf de rand van het strafschopgebied een vrije schop via de muur in: 1–1.

Het gaf Twente slechts een kwartiertje moed om fel door te jagen. De Engelsen gingen wat harder spelen en tijdrekken (gele kaarten voor Viljoen, Owen en Shannon) maar speelden verder moeiteloos de wedstrijd op 1–1 uit. Een beetje geholpen ook door de Spaanse scheidsrechter Martinez, die Twente zes minuten voor tijd een strafschop onthield toen Futcher Gritter aan zijn trui trok.

Supporters MVV

● MAASTRICHT – Bij voldoende deelname wordt een supportersbus ingezet voor de wedstrijd PEC Zwolle-MVV, zaterdagavond in de Overijsselse hoofdstad. Vertrek half vier op de Maasboulevard. Prijs: 14 gulden. Opgave tot donderdagavond 18.00 uur: Math. Schoenmaeckers, Nieuwstraat 24, Maastricht.

Kortsjnoj verkleint achterstand

'Karpov zwak'

BAGUIO CITY – Uitdager Viktor Kortsjnoj heeft door een overwinning in de eerder afgebroken 21ste partij van de tweekamp om de wereldtitel schaken zijn achterstand op wereldkampioen Karpov teruggebracht tot twee punten: 2–4. Voor het veroveren of het behouden van de titel zijn zes punten nodig.

De winst van de 47-jarige uitdager in de hervatting wordt het best gekarakteriseerd door de woorden van Kortsjnojs hoofdsecondant Raymond Keene: „Karpov heeft zwak gespeeld. Hij had het ons nog erg moeilijk kunnen maken, maar de voortzetting, die hij koos, maakte het een stuk gemakkelijker".

De twee uur spelen hadden Kortsjnojs trek in nog meer schaak niet weggenomen. Integendeel. Hij trommelde onmiddellijk zijn secondanten op om samen met hen de strategie van de 22ste partij van vandaag te bepalen. Of die partij doorgaat, wordt door insiders betwijfeld. Men rekent erop dat Karpov uitstel zal vragen. Hij mag dat nog éénmaal doen. Kortsjnoj heeft zijn 'snipperdagen' gebruikt.

Officier wil alle coureurs horen

Onderzoek naar dood Peterson

ROME – De officier van justitie in Rome wil alle formule I-coureurs, die afgelopen zondag hebben deelgenomen aan de Grote Prijs van Italië, horen. Armado Spataro, de officier van justitie, wil de coureurs oproepen om te onderzoeken of een te vroege start inderdaad de oorzaak van de massale botsing op het circuit van Monza is geweest.

Bij de botsing werd de Zweedse coureur Ronnie Peterson zo zwaar gewond dat hij daags daarna aan zijn verwondingen overleed. De Romeinse officier van justitie beschikt reeds over talrijke foto's en filmopnamen van de start en het ongeluk dat direct na het vertrek gebeurde.

Woensdag zijn televisieopnamen vertoond die een nieuw licht werpen op de mogelijk oorzaak van het ongeval. Het privé-TV-station „Antenna Nord" beschikt over opnamen, die door twee cameralieden vlak bij de plaats van het ongeluk gemaakt zijn. Uit die opnamen blijkt dat de Italiaan Ricardo Patrese, die tot nu toe als de hoofdschuldige van de botsing werd gezien, vrijuit gaat. Patrese zou volgens degenen die de opnamen verscheidene malen vertraagd hebben gezien, rechts buiten de baan langs het veld zijn gereden en weer ver vóór de Lotus van Peterson op de baan zijn gekomen. Uit de opnamen zou verder blijken dat de Lotus van Peterson plotseling veel snelheid verloor, vermoedelijk door een schakelfout. Daarna zou Peterson door James Hunt, die op zijn beurt door Jody Scheckter in moeilijkheden kwam, geramd zijn.

Overigens overleed Ronnie Peterson aan embolie (verstopping van de aderen) als gevolg van een veelheid van fracturen, die hij opliep bij de massale crash. De doktoren vonden geen spoor van enige chemische substantie in Petersons longen. Daarmee komt een einde aan de speculaties, als zou Peterson het slachtoffer zijn geworden van hete benzinedampen, die hij inademde voordat hij door collega James Hunt uit zijn auto werd getrokken. Het lichaam van Peterson zal voor de teraardebestelling worden overgevlogen naar Zweden.

Rustdag in Ronde van de Toekomst

DIVONNE-LES-BAINS – De ruim tachtig renners die nog deeluitmaken van de karavaan in de Ronde van de Toekomst, zijn gisteren niet in actie hoeven te komen. In Divonne-les-Bains, waar zondag het doek valt over deze door Russische „amateurs" beheerste Tour de l'Avenir, genoten de renners van een rustdag. Vandaag wordt de strijd voortgezet in de 9de etappe die uit twee delen bestaat. Eerst een rit van Divonne-les-Bains naar Thonon-les-Bains, daarna een tijdrit in laatstgenoemde plaats.

Staatsloterij 1ste trekking

672e Staatsloterij, 1ste trekking, 13 september 1978.

prijzen van

ƒ 25.000 zijn gevallen op alle nummers:	083373
ƒ 5.000 zijn gevallen op alle nummers:	051589
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	083269
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	086367
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	097408
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	026108
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	016108
ƒ 1.000 op alle nummers eindigende op:	9825
ƒ 400 op alle nummers eindigende op:	847
ƒ 200 op alle nummers eindigende op:	245
ƒ 100 op alle nummers eindigende op:	500
ƒ 100 op alle nummers eindigende op:	402
ƒ 75 op alle nummers eindigende op:	638
ƒ 50 op alle nummers eindigende op:	39
ƒ 50 op alle nummers eindigende op:	88
ƒ 10 op alle nummers eindigende op:	8

Gewonnen prijzen kunnen na de derde trekking worden geïnd.

Oud-wereldkampioen twijfelt niet

Frazier: „Ali wint"

NEW ORLEANS – De oud-wereldkampioen boksen in het zwaargewicht Joe Frazier is er zeker van dat Ali in de nacht van vrijdag op zaterdag zijn titel op Leon Spinks zal heroveren. Frazier die er niet meer over denkt ooit nog in de ring te verschijnen zei: „Ali wint. Hij is goed afgetraind en ziet er goed uit. Zijn training heeft hij niet verwaarloosd. Trouwens, ik kan er over oordelen, omdat ik drie keer tegen Ali heb gevochten. Ik vermoed dat Ali Spinks weinig ruimte zal geven. Dan is zijn techniek, die veel beter is dan die van Spinks, van doorslaggevende betekenis". Toch zal Frazier in New Orelans in de ring verschijnen. Met zijn groep zal hij het Amerikaanse volkslied zingen. Ali zelf gelooft ook dat hij in staat is om Spinks te onttronen. „Dat zal gebeuren en dan zal ik na mijn overwinning nog in de ring verklaren dat ik met boksen stop. Ik wil afstand doen van mijn titel", verklaarde Ali na een van zijn vele trainingen.



● *Ali, goed afgetraind.*

Cruyff zette goede naam niet op het spel

„Kaiser Franz" beschimpt

MÜNCHEN – De Duitse pers heeft nogal gnuifend gereageerd op de fouten die het voor een half miljoen mark gecontracteerde Cosmos zich dinsdagavond voor een uitverkocht huis (75.000 toeschouwers) in München tegen Bayern München veroorloofde. Gebrekkige verdedigingskunst kwam de Amerikanen te staan op een nederlaag met 7–1 en „Kaiser" Franz Beckenbauer op fluitconcerten. De vroegere aanvoerder van het Westduitse elftal die op lucratieve wijze zijn laatste voetbaljaren slijt bij de club uit New York, was 58 maal aan de bal. Zijn passes bereikten zelden een medespeler. Daarbij was sprake van gedeelde schuld. Soms maakte Beckenbauer zijn bedoelingen niet goed duidelijk. De andere keer bleek het begripsvermogen van zijn medespelers onvoldoende.

Het sportpersbureau SID herinnerde aan de pogingen van Cosmos om Johan Cruyff in te lijven. „Koning" Johan wees het aanbod onder dankzegging af. Hij verklaarde zich alleen bereid voor een betamelijke som in de wedstrijd van Cosmos tegen de wereldselectie mee te werken. Cruyff, die evenals Beckenbauer door het voetbal vermodelijk enkele miljoenen binnenhaalde, heeft waarschijnlijk begrepen dat hij zijn goede naam op het spel zet, als hij zich als trekpaard aan het (voetbal)circus verkoopt. Cosmos-coach Eddie Firmani probeerde het debacle van zijn uit zeven nationaliteiten bestaande groepering – drie spelers werden voor korte tijd van andere clubs geleend – te verklaren door te wijzen aan het zware seizoen dat Cosmos in Amerika achter de rug heeft: veertig wedstrijden in een tamelijk kort tijdsbestek.

Tuma verongelukt

GELEEN – Wenzel Tuma, ex-Tilburg Trapper ijshockeyspeler en deel uitmakend van het nationale team is aan de gevolgen van een verkeersongeval overleden. Tuma, die dit seizoen voor de ijshockeyclub Nijmegen uitkwam, bezat sinds enkele jaren de Nederlandse nationaliteit. Hij vluchtte in 1968 vanuit Tsjechoslowakije naar Nederland met o.m. Vosatko en Anton.

Geulse Boys heeft weer oude bestuur

GEULLE – Gistermiddag ontving de voetbalvereniging Geulse Boys van de KNVB bericht dat de schorsing van drie bestuursleden m.i.v. vandaag is opgeheven. De bestuursleden waren een maand geleden geschorst, omdat zij niet voldoende informaties zouden hebben verstrekt, naar aanleiding van de moeilijkheden tijdens de wedstrijd Geulse Boys 2 tegen DBSV.

Bekerduels amateurs

HEERLEN – De uitslagen van het amateur-bekervoetbal waren als volgt:

● RVU - MEERSSEN 2–5 (0–3). Meerssen nam reeds voor rust een veilige 0–3 voorsprong door doelpunten van Debie, Snoek en Adam. Na rust Konings 1–3, Adam 1–4, Odekerken 1–5, en Boesten 2–5.

● FC HOENSBROEK - RKONS 3–1 (1–0). Mulder 1–0, Perez 1-1, L. Bus 2–1, Mulder 3–1. Scheidsrechter Aldenhoven.

● SANDERBOUT - COV 2–1 (1–1). Met dezelfde cijfers als een week geleden behaalde Sanderbout een verdiende zege op een goed verdedigend COV. Sanderbout bekert verder. Thijssen 1–0, Pijpers 1–1, Bloemberg 2–1. Scheidsrechter Bertrand

● RKMVC - WIT GROEN VC 1–4 (0–1). Gasten domineerden na rust. Lebien 0–1, Aarts 0–2, Moonen 0–3, Dietzel 0–4, waarna MVC de eer redde 1–4.

BVV-RKC 1–2

DEN BOSCH – Voor tweeduizend toeschouwers heeft BVV voor de tweede maal een nederlaag geleden. Tegen RKC verloren de Bosschenaren met 1–2. RKC opende de score door Bart Stovers in de 26e minuut. Vijf minuten voor tijd bracht Van Heren 1–1 op het scorebord. Van Wisse scoorde na een omstreden strafschop 1–2, in de 88e minuut.

Swift - Roda JC

ROERMOND – De C-ploeg van Roda JC scoorde weliswaar één keer in de oefenwedstrijd tegen de Roermondse tweede klasser Swift, maar dat doelpunt werd wegens hands afgekeurd. De beginstand was óók de eindscore: 0–0.

Lampe brengt nieuwe Harmony mode.



En de trend is tweed.

Voor vrouwen die met zorg en smaak hun mode kiezen signaleert Lampe de stoffen, kleurstellingen en modellen voor dit najaar. Deze herfst wordt het seizoen van rokken en blazers in behaaglijke tweeds, gekombineerd met gebreide vestjes en romantische blouses.

Met hun aangerimpelde mouwen en kleine kraagjes geven de blouses de puur vrouwelijke touch aan het anders zo strenge, mannelijke tweed.

Afgebeelde modellen zijn uit de nieuwe Harmony kollektie. Waarin de modetrends harmo nieus samengaan met stijl en vrouwelijkheid. Voor de vrouw die bewust en met smaak haar mode kiest.

HARMONY

Kombinatie van blazer in visgraatmotief, met Donegal rok en shawl. De kleuren zijn o.a. beige en noisettes. Mt. 36 t/m 44. 249,-

Japon met pierrotkraag en ronde pas. In beige, grijs en bordeaux. Mt. 36 t/m 42. 159,-

Gebreid vestje in groen, camel en donkerbruin. Mt. small en medium. 55,-
Blouse met ingeweven ruitje. In lichtbeige, rosebeige en taupe. Mt. 36 t/m 44. 65,-
Geplooide tweedrok. In grijs, bruin en bordeaux. Mt. 36 t/m 42. 89,-

Blouse van geruwd katoen. In beige. Mt. 36 t/m 42. 69,-
Aangerimpelde tweedrok met grote ruiten. In beige/bruin en beige/groen. Mt. 36 t/m 44. 69,-
Diverse soorten netshawls. Vanaf 15,-

Lampe

Te koop aangeboden

Fabrieksverkoop van lederen LAMPEKAPPEN, tevens houten voeten, hang- en wandverlichting. Hertogstraat 14, Brunssum-Noord.

20.000 WANDTEGELS 15x15 van hollands fabrikaat in 1e en 2e sortering voor: 9,95-11,95-12,90-14,95-17,20-21,50 per M tussen deze partijen zitten tegels met een verkoopadviesprijs van 48,- per m. Natuurlijk niet te vergeten onze aanbiedingen in woonkamer-plavuizen waarvan wij u in onze showroom 110 verschillende soorten kunnen tonen. Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen. Tel. 045-715544. Alleen s'zondags gesloten.

KLEUREN-TV. gr. sort. pr. spelend met garantie Philips grootb. ƒ 345,-, ƒ 475,- ƒ 520,-, Grundig kl. tv. Tiptronic 12 kan. met afst. bed. z.g.a.n. teruggen. v.d. bank ƒ 1000,-, Nordmende 8 kan. Tiptronic z.g.a.n. ƒ 895,-, Siemens 67 cm grootb. al transistor, Bauwpunkt 67 cm grootb. zeer smal ƒ 695,-, Grundig zw. wit 61 cm z.g.a.n. ƒ 195,-. Fa Curvers, Dr. Calsstr. 23, Station Schaesberg. Tel. 045-312091.

Te k. 2 OLIEKACHELS en olietank samen ƒ 50,-. Stationstr. 9 Heerlen tel. 713762.

Te k. AANHANGWAGENS div. maten. Tel. 045-716729. Prinsesstr. 12 Hrl.

Te koop volglas AQUARIUM 80x40x40 met toebeh. incl. vissen. Dr. Poelsstraat 29 Ubach over Worms. Na 18 uur.

U zoekt een HORECABEDRIJF ter overname. Neem vrijblijvend contact op met bemiddelingsburo Horeca Bureau Fortuna, Mauritspark 22 Geleen, tel. 04494-45727. Ook 's avonds en in de weekends.

Te k. WANDMEUBEL 2.50 mtr. lang en 2 mtr. hoog. Tel. 04494-43789.

Te k.a. van part. wegens overcompleet: ANTIEK in zeer goede staat, w.o. jachtburo, kleerkasten, klokken, jugendstilkast en diverse kleine stukken. Na 18.00 uur Ds. Jongeneelstr. 22 Heerlen, tel. 045-714000.

Nuth op z'n kop. Door eigen import uit Frankrijk, England, Duitsland en België zijn wij in staat een grote ruimte te vullen met een verantwoorde kollektie ANTIEK, o.a. Normandische kasten, bruidskasten, jachtkasten, excl. Henri II kast, gestoffeerde eethoeken, Henri II rieten eethoeken ƒ 750,-, dekenkisten vanaf ƒ 500,-, ook voeren wij 17de en 18de eeuwse tegeltableaus. Komt u rustig vrijblijvend kijken 300 m. vanaf Makro t.o. kerk, Kerkstraat 45a Nuth. Geopend donderdag, vrijdag en zaterdag 9.00-18.00 uur of na tel. afspraak, 045-218386.

Te koop PERZIKEN J. Wolters, Hoofdstraat 9, St. Odiliënberg, tel. 04752-1812.

FABRIEKSVERKOOP leren en suede dames, heren en kinderjassen vanaf ƒ 98,-, lange leren en suede jassen vanaf ƒ 198,-, ook extra grote maten, nieuw, leren broeken en maatkleding. Dankers, Willem Prinsestraat 190, Helmond. 04920-22923-34374.

Te k. SPEELGOEDBOOT met radiografische besturing. Eyserbosweg 2, Eys Wittem.

Te k. Gazelle DAMESFIETS met trommelremmen. Tel! 045-256668.

KINDERWAGEN, donkerblauw hoog model, ƒ 150. De Kommert 41, Welten Hrl., tel. 713347.

Antieke MEUBELEN, opastoelen, commodes, hanglampen, klokken, Mauritsweg 116, Stein, 04495-1204.

Weg. plaatsgebrek te k. antiek donker eiken Mechelse kast met in bovendeurtjes vierkante ruitjes, laag model hoekmeubel, speciaal gemaakt voor stereo-install. platen en TV, open zwaar eiken boekenrek br. plm. 70 cm, 26 cm diep, 6 eiken planken massief, Biedermeier bankje bekleed met wijn rood velours, antiek. Tel. 04490-12602.

TEGELS voor verenigingen, ter herinnering, oude dorpsmotieven etc., tel. 04446-2082.

T. k. VERWARMINGSKET. Etna gas verm. 26,6 Kw. bwj. '71. Pr. Bisdomstr. 12, Born, tel. 04498-2122.

Te k. electr. FORNUIS i.z.g.st., wit ƒ 95,-. Tel. 045-713342. Na 18.30 uur.

Te k. ARMSTOELEN, hardhout, ƒ 50,- p.st. Roebroekweg 54A, Heksenberg-Heerlen 045-211764.

Te k. wegens overcompl. JACHTKAST, dames-, jongens- en kinderfiets, kinderautozit en fietsstoeltje, kinderhelm, 4 pitsgasst. K. Doormanstr. 14 Brunssum.

Te k. mod. witlak SLAAPK., lits-jum. 180x190, 2 nachtk., achterbouw en matras, gr. toilettafel m. draaib. sp. en licht, hr.-comm. 8 laden, 4-drs. lin.kast als nieuw, pr. nader te overleggen. Hogeweg 43A Voerendaal 04446-3160.

Te k. BRUIDSJAPON, mt. 36-38, lang. Dr. A. Kuyperstr. 68 Brunssum.

WASMACHINE AEG Turnamat S met centrifuge. Tel. 043-30448. Na 18.00 uur.

Te k. Mechelse EETHOEK ƒ 650,-. Tel. 04409-2252.

Te k. witte BRUIDSJAPON, Frans model, zeer fraai. Te bevr. Frins, Brikkebekker 10 Schaesberg. Na 18 uur.

Te k. KEUKENKAST br. 150 cm, Philips afzuigkap te bevr. Elisagracht 50, Kerkrade-West, na 18.00 u.

Te k. massief eiken TAFEL met 4 stoelen en eiken salontafel met tegels, Kloosterkoolhof 8, Hrl., na 5 uur.

T. k. massief eiken KAST, 4 deuren en 2 laden, br. 2.30 en hg. 137. Schaesbergerweg 80, Hrl.

Te k. JUDOPAK m. 170 z.g.a.n. ƒ 45,-, tiener ombouw wit, met 3 kastjes heeft 2 schuifd., 1 rood, 1 groen i.pr.st. ƒ 80,-, autoped en fietsonderd. ƒ 20,-, tel. 045-216717.

Te k. KASTJE met radio en pick-up pr. ƒ 125,-. J.v. Nuland, Emmastr. 86 Hoensbroek, tel. 217810.

Te k. v. part. Biederm. eiken KLEERKAST, opastoel, nachtk., klokken, bidst.tafeltjes, beneuxkast en ander kleing. T.e.a.b. Prof. Cobbenhagenstr. 9, Kerkrade. Tel. 452642.

Te k. BANKSTEL en eethoek van bruin ribc. Regentessestr. 24, Brunssum-Nrd.

Compl. Oosthoek-ENCYCLOPEDIE, z.g.a.n., ƒ 950. Donatusstr. 189, Nuth, tel. 04447-2059.

Te k. gr. partij prima METSELSTENEN à 18 ct. per st., vloerplanken, balken, kepers, tuingrond. Kan bezorgd worden. Tel. 045-717028-721450 bellen na 18 uur.

Weg. omst.h. eiken KAST te k. Kaalheidersteenweg 222 Kerkrade-West.

Bouwpakket CENTRALE VERW. vanaf ƒ 2500,- incl. keuring en garantie. Inl. 04406-12862, montage mogelijk.

Voor uw nieuwe GASHAARD met flinke korting: Vossen, Kerkplein Heerlen. Tel. 717553.

Antiekgroothandel Wijshoff BV, Heisterberg 5 Hoensbroek, tel. 045-211976 heeft ruime keus voor ieders beurs. Dit door eigen import. Veel KOOPJES!. Geopend donderd. en vrijd. van 13.30-18.00 uur en van 20.00-22.00 uur, zaterd. de gehele dag.

HENRI II-TAFEL en 6 stoelen v.a. ƒ 750,- de mooiste kasten vanaf ƒ 1250,- verder dekenkisten, Gobelins, spiegels enz. enz. Mariabergstr. 9 Schinveld. Geopend donderd. en vrijd. van 20.00-22.00 uur zaterd. van 11.00-18.00 uur.

WIJNLIEFHEBBERS opgelet!!! Wij hebben voor u mooie wijnen in voorraad. Wijnhandel Wijshoff BV Heisterberg 7 Hoensbroek, tel. 045-211976.

Te koop AQUARIUM 100x50x50 met toebeh. incl vissen. Wimmerstr. 20 Eygelshoven.

FOTOCAMERA Practica LTL 3 met zoomlens 180-250 mm ƒ 450,-. Na 17 uur. Catullusstr. 3, Heerlen.

Te k. gebruikte electr. NAAIMACHINES met garantie. ƒ 175,-. Krewinkel, Hoofdstr. 9, Kerkrade.

Antieke JACHTKOETS iets aparts, met kap. Geheel als nieuw. Koopje!! Heerlerweg 67, Voerendaal.

Te k. antieke eiken EETHOEK en kastje. Koopje. Dijk 15a Grevenbicht.

Te k. DRESSOIR, zilveren koffiestel, dames- en kleuterfiets t.e.a.b. Lijsterbesstr. 21, Brunssum-Kruisberg, tel. 045-256195.

Te k. 2 pers. oude mass. eiken SLAAPK., gr. ant. Mech. kast met dichte pan., ant. Biederm. commode. Maastrichterstr. 22 Brunssum.

Gevraagd
PARTTIME HIFI VERKOPER
voor 's zaterdags
KREMERS
Tel. 045 - 313267

Te koop gevraagd

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum., zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100, Heerlen, tel. 04446-1994.

Te k. gevr. voor verzameling SPEELGOEDSTREINEN, stoommachines, auto's van voor 1950. Kerkplein 15, Schin op Geul. Tel. 04459-1261.

Rood KOPER, geel koper, aluminium, zink, lood, kabelafval tegen de hoogste prijs fa. H. H. Menten, Tuddernderweg 281, Sittard, 04490-12283.

Wij kopen alle soorten METALEN, koper rood of geel, lood, zink, oude accu's. Swinkels, Industriestr. 39, Kerkrade-West.

Heeft u een SLOOPAUTO? Bel 04494-42785 en wij komen hem halen.

T.k. gevr. GITAAR, Spaans model. Tel. 04402-2362.

Te k. gevr. buitendeur of STALDEUR 2 m x 88,5 cm, butagaskachel, trapladder, groot wit karpet. Tel. 045-413089.

Te k. gevr. GASHAARD huisjesmodel, grote en kleine gevelkachel. Tel. 045-313111.

Te huur aangeboden

Nette KOSTHEER gevr. bij part. Liefst middelb. leeftijd. Huish. verk. Tel. 045-455945.

Caravan- en BOTENSTALLING, veilige en betrouwbare overdekte stalling van uw caravan of boot. Tel. inl. U.H. Jansen, Servicestation Welten, J.F. Kennedylaan, Welten-Hrl. Tel. 045-717055.

Gem. HERENZIT-slaapk. met alle comf. in Brunssum. Tel. 045-252364 of 045-250468.

Te huur aangeb. halfvrijst. groot WOONHUIS te Lindenheuvel. C.v., garage, grote tuin etc. Br. o. no. GE 537 LD Geleen.

LANDHUIS te h. met veel tuin prijs ƒ 1250,- p. mnd. met 3 slpk. Trichterweg Amstenrade. Br. o. nr. G268 L.D. Hrl.

Te h. in centr. Hrl. 1- en 2-pers. KAMERS. Met gebr. v. keuken en douche. Tel. 045-717190.

Te h. gem. KAMERS, Hoofdstr. 160, Eygelshoven.

Te h. BOVENWONING voor alleenst. heer Omg. Brunssum. Br. ond. nr. BR 333 LD Brunssum.

Te gek, verbouwd tuinhuisje voor 2 pers., eigen keuken, douche, w.c. en tuin. Zéér romantisch gelegen te Kerkrade-West. Tel. 045-252579.

Te h. a. gemeub. ZIT-SLAAPKAMER met c.v., keuken en douche. Pannesheiderstr. 1, of 19, Kerkrade.

Gemeubileerde slpk. met gebruik van c.v., KLEUREN-TV, wasautomaat, keuken, garage. Te bevr. Marktstraat 59, Ubach over Worms. Tel. 045-315003.

Te h. WINKELRUIMTE. Parallelweg 71, Hrl.

KAMER te h. met c.v. en gebruik van keuken en douche. 045-711683.

Te k. of te h. aangeboden CAFE en eethuis. Tot plm. 200 m2 opp. Omg. Hoensbroek. Huur cafe en eethuis en grote woning per maand ƒ 2600,-, omzet zeer hoog. Br. o. nr. HO 512 LD Hoensbroek.

Mooie gem. kamer alle gem. voorzien. Locht 143 na 17 uur.

Kantoor- of WINKELRUIMTE te h. Burg. Lemmensstr. 210 Geleen.

Gemeub. KAMERS te h. met c.v., gebr. v. keuken en douche, gezam. zitkamer. Burg. Lemmensstr. 210 Geleen.

Te h. aangeb. prachtig HERENHUIS, centrum Heerlen, aanv. in overleg. Alleen serieuze gegadigden. Br. ond. nr. GE 539 LD Geleen.

Te huur voor heer 2 KAMERS en keuken, douche en toilet, compl. inger. Broekhem 85 04406-13193.

Te huur gemeubileerde KAMER, borg ƒ 150,-. Tel. 045-720350.

Te huur GARAGES c.q. opslagruimten in centrum van Hoensbroek. Heeft u interesse? Bel dan v. Melik, tel. 045-250290. Alleen tijdens kantooruren.

Te huur WINKEL 200 m2 centrale ligging geheel ingericht. Direct te aanv. Tel. 045-721633 na 18.00 uur.

Mooi HUIS te huur in Wijnandsrade. Br. o. nr. Postbus 2053 Nuth.

Te h. gemeub. KAMERS. Te bevr. mevr. Pauels, Lodewijkstr. 24, Kerkrade.

Te huur gevraagd

Droge MAGAZIJNRUIMTE groot plm. 250 à 400 m2 moet goed bereikbaar zijn voor vrachtwagen, ligging: Hrl. en/of wijde omg. Br. o. n. M 268 LD Hrl.

WOONRUIMTE te h. gevr. J. Reichardt, Schonenburglaan 33, 2957 BB Nieuw Lekkerland.

Jongeman 21 jr. zoekt in Sittard - Geleen - Heerlen WOONRUIMTE. Inl. Postbus 127 Geleen.

Met spoed te h. gevr. in Geleen of omgeving ETAGE met keuken en douche én vrije opgang voor rustige jonge vrouw. Br. ond. nr. GE 543 L.D. Geleen.

Echtpaar zoekt WOONR. met spoed omg. M'str., Sittard. Tel. 043-50078.

Ruilen

Te ruil: twee op een WONING te Ailbertuslaan Kerkrade, tegen eengezinswoning elders te gemeente Kerkrade. Tussen 11-12 uur. Ailbertuslaan 377, Kerkrade.

Te ruil BENEDENFLAT, 1 gr. kamer, 2 slpk., keuken, st. bet. douche, huur ƒ 235 p. mnd. tegen eengezinswoning nieuwbouw Lotbroek. Hoge huur geen bezw. Mgr. Feronlaan 90, Hoensbroek tussen 19-22 uur.

Mooie EENGEZINSWONING te Roosteren te ruil tegen woning in Hoensbroek of omg. mag ook benedenflat zijn m. gar. Tel. 04745-513 na 18 uur. Hoogstr. 10, Roosteren.

Ruiling EENGEZINSWONING. Heb eengezinsw. in Wijk bij Duinstede. Ind.: 3 slpk., grote zolder, woonk., c.v., gar., wil ruilen met woning of flat te Schaesberg. Tel. 03435-4006.

Te ruilen FLAT 3 slaapk. Eygelshoven tegen flat of won. liefst Geleen of omg. 4 slaapk. Br. o.n. B 269 LD HL.

Te ruil HUURFLAT te Geleen tegen huurwoning omgeving Geleen/Elsloo, tel. 04402-5743.

Te ruil, kleine woning teg. won. m. meer dan 5 kamers te Sittard en omg. Tel. 04490-20519 na 13.00 uur.

FLAT gel. vlakbij centrum. Hoofdstr. Schaesberg te ruilen tegen benedenflat. Grote kamer, 3 slaapk. en veel bergruimte, keuken en douche. Huurpr. ƒ 495,- incl. stookgel. reiniging, antenne en water. Tel. 045-312212.

Onroerend goed

BUNGALOWS, landhuizen en woningen gevr. voor diverse serieuze relaties in de omgeving van Heerlen en Maastricht tot ca. ƒ 500.000. Aanbiedingen aan Ozek Mak. B.V., Stationsstr. 21, Heerlen, tel. 045-715642.

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A.J.H. Leenaers, makelaar in onroerende goedren, beëdigd taxateur, lid NBM en MCC, lid Limburgse Beurs Makelaars. Romboutslaan 2, Welten-Hrln, tel. 717237.

Uw WONING verkopen? Voor een groot aantal gegadigden, waarvan vele elders uit het land, welke door werkgever overgeplaatst worden naar Zuid-Limburg, zijn wij zoekende naar een koopwoning v.a. ƒ 70.000,- t/m ƒ 500.000,-. Vraag vrijblijvend inlichtingen: Ass. G.M. Geurts B.V. Nieuwstr. 22-24 Postbus 129 Hoensbroek. Tel. 045-211668.

Vrijwel niemand is in staat een eigen woning geheel zelf te financieren. Het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten. (B.L.G.) helpt u met 'n passende HYPOTHEEK. Geleen: Jos Klijnenlaan 288. Tel. 04494-45678, Roermond: St. Christoffelstraat 12. Tel. 04750-16555.

Cornelus Brorens, beëdigd TAXATEUR van onroerende goederen en makelaar in onroerende goederen. Taxaties binnen 24 uur en als het moet dezelfde dag. Geleen, Oranjelaan 211, tel. 04494-40030.

Te k. gevr. voor div. relaties: WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Z.-Limburg. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink Brunssum B.V., Gem. buro in Onroerend Goed. Merkelbeekerstraat 4, Brunssum, tel. 045-256161.

HEERLEN. Te k. luxe nieuwbouw patiobungalows in het plan Douve Weien. Uitgebreide documentatie op aanvraag. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

BOUWGRONDEN te koop gevraagd voor de bouw van één of meerdere woningen, in iedere grootte en/of prijsklasse. Directe afhandeling. Br.ond.nr. Ge 532, LD Geleen.

Te k. 2 WOONHUIZEN onder één kap, 4 slpks., douche, gr. kamer, hal en mooie serre met gar. en c.v., mooie tuin. Dir. te aanv. Geh. gestoff. Harmoniestraat 5, Hoensbroek, tel. 045-214151.

SITTARD. Te k. prachtig halfvrijst. herenhuis nw.b., gr. k., eiken aanb.k., mooie hal, badk. m. ligbad, 4 slpks., gar., c.v., luxe afgewerkt dir. te aanv. Vraagprijs ƒ 225.000,-. Dicht bij centrum. Chapmann B.V., Kruisbergstraat 15a, Brunssum, tel. 045-256921 na 18.00 uur 252956.

HEERLEN. Te k. aantrekkelijke flatwoning. Koopprijs ƒ 65.000,- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

OBBICHT. Te k. 2 zeer mooi gelegen halfvrijstaande nieuwbouwwoningen met royale indeling, tuin en luxe afwerking. Aanvaarding ca. november as. Koopprijs ƒ 183.000,- k.k. per stuk. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

VOERENDAAL-UBACHSBE[RG] Te k. nieuw te bouwen tussengelegen herenhuizen met tuin en c.v. Inhoud ruim 600 m3, 4 slaapkamers, 2e etage bereikbaar via vaste trap alwaar bergzolder en ruime 5e slaapkamer c.q. hobbykamer met dakraam. Koopprijs ƒ 220.350,- v.o.n. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

BRUNSSUM-Noord. Woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: souterrain: garage, berging, provisiekelder. Parterre: entree, ruime woonkamer, keuken. 1e verdieping: 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Zolder via vlizotrap te bereiken. Aanvaarding januari '79. Vraagprijs ƒ 142.500,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Onroerend goed

Voor onze Duitse en Nederlandse cliënten vragen wij HUIZEN te k. tot ƒ 300.000,-. Bruckner Makelaar Annastr. 28 Aken. Tel. 09-4924132692, na 19 uur 045-713627.

UBACH OVER WORMS: halfvr. herenhuis m. tuin, ruime living met parketvloer, keuken, 4 slpk., badk. m. ligbad en gr. kelder, c.v. Vr. pr. ƒ 154.000,- k.k. Bruckner Makelaar, Annastr. 28, Aken. Tel. 09-4924132692 na 19 uur, tel. 045-713627.

HAANRADE. Tussengeb. splitlevelwoonh. m. tuin en garage en blijvend vrij uitzicht, c.v. ruime hal, living, gr. keuken, 4 slpk., badkamer m. ligbad en 2e w.c., veel bergruimte. Vr. pr. ƒ 138.000,-. Bruckner Makelaar, Annastr. 28, Aken. Tel. 09-4924132692, na 19 uur 045-713627.

BOUWGROND ca. 1400 m2. met goedgekeurde tekening en vergunning, voor het bouwen van landhuis of bungalow. Gelegen te Nieuwenhagen. Te bevragen Delleweg 2 Nieuwenhagen. Na 16 uur.

BORN. In het B-plan „West II", bungalows met c.v. en garage. Indeling o.a.: hal met toilet, L-vormige woonkamer/keuken, 3 slaapkamers en badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet. Verkoopprijzen vanaf ƒ 157.766,– v.o.n. De vermelde prijzen zijn exclusief renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

EYGELSHOVEN. Aan de Wimmerstraat halfvrijstaande split-level woningen met c.v. en inpandige garage. Indeling o.a.: hal met toilet, garage met toegang naar kelder, hobbyruimte, woonkamer en open keuken met installatie, terras, 3 slaapkamers, c.v.-ruimte en bergkast op de overloop, badkamer met ligbad, vaste wastafel, 2e toilet en aansluiting wasautomaat. De achtertuin komt uit aan de Anselderbeek en is ca. 48 m diep. Verkoopprijzen van ƒ 228.760,– tot ƒ 240.200 v.o.n. De vermelde prijzen zijn exclusief eventueel renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

KERKRADE (De Maar). Goed gel. uitstek. onderh. halfvrijst. woonh. m. centr. verw. en carport. Ind.: beg.gr.: entree, toilet, ruime woonk., keuken, bergkast, berging, carport. 1e verd.: 3 slpk's, badk. m. douche, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: zolder. Voor- en achtertuin. Bj. 1978. Vraagpr. ƒ 140.000,– k.k. Inlichtingen: draai de onroerend-goed-lijn 04402-3636 B.V. Mesterom Makelaardij O.G. Elsstraat 13, Beek.

VAALS. Uniek gel. aan prachtig gazon, ruim halfvrijst. woonh. m. centr. verw. Ind.: beg.gr.: hal (6,3x2,5) wanden in ruw sierpleister, garage verwarmd. 1e verd.: overloop m. parket, toilet, woonk. m. parket en kastenwand c.q. boekenrek, keuken m. ged. kastenwand, 2e verd.: 3 slaapk's, badk. m. ligbad en v.w. 3e verd.: zolder. Flinke achtertuin m. terras en optimale privacy. Geen overburen. Koop-pr. ƒ 185.000,– k.k. incl. vloerbed., glasgord. en louvre drapes. Aanv. medio febr./mrt. 1979. Inlichtingen: draai de onroerend-goed-lijn 04402-3636 B.V. Mesterom Makelaardij O.G. Elsstraat 13, Beek.

SIMPELVELD. Halfvrijst. woonhuis met grote tuin, opp. ca. 320 m2. Indeling: hal, toilet, woonk., keuken, berging, doucheruimte, 3 slaapk. en zolder. Het pand wordt centr. verw. (gas). Vr.pr. ƒ 117.000,– k.k. Inl. 043-19157.

SCHINVELD. Emmastraat 5. vrijstaand woonhuis met garage en c.v., Aanvaarding 1 nov. as. Vraagprijs ƒ 139.500,– Tel. inl. 045-255934.

Te k. tussenliggend WOONHUIS, centrum Hrl. Ind.: kelder, beg. grond: 2 kamers, keuken, w.c., 1e verd.: 4 kamers, 2e verd.: 2 kamers, douche, w.c. Inl. Locht 26, Hrl. Tel. 045-416903.

Dorp omgeving ROERMOND. Te k. solide geheel vrijstaand woonboerderijtje (1930). Van binnen door aannemer geheel verbouwd. Rondom tuin. Straat verder grote moestuin (totaal ca. 8 are). Geheel in rustige straat. Geen overburen! Achterkant mooi omgeven en geheel beschut door begroeide helling. Binnen 6 maanden vrij ƒ 188.000,–. (Zonder enig kapitaal niet reflecteren). Br.o.nr. 0859 LD-Heerlen.

Te k. te Hulsberg halfvr.st. gestoff. HOEKW., vrij te aanv., kostprijs ƒ 145.000,– k.k. Tel. 04404-1586.

WONING te koop gevr. in Limburg. Prijs tot ƒ 140.000,–. Brieven met prijsopgave en ligging onder nr. VA 270 LD Valkenburg.

BRUNSSUM: te k. woning twee onder één kap. Ind. hal, w.c., gr. keuken, L-vorm. kamer (8,5x4 m), 3 slpk., douche, 2e w.c., zolder, c.v., garage, voor- en achtertuin. Prijs ƒ 160.000,– tel. 045-251940.

Te k. BUNGALOWBOUWPLAATS met tekening en vergunning, kort aan de Ned. grens, 5 km v. Heinsberg. DM. 55.000,– (1000 m2). Herenweg 7, Schinveld. Na 18.30 uur.

Te k. NIEUWBOUWWONING a.d. Kasteelstraat te Brunssum. Ind. grote woonk., keuken, 3 slpk., douche met 2e toilet, garage, tuin. Prijs ƒ 120.000,– k.k. Br. o. no. 337 L.D. Brunssum.

Te k. grote BUNGALOW. Rozenstraat 45 Nuth.

SCHAESBERG. Royaal halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Bouwjaar ca. 1955. Oppervlakte ca. 416 m2. Indeling o.a.: provisiekelder, hal, betegeld toilet, woonkamer met open haard, wooneetkeuken met gedeeltelijk verlaagd plafond, kunststofaanrecht, garage, achtertuin plm. 20 m diep, 3 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad en 2e toilet, zolderkamer. Aanvaarding 1 september as. Vraagprijs ƒ 168.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

SPAUBEEK. Aan de Holstraat halfvrijstaande woningen met garage en centrale verwarming. Indeling o.a.: hal met toilet en garderobe, L-vormige woonkamer met open haard, open keuken met installatie, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, dubbele vaste wastafel en 2e toilet, vaste trap naar hobbyruimte. Verkoopprijzen van ƒ 223.610,– v.o.n. tot ƒ 232.932,– v.o.n. Vermelde prijzen zijn exclusief event. renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

EYGELSHOVEN. Goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Ideaal voor beleggers. Huuropbrengst ƒ 9.364,– incl. subsidie. Bj. 1977. Indeling o.a.: ruime entree, woonkamer 35 m2, eethoek, keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, vaste trap naar zolder. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 147.500,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN-Noord. Halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: hal met plavuizen, toilet, woonkamer 28 m2, grote moderne keuken, terras en tuin ca. 20 m diep op het zuiden, garage en berging, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, zolder te bereiken via vliezotrap. Aanvaarding oktober 1978. Vraagprijs ƒ 162.500,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN. Ridderweg, woonhuis met c.v. en berging. Indeling o.a.: kelder, royale entree, woonkamer ca. 40 m2 met open haard, grote keuken 15 m2 met moderne installatie, toilet, douche met vaste wastafel, grote berging, zij-opgang en tuin, 3 slaapkamers en vaste trap naar zolder. Aanvaarding 3 maanden na koop. Vraagprijs ƒ 149.500,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

LEMIERS. Luxueus uitgev. appartement m. individuele centr. verw. gel. op 1e verd. van klein appartementengebouw, totaal 8 app. Ind.: hal, toilet, woonk. m. plavuizenvploer en balkon, keuken m. L-vormig aanrecht m. ingeb. 4-pits kookplaat, ingeb. koelkast, wasemkap, 2 ruime slaapk's, badk. berging. Gemeenschappelijk achtertuin. Bj. 1975. Vraagprijs ƒ 100.000,– k.k. Inlichtingen: draai de onroerend-goed-lijn 04402-3636 B.V. Mesterom Makelaardij O.G. Elsstraat 13, Beek.

URMOND. Uitstek. onderh. ruim halfvrijst. woonh. m. garage, c.v. en geheel onderkelderd. Ind.: souterrain: prov. kelder, waskelder, hobbykelder (6x3.6). Beg.grond: hal, toilet L-vormige woonk. m. open keuken (totaal plm. 46 m2) woonk. m. ged. oud-hollands plafond, wanden in sierpleister en schoonmetselwerk, thermophanebeglazing, keuken m. aanrecht m. dubbele spoelbakken, div. bovenkasten en wasemkap, wanden in schoonmetselwerk en schroten. 1e verd.: overloop m. muurkast, 3 slpk's, badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: vliering. Voor- en achtertuin m. veel privacy. Vraagpr. ƒ 145.000,– k.k. incl. zonweringen. Aanv. 1 febr. 1979. Inlichtingen: draai de onroerend-goed-lijn 04402-3636 B.V. Mesterom Makelaardij O.G. Elsstraat 13, Beek.

Te huur, nieuwe riant gelegen villa te BERG a/d MAAS (L), vrij uitzicht over de Maas, souterrain, dubb. gar. Beg. gr.: hal, toilet, studiekamer, keuken, bijkeuken, gr. living, badkamer en overdekt terras. Verd.: 3 slpk. en badkamer. ƒ 1100,- p. m. Inl. tel. 043-17639.

Te k. luxe APP. centrum Heerlen, evt. voor belegging, huuropbr. ƒ 8000,– per jaar met indexering. Br. ond. nr. GE 538 LD Geleen.

Nieuw! Nieuw! VLOERTEGELS, plavuizen, terrastegels, wandtegels, mosaïeken uit voorraad leverbaar. Groot assortiment. van Hees b.v., Buizerdweg. Industrieterrein Abdissenbosch Ubach over Worms, naast Durox.

Halfvrijstaand WOONHUIS i.z.g.st. met dubbele garage, voor- en achtertuin, woonk. 40 m², eiken keukeninstall. Pr.n.o.t.k. Röntgenstr. 5, Schaesberg, tel. 314268.

Bouwvak

Pak nou GRAAFMACHINES of compressoren. Worms B.V., Urmond, tel. 04495-3838.

Vraag niet wat wij verhuren. Wij verhuren wat u vraagt! MACHINEVERHUUR Worms B.V., Urmond, Raadhuisstr. 32, tel. 04495-3838.

JOM STAAL, Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220795. Balken op maat gezaagd. Betonijzermatten, staafijzer enz. Ook 's zaterdags geopend 8-12.30 uur.

IJZER en staal: balken op maat gezaagd, betonijzermatten, profielen, kokers, konstruktiepijp, staafijzer, strip, platen. Gegalvaniseerde platen, bladlood. Voor doe-het-zelvers, zaterdags geopend van 8 tot 12.30 uur. Alles op maat. Jom B.V. Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220722/220795.

JOM B.V. Kastanjelaan 1 Hoensbroek tel. 045-220722 metselstenen, vormbak, roodbezand, bronskleurig, kleine partijen uit voorraad leverbaar, grote partijen plm. 3 tot 4 weken. Ook 's zaterdags geopend van 8.00-12.30 uur.

Dassen AANHANGWAGENS te k. en te huur. Tel. 045-455088.

Houten DEUR en raamkozijnen voor binnen en buiten in vuren, meranti en kunststof, alsmede alle soorten deuren uit voorraad leverbaar Scheku, Brunssummerweg 122, Waubach, tel. 045-312360.

BOUWMACHINES ook steigers en elektr. gereedschap. Pierre Boels B.V., Amstenrade 04492-1807, Sittard 04490-16010.

SCHAFTWAGENS (ook te huur). Tevens schuurtjes en bouwketen. Houtbouw Ubachs Kerkrade-Vink. Tel. 045-351252.

Huur STEIGERMATERIALEN, bouwliften en betonmolens enz. bij Hollanders, tel. 045-214192, b.g.g. 218532.

Fa. Reiners gespecialiseerd in SIERBESTRATING (kinderkopjes, trottoirtegels met klinkers gecombineerd enz.). Belt u vrijblijvend 045-712124.

Te k. TROTTOIRBANDEN, 40 stuks keerwanden, artholiettegels, trottoirtegels, dikke stenen, dakpannen, bielzen, balken, planken, fritetent met inventaris, onderstel caravan. Bouwbergstr. 10, Brunssum, tel. 045-251964.

U vraagt wij verhuren alle soorten BOUWMACHINES. Hollanders B.V., tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

Gaat u bouwen of verbouwen? Huur BOUWMATERIAAL bij Hollanders B.V., tel. 045-214192/218532.

Dieren

Te k. lanh. DWERG en kan. tekkels geënt, ontw. met stamb. Populierenlaan 48 Oirsbeek.

Te k. prima BOUVIERPUPS met stamboom. Beide ouders zijn lief voor kinderen en goede waak- en verdedigingshonden van het gedrongen, zwaarbehaarde type. Meerdere KNPV-certificaten met lof en 3 Ned. kampioenen in de bloedlijn. Caeciliagracht 10, Kerkrade-West.

Te k. BOUVIER 10 wk. m. stamb. gecoup. gitzwart plus langharig. goede afkomst. Na 16 uur, Grubbelaan 1, Hoensbroek.

Te k. DWERGPOEDELTJES, div. kleur, m. stamb. en ingeënt. „V. Klein Nulland", Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleyerheide.

Te k. Duitse HERDER met stamboom. Margrietstr. 14 Puth.

I.v.m. aanschaf zeevissen te koop tropische ZOETWATERVISSEN o.a. kardinaaltjes, zebravisjes, haaivinbarbelen clownmodderkruipers, maanvissen, blauwe haaien enz. Alleen in een koop voor ƒ 285,- eventueel ook geheel aquarium te koop met vissen, onderstel, lichtkap, pomp, therm. enz. voor ƒ 875,-. Te bevr. Elisagracht 8 Kerkrade-West (Gracht).

Wie heeft wat meer tijd voor onze lieve BOXERTEEEF? 3 jr. oud, gesteriliseerd, pr. ƒ 200. Liefst niemand van Terwinselen. Te bevr. tel. 045-418380.

Kunnen zo afgehaald worden 2 langharige TACKELS. Abel Tasmanstr. 83, Heerlerheide.

FOKBOKKEN en lammeren t.k. Wolfhagen 25, Schinnen.

Te koop 4-jarige stamboek en premie MERRIE type Fjorde. 1e prijs Baarlo 1978, tel. 04459-1323.

Wegens omst. te k. zwarte 2 jr. oude COCKERSPANIEL teef zindelijk, lief v. kind. Bernhardstr. 17 Puth 04493-2113.

PAARDEN te koop. Na 17 uur. Pr. Irenestr. 51 Chevremont-Kerkrade.

Te k. BOUVIER, 13 mnd. m. stamb., gecoup., getat., gitzw., goede afk. Tel. 04497-1979.

Te k.a. mooie Duitse HERDER, reu plm. 5 jr. oud ook eventueel te ruil voor papegaai met kooi. Te bevr. Mauritspark 22 Geleen 04494-45727.

Te k. jonge DOBERMANN, 8 mnd ƒ 500,–. Regentessestr. 70. Brunssum-Nrd.

Te koop POEDEL zwart met stamb. Tiendstr. 26 Nuth.

Te k. zilvergrijze DWERGPOEDELS m. st.b. 2 mnd. oud. Titus Brandsmastr. 35, Merkelbeek, tel. 253197.

Auto's en motoren

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Aotobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

AUTOBEDRIJF JASPER b.v. biedt de volgende inruilauto's onder garantie te koop aan: Triumph Spitfire 1500 '78, Dodge Coupé Diplomaat type '78, Dodge Aspen (demonstr. auto) '77, Chrysler 1308 GT '77 en '76 Mazda 818 '75, Chrysler 1307 S '76, Sunbeam 1600 GLS '75, Peugeot 304 '76, VW Golf S type '77 en '75, Opel Kadett '74, Simca 1100 Fourg. aut. '78, Simca 1100 Fourg. (demonstr. auto) '78, Simca 1100 LE '76, Simca 1501 S '75, Simca 1301 S '74, Simca 1006 SR '76, Simca 1000 Spring '76, Simca 1000 GLE '75, Simca 1000 LS '74, Simca 1100 LS '74, Simca 1100 GLS '72, Citroën GS 1220 Break '73 (automaat) Citroën Ami 8 break '74, Chrysler 180 m. gas '73, VW K70 m. schade '73, VW Kever 1302 '70, VW Kever 1300 '68, Peugeot 304 '72, Peugeot 504 '71, Ford Escort '72, Opel Kadett '69, Renault R6 '74, Renault R12 '70. Verder nog plusminus 10 auto's van 200 tot 1000 gld. Financiering en inruil mogelijk. Ook bromfiets. Autobedrijf Jasper b.v. Off. dealer van Simca, Chrysler, Matra, Dodge, Plymouth, Peugeot service. Akerstraat 162, Spek'heide-Kerkrade-W. Tel. 045-414243.

AUTOLAKKEN Teoflux mengmachine, meer dan 5000 kleuren klaar, terwijl u wacht. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide, tel. 413046.

RENAULT dealer biedt de volgende automobielen te koop aan: Renault 4TL, bj. '73, '73, '74, '74, '75, '76, '76, '76, '77. Renault 5 L '74, Renault 5 GTL '77, '77, '77. Renault 6L '72, Renault 6TL '72, '72, '73, Renault 12 TL '72, '73, '73, '73, '73, '75, '76, Renault 12 Stationwagen '76, Renault 16TL '72, '72, '75, '75, '76, Renault 16TS '74, Renault 20L '77, Renault 30 TS '75, '76, '76 met schuifdak, Austin Allegro 1100 '75, Citroën Dyane 435 '74, Citroën Dyane 6 Commerciale '74, Citroën 1220 Club '73, Volkswagen Golf LS '74, Volkswagen Golf L '76, Fiat 125 '76, kmst. 31.500, Simca 1006 SR '77, Toyota Corolla st.w. '77, kmst. 25.000 km. Autobedrijf Heijnen, Frankenlaan 1, Heerlen. Tel. 045-713600. Auto's met Bovaggarantiebewijs. Geopend werkdagen van 9.00 tot 18.00 uur. Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte autoönderdelen. Verboom, Leenkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654, b.g.g. 721512.

Te koop PRINCESS 1800 H.L., 14 mnd. oud, km.st. 20.000, ANWB gekeurd. Tel. 313989.

MINI keurige auto ƒ 2950,–, Eendje '74 als nw. ƒ 2350,–, koopje Daf 66 3 st. Celica ST '74 ƒ 5500,– 1e eigen. Peugeot 504 '73 event. op gas, Mercedes 220 D '72 ƒ 6250,– 100% Hanomag-busje bwj. '73 ƒ 3000,–, Citroën (Oldtimer) '55 ƒ 2500,–. Inr. finc. enz. Heiluststr. 63 Kerkrade-West. tel. 045-413222.

Te k. TAUNUS 1600 L. kl. oranje '73, Michelin-banden, i.z.g.st. Dir. Evertstr. 24 Kerkrade. Na 18 uur.

OLDTIMERS Riley 1.5 ltr. Salloon '54 m. nw. motor 100%, origin. st. Austin Sommerset 4-drs. '53 v. 1e eigen., pracht. st., wegens plaatsgebrek te koop. Tel. 043-32103.

MGB type '72 m. overdrive i.pr.st. Inl. tel. 043-32103.

Te k. SIMCA 1000 bj. '73 i.pr.st. met stereo radio-cass. ƒ 1350,– tel. 04409-2252. Grijze Graaf 1, Mesch-Eijsden.

Te k. ALLEGRO de L. '76, pr. ƒ 7250,–, Simca 1100 d. L. 5-drs. '76, pr. ƒ 6900,–, Volvo 144 pr. ƒ 3900,–. Inruil en financ. mog. Eindstr. 58 Schinveld.

Te k. FORD Capri pr. ƒ 650,–. Einderstr. 88 Kerkrade, tel. 454595.

Te k. MERCEDES Diesel 220 bj. '73 i.z.g.st. Geenstr. 55 Geleen, tel. 43710.

Te k. PEUGEOT 504 bj. '70 t.e.a.b. Dijk 15a Grevenbicht.

Te k. FORD 1600 de L rood '72, zeer mooi koopje 04494-49383.

Import Am. automob. BUICK Skylark, fabr. nw. Pontiac Firebird Trans- Am., Overstr. 19, Munstergeleen, tel. 12452.

Te k. Amerikaanse sportwagen type MERCURY Cugar '73 met getint glas autom. nw. gasinstall. en stereoinstall. i.st.v.n. Inruil kleinere wagen mogel. Vr.pr. ƒ 5.900,–. Tel. 04490-17956.

Te k. weg. omst. OPEL Rek. de L 2100D anderhalf jr. oud 33.000 km gel. Inr. kleinere wagen mogel. ƒ 8500,-, tel. 04490-11971 na 16.00 uur.

Te k. RENAULT 4 TL bj. '76 km.st. 20.500. Vrangendael 40-2, Sittard.

Te k. ALFA ROMEO type Alfetta 1,8 ltr. bouwj. 10de mnd. '74, ƒ 5.200,-, tel. 04490-18558.

Te k. AUDI 100 GL bj. '73, met open dak en gasinstall. Auto verkeert i.pr.st. na 17.00 uur. St. Brigidawal 3, Nieuwstadt.

Te k. VW BUS met ramen en banken, bj. '71, gerev. motor, nieuw gesp., na 17.00 uur. St. Brigidawal 3, Nieuwstadt.

ANWB-gekeurde auto's. PEUGEOT 604 SL automatic '76. Mercedes 230/4 nov. '75. Ascona 1600 de L. '77. Kadett City type '77. Ford Fiesta 1100 '76. Mazda 323 automatic '78. Toyota 30 de L. '75. Golf Diesel '77. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98 Heerlen. Tel. 721406.

PEUGEOT-bromfiets te k. 1,5 jaar oud, kleur blauw. In zeer goede staat. Te bevr. Sittarderweg 42 Hrl. Bovenste bel. vóór 14 uur.

Te k. MAZDA 1000 '77, 1e eig. 23.000 km gel.; Simca 1100 GLS '72 i.z.g.st.; Citroën Dyane '73 i.z.g.st. Dorpstr. 19 Bingelrade. Tel. 04492-2421.

Te k. HANOMAG-Henschel diesel, juni 1971 m. verl. laadruimte en verhoogde polyester kap en 5 nwe transportbanden, bus verkeert in goede staat. Tel. 045-254388.

Te k. FORD Capri bj. eind '72, i.g.st. Hoofdstr. 31, Schaesberg. Na 19.00 uur.

Te k. groene RENAULT 6 TL bj. '76 vr.pr. ƒ 8250,– na 17 uur 045-215006.

Te k. TOYOTA 1000 bj. '73, Mazda 1000 sept. '74 z.g.a.n. Financ. mog. Nederlandlaan 57 Heerlen-Vrieheide.

FORD Taunus 1600 L '77, Renault 5 TL de Lux '76. Mini 1100 spec. '76, Toyota Corolla 1200 de Lux '73. Opel Kadett '73, VW Bus '71, Volvo 144 '68. Garagebedrijf Martin, tel. 04447-2412 Hellebroek 37 Nuth.

Te k. VW 1302 i.z.g.st. weg. omst.heden, moet weg, prijs ƒ 1050,–. Marconiestraat 59 H'broek.

Te k. v. part. AUDI L bj. '71, radio en trekh., in staat v. nieuw. Prijs ƒ 1350,–. Geulstr. 18, Heerlen.

Te k. RENAULT 4 bj. '72, pr. ƒ 1800,–. Ridderstr. 5, Schaesberg. Do. en vr. na 18.00 uur.

Te k. v. part. TOYOTA Corolla 1200 de L. bj. '73, elke desk. keuring toegest. of te ruil teg. grotere auto. Na 14.00 uur. Schroederstr. 8 Schaesberg.

FORD Capri II '77, Ascona 16 S m. gasinst. '77, Datsun 120Y 4-drs. '77, Alfetta 1,6 lusso '77, VW Golf Rabbit '76, Ford Escort 1.311.76, Toyota Corolla '76, Mitsubishi Galant 2000 '75, Alfasud TI '75, Saab 99 '75, Peugeot 504 GL '74, Ascona 16SR '73, Mazda 1300 '73, Ford 2000 Coupé '71, BMW 2000 '70, Volvo 144 '69. Financ. inruil en 6 mnd. gar. Reparaties alle merken auto's. Autobedrijf Rob van Emmerik, Edisonstr. 11 Schaesberg (industrieterrein), tel. 317593.

FIAT Mirafiori '77, Ford 1600 GL '76, Toyota 30 de L. '76. Honda Civic 3-drs. '75, Datsun Cherry '77, Ascona 74 en 75, Ford Escort de L. '76, Mazda 1000 de L. '78, Kadett de L. '76, Audi Coupé '72, Toyota 1000 '73. Inruil, garantie en financ. Autobedrijf P. v. Dijk, Hompertsweg 33 Schaesberg-Kakert. Tel. 311729.

HONDA Civic '77 1500 4-drs. blauw met., Kadett City GL '76 rood, Kadett coupé '75 groen, Autobianchi oranje i.st.v.nw., bwj. '75, Ford Taunus 16L '74. Inr., financ. en garantie mog. ANWB-keuring toegest. Autobedrijf Geerlings, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

GM. Zoekt u een AMERIKAAN, nieuw of gebruikt, dan natuurlijk naar American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert. Tel. 04404-1888.

Alle ONDERDELEN van Amerikaanse wagens binnen 5 dagen te leveren. American Cars Schimmert. Groot Haasdal 6, Schimmert.

Te k. van part. MAZDA 818 Stationcar, bj. 1977, met trekhaak, als nieuw. Uiterste prijs ƒ 8500,–. Eijkhagenlaan 16, Schaesberg, tel. 045-315175.

Te k. SUZUKI 250, km.st. 20.000 ƒ 2000,–, tel. 045-711335.

Te k. CITROËN CX 2200 Super blauw, bj. '75, met gasinstall. radio-cass. stereo en ANWB-rapport. I.z.g.st. Heerlerweg 80. Kunrade.

Te k. SIMCA 1100 LS 4-deurs. 3 jr. oud, in uitst. staat ƒ 5200,–. Dingbank 29, tel. 04459-1995, Klimmen, na 17 uur.

CITROËN CX 2000 nov. '76, 58.000 km vr.pr. ƒ 10.750,–, tel. na 18 uur 04450-1480.

Te k. KAWASAKI 900, bwj. '73 Winricusstr. 56, Kerkrade-West.

SKODA 100 L. '75, blauw, kmst. 50.000, i.st.v.nw. met garantie. V. Leeuwen, Strijthagerweg 129, Kerkrade.

FIAT 127, rood, '73 kmst. plm. 45.000, i.g.st., V. Leeuwen, Strijthagerweg 129, Kerkrade.

Te k. BMW 316, kl. mintgroen, kmst. 55.000. Elisagracht 50, Kerkrade-West, na 18.00 u.

Te k. SIMCA 1000 GLS, '73, i.z.g.st., v. Dietrichsteinstr. 4, Kaalheide.

Te k. FORD 1300 L, bwj. '71, ƒ 1350,-, en Fiat type 128 op gas, bwj. '73, ƒ 2750,-, i.z.g.st. Burg. Franssenstr. 64, Kerkrade-West.

Bij Donny kijken is kopen; 30 luxe AUTO'S in alle typen en prijsklassen. Inruil, direkte financiering ook zonder eigen geld. Volledige garantie. Diverse goedkope inruilauto's: Opel Kadett '71 ƒ 1250,-, Alfa 1300 Giulia '71 ƒ 1700,-, Datsun 1200 type '73 ƒ 2600,-, Simca 1100 special '73 ƒ 2950,-, Ford Capri 1700 '72 ƒ 2000,-, Ford Transit bestelauto dubbel lucht verhoogd en verlengd ƒ 2950,-, VW pick-up open laadbak ƒ 2950,-, Daf 33 pick-up open laadbak ƒ 2450,-, Opel Kadett bestel '72 ƒ 1950,-, Diverse exclusieve auto's: Honda motor 750S '78 nieuw, Datsun Cherry '77, Honda Civic '76, Simca 1307 '76, VW Golf '76, Simca 1100 '74, Ford Escort 1100 '76, Datsun 140Y '74, Opel Kadett special '74, Renault R6 '74, Renault R5 '74, Audi 80 GL '73. Diverse stationcars: Ford 1600 L '76, '75, '74, Opel Kadett stationcar '76. Diverse bedrijfsauto's: VW busje '75, VW bestel '74, VW pick-up open laadbak. 2x, Ford Transit dubbele cabine en open laadbak '74, Hanomag F20 bestel met ruiten '74, Ford Transit bestel, Toyota Hi-Ace bestel '75. Diverse kleine bestelauto's: 2x Simca Molinette met verhoogd dak '76, '75, Renault R4 bestel '74, Daf 33 pick-up '74. Diverse stationcars. Let op adres. Donny Klassen B.V., In- en verkoop. Meerssenerweg 219 en showroom Bloemenweg 67, tel. 043-627354, en 043-11569 Maastricht.

Te koop CITROËN G.S. BJ. 1971 Pleinstraat 9 Treebeek na 19.00 uur.

Te k. AUDI 100 LS bj. '76 ANWB gekeurd. Sterrestr. 42 Treebeek-Heerlen.

Te k. OPEL KADETT Coupe L75, inr. mog. Weyenbergstr. 472 H.broek na 18.00 uur.

Te k. DATSUN 1204 Coupé met trekhaak bj. '76, km.st. 27.000. Te bevr.: Olieslagerstr. 19 na 16.00 uur, Roermond. Tel. 29148.

Tijdens de verbouwing biedt AUTOMOBIELbedrijf Have zijn occasions honderden guldens goedkoper aan. Mercedes diesel 200 1e eig. '75, Audi 100gls aotom. nieuwste model, VW Passat '76, VW Passat LS 5-deurs Variant '74, Opel Rek. 1700 '73, Opel 1700 '75, Opel Kadett Holiday autom. '73, Opel Kadett type '74, Ford 1600 type '74, Ford 1600 '75, Peugeot 104 '73, Simca Raley '70, Renault R12 TL '75, Mazda 818 5-drs. stationw., Datsun 180 B hardtop '75, Ford Escort 1100 '76, Audi 100LS '73, BMW 1602 '72, Renault R6TL '73, natuurlijk 3 maanden garantie. ANWB-keuring toegest. Inruil en financ. mogelijk. Automobielbedrijf Have, Industriestraat 31, Sittard, tel. 04490-15195.

JAN V. CRUCHTEN voor de betere gebruikte auto's van eerste eigen. schadevrij, geen ingevoerde. BMW 633 CSI '76 bruin metallic. Mercedes 280 SL '78 rood metallic, Mercedes 350 SE '76 zilver-grijs, Mercedes 280 S '77 '76 '75 '74. Jaguar 4.2. '76 45.000 km, Mustang V8 '77 9.000 km. Alfasud L5M '77 18.000 km. Alle auto's met veel accessoires, Schandelerstraat 2-4, Heerlen, tel. 045-714849. Ook zaterdags.

Te k. groene goed onderhouden RENAULT 4 TL bj. '75, Goswijnstr. 24 V'daal, 04446-1711.

Te k. FORD TAUNUS 1300 de luxe z.g.a.n. '73 metal. groen m. radio en goede banden km.st. 62.000 t.e.a.b. Te bevr. na 14.00 uur V.d. Scheurstr. 87, Heerlen.

Te k. FORD CAPRI 1700 GTXLR bj. '70 voor ƒ 1150,-. Esdoornstr. 52, Hrl.

Te k. FIAT bj. '72, Ford 1600, Renault R16 TS, Kadett Chrysler 180, Heerenweg 250, Heksenberg.

Te k. mooie KINDERWAGEN compl. met reiswieg en sportwagen, pr. ƒ 200,-. Tel. 04442-2907.

Koopje SIMCA 1100 TI 5-drs., bwj. '74 veel extra's, brede banden, sportwielen, trekhaak enz. met kleine plaatschade, pr. ƒ 4200,–, Audi 100 LS bwj. '74 kl. oranje 4-drs. ook sportwielen en brede banden en trekhaak i.z.g.st. ƒ 5000,–. Tel. 04442-2807.

Te k. HONDA 400 F type 76 m. stuurkuip, konivering, valbeugels en budysit. I.pr.st. Iets moois, prijs n.o.t.k. Tel. 045-722397.

Te k. gevr. alle merken SLOOPAUTO'S. Tel. 045-214929.

Te k. v. part. FORD Mustang II Fastback 6 cyl. 2,8 bj. '74, mod. Zeer mooi en met gar. ƒ 10.800,–, Carboonstr. 14, Kerkrade-West.

Te koop DYANE Citroen bj. 1971. Vr.pr. ƒ 400,–, Herenweg 172. Nieuwenhagen.



provincie limburg
mededeling

Openbare zitting Kamer Gedeputeerde Staten

Algemene Bijstandswet.

Vrijdag 15 september om 9.30 uur in het gouvernementsgebouw te Maastricht. Behandeling ingekomen beroepschriften ingevolge de Algemene Bijstandswet.

Nadere informaties: Bureau Voorlichting Provincie Limburg, Bouillonstraat 3, Maastricht, tel. 043-849999.

De Griffier der Staten van Limburg,
J. Matti.

Bij vonnis der arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 13 juli 1978 is het faillissement van **Lukabo B.V.**, gevestigd en kantoorhoudende te Grevenbicht aan de Mik no. 7, opgeheven wegens gebrek aan baten.

Mr. A. G. M. Jansberg
Walramstraat 20
Sittard

Op 15 augustus 1978 zijn in het openbaar huwelijksgoederenregister te Maastricht ingeschreven de gewijzigde huwelijksvoorwaarden tussen **W. M. G. Evers** en **M. G. J. Th. Scheffers,** beiden wonende te Meerssen, Proost Richardstraat 9, als door de arrondissementsrechtbank te Maastricht bij beschikking van 22 juni 1978 goedgekeurd en bij akte, op 11 augustus 1978 ten overstaan van I. G. M. J. Schoonbroodt, kandidaat-notaris, als waarnemer van het vacante kantoor van notaris G. L. Meuwissen te Meerssen, verleden.

Mr. Ch. M. E. M. Paulussen
St. Servaasklooster 30a
Maastricht
procureur

De Limburgse Huisvrouw. verandert de prijzen.

Door Edah-klant te worden. Want dan gaan de prijzen omlaag. Om dat te bewijzen hebben we nu al een massa prijzen verlaagd. In goed vertrouwen op uw klandizie. Waarom blijft u méér betalen dan Edah vraagt voor de merkkwaliteit die elke dag bij u op tafel staat? Verláág de prijzen voor uw gezin. Kom naar Edah. Dan helpt u méé de prijzen laag te houden, zo laag als ze nu in deze advertentie staan. Iedereen is voor Edah en Edah is voor iedereen.

Wij willen u niet missen.

bijvoorbeeld:

edah koffie goud	bonen, pak 250 gram	~~375~~	359
edah koffie goud	gem.snelf. pak 250 gr.	~~375~~	359
edah oploskoffie	korrel, 200 gram	~~615~~	589
theezakjes	groot pak, 40x4 gram	~~169~~	149
completa	grote pot, 400 gr	~~285~~	259
chocolade pudding	3 bekers à 125 gram	~~119~~	99
vanille pudding	3 bekers à 125 gram	~~119~~	99
lassie toverrijst	pak, 400 gram	~~155~~	128
honig vermicelli	fijn, pak 250 gram	~~89~~	85
honig vermicelli	middel, pak 250 gram	~~89~~	85
brinta	pak, 500 gram	~~134~~	129
ananasstukjes	blik, 567 gram	~~125~~	99

peper	busje, 50 gram	~~87~~	79
honig mix	macaroni/spaghetti	~~139~~	129
calvé mayonaise	pot, 330 gram	~~229~~	198
azijn	blank of geel, 0.75 ltr.	~~57~~	45
tomatenketchup	fles, 340 gram	~~89~~	79
go…	blik, 40…		
unox…	3 blikjes…		
lunche…	blik, 340 gram		
peper	busje, 50 gram		
honig m…	macaroni/spaghetti		

palmolive 380 cc.	shampoo, antiroos	~~179~~	159
palmolive	shampoo, goud 380 cc	~~179~~	159
aqua fresh	tandpasta, tube	~~129~~	99
odorex deospray	110 gram	~~295~~	279
omo	koffer waspoeder 2 kg	~~539~~	525
radion	zak waspoeder 2 kg	~~385~~	375
afwasmiddel	extra geconcentr. 400 gr.	~~99~~	89
remo allesreiniger	flacon, 1 liter	~~119~~	99
jif 450 gr.	vloeib. schuurmiddel	~~137~~	129
huisvuilzakken	…20 stuks	~~289~~	269
		~~57~~	45
			79

cornuco kaasflip	zak	~~59~~	55
ryvitta knackebrod	wit of bruin, pak 200 g	~~57~~	49
calvé pinda's	zak, 250 gram	~~179~~	169
goudappeltje	blokpak, 1 liter	~~179~~	159
appelsientje	blokpak, 1 liter	~~179~~	159
bavaria pils	wegwerpverp. 6x33 cl	~~269~~	239
rodil sherry	medium dry, 0.7 liter	~~399~~	375
rosé de france	3 flessen à 0.7 lit.	~~897~~	795
château gontier	a.c. bordeaux sup.	~~539~~	495
côtes vivarais	fles, 0.7 liter	~~429~~	395
castillo jumilla	3 flessen à 0.7 lit.	~~1050~~	895
liebfraumilch	fles, 0.7 liter	~~339~~	315
hollandse bloemkool	p.stuk		169
golden delicious	2 kilo		259
witte druiven	per bakje ca. 1 kilo		198
…leiaardappelen	verpakt, 5 kilo		119
…koffie goud	…pak 250 gram	~~375~~	359
koffie goud	…f. pak 250 gr.	~~375~~	359
…ploskoffie	…ram	~~615~~	589
…kjes	…4 gram	~~169~~	149
…ta		~~285~~	259
…ding			99

zuivel

blue band	margarine, pk. 250 g	~~62~~	55
bona margarine	kuip, 500 gram	~~181~~	175
leeuwezegel	margarine, kuip 500 gr	~~149~~	125
linal dieetmargarine	kuipje 250 gr	~~89~~	79
edammer kaas	stuks, ca. 1.6 kilo	~~1196~~	998
slagroom	1/4 liter	~~165~~	145
roomboter	pakje, 250 gram	~~209~~	189

vleeswaren

boterhamworst	200 gram	~~95~~	89
corned beef	150 gram	~~145~~	139
schouderham	100 gram	~~98~~	89
saksische leverworst	250 gram	~~163~~	159
palingworst	100 gram	~~75~~	69
gebraden gehakt	150 gram	~~104~~	89

diepvries

sperziebonen	groko diepvries 500 gr	~~129~~	115
spinazie	groko diepvries, 600 g	~~89~~	79
vissticks	seegold diepvries 10 st	~~165~~	145
chipolatapudding	diepvries, 1/2 ltr.	~~195~~	175
patates frites	diepvries 1000 gram	~~145~~	139

brood

volkorenbrood	800 gram	~~166~~	159
krentenslof m. spijs	ca. 400 gram	~~165~~	149
fries roggebrood	…kje, 400 gram	~~65~~	59

Deze prijsverlaging is gestart op 30 augustus. De doorgestreepte prijzen zijn de prijzen van 15 augustus.

Prijsverlagingen. U hebt ze zelf in de hand.

Tot en met eind september garanderen we deze prijsverlagingen. Prijsverlagingen blijven als nieuwe klanten komen.

De liefde voor lagere prijzen moet ook van minstens 50.000 nieuwe klanten komen. Dan pas maakt de mééromzet de kosten van de prijsverlagingen weer goed. Dan pas kunnen we echt doorgaan met die 100 prijsverlagingen. Op 1 oktober tellen we de nieuwe klanten. Mogen we dan bij u beginnen?

appelmoes	3/4 pot	~~79~~	69
gebroken sperziebonen	3/4 pot	~~89~~	79
tuinbonen	fijn, 3/4 pot	~~169~~	149
doperwten	extra fijn, 1/2 blik	~~89~~	77
doperwten	zeer fijn, 1/2 blik	~~79~~	69
doperwten	fijn, 1/2 blik	~~69~~	65
kapucijners	1/1 blik	~~89~~	79
hero maaltijdsoep	erwten, 1/1 bl.	~~179~~	149
maggi goudvl. bouillon	voor 6 ltr.	~~199~~	187
unox leverpastei	3 blikjes à 56 gram	~~162~~	149
luncheon meat	blik, 340 gram	~~149~~	137

fritessaus	voorraadbus, 0.65 ltr.	~~145~~	139
augurken c	3/4 pot	~~129~~	99
makreel	naturel, blik 200 gram	~~89~~	77
tonijn in pikante saus	blik, 185 gram	~~159~~	139
nutrix geel	pak, 200 gram	~~109~~	105
roosvicee	fles, 0.6 liter	~~289~~	259
mölny t-luiers	pak, 24 stuks	~~549~~	498
modess damesverband	20 st.	~~275~~	259
palmolive toiletzeep	3 stuks	~~159~~	139
zwitsal toiletzeep	2 stuks	~~199~~	189
fa douche	fles, 500 cc	~~505~~	495

mode… verband…			
palmolive t… zeep	3 stuks		
mayonaise	pot, 330 gram	~~229~~	
ontbijtkoek	pak, 450 gram	~~85~~	7…
geroosterd brood	varopa, 170 gram	~~99~~	89
boterhamvlokken	de ruyter, 200 gram	~~99~~	85
kandykoek	pak, 450 gram	~~105~~	99
cote d'or bonbonbloc	125 gram	~~172~~	159
engelse drop	zak, 250 gram	~~109~~	99
v.s. droprollen	pak, 8 stuks	~~109~~	99
hoestmelange	zak, 300 gram	~~149~~	139
frou frou	pak, 30 stuks	~~88~~	79
fourré	rol, 300 gram	~~105~~	99

sar…	pak, 90…
halve…	blik, 850 gram
ananasstu…	blik, 567 gram
appelmo…	3/4 pot
gebroken sperz… bonen	3/4 pot
tuinbonen	fijn, 3/4 pot

Prijswijzigingen t.g.v. overheidsmaatregelen of fabrikantenzijde voorbehouden.

Het leven is duur. Edah niet

ED 37 01

CMV BANK
Crediet Maatschappij Venlo

Uw Huisbankier

Met een telefoontje heeft u de bank in huis. Snelle afwikkeling van de door u gekozen lening. Enkele voorbeelden uit ons pakket:

Persoonlijke leningen

Elk bedrag vanaf ƒ 1.000,— kan bij u thuis in zijn geheel worden afgewerkt

in handen	per maand vanaf
5.000,—	ƒ 113,40
10.000,—	ƒ 220,04
25.000,—	ƒ 540,—

Planpoteek

(doorlopend crediet)

0,74% rente per maand over het openstaand bedrag

Aflossing per maand excl. rente

15.000,—	ƒ 84,—
25.000,—	ƒ 139,—
35.000,—	ƒ 195,—
50.000,—	ƒ 278,—

Plancrediet

(doorlopend crediet)

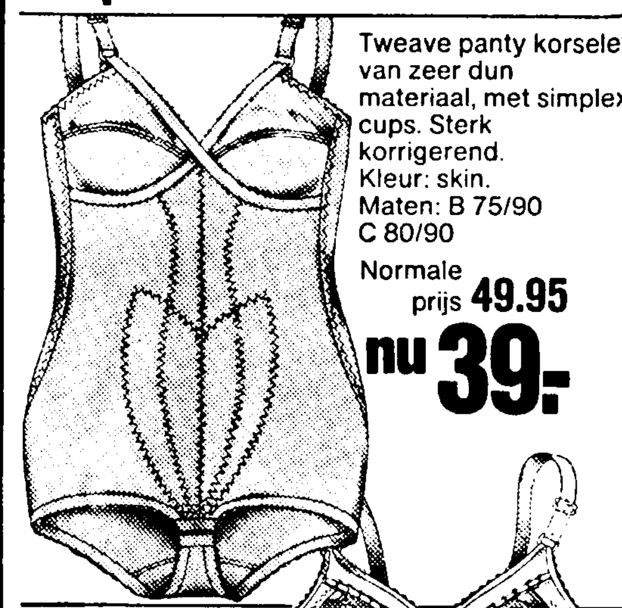
5.000,—	ƒ 120,—
10.000,—	ƒ 240,—
15.000,—	ƒ 360,—

Bel voor een afspraak.
Natuurlijk bent u ook van harte welkom op een van onze kantoren.

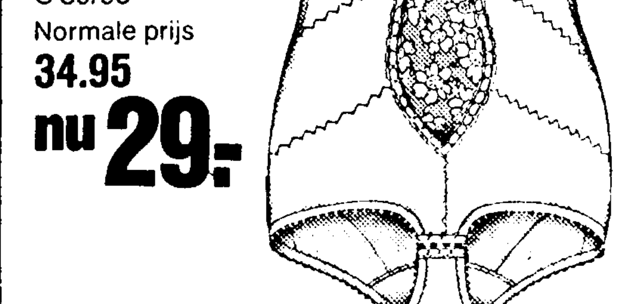
Heerlen-Molenberg, Kerkraderweg 40, tel. 045-413700
Brunssum, Kerkstraat 294, tel. 045-251043
Geleen, Groenstraat 47, tel. 04494-40880
Roermond, Godsweerdersingel 26, tel. 04750-17695

Prijstip

TIJDELIJK STERK IN PRIJS VERLAAGD!
Volop keus uit diverse modellen.

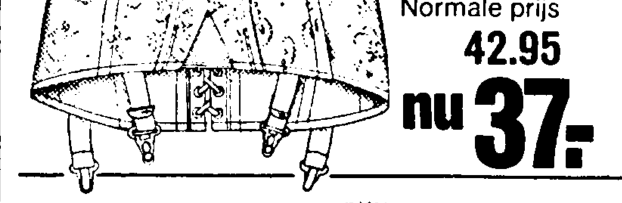


Tweave panty korselet van zeer dun materiaal, met simplex cups. Sterk korrigerend. Kleur: skin. Maten: B 75/90 C 80/90
Normale prijs 49.95 **nu 39.-**



Panty korselet van tule elastiek, met versterkt voor- en achterpand. Kleur: skin. Maten: B 75/95 C 80/95
Normale prijs 34.95 **nu 29.-**

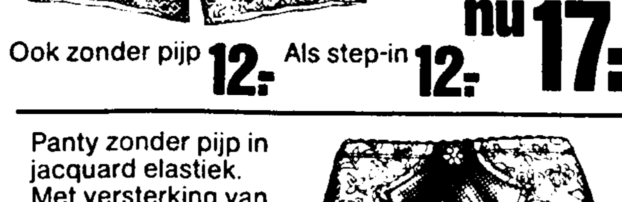
Veterkorset van broché met zijsluiting. Kleur: wit. Maten: 74/94
Normale prijs 42.95 **nu 37.-**



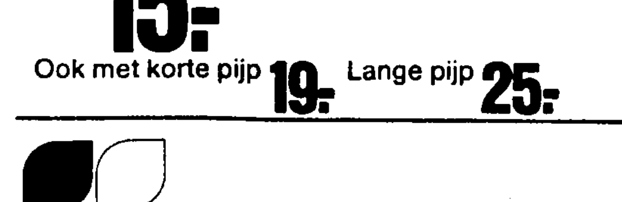
Auto panty van satijn elastiek. Versterkt voorpand. Kleur: skin. Maten: 65/85
nu 9.-



Panty met veel korrektie en steun. Van zeer dun materiaal. Met versterkt voorpand. Korte pijp. Kleur: skin. Maten: 70/85
Normale prijs 19.95 **nu 17.-**
Ook zonder pijp 12.- Als step-in 12.-



Panty zonder pijp in jacquard elastiek. Met versterking van satijn elastiek op voor- en achterpand. Kleur: skin. Maten: 70/90
Normale prijs 17.95 **nu 15.-**
Ook met korte pijp 19.- Lange pijp 25.-



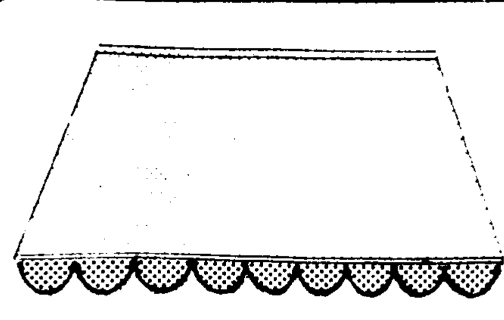
78/2 H5

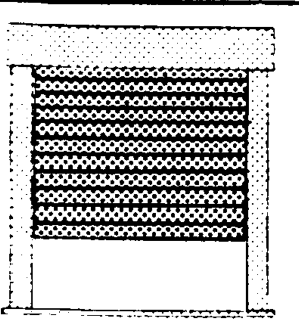
ROLLUIKEN / ZONWERINGFABRICAGE

MARCEL WAGEMANS

Eiermarkt 16a Roermond/Maasniel . tel. 04750-25145 (2 lijnen)

ROLLUIKEN:
JALOUZIEËN
ROLGORDIJNEN:
VERTIKALE
JALOUZIEËN
ZONNESCHERMEN:
KUNSTSTOFRAMEN:
ROLHORREN:
VLAKHANGENDE
BUITENZONWERING





Showroom geopend maandag t/m vrijdag 9-6 uur zaterdag 9-4 uur

---

Kies uw **KLAVERBAAN:**

MONTEURS
voor montagewerk in Heerlen

PRODUKTIE-MEDEWERKERS
voor Heerlen en omgeving

In een klaverbaan kunt u onmiddellijk en prima betaald aan de slag!

U moet er wel snel bij zijn!

Voor deze beroepen verwacht Keser snèl werk:

PONSTYPISTES
en
HTS-ERS
Diverse inrichtingen

Schrijf alvast in, want morgen kunnen dit klaverbanen zijn!

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP
HEERLEN
Dr. Poelsstraat 16
045-713120

De openbare verkoop van het pand Kloosterkoolhof 15 te Heerlen, die is aangekondigd op donderdag 14 sept. as. om 16 uur gaat NIET door.

Dr. E.A.A. Luijten,
notaris te Heerlen

Verkoop bij Executie

welke zal worden gehouden vrijdag, 15-9-1978 te 11.00 uur, ten laste van W. S. Groetjans, wonende te Heerlen, De Vossekuil nr. 204, van enige roerende goederen, bestaande uit: twee personenauto's, merken: Jaguar kenteken 80-26-GE en Mercedes 280 S kenteken 68-47-XS.
De verkoop geschiedt à contant zonder opgeld. De goederen zijn een uur vóór de verkoop voor eenieder te bezichtigen.

De deurwaarder belast met de executie
J. M. Stoit

Bij de rechter-commissaris in het faillissement van Dieter Mathias Ortmanns, geboren te Mosheim (BRD) op 11 oktober 1944, te Kerkrade handelende onder de naam Studio Markiezen, wonende te Kerkrade aan de Bosstraat no. 5, is bepaald dat de schuldvorderingen bij ondergetekende ingediend dienen te zijn voor 7 oktober 1978, terwijl de verificatievergadering gehouden zal worden op 26 oktober 1978 te 11.00 uur in het Paleis van Justitie aan de Minderbroedersberg no. 4 te Maastricht.

Mr. F. M. J. P. Heckmans
Graverstraat no. 128
Kerkrade-West
curator.

Auto's en motoren

T.k. aangeb. AUDI 1600 GLS E. Moet weg weg. ziekte. Kmst. 3000, 5 mnd. oud, pr. f 26.000,-. T. bevr. Bernhardstr. 53, Hoensbroek, tel. 045-212151.

T.k. BMW 1502, bwjr. '75. Z.g.a.n., 27000 km. 1e eig. Tegelstr. 6, Brunssum.

Te k. DATSUN 180 B de Luxe, 14 mnd., i.z.g.st. Financ. mogel. Tel. 045-452191, na 18 uur.

VW 1300, bj. 69, goede motor, sportstuur en 2 winterbanden. f 400. Tel. 045-715310.

Te k. VW Pick Up, bj. 76, z.g.a.nw., inruilmotor. Te bez. Eyserbosweg 2, Eys Wittem.

YAMAHA XY, 1 mnd. oud, 3.500 km, z.g.a.nw. Pr. f 4600. Opbraakstr. 68, Hoensbroek.

Te k. SIMCA 1000 GLS, bj. 73, km 79.000. Maastrichterstr. 25, Wijnandsrade. Tel. 04447-1316.

Alléén deze week te k. LADA Combi 75, 40.000 km, f 3600. De Kommert 41, Welten Hln., tel. 718947.

HONDA Accord automaat 12.000 km, 8 mnd. oud. Golf L '76, Sunbeam 1600GLS '73, Opel Manta 1600 '73 '71. Golf diesel met schuifdak '77. Mercedes 240D '73. Mercedes 200D met schuifdak '73. Datsun Cherry 100A de luxe '76. Volvo 144 de luxe '73. Ford Taunus 1600L 5-drs. Combi '76. BMW 3.0 CS sportcoupé automaat met schuifdak '74. BMW 2002 '74. Toyota Crown 2600 de luxe '76. Peugeot 204GL '72. Toyota Corolla coupé '73. Toyota Corolla '77 en '71. Toyota Carina 1600ST '75. Citroën DS21 5 versn. schuifdak en gasinstallatie '73. Peugeot 104L '73. Austin Allegro '75. Opel Ascona 1600S '74 en '73. Austin Mini 1100 Clubman '77. Mini 1000 en 850 '75 en '74. Citroën 2CV6 eend '73. Renault R12TL '73. TS '73. R16 '72 en '71. Audi 60 '74. Toyota 1000 '72. Daf 44 de luxe '74 en '72. Opel Kadett fastback coupé LS '70. Div. inruilauto's vanaf f 250,-. Elke keuring toegestaan. Garantie 3 mnd. of 10.000 km vanaf f 3500,-. Inruil en financiering mogelijk, ook zonder contant geld. Autobedrijf John Vermeeren, [illegible], Heerlen. Geopend van 8 tot 20 uur. Tel. 045-720536.

Auto's en motoren

Van part. te k. MERCEDES 200 Benzine, '71, kmst. 80.000, radio, trekhaak, i.z.g.st., elk onderzoek toegest. Na 17 uur. Rembrand van Rhijnstr. 39, Haanrade-Kerkrade.

Te k. VW 1303, wit, 1973 met schuifdak, i.z.g.st. Jac. Schreursstr. 15, Haanrade. Tel. 453368.

Te k. BMW 1802, type 1972, i.g.st. Te bevr. Wiegelraderweg 12, Bingelrade.

Te k. Ford TAUNUS 1300 L. Heukelstr. 17, Amby-M'str., tel. 624674, b.g.g. 620896.

Te k. SIMCA 1100 LS, bj. '75. Heukelstr. 17, Amby-M'str., tel. 624674, b.g.g. 620896.

Te k. YAMAHA 400 DT off the road, bj. '78, km-st. 900. Heukelstr. 17, Amby-M'str., tel. 624674, b.g.g. 620896.

Te k. MINI 850 bj. '71 kl. rood m. veel extra's i.pr.st. o.a. gerev. motor, nw. accu. Prijs ƒ 1775,–. Achter de Hoven 4, Limbricht na 5 uur.

Koopje: RENAULT 6 bj. '70 nw. rem, nw. band., nw. uitl., ƒ 475,-, Simca LS 4 deurs nw. band., bj. '73 ƒ 1800,- Zwaluwstr. 2 Heksenberg-Hrl..

Te k. zeer excl. Amer. sportw. JAVELIN T AMX 360 SST coupé '72 top 240 km automatic, getint glas, stereoradio enz. ƒ 5.250,– inr. mog. Tel. 043-17246.

American-Cars Schimmert biedt de volgende inruilwagens te koop aan: CHEVROLET Lagune wagon (luxe stationcar)) '73, Chevrolet Camaro als nieuw '77, Audi 100 '74 met gas, Toyota Corolla '72, American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert. Tel. 04404-1888.

Te k. a. v. part. 4-deurs Toyota CARINA 1600 '73, i.z.g.st. Franssen, Anjerstr. 13, Bocholtz.

Te k. MORRIS 1300 bj. '71, koopje. Mucherveldstr. 66, Kerkrade. Na 17 uur.

Weg. omstandigh. te k. BMW/R90S plus koffers, bouwjr. 1976, kl. oranje/geel gevlamd, i.z.g.st., koopje. Te bevr. na 15 u. Jagerspad 25, Abdissenbosch, Ubach over Worms.

Mooie FORD te k. 12M, Ford Transit bus 175, i.g.st. tel. 04745-513, Hoogstraat 10, Roosteren.

Te k. TOYOTA 1000 de Luxe bj. '75, Houwerstraat 14, Hoensbroek (West).

Te k. HONDA Accord bwj. sept. '77, metallic blauw, van part. te Bevr. Akkerwinde 24, Ubach over Worms, tel. 045-310608.

Te k. SIMCA 1000 GLS bj. nov. '74, tel. 42914 Rijksweg Nrd. 201, Geleen, na 17 uur.

Te k. tegen redelijk bod goed onderhouden SKODA S 100 L. Met nieuwe banden, kokosmatten en trekhaak. Km.stand 39.000, 18-20 uur, Groenstr. 96, Geleen.

PEUGEOT 504, nw. banden, uitlaat, accu enz. ƒ 800,–. Heideveldweg 17, Heksenberg-Hrl.

Te k. lichtblauwe RENAULT 4, pr. ƒ 3000,–. Bj. '74, Esdoornstr. 23, Hrl.

De „Mini-specialist" heeft er weer. Verschillende MINI'S met 3 mnd. volledige garantie o.a. Mini 1100 Sp. '77 blauw met. Mini 1100 Sp. '77 rood, Mini 1100 Sp. '77 geel, Mini 1000 '77 rood, Mini 1000 '76 geel, Mini 1000 '76 groen met.. Mini 1100 Clubman '77 groen, Mini 850 '76 bruin met. Van Leeuwen Leyland Cars, Strijthagerweg 129, Kerkrade-West.

DAF VRACHTWAGEN diesel kipper 6500 kg laadvermogen, prima motor, n. banden. Zeer lage prijs. Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 04446-1605.

CITROËN DS 21 Pallas. 5 versn. Leren bekl. Prijs ƒ 6000,-. Tel. 716747.

Te k. AUDI 50 LS van monteur, bj. 1975, km.st. 32.000. Na 17.00 uur. Tel.: 045-415837.

Van part. te k. Ford TAUNUS 1600 XL, bouwjaar 1974. Meuserstr. 165, Haanrade, tel. 045-452548.

Te k. TOYOTA 1000 Special de Luxe ƒ 3.750. Bj. '74. Wagenschutsweg 39. Hrln., tel. 045-722690.

Te k. AUDI 100 L, bj. '73, ƒ 2.150. i.z.g.st. Na 16 uur. Kakertsweg 162. Schaesberg.

Te k. van part. VOLVO 244 L, bj. 1975, vr.pr. ƒ 12.750. Parallelweg 27, Sittard. Na 18 uur. Tel. 04490-12929.

GM GM en Alfa Romeo AUTOMOBIELEN: Autocentrale Limburg B.V. „Voor auto's en alles wat erbij hoort". General Motors staat voor 100% achter zijn nieuwe GM Cavalier en GM Chevette. Alfa Romeo brengt met zijn nieuwe Giulietta weer een bestseller op de markt. Autocentrale Limburg geeft 3 mnd. volledige garantie op haar ANWB-gekeurde O.K.-inruilauto's. Opel Kadett 1975 1976, Opel Kadett Coupé 1975, Opel Rekord 1973. Opel Manta GT/E 1976. Vauxhall Viva 1973. GM Chevette 1975 1976, Chevette GLS 1977. Opel Kadett Caravan 1974. Simca 1000 1972. Simca 1301 Sp. 1976. Simca 1501 1974. Simca Chrysler 1976. VW Passat 1974. VW Golf 4-drs. 1976. Daf 66 1973. Marina Coupé 1974. Morris Mini 1975. Morris Mini Cooper 1300 1974. Princess 1800 HL 1976. Peugeot 304 1977 met gasinstallatie. Fiat 600L 1974. Fiat 127A 1974. Fiat 131 S Mirafiori 1976 1977. Citroën 2CV6 1975. Citroën 1220 Confort 1973. Audi 80S 1974. Audi 100LS 1972. Toyota Carina 1600L 1974. Renault R6TL 1977. Ford Escort 1600 Sport 1976. Ford Escort Estate 1973. AMX Javelin 1974. Chevrolet Concours 1977, 6 cyl. automatic. Alfasud L 1975. Alfetta 1.6 1976. Alfa Berlina 2000 1974. Alfetta GTV 2.0 1977. Alfa Spider 1750 1970. Inruil en financiering mogelijk. Ook op zaterdag geopend. Loop geheel vrijblijvend rond in onze gezellige verkoophal en maak uw keuze bij: Autocentrale Limburg B.V., Nullanderstraat 102, Kerkrade, tel. 045-455990.

Te k.a. OPEL Ascona 16S bj. '76 met garantie. Inruil kleinere auto evt. mog. Kruisstr. 56, Kerkrade.

Wegens vertrek naar het buitenland ALFASUD 5M, 9 mnd. oud. Tel. 045-417430.

ANWB-gekeurd. RENAULT R5 TS bwj. 75. Ascona nieuw model 16N bwj. 75. Ascona 16S bwj. 75 goudkleur. Ascona 16S bwj. 72 bruin, Mini 1100 speciaal geel. Mini 1100 speciaal rood. Toyota Corolla 74 geel. Volkswagen K70 bwj. 71 wit. Auto's boven ƒ 4500,– voorzien van ANWB-rapport. G.G.-auto's, Grasbroekerweg 108, Heerlen, 722145.

Te koop ond. garantie: OPEL Ascona 16 77, Ascona 19 SR 76, Manta S 76, Kadett Special type 78, Kadett 75 4-drs., Chevette L 75, Viva 1600 autom. 75, Renault 5L 76, Peugeot 204 75, Kadett 73, Carina 72. Iedere keuring. Autobedr. H. Moonen, Valkenburgerweg 13, Voerendaal, tel. 1501.

Div. types BUSJES bestelwagens enz. o.a.: Ford Transit, VW, Mercedes, Hanomag, Opel, Lux Custom Fordbus 1975, als nieuw apart mooi. Inruil mogelijk. Autobedrijf Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 04446-1605.

3 complete AUTOGASINSTALLATIES ƒ 250,– p. stuk. Heerlerweg 67, Voerendaal.

Te k. Citroën MEHARI, bj. 1970. Tel. 045-313180, b.g.g. 04404-1305.

Te k. Opel ASCONA 12 S, bj. '76, km-st. 28.000. Roebroekweg 26, Heerlen-Heksenberg. Na 18 uur.

Te k. Ford CAPRI 1600 XL, bwjr. 1973, km-st. 56.000. Einderstr. 1, Heerlen, tel. 045-214550.

Te k. VOLKSWAGEN-BUSJE '71. Keekstr. 19, Heerlerheide.

Te k. VW-BUS bj. '69, ingericht als primitieve campingbus. ƒ 1.100. Vlissingenstr. 31, Hrln., tel. 045-721585.

Te k. LADA 1200, bj. '75. Prijs ƒ 3500,–. Na 17 uur tel. 045-411645.

Auto's en motoren

Te koop RENAULT R12 TS blauw metall., bouwjr. 1976. Renault Safari R4 1977. Renault R5 TL 1976. Renault R6 TL 1973. Renault R6 L 1972. Fiat 127 driedeurs 1977. Crombag auto's, Rijksweg Zuid 236, Geleen Esso tankstation.

Japanse auto's. Mazda 929, 4 deurs 1977 22.000 km gelopen. Mazda 1300 1977. Mazda 1000 1975, 30.000 km gelopen. Toyota Corolla, eerste eigenaar 3000 km gel. 1976. DATSUN Cherry de Luxe 1974. Honda Civic 4 deurs 1975. Crombag auto's, Rijksweg Zuid 236-240, Geleen, Esso tankstation.

Te koop ALFETTA 2000 GTV Coupé 30.000 m gel., bouwjaar 77. Ford Mustang II Ghia, automatic in nieuwstaat, 10.000 mijl gel. 1977. Alfasud L. 10.000 km gelopen, bouwjaar 1977. Alfasud TI bouwjaar 1974. Crombag auto's, Rijksweg Zuid 236, Geleen, Esso tankstation, tel. 04494-46260.

Te koop Mercedes 280S, type 1976 lichtgroen metall. origineel, gelopen 52.000 km. MERCEDES 250 nieuw type autom. radio enz. 1976. Mercedes 200 nieuw type automatic 1976. Mercedes 200 Diesel aug. 1975. Audi 100 LS zeer mooie auto 1976, nieuw model, VW Scirocco LS 1975. Alle 1e eigenaar. Crombag auto's, Rijksweg Zuid 236, Geleen, tel. 46260.

Te koop Opel Manta 19S Berlinetta, in nieuwe staat, 1977 met zwart dak, radio enz. Opel Ascona 1600 1976, Opel Kadett 1976, OPEL Rekord 2100 Diesel voor ƒ 8500 te koop 1975. Ford Taunus 1600 L combi 1975 zeer mooie auto. Ford Taunus 1600 L vierdeurs 1976. Ford Escort 1100 Luxe 1976. Crombag auto's, Rijksweg Zuid 236, Geleen. Esso tankstation.

Schinveld. Te k. HUIS met tuin. Pr. n.o.t.k. Kampstr. 30, Schinveld.

Te k. VOLKSWAGEN 1300 (Kever), bwjr. '69 ƒ 300,–. Na 18 uur. Haverterstr. 66A, Koningsbosch.

Te k. ASCONA 19N de luxe 1977 automatic met v. acc. en gasinstall. ƒ 4000,– onder nieuwprijs. Tel. 045-255680.

Te k. TOYOTA Crown bj. '70 of te ruil. Loopt op gas. Achter het Klooster 62, N'hagen.

Te k. VW Variant, bwj.'72, geriv. gerev. ƒ 1500,–. Tel. 045-221258.

Te k. aangeb. i.z.g.st. FORD Capri 1500, wegens huishoudelijke omstandigh. Lingestr. 9, Hrl, na 6 uur.

Ingeruild: BMW 2.5 CS '74; BMW 2500 '76; BMW 528 '76; BMW 3200 '77; BMW 316 '76; BMW 2002 '75; BMW 1602 '74; Volvo 244 GL '75, Ford Escort 1300 aut. '77; Simca 1100 S '75. Autobedrijf Kera b.v., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

T.k. DATSUN 1200, bj. '71. F 1500 of inr. teg. VW Kever, tel: 04490-19510 na 16.30 uur.

Te k. zeer mooie FIAT Sport 850 Coupé, bj. 71. Zonnestraat 9A, Treebeek, tel. 045-221812. Na 17 uur, vr.pr. ƒ 700.

Te k. FORD Capri GL 1600, bj. 76, iets aparts. Bosbeek 23, Geleen.

FORD GXL Coupé 2000 op gas, kmst. 57.000, iedere keuring toegest. 04490-10655.

Te koop BMW 318 in nieuwe staat, bouwjaar 1976 zilver metall. BMW 316 oranje 1976 gelopen 35.000 km. BMW 316 met schuifdak type 1976. BMW 518 vierdeurs 1975. BMW 2002 inruil 72. Crombag auto's Rijksweg Zuid 236, Geleen (L), Esso tankstation.

Te k. Mini Clubman 1275 bj. '72 73.000 km. gel. Vr.pr. ƒ 1375,–. Havenweg 40A Buchten-Born na 17.00 uur.

DATSUN Cherry 4-deurs '73. Tel. 043-622454.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Ingeruild op Honda: HONDA Civic '74 '75 '76, Honda Civic aut. '77, Honda Accord aut. '77. Toyota Corolla '75, Renault R4 '74, Daf 46 '76. Enige goedkope auto's: Simca '72 ƒ 950,–, Fiat '71 ƒ 850,–, Opel Rekord '70 ƒ 850,–. Auto Heral B.V. Honda-dealer, Haefland 15, Brunssum, tel. 045-252244.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24 Heerlen, tel. 045-729418.

Wij kopen alle auto's, luxe en bedrijfswagens van recente datum. Direct contant geld. DONNY KLASSEN B.V., Meerssenerweg 219, Maastricht, tel. 043-627354 of 11569.

DATSUN Cherry '77 rood, Opel Manta 1600S '76, Opel Ascona 1200S '76 metall.blauw, Kadett 1200 '76 beige, Fiat 133 rood '76, Citroën CX 2000 metall.zilver '75, Datsun 1200 4-drs. '74, Ascona 1600 oranje '72, VW 1200 rood '73, VW oranje '71, Datsun Cherry '72 ƒ 1250,–, Mini 1275 cc '72 ƒ 1100,–, Simca 1301 '74 ƒ 2000,–, Ford 1600L ƒ 1150,–. Gar., fin. inruil. Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Heerlen, tel. 721268.

Te k. RENAULT R6 TL bj. '72, i.z.g.st. Tel. 045-453175.

GM American Cars Schimmert biedt alle nieuwe Amerikaanse wagens duizenden guldens beneden dealerprijs te koop aan, alle wagens met originele GENERAL Motors-garantie. Steeds doorlopende show plm. 30 nieuwe auto's steeds in voorraad. Service en onderhoud in onze modern ingerichte werkplaats mogelijk. American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

MERCEDES type 230 Benz '73 i.z.g.st. 81.000 km. Laanderstr. 26 Heerlen (t.o. kerk).

Met Bovag garantie voordelige PEUGEOT 504 met gas '76. Garage v. Nees, Litscherveldweg 5 H.heide. Tel. 214341.

TOYOTA-CARINA 1600 de Luxe van partikulier te koop aangeboden. Bouwj. eind dec. '75, 29000 km. gelopen, als nieuw met radio, achterruit verw., nieuwe banden, kleur bruin-oranje. Vraagprijs ƒ 6.200,-. Delleweg 2 Nieuwenhagen. Na 16 uur. Tel. 045-311742.

Te k. SIMCA 1000 rally t.e.a.b. Te bevr. Akerstr. 19 Brunssum.

SIMCA 1301 '73 1e eig. i.s.v.nw., radio enz. Simca Rally '72 i.g.st., Simca 1100 zeer goed, event. inruil en financ. mog. Mgr. Feronlaan 228 H.broek. Tel. 218573.

PEUGEOT 504 L 75, Simca 1100 4-deurs 76, Citroën GS Pallas 75, Renault 4 TL 75, Ford 1600 coupé '72, Renault 4TL '72, Mazda 1600 4-drs. '73, Mercedes 220D '72, Ford Escort 1100 '72, Citroën 2CV6 '74, Ami super break '74, GS 1220 Pallas '75, Fiat 124 coupé Cabriolet '74, Renault 30TS '76. Bovag autobedrijf May Crutzen, Hunsstr. 33, Ubachsberg. Inruil en fin. mogelijk. Tel. 04446-2121.

Onroerend goed

Te k. halfvrijst. WOONHUIS met bedrijfsruimte (afm. 10x11 m en 4 m hoog). Tel. 045-253817.

HEERLEN/WELTEN: te huur vrijst. woonh. met c.v. en garage, bouwj. 1978; opp. ca. 400 m2; ind.: beg. gr.: hal, toilet, woonk., ca. 30 m2, L-vorm., open haard, open keuken met keukenapparatuur, terras, tuin, waskeuken. 1e verd.: overl. gang 3 slpk. badk. (ligb., douche, toilet, v.w.): zolder. Huurprijs f 1.190,– p.m. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4 te Brunssum. Tel. 045-256161.

HOENSBROEK: te koop ruim herenhuis met garage, bouwj. 1927; ind.: kelder; beg. gr.: gang, toilet, woonk., keuken, tuin, overd. binnenplaats, garage, 3 stallen. 1e verd.: gang, 4 slpk., toilet, keuken; 2e verd.: gang, hobbykamer, 1 slpk., badk., zolder. Kooppr. f 150.000,– k.k. Inl. Horstink Brunssum B.V. Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum. Tel. 045-256161.

HOENSBROEK: te koop luxe etagewoning (nieuwbouw) met berg. Ind.: gang, toilet, woonk., keuken, gang, 2 slpk., balkon, badk., bergkast. Prijs f 130.000,– v.o.n. excl. renteverlies. Inl. Horstink Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum. Tel. 045-256161.

Auto's en motoren

AUSTIN Allegro Estate 1300 (stationcar), bj. '76, 42.000 km. Pr. in overl. tel. 04451-607. Elkenrade 24, Wijlre.

Te k. RENAULT R 5 TL, '74 geel na 18 uur. Ir. Blankenvoortstr. 9, Heerlerheide

T. k. Moter YAMAHA DT 125 MX Trail 2 mnd. oud; bj. '78, met verzek. Na 17 uur. Huskensweg 94 Hrl.

T. k. 2 CV 4 '74 57.000 gel. Prima. Curaçaostr. 20 Schaesberg. Na 4 uur.

T. k. ALFA Romeo z.g.a.n. GT junior 1.6 met sportvelgen 1e eig. Frans Erensl. 6 Tel. 315859 Schaesberg (ijssalon).

Te k. ALFA SUD TI '75 te bevr. Seghemansstr. 27 Kerkrade-West.

Bromfietsen

Gevraagd ZÜNDAPP, Kreidler of Yamaha, defect geen bezwaar. Tel. 045-311492.

ENGELSE klassefietsen Raleigh, BSA. Tweewielerspecialist Math. SALDEN Limbricht.

Te k. VESPA Ciao f 325,– en Peugeot f 75,– Te bevr. Groenstraat 202, Waubach.

Te k. Suzuki BROMMER met helm, bwjr. '77. Venweg 36, Brunssum, tel. 045-250450.

Te k. KTM brommer, autom. met Sachsmotor, z.g.a.n., met verzek. en helm. Oude Maar 16, Terwinselen. tel. 419145.

Te k. ZÜNDAPP K.S. 50, 5600 gel. f 1495,-, Maxi Puchs v.a. f 295,-, Puchs v.a. f 280,-, Floretts v.a. f 750,-, Vespa Ciao f 495,-, 6 mnd. gar. Magneet f 80,-, Peugeot f 120,-, Mobylette f 25,- Grond Schaesbergerstraat 51 A, Terwinselen.

Te k. KREIDLER 4 versn., bj. '74 met cockpit. Mgr. Feronlaan 19 Hoensbroek.

f 90,– enkele gebruikte d. en h. RIJWIELEN ingeruild op brommers (met 3 versnellingen f 125,-) Rijwielbeurs Klompstr. 1 Heerlen. f 15,- voor 2 prima buitenbanden en 1 binnenband 26x1 3/8. Een prima bromf.-band 21x2 en 1 binnenb. f 25,-. Zware maten voor Kreidler, Zündapp enz. f 37,50; Alleen bij inlevering van deze annonce. Rijwielbeurs.

Te k. Kapitein MOBYLETTE f 200,–, Peugeot 103 f 350,–, Shopper f 100,– alles i.z.g.st. Mgr. Mannensstr. 20, Merkelbeek.

Geld en goed

GELD LENEN op korte of lange looptijd. Pers. leningen, permanent crediet, financ. en 2e hypotheken. Voor verbouwing, auto, caravan of andere doeleinden. Elders lopende leningen nemen wij gaarne over. Vertrouwd adres voor uw geldzaken. N.V. financ.bank Hufima, Kruisstr. 32, Heerlen. Tel. 045-711551.

GELD aangeb. Lage rente en aflossing Lopende leningen worden overgenomen. In 24 uur geregeld. Mevr. Corvers-Jacobs, Belgiëlaan 9, Hrln, tel. 045-219445.

2e HYPOTHEKEN in 1 dag rond. Binnen een paar dagen uw geld. f 20000 v.a. f 200 p. mnd.; f 30000 v.a. f 300,– p. mnd.; f 45000 v.a. f 450,– p. mnd.; f 60000 v.a. f 600,– p. mnd.; f 80000 v.a. f 800,– p. mnd.; f 100.000 v.a. f 1.000,– p. mnd. Bel Super Adviesbureau, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

GELDLENINGEN voor elk doel in 1 dag rond. Ook overname lopende leningen. f 8000 v.a. f 129,– p. mnd.; f 9000 v.a. f 144,– p. mnd.; f 12.500 v.a. f 196,– p. mnd.; f 17.000 v.a. f 263,– p. mnd.; f 20.000 is 96 x f 308,–; f 30.000 is 96 x f 457,–. Andere bedragen ook mogelijk. Super Adviesbureau, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

Landbouw

Te koop gevr. en te koop aangeb. KALVEREN, schapen, wol, zeugen, beren en alle slacht- en weidevee. Tevens noodslachtingen. Cerfontaine, Beatrixlaan 18, Spaubeek, 04493-1323 en 1822.

BRANDKALK 90% en Thomasslakkenmeel, gestrooid op de stoppel. Vakkundig en tegen zeer scherpe prijzen. Lansy, Limburgsch Landbouwsyndicaat, Akerstraat 10, Maastricht, tel. 043-15551.

VLEES voor diepvries, hele of halve runderen, wij slachten nog thuis. Slagerij en veehandel J. Leclerq, Puth, tel. 04493-1310.

ONDERDELEN bestellen??? Landbouwonderdelen-bank even bellen! 04493-2715.

Te k. gevr. AARDAPPELSORTEERDER met leesband, eventueel met opvoerbandje. Tel. 04492-1964.

Gevonden/verloren

Weggelopen Duitse STAANDER, zwart met witte borst en witte poten, luistert naar de naam Bruno. Terug te bez. tegen bel. Kennedylaan 144 Beek.

Vakantie

Ook in de herst is de Eiffel geweldig mooi, daarom komt U naar Junkerath in Hotel Reifferscheid of in de modern ingerichte APPARTEMENTEN. Tel. of kaart is voldoende. Hotel Reifferscheid 5532 Junkerath tel. 09-4965972269.

Geniet nú prachtige natuur, bos VAKANTIEBOERDERIJ Apeldoorn. f 165,- v. 9 tot 16 sept., vrij 16 tot 23 sept., 23 sept. tot 30 sept., 30 sept. tot 9 okt. f 215,- Tel. 05758-1352.

TOERCARAVAN merk Kip, dubbelasser, waterpomp, lengte 4.40 mtr., 2 tafels, voortent, i.z.g.st. Prijs f f 4.950. Tel. 04402-1899.

Te k. 4-5-pers. TOERCARAVAN met koelk., verw., aansl. 220 V., kl. voort., vlonder, op vaste st.pl. i.d. Eifel vlak bij de Ruhrsee. Tel. 045-712746.

CARAVAN Bergland 380, 4-5-pers., bj. '76 met gr. voortent, koelkast, kachel, reservewiel etc. Staat in jaarstalling. Pr. f 6.800. Tel. 04490-11805.

Te koop: Kip TOURCARAVAN m. 2 tafels, 6 pers., ijskast en verwarm., vouwwand m. voortent. Alles als nieuw. Lengte 5,25 m. Tel. 04447-2558. T. k. STA-CARAVAN, 1,5 jr. oud met douche, w. en k water, w.c., tuinhuisje, t.v., e.d. afmetingen 95x4 omheining van eiken planken, buiten verlichting, staanpl. Zutendaal België. Tel. 045-722145.

TOURCARAVAN merk Roller langslaper 2 tafels lengte 3.80 mtr. verw. nw. voortent i.st.v.n. Prijs f 4350,-. Tel. 04750-18208.

Te k. 4-pers. CARAVAN wegens plaatsgebrek i.g.st. f 400,-. L. Bouten, Tolstr. 9 Oirsbeek.

De Olde Caravan Sittard. UITVERKOOP van de laatste 1978 1978-modellen Tijdens de maand september een luxe voortent gratis, of aantrekkelijke korting, uitsluitend op de nog in voorraad zijnde caravans. Maak snel gebruik van deze aanbieding, de voorraad is beperkt. Rijksweg Nrd 314 Sittard, tel. 04490-13634.

Te k. caravan KIP Goldstream. l. 6.80 m bj. 1974, 6 pers. met oliekachel. Jan Steenstr. 134, Sittard.

Gebruikte CARAVANS te k. Ci sport 310-75 incl. voortent reservewiel stapelbed, gew. 400 kg. Eurocamper 3 a 4 pers., incl. voortent reservewiel en stapelbed 1971. Sprite Alpine D 1972 incl. koelbox 12 V, gas 220V en voortent. Sprite Alpine L 1978 incl. koelkast 60 ltr., trio voortent dubbele ramen. ramen. Wilk Stern 390 luxe 1974. De Olde Caravan, Rijksweg Nrd 314, Sittard, tel. 04490-13634.

Huwelijk

Wieder eine FAMILIE umsorgen u. verwöhnen, ist der Wunsch einer netten, jungen Frau, 30 J., jugendlich, schlank, lages Haar, sie ist kinderlieb, kocht gerne u. gut u. sucht einen Partner, gerne mit Kind. Ehev. Elisa Kroll, 5122 Kohlscheid-Aken, Haus Heydenstr. 52, Tel. 09-4924074642 – Honorarpflichtig.

Jongeman 29 jaar vrijgezel, geen uitgangstype zoekt langs deze onsympathieke weg serieuze kennismaking met jonge VROUW tussen de 25 en 35 jaar (geen avontuur) e.v.t. huwelijk niet uitgesloten. Kinderen geen bezwaar. Br. o. no. Ho 509 LD H'broek.

Alleenst. man, 53 jr., i.b.v. auto, z.k.m. alleenst. vrouw. Geen bartype, discretie beiderzijds. Br.o.nr. 0856 LD Hrl.

WEDUWE 65 jr., eigen huis, tel., zkt. kennism. met nette man 60-65 jr. Br.o.nr. Va. 269 LD Valkenburg.

Alleenst. dame 59 jr. z.k.m. nette HEER tot 60 jr. Br. o. nr. 0858 LD, Heerlen.

Alleenst. HEER zkt. kennism. met all.st. dame, geen danstype, 55-60 jr. Br.o.nr. Q 268 LD-Hrl.

De heer met auto die al zolang GEDULDIG en trouw wacht? Ik dank u hiervoor, maar ik heb geen idee wie u werkelijk bent! U kunt mijzelf vanuit uw auto zien. Dus een kleine troost voor u Zag gaarne dat u zich bekend maakt. Br.ond.nr. M 266 LD Heerlen.

Heer plm. 40 jaar zoekt MEISJE of vrouw, 1 kind geen bezwaar, om eenzame avonden door te brengen. Eventueel huwelijk niet uitgesloten. Brieven met foto worden op erewoord geretourneerd. Onder postbus 4135, Maastricht.

Weduwnaar zoekt ser. kennism. m. VROUW tussen 57-62 jr. Ben in bez. v. huis en auto. Br. o. nr. HO 514 LD H'broek.

Keurig all. wed. zkt. langs de onsympathieke weg all. M tussen 50-60 jr., groter dan mtr. Liefst in bezit van a Br. o. nr. Z 268 LD. Hrl.

ALLEENSTAANDEN!! Ie re zondag kontaktavond v alleenstaanden in het In huis te Brunssum. Bewijs alleenstaand verplicht.

Welke nette J. DAME of duwe zonder kinderen wil huishoudster een gezellig huis bij een alleenst. Br.l.m. foto o. nr. HO 51 Hoensbroek.

Sociëteit Heerlen ver. v. LEENSTAANDEN elke d en maand. gezellige avond een dansje, drankje en praatje in ons lokaal. Bar D cing Orchidee, Kasteel 106, Heerlen. Het bestuur.

Man weduwn. 41 jr. met d ter 11 jr. zoekt VROUW l tot 40 jr., 1 kind geen bezw. le brieven (liefst met fo worden beantw. Br. ond. GE 541 L.D. Geleen.

Nette r.k. wed., 61 jaar zo langs deze voor haar onsym thieke weg kennismaking nette HEER tot 66 jaar. eenzaamh. moe en wil graag wat van het leven ken. In bezit van tel. Br. o nr. BR 336 LD Brunssum.

Contacten/clubs

Sauna club EXCLUSI Breulingstraat 18, Maastric Tel. 043-16981. 4 nieu charmante meisjes verwa ten u.

CONTACTBURO Limb privéadressen in Limb Geen ber. Keuze d.m.v. fot Rijksweg Zuid 178B. Gel 11-23 uur. Tel. 04494-46884.

PRIVE exclusief. 045-22188

Nieuw! Nieuw! Nieu PLAYGIRLCLUB, excl. open van ma. t/m vrij. v.a. uur Heereweg 284, Heerlen

JOZEFIEN een eerlijk g adres in Heerlen, behalve zondags, tel. 045-714006 v. 23 uur.

Van maandag t/m vrijdag, opend vanaf 14.00 u. zaterd vanaf 20.00 u. BAR O Hoofdstr. 135, Eygelshoven

3 charmante MEISJES wachten u. Geheel discr Alleen op afspraak. Behalve zondags. Tel. 045-413608.

Contactburo Privé voor crete RELAXADRESS Stationstraat 31, Sittard (le het goede adres). 04490-12 b.g.g. 04498-2222.

Exclusief bij Shop Privé d lopend FILMVOORST LING op videoprogramm uur geluidsfilm f 10,– o van 11.00 tot 22.00 uur. Let het goede adres Stationst 31, Sittard, tel. 04490-12526.

Voor prettig RELAXEN b film - sauna - solarium „Ed club". Vier charmante g vrouwen. Geopend 12-24 u Wilhelminasingel 127, Ma tricht. Tel. 043-50813. Zat. v af 21 u. geres. voor echtpar

PETRA en Karin, tevens gevr. Tel. 045-419071.

ECHTPAREN? Een club derne stelletjes organise v.d. wintermaanden w oer-gezellige avonden. Slui nu aan! Inl. Postbus 2553,

Contacten/clubs

CLUB Parallelweg 9, Reuver. Ook zondag 10 meisjes. 04704-2808.

PRIVE Cora. 045-421227. Van 10 tot 10 uur.

Bar „La Chandelle" EXCLUSIEF en gezellig, geopend v.a. 19 uur. Nieuwstr. 134, Hoensbroek, naast onze friture.

PRIVéADRES. Tel. 04490-15290.

Discreet en zonder problemen relaxen bij CABY en Sylvia. Tel. 045-420375.

Juist omdat wij zo afgelegen en rustig in de bossen verblijven, gaat er vanuit onze PONDEROSABAR een echte privésfeer uit. Een afwisselend team charmante gastvrouwen garandeert u een onvergetelijke middag avond v.a. 14 uur. Ruime park.pl. Komt u gerust eens vrijblijvend langs. Tot ziens. Za. geopend v. 16-22 uur. tel. 252499.

Wie onze GASTVROUWEN kent, weet waar de Ponderosa is. Wie niet weet waar de Ponderosa is, kent onze gastvrouwen niet! Wij verwachten u in onze vrije en privé gelegen bar met gr. park.gel. in het bos. Tel. 045-252499, ook 's zaterdags v.a. 16 tot 22 uur.

Nette JONGEMAN 41 jr., 1.70 zkt. voor zijn 2 kind. en hem 'n lieve sport. vrouw om voor hen te zorgen. In bez. van auto en eigen huis. Beslist geen kind. leeftijd 30-35 jr. kan ook intern, geen avontuur. Br.o.nr. C 268 LD-Hrl.

Zoek uw PARTNER in de Lucky Star Club. Ze zijn allen aanwezig. Rood, blond en zwart. U brengt dan een onvergetelijke tijd met hen door. Ook 's zaterdags en 's zondags. Overige dagen vanaf 2 uur 's middags. Tot ziens en veel liefs. Lucky Star Club, Gringelstr. 3, Heerlen. Tel. 045-717340.

Heren, gezellig en EXCLUSIEF? La Vie voor uw avond, lief. Kampstr. Heerlerheide.

PRIVE vanaf 14.00 uur, maandag t.m. vrijdag tel. 045-215031.

NIEUW privé vertoeven bij Mirelle en Suzanne! 100% discretie met grootbeeld videokleurenfilms. tel. 045-256670.

„MADSONCLUB" in een vertrouwde, beschaafde atmosfeer, ontspanning op niveau. Bar, sauna, solarium, relax enz. Geen entree. Nieuwstr. 110, Kerkrade. Tel. 045-454372.

PRIVE Marion en vriendin vervullen al uw wensen. Tel: 045-454242.

ANITA is er weer. Bellen tussen 13.30-14.30 uur. Tel. 352543.

Exclusief en discreet vertoeven in bar PLAYBOYCLUB, weg Susteren-Maaseik. Wij zijn geopend van maandag t.m. zaterdag van 14 tot 2 uur 's nachts. Wij bieden keuze in internationale gastvrouwen. Tel. 04745-312.

Bella Christina en Lilian verwennen u dagelijks. Ook zondags. Vanaf 14 uur. BAR „Pam Pam". Nieuwstr. 148, Kerkrade. Tel: 452929.

ANJA: 04750-24724.

Charmante GASTVROUWEN gevraagd voor middag- en avonduren, hoge verdiensten, int. mogelijk Wiener Bar. Kerkweg 1, Maria Hoop Echt. Aanm. tussen 14 en 18 uur, 04743-551.

Met spoed gevr. nette DAME voor privéwerk, goede condities. Inl. 04490-10420.

KATJA prive 10.00 tot 18.00 uur 04490-10420.

RIA tel. 04750-13598.

Met ingang van heden zijn wij de wintermaanden weer OPEN vanaf 3 uur 's middags. Petite Fleur. Kruisherenstr. Roermond.

Uniek en nieuw te Maastricht super CLUB PRIVE. Sauna, relax, koud buffet en dranken, permanent gratis. 10 gastvrouwen aanwezig. Brusselsestraat 65, tel. 043-13895. Open van 10-23 uur. Zaterdag van 10-18 uur. Zaterdagavond parenavond met koud buffet vanaf 21 uur.

Prettig relaxen en discreet genieten bij amusementsmuziek, onze nieuwe grootbeeldsexfilms p. wk., leuke gezellige MEISJES verwachten u ma.-vr. vanaf 14 tot 2 uur 's nachts in de niveauvolle privéclub La Paloma, Kraanpoort 13, Roermond-centrum. Kom ongebonden eens langs.

Van m. t/m vr. kunt u relaxen bij lieftallige BRAZILIAANSE. Tel 045-420072.

Nieuw in het zuiden des lands bij ANGELA. Van maandag tot vrijdag, tel. 045-219810.

ZEELAND, voor een besloten club in Terneuzen vragen wij: vlot en lief meisje als lady-Bartender, tevens een assistente, relax meisje als ook een meisje voor kinderoppas. Ervaring niet vereist. Mocht ge problemen hebben, pak je koffer, kind geen bezwaar, want je komt intern en bij ons heerst een huiselijke sfeer. Br. ond. nr. GE 542 L.D. Geleen.

M'str., vr. midd. 30 zoekt leuke DAMES vanaf 18 jaar en ouder v. gezellig clubje te sluiten. Inl. via Br. ond. nr. Ma 343 M'str.

Exclusief relax en sauna CLUBS. Originele Finse sauna. Natuurlijke relax massage. Charmante gastvrouwen serveren u in onze bar gratis uw consumptie. In elke relaxruimte vertonen wij steeds de nieuwste video kleurenfilms. Normale tarieven. Maastricht. Club Denise. Boschstraat 48, tel. 043-50785. Kerkrade-West, Club Rustica, v.d. Weijerstraat 9, tel. 045-412762.

Op veelvuldig verzoek zijn we weer om 2 uur geopend, uw gastvrouw RITA, geassisteerd door haar jonge charmante bardames. Rita Club Drievogelstr. 10 Kerkrade-West.

Diversen

VLEES voor diepvries hele of halve runderen, wij slachten nog thuis. Slagerij en veehandel L. Leclerq Puth. Tel. 04493-1310.

Voor snelle kleuren-tv REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830. Erkende Philips-Blaupunkt-service.

Uw KUNSTGEBIT gebroken, klaar terwijl u wacht. 's Morgens 9-10 uur. B. Miga, Kleine Gracht 29, 50 meter van Markt, Maastricht, tel. 043-18682.

TV DEFECT? Kleur, zw.wit. Service. Pino komt direct. Tel. 045-253687.

Voor het opnieuw BEKLEDEN van bankstellen, fauteuils, eethoeken en kussens naar Stoffeerderij J. Latten, Mgr. Lemmensstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212457.

TV of ANTENNE defect, wij komen direct, rep. met gar. en service tot 21 uur. TV-dienst, Spreutels, Schelsberg 41, Heerlen, tel. 045-720024.

OPENHAARDENHOUT, handgekloofd bestorven vruchtbomenhout, keurig per kubieke meter thuis bezorgd binnen Z.-Limburg, franco oprit, garage of begane grond. Uiterst correct, precies 1 aanhangertje vol. Prijs ƒ 50,–. Tel. overdag: 043-610369, 's Avonds 04442-1334.

MOSSELRESTAURANT de Koil, Mergelweg 40, Maastricht. Tel. 043-16175. Het mosselrestaurant van Limburg voor gekookte en diverse mosselgerechten. Openingstijden dinsdag t.m. zaterdag vanaf 17 tot 24 uur. Zondag vanaf 17 tot 22 uur.

H.H. Handelaren-grootverbruikers. S. en W. Importgroothandel C & S Industrieterrein In de Cramer, Heerlen, tel. 045-715540. Het aangewezen adres om werkelijk scherp in te kopen. O.a.: glas, porselein en aardewerk serviezen, vazen, beelden, luxe cadeauartikelen, badhanddoeken, theedoeken, lakens en slopen, schrijfwaren en een zeer groot assortiment speelgoed. Geopend: maandag t.m. vrijdag van 10 tot 18 uur. Koopavonden dinsdag en donderdag tot 22 uur. Geen toegang voor particulieren.

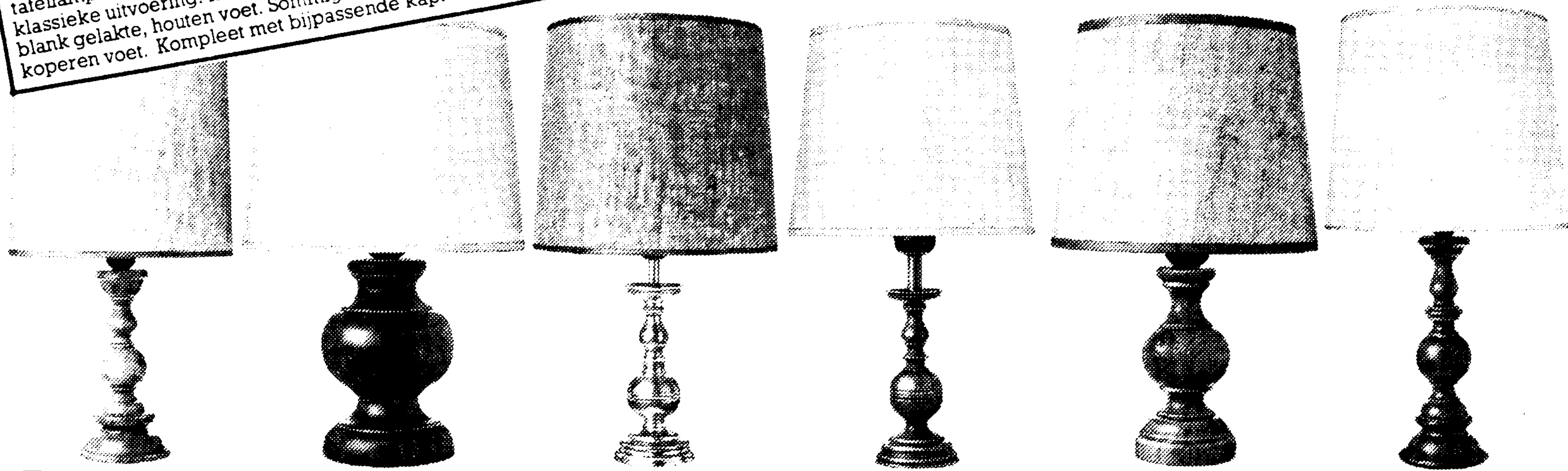
Nederlandse Vereniging tot Integratie van Homosexualiteit. Afdeling Limburg-Stadsgroep Heerlen. Heb je moeilijkheden rond HOMOFILIE? Dan kun je ons elke dinsdagavond bereiken van 18.00 uur, met ingang van 19 september. Bel 045-719155 of loop even binnen. Tempsplein 19, Heerlen. Konsult Stadsgroep Heerlen.

Graag verzorg ik de (achterstallige) BOEKHOUDING van kleine zelfstandigen. Tel. 045-412118.

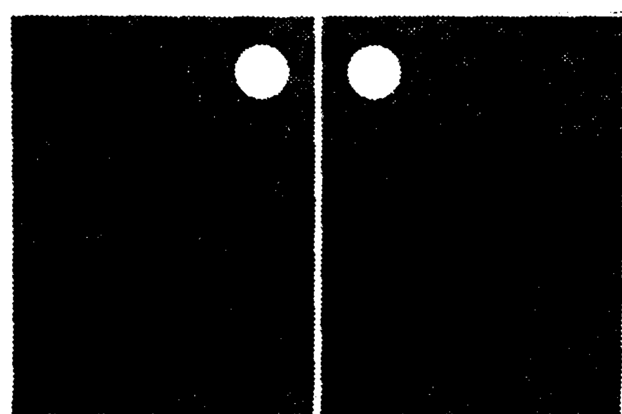
TV-REPARATIE. 's Morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos. Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709.

MIRO, DA'S PAS VOORDEEL

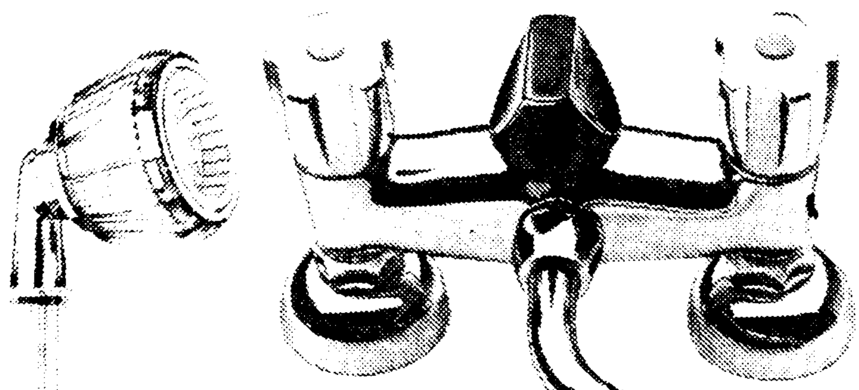
Dit is uw kans om voor een appel en een ei gezellige verlichting in huis te halen. Miro heeft een prachtig assortiment gezellige tafellampen voor zeer aantrekkelijke prijzen. In moderne en klassieke uitvoering. Kies uit diverse hoogten, met bruin of blank gelakte, houten voet. Sommige modellen met bronzen of koperen voet. Kompleet met bijpassende kap.



Fausto Hoogte ca. 14 cm **35.–**
Ines Hoogte ca. 16 cm **39.–**
Klassiek model Hoogte ca. 16 cm **39.–**
Klassiek model Hoogte ca. 20 cm **49.–**
Colibri Hoogte ca. 21 cm **45.–**
Colomba Hoogte ca. 27 cm **49.–**



Wastafel onderkast Benut de loze ruimte onder uw wastafel met deze praktische kast. Voorzien van 2 deurtjes. De kast zelf is van wit thermopal kunststof, de deurtjes zijn mokka bruin met witte knoppen. Afm. 52 x 70 x 31 cm. (hxbxd). ~~142.50~~ **99.–**



Handdouche Deze regelbare handdouche van het type "Regula" is voorzien van een draaibare kop voor een smalle en brede straal. ~~43.90~~ **27.50**

Douche-mengkraan Robuust en kompleet. Dat is de verchroomde douche-mengkraan van "Venlo Sanitair". Uitgerust met omstelknop en draaibare onderuitloop. Inklusief s-koppelingen. ~~77.50~~ **59.–**

Doucheslang Pracht van een verchroomde slang. Lengte 175 cm. ~~8.90~~ **5.90**

Roodkoperen buis Kiwa-gekeurde waterleidingbuis in lengtes van 250 cm.
∅ 12 mm per meter **2.75**
∅ 15 mm per meter **3.50**



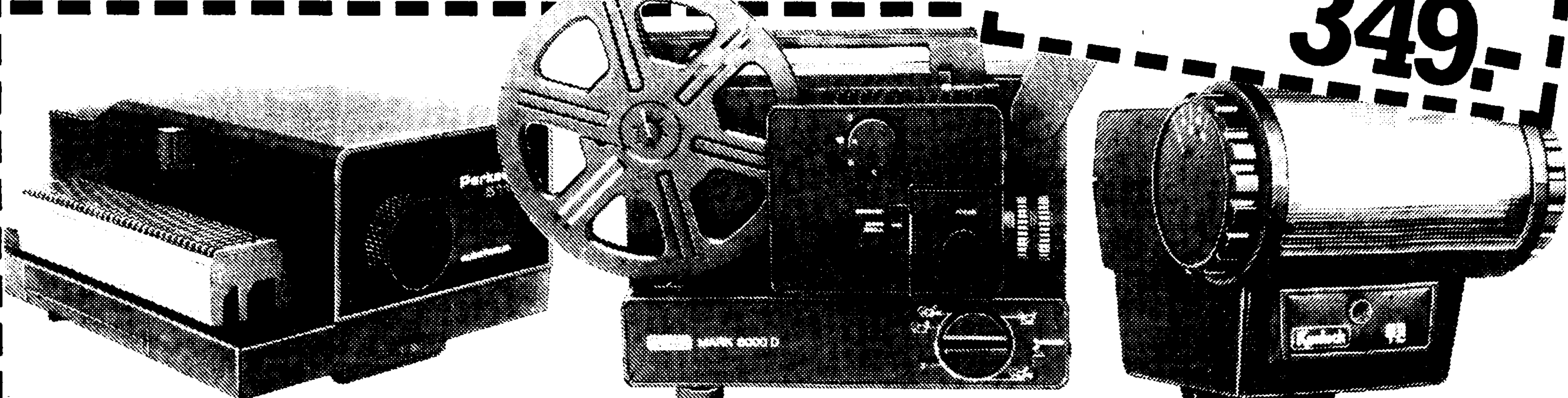
Shetland kinderpull Zit heerlijk warm en draagt lekker, 100% wollen pullover met V-hals. Leuke hippe kleuren, zoals lichtblauw, navy en grijs. Maten 166 t/m 164. **17.50**

Shetland damespull Een plaatje van een Shetland pullover. Vervaardigd uit 100% wol. Royale keuze uit diverse moderne kleuren (uni): zwart, bruin, grijs, rood en camel Maten 38 t/m 46. **19.75**

Shetland herenpull Een stoere, zuiver wollen herenpullover met V-, of ronde hals? Prachtkleuren: grijs, anthraciet, beige, lichtblauw, marine en zwart. Maten 46 t/m 56. **22.50**

Of wat dacht u van een model met V-hals en fantasiepatroon, in moderne kontrastkleuren: lichtblauw/marine, zwart/grijs en donkerbruin/camel. Maten 46 t/m 56. **29.–**

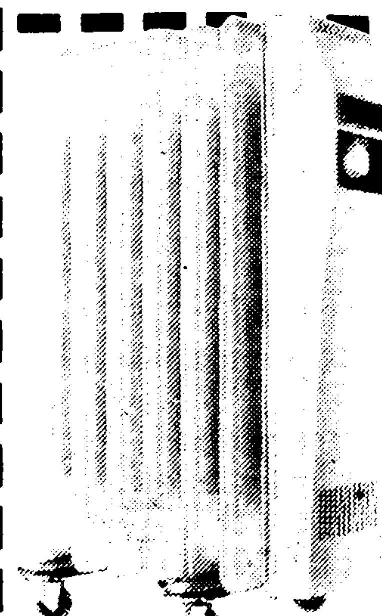
Philips diepvrieskast Type AFB 063. Bruto-inhoud: 130 liter. Met thermostaat en 3 bewaarrekken. Afm. 85 x 55 x 60 cm. ~~570.–~~ **349.–**



Zeiss Ikon diaprojektor De Zeiss Ikon P511 AF is uitgerust met automatische scherpstelling. Voor- en achteruitprojektie d.m.v. afstandsbedieningskabel. De krachtige halogeenlamp van 24 V/150 W. en het Talon objektief 2,8/85 mm. maken deze projektor zeer populair. Kompleet met universeel magazijn voor 36 dia's. ~~358.–~~ **289.–**

Eumig filmprojektor De zeer veelzijdige Eumig 6000 D is zowel geschikt voor super 8, single 8 en dubbel 8 films. Het zoomobjektief 1,6/17 tot 30 mm. biedt veel mogelijkheden. Dat geldt natuurlijk ook voor de verschillende filmsnelheden: 6,9 en 18 beelden per sekonde, stilstand en achteruitprojektie. Voorzien van automatische filminleg. Kompleet met 12 V/100 W halogeen lamp, kabel en spoel voor 120 m film. ~~450.–~~ **339.–**

Elektronenflitser De Kenlock 25 TC elektronenflitser komt regelrecht uit het computertijdperk. Dus voorzien van veilige thyristorschakeling. Het richtgetal bedraagt 25 bij 100 ASA. Het flitsbereik is 1 tot 6 m. De flitser is bovendien voorzien van een verstelbare reflektor voor indirekt flitsen, een midden kontakt en een kabelaansluiting. Hij werkt op 4 penlite batterijtjes. ~~129.–~~ **95.–**



Zanussi kolom radiator Type ZK 715 S, 7 kolommen warmte. Ingebouwde thermostaat, 1500 Watt. Voorzien van 4 zwenkwielen, dus makkelijk verplaatsbaar. ~~168.–~~ **98.–**
uitgevoerd met 9 kolommen, 2000 Watt. ~~189.–~~ **119.–**
uitgevoerd met 12 kolommen, 2000 Watt. ~~219.–~~ **139.–**

10 Miro's in Nederland

Beek, Makado Beek, 04402 - 39 44
Maastricht, Center Brusselse Poort, 043 - 7 48 20
Nijmegen, St. Jacobslaan 61, 080 - 55 84 22
Vlissingen, Gildeweg 6, 01184 - 174 14
Purmerend, Burg. D. Kooimanweg 16, 02990 - 2 73 51
Leeuwarden, Tynjedijk 76, 05100 - 3 96 15
Zutphen, Polsbroek, 05750 - 1 11 22
Heerhugowaard, Middenwaard 2-4, 02207 - 182 66
Assen, Neptunusplein 1, 05920 - 149 22
Enschede, Gronausestraat/Noordesmarkerrondweg, 053 - 32 01 55

MERKBENZINE Super en normaal **10 ct.** per liter goedkoper

Merkbenzine niet verkrijgbaar bij Miro Maastricht en Heerhugowaard

12/37/78/R



Surinaamse rijst 2265 gram **4.75**

Meester gekookte boerenham 100 gram ~~1.59~~ **1.29**

Artland beef special 100 gram **1.25**

Magere riblappen kilo **12.90**

Runderrollade kilo **13.90**



Iglo diepvries spinazie 750 gram **1.59**

Druiven kilo **1.79**

Sperziebonen klasse 1 kilo **2.45**

Wasverzachter 2 liter **1.69**





Karvan Cevitam vruchtenmix fles à 0,6 liter **2.25**



Pampers luiers 4.95
Peuters 12 stuks 4.95
Nacht 12 stuks 8.95
Dag 30 stuks 7.95
Dag super 24 stuks 7.95
Pas geboren 30 stuks

Bij aankoop van 3 pakken geeft de fabrikant 5.- terug op uw bank of giro rekening

De Kuyper jonge jenever liter **11.95**



Brood 2X daags vers gratis gesneden

Volkorenbrood 800 gram **1.49**

Slagroomstam per stuk **3.25**

Domex tissue toiletpapier 8 rollen **2.98**

Mino magere kwark 250 gram **98**

*Vers aanbiedingen t/m zaterdag a.s.

Miro altijd goed - altijd goedkoop